

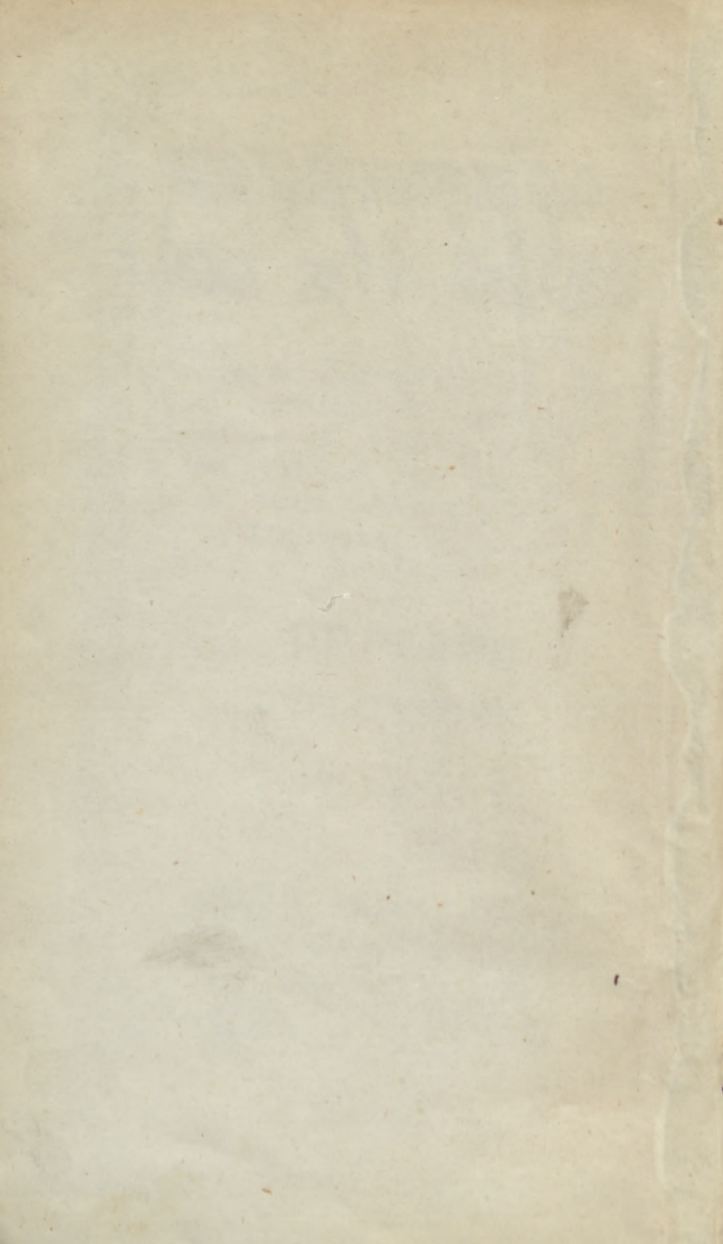


KAUFMANN  
DÁVID  
KÖNYVTÁRA

*B. 1058.*

*m*

*Day 2  
17*



1724 -

# מנהגים

ויוזא אן . ק' מוהג חיוט חין מטכנו דט גמלני יחר :  
חויק פולין פיהס אערהרן פחר ווחר : חול פיל  
דיניס גיזעלט גחר עבן \* דער איט חזו חיר  
וויטט חין גחטט דינטט לו לעבן \* חויק דל  
ביח דחז סער ווחוז פחר אערט \* חול  
איט חזר החצר טיני נייחי קופער  
טטיק גילירט :

נדפס פה קק  
פרנקפורט דמיין

בשנת חפ"ט לפ"ק



# מוצאי שבת

מ

ווערט ביי קען נחמט חי און ברכו זאגט \* חול חי און והוא רח  
 היבט זאגט און רוד ברוך - חול זאלנח בנגינות : חול און זאגט  
 רחוק איט מיינס היפטן זאגן יד און דען שבת זינגנדיג הין וועק בלייט  
 וזיל דח גין דיח רשעים ווידר חין דש גיהנמ ווען און מעריב גיזאט  
 דרוק זינגט און עז זאנג דש זיח מיט חזו בחזר דריין גין . ווען און ברע  
 דחט זוח זאגט און חשר ברברו מעריב ערביס מהבת עוזס חז אונק  
 זיק זער פלייסן ! : הק"ה ווען און זאגט דען פמוק טאע ישראל \* ווע  
 ניט זערנקענט זח זחז ער דחך זעהן דען ער דען פמוק חזיין קענט פֿר ער  
 דען ווען ער דען פמוק זאגט חול דז ער ווייט ווחז ער זאגט \* זח חנט  
 ער חויל זיק דש דר גחט יתברך חיבר חין קיינגט חול דש גחט יתברך ח  
 חזי - דרוס זחז זיק קיינר טעאן דש ער גינג לו חיינט זערר חין דען פֿ  
 לו זען דען עז חזי בחזר גילערנט . חול חזי חזו חייין גרושי אלוה ווס און  
 בכואה זאגט . און טוט דרוס דיח חויגן לו דש ניקט זחז חיס וועג זיירט  
 אעכט פֿר הינדער פֿון דר כוואה . נחך וויל חיק דיר זאגן דיח גיאיין כוואה  
 פמוק (טאע ישראל) חזי טייטש הער ישראל עטליכי פֿר טייטש עז  
 נעס ישראל (זי) גחט דר דח חזי גיווען חזי ניקט חזי ביטחון גיווען חזי  
 חונד גחט דר דח חילונד נחך חזי . (זי) גחט דר דח חיאדרן ווערט זי  
 (חחד) זחז און דיח (ח) פֿון (חחד) ניט זאנג דיין . (חחד) חזי טייטש זיילי  
 חול זחז (ד) זאנג דיין חול זחז דענקן דש גחט חזי חין חזן פֿיר ען דר  
 וועלט חול גיבט חויל חזן זחזן חכטונג חול חזי חייניג . ווייט דחזין  
 אונק זיין לווייח חונדרט חול פֿינקל חול פֿירליג ווערט ביי חן חאה  
 דרוס זאגן חין חייין טייל קהילות דיח חזינס ווידר הוך (זי חזינס חזי  
 דח זיח עז ווען אהען לווייח חונדרט חול חכט חול פֿירליג . גלייך יח  
 מענטשן גלידן זיין . חייין טייל זאגן דיח דרייח ווערט (חז אונק נחזן) דש  
 דען חשבון גחזן אחזן . דען (חז אונק נחזן) גיהערט ניט לו טאעט  
 דר נחך חאה וחאונה . השכיבנו ברוך (זי) זענען חזן וחזן . ירח עיינ  
 חחז בקדיש . דר נחך חורט און שאונה עטרה . בוקט זיק ווען און זאגן בר  
 חתה \* חול ריכט זיק ווידר חויל ווען און זאגט (זי) חול בוקט זיק חזי חול  
 ברוך חתה זי אגן חברהס \* און דחך זיק ניט בוקן לו מיטזכר ברכה זיירט  
 פֿחרק חן שאונה עטרה חול לו אגן חברהס . חול חזינס . חול חזי  
 שאך ונק חמה (הודת) \* ווען און החלט חן וחזאר (חזו) בינה . זח זעלט  
 חתה חנגת חייין . דר נחך חורט און שאונה עטרה גחזן חזי ווען און  
 חזי חזי נלור זח טריט און דרייח טריט הינדער זיק חול ווענט זיק חויל  
 זינק זיט חול זאגט עטרה זענען בארואי : דר נחך חויל דיח רע . זיט  
 זאגט

זמגט הווי יענטה שונק עליונו \* דר נמך פֿר זיך חול זמגט ועל כן ישרחל וזמגט  
 זמן \* אן גיט דרום הינפער זיך גלייך חז זיך חיינר שייחט חב פֿון זיינע הערן  
 ווען ער זיין גיבעט החט גיטחן פֿר חייס \* (נמך חייס טעם) דרום דש ער חוי  
 גיטטחנרן חויך חיינע הייליגן חורט ווען ער רפֿינה החט גיטחן \* ווען ער  
 נמך חוי: החט זח דחרך ער ניט באייבן שטיין חסן זעלבן חורט \* חול באייבט  
 חזו חייס וועגט שטיל \* אן דעם חורט ווחו ער עושה שונק חוי חוי  
 זמגן \* חול גיט דר נמך וידר חן דש חורט ווחו ער חוי שאונה עטרה  
 גיטטחנרן \* דען זמלט ער חזו בחור ווידר היין לז זויפֿן זח ווחורר אן ניט דר  
 קעקן דש ערש העט גיטחן פֿון דורך חרץ וועגן \* חול זוח טוט אן מיארטר  
 ווען אן שאונה עטרה חורט \* דר נמך החלב קדיש \* חול זמגט הוך דען ער  
 ערשטן פֿמוק פֿון ויהי נועם \* דיש ווייל אן אחג ווידר אזמכה טחן \* חול אשה  
 רבינו החט ישרחל גיבענטש איט דעם פֿמוק רח זיח דש אשכח החבן חוי  
 גובויחט דר חזן זמגט ווידר הוך (חורך יאיס חטביעהו) דען חזו חוי דר שט  
 גמלך דר חוי דעם אנאור גיט \* וחהנה קרוש דש חין זכח זליון שטייט דר נמך  
 גמלך קדיש \* דען זמג וידר זך \* עז זיין חייטל פֿמוקים פֿון ברכה זמגן \* חול  
 שיר האענוה \* קדיש יתוס \* עליונו זשבח \* זוח חיינר העט פֿר געשן חתה  
 חננתנו לז זמגן דחרויך ער דרום ניט ווידר חרן שאונה עטרה דיש ווייל ער  
 החט הברנה לז אחפֿן חוי ער איט הברנה יולח : זוח אן חבר ווער חייס זמג  
 ווחו אן ניט הברנה אחלט חיבר וויין דש קיין וויין ווער זח אוזט ער ווידר  
 חתה חננתנו חורן \* הינטן וויל חיק שרייבן ווחט אן פֿר גען העט חין שאנה  
 עפֿרה עטווחט חייס לז זעלן ווחו אן ווידר פֿחרן חן היבט חודר חס זעלבן  
 חורט זמגט ווחט ער פֿר געמן החט חין חייס טייל קהילות אחלט אן הברנה  
 זין דר שונן \* אן גיט הייס חול זינגט זאירוה זמגט פֿיל אחז חזיהו הנביח \*  
 ען עז חונו פֿר חייטן דש חזיהו ניט קואן ווערט חסן ערב שבת חודר  
 ערב יום טוב \* דיש ווייל אן חון איסיג חוי \* דיש ווייל נן חילונר שבת חוי חוי  
 דש דיש זייט ווידר קואט דש ער אחג קואן \* דח רופֿן איר חין דש ער וויל קוס  
 זיין חייט טייל זמגן עז חוי גוט לוס זכרון ווען אן חולט נענט חזיהו הנביח חס  
 שבת לז נחלט חויך החבן איר גילערנט דש חזיהו הנביח זעלט זיך

חונטר דען על דרעת חייס גן נרן חול שרייבט דיש זכות פֿון  
 ישרחל דש זיח דען שבת החבן גיהחוטן חול אן לינט

חן חייס קערן דיש גלייך חז חייס פֿחקין חוי \*  
 חול נעאט חייס כוס איט וויין חין דיש  
 דחנר - חול אן אחלט שטענדיג

הברנה איט הופֿר  
 שטיס חול זמגט

חזו :  
 2 2



2  
 3 2 2

מוצא שבת

ויחזר בעל בית הברכה אח"כ חזו גמר ערנשניך מול גיוונט מול ליכט 13  
אלות מול העשיב זיין קינדרייך :



הנה אל ישועתי אבטח ולא אפחד כי עזי חזרת יי ויהי  
לי לישועה ושאבתם מים בששון ממעני הישועה:  
לי הישועה על עמך ברכתך סלה: " צבאות עמנו משגב  
לנו אלהי יעקב סלה: לחודים היתה אוקרה ושמחה  
וששון ויקר: סברי מורי ורבותי

ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם בורא פרי הגפן:

מול שיט חזו וויין חויך דר ערד מי דיח ברכה חזו חזו . נחך דר ברכה דחרך  
אן ייט חזו שיטן דען עז חזו חזין שאוק דעם וויין . אן שיט דרום חזו דען  
עז חזו חזין גוטר מואן דט אן וויין פֿר שיט . אן נעאט דען בעכֿר דר נחך חזין  
דיח זינקן החמד מול דיח בשאיס חזין דיח רעכט החמד מול אחכט:

ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם בורא מיני בשמים:

דען חויך נוחט אן ברכה אחכט אוז אן חזין דיח רעכטי החמד נעאן . אן  
טאעקט דרום לז דען בשאיס . דיח וויין חזין נשאה הין וועק גיט דיח דר  
אעגש החט גיהחט אין חס סבת חזו חזין דר וחוכן (חזין חמר טעם דרום  
דט דו חט טו גיהחט חס סבת ייט שטינקט . ווען לון סבת חזו חזו גיט דט  
דיח רשעין ווידר דריין גין נוח שטינקט עז ווידר דרום טאעקט אן לז דען  
בשאיס . אן טוט דיח בשאיס חזו דיח החמד מול נעאט דען בעכֿר ווידר חזין  
דיח רעכטי החמד חז' בייכט דיח נעגן לון דר זינקן החמד בייח דר הברכה  
קערן . אן זיגט דיח פֿיגער חזין דיח החמד דט דיח חזין שחטן געבן חזין דיח  
החמד



החמד: מול שטרעקט דיח סיגד ווידר מויע מול בינזשט דיח נעגז דט אן קמן דר קענן ביים דעסן איכט דט זיח ווידר זיין חז דיח סיגד מול זמגט:

**ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם בורא מאורי האש:**

מול נעאט דען בעכר חין דיח אינק החמד מול בייכט חך מו: דיח נעגז פון דר רעכטן החמד. אן בייכט דרום דיח נעגז דיח וויין דט קנייד דט השט יתברך גיאמכט השט חרס הרחשון דח ער נחקט מי: גיווען מי: וויח נעגז גיווען. מול דט שבת מי: מויע גיגמגן גיווען מול מי: פליטטר גיווען מו: השט חרס גיוואן לוייח שטיין מול השט זיח ווידר חמדר גיטומגן מי: פיימר הרמוי גמגן דרום בייכט אן ביים דעסן איכט דיח נעגז. דר נחך נעאט אן דען בעכר חין דיח רעכטי החמד מול זמגט:

**ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם המבריד בין קודש לחול בין אור לחושך בין ישראל לעמים ובין יום הששת ימי המעשה ברוך אתה יי המבריד בין קודש לחול:**

מול שיט ווידר מויע מול טרינקט. מיין טיין וועטן דס פניס חודר דיח מויען איט דעס הברזה וויין דיח וויין עז פון אלנה וועגן הער קואט: אן דחט דען מדר דט דיח ווייבר וומטר ליהן מו: במזך נחך ברכו. דען דר ברון פון אריס מי: מיין ים פון טבריה מול פלר אישן זיך איט דיח זעלביגן וומטר חין דיח חמררי ברון. איכט זיך טיקן דט דר זעלביג ברון חס שבת לו נחכט לו דעסן קחס דר דח וומטר שעפלט. דען וועלכר דער דח טרינקט. פון דעסן ברון פון אריס דר ואורט גיהיינט ווען ער טון פולר פרחלויין ווער. מיין אמז מי: מיין פרויח גמגן וומטר הונן נחך ברכו. מול מי: חיר עבן ביקואן דר ברון פון אריס מול זיח לו זמג מויען באיבן מו: השט דר אמן גילרנט מיבר זיח. מול זיח זיט דען קרוג פלחין פון וועגן פורכט לורן חירש אמן מול ווחו דט וומטר שערילט מויען זיין זייב דח וומרט ער גיהיינט דרום זמגן חכאים מיין לוריגד בריגט ניקט אין דער פון מו: זיין לורן. ער השט ווחו דט וומטר גיטרונקן זח ווער ער גמלן גיהיינט:

אן עשט מיין ווייג חסן שבתות לו נחכט דעסן שבת לזיהלו טון מיין טיין זמגן עז מי: מיין גויר חס וועטן דט הייטט (מכיל) דח השט קיין הלחה פוס עמן וונדר חסן שבתות לו נחכט:

ווען אן ווילן שזמלן גין זח זייחט אן פלר קריחת טאע. דט מי: דר עמק טאע ישרחן מול ומהבת דען טאע ישרחן הובט חן איט חיינר (א) (חזט מויע חחד איט חיינר (ד) דט מי: פלר. וועלכר חן זמגט דען פסוק חויל

דיא טאג פון דער גאנצו וואופן

זאגט ער: \* (וויח ווחזו חייח טייז זאגן ער) חזיין היבט חן שימ טזום \* דר  
 נחך זאגט דר חן הוך ווירר שאומה עטרה \* דש ער אוליח חזידיח מיט קעגן  
 חורן \* מול זאגט נקדש חת שאך \* מול אין הופלט חיבר זיך \* ווען אין  
 זאגט קרוטה דען דר פמוק גיט זינעו חאוול המיפוימ אקול הקורח \* דש  
 חזי וויח דיה זייזן זיך ווחגלטן פון וועגן דש שטימ דר דח רופט ווען מן דש  
 החזן חורר שטיין טוט זיך רירן פון שטימ דר קרוטה וועגן \* זח כלז טכן דש  
 זיך דראענט זחז רירן ווען אין זאגט קרוטה דיה גארט טוט חויך זאגן דש לו  
 קרוטה זחזן החבן ישראל דש הערץ חונטר זיך \* מול דען זייב חיבר זיך \*  
 דר חן זאגט וברברי קרשך \* דש קהל ענטוורט ברוך כבוד יי אקואו \*  
 דר חן זאגט זעאתם ברוך יחארו \* דש קהל ענטוורט יאזך יי זעזום \* מול  
 דר חן חורט פֿר זיך מול ווען ער החזט חן אודים זח דיינט ערט דח איט  
 דש קהל זאגט דש זאג אודים \* עו הייטט אודים דרבנן \* דען פֿיל רבניס  
 החבן עו איתקן גיווען מיטליכר חייח שטיק דר פֿון \* מול חורט חויך חזהינו  
 וחזהי חבותינו ברכנו בברכה אין זאגט יהי רלון וישארך מול ויחק מול מיט  
 חאן \* דיה ווייל דיה ברכה מיט גמר חוי: חזי חזר חזר ווען אין לו דוכן גיט זאגט  
 אין ווחזו חאן \* מול שימ טזום דר נחך זעלט אין זיך נידר \* מול דעקט דש  
 פניס לו מול זאגט רחום וחון \* ווחו חייח ספר תורה חזי \* דען איר זעראן  
 עו פֿום פמוק \* ווחו קיין ספר תורה ווער דערך אין מיט דש פניס לו דעקן \*  
 אען שון מיט אנין חזי אז אין דש פניס לו דעקן ווחו חין ספר תורה חזי דש  
 אורגן זיינט אין זיך חויך דיה רעכט זייט פֿון כבוד דר תפֿילין וועגן דש נחכט  
 חויך דש זינקן זייט אין דעקט דש פניס לו חייח טעמ דען חין ירושלים חזי  
 חייח מיטליכר פֿיר חילן ווייט פֿון זייגט חבר גישמחנן ווען אין החט תפֿילה  
 גישחן דש קיינר החט זחזן הערן דען וירוי פֿון זייגט חבר דחרום שון איר  
 חויך חזו דש גזייכן דש זיך חייח מיטליכר פֿר בערגט איט דעמ פניס לו  
 דעקן \* כזאר חזי וועלט ערה מיט הערן דיה תפֿילה פֿון זייגט חבר \* מול דר  
 חן שטיט חויך מול זאגט (ומחננו זח נדע) דר נחך החלב קדיש מול חשרי  
 מול זמלח אגאור זרור ובח זליון \* קדיש עלינו זטבח קדיש יתום \* חין  
 עטליכי קהלות זאגט אין שיר היחוד מול אין זידיגט דיה רלועות פֿון דר  
 תפֿילין שז יד פֿון דען פֿינגרן מול טוט דיה תפֿילין שז רחש חרחב מול זיגט  
 זיח לו מול דר נחך דיה תפֿילין (שז יד) דח איט ווען ער אחרגן וויל וויל  
 ווירר תפֿילין זיגן דש ער לום ערשטן קואט לו דר תפֿילין שזיד \* מול  
 זיגט דר נחך דש טנית לו זולט בכבוד החזטן דען עש חזיט זיין  
 בעשט קזייר:

מז

חזו ווחזו חייח גחלן פמוק חייח חרבע כנסות חן טרחן עו חזי גזיך  
 ווען חיינר חייח זחך מיט וויל פֿר געמן דח אחלט ער חייח קנחפך חן  
 גירטן דח איט ווען ערט חן זכט זח גידעלך ערט \* חזו חזי חויך דש  
 חרבע כנסות ווען ערט חן זיכט גידענקט ער חן חזי אלות דיה חיס גיבחסן  
 זיין

זיין - עז חיי: וחוץ חדר אן אש מעשה דש חיינס תאוד חפס ביגעגנט מי  
 גיווען איט חיינר זונה דש ער חיר לו ליב חיי וויטן וועג נאך גילוגן מיז חול  
 חיר פלין געזט גישענקט חול יום החט זיך נחקט גיעלט חוץ קעטטויכר  
 בעט ד' ער החט מעןן לו חיר גין חול איט חיר לו טמן החבן דח החבן מיס  
 דיח' לית חין זיין פניס גישלחגן - דח מיז ער הינטר זיך גחגן חול זיין ילך  
 ורע כופה גיווען זח חחט דיח זונה ווען וויטן וומט ער פ'ר חיי חמחן  
 חן חיר החט גיפונדן - דח ער גימטוומרט ער החט זיין טחג קיינר טינר  
 מענטש ניט גיעהן: חבר איר יהודים החבן מיין אלוה דיח היישט לילית  
 דונקט חין גלייך זיין מז פיר (עריסן) דיח ערוה' זחגן חוץ דיח עבירה -  
 זח החט דיח זעלביג זונה חיר איוון דש פירטן דעס אלכות גישענקט חול  
 דש חנררי דריט' לו לרקה חול מיז דעס זעלביגן תאוד חכס נאך גילוגן חין  
 זיין בית האדרט חול מיז חייין פ'רואי יורן גיוומחן חול החט דעס תאוד חכס  
 גימאן - דש יום חייין רעבן מיז גיוומחן - דיח בעט דיח זי' היסן איט חיסור  
 החט חן גיאחכט זחן איט היתר ויידר חן גיאחכט ווערדן - חול החבן פ'רואי  
 קינד גיהחט איט חננר - אן זחן זעהן דש אן קיין פסון טוית חודר מרבע  
 כנפולת בענטשט - עז מיז חייין עבירה דש אן מיין טוית חן החט ווען עז פסון  
 מיז ווען אן שון קיין ברכה דריבר אחכט חול ניט וויח מענלי ווען ניט שון  
 טוית חין דר שון זיין גידענקן החבן דחך חייין מרבע כנפולת חן חול טוט חייין  
 פסון טוית חוץ - דען מיטויד קלייד דש מרבע כנפולת החט אוז לילית דרמן  
 החבן חול דש החט חח קיין כשרה לילית ניט:

**נאך**

שון זחן אן זערכן ווען חיינר שון ניט זערכן קחן זחן ער זיחן חין  
 טייטט שטרמח' ביכלי חזי טחג חייין וויליג - דען אן ריכט פון  
 ערשטן רען מענטשן ווען ער מיז גישטורבן חוב ער חזי טחג החט גילפונט עז  
 זיח ווייג חודר פלין זחן זיך גיוויקן חייין שטיקליין ברוט לו עמן פון חן בייטן  
 דען חונרי חכאים ז' זחגן - דרייח חול זעכליג חולמיס זיין חן דר גחן חול  
 חייין שטיקליין ברוט דש אורגן חול חייין וועניג וומטר שרייבט זיח חייין  
 וועק' (חבר רשי ז' שרייבט נקיטון טז איס זאי שחין לו יין) חול דר נחך  
 זיין החנדן חוץ ריכטיג טרייבן - ווען עז לו איטחג קואט דש ער וויל עמן  
 זחן ער זיך פ'ר זוכן חוב ער זיין לורך קליין חודר גרוש טון וויל - דען וועלכר  
 עמט חול טוט ניט זיין לורך מיז גלייך חזן חייין חובן דען אן היילט חוץ חט  
 דש גיבט חונטן קיין הי'ן ניט עז מיז חויד חייין עבירה ווען זיך חיינר  
 זונשט וועלט חוץ החלטן - חזן חולט זחן ער דיח הענד וועטן חול דיח  
 ברכה חטר ילך זחגן ווען ער זיין לורך גיטחן החט - ווען אן דר נחך זערכן  
 חודר חורן וויל זחן ער עז נטוית ידיס זחגן חול (חטר ילך) - ווען ער חן וויל  
 עמן זחן זחן ער זיך וועטן פון חיינס כלי דש לויטר וומטר דריק מיז חול דש  
 קיין אלמנה מיז וומחן גיטחן איט דעס וומטר - חזן ווען דח וויין חיק גיק'וט  
 ווער גיוומרטן חודר דש גלייכן - חודר שטינקדיג וומטר דש קיין כז' מעכט

דיא טאג פון דיא גאנצי וואוכן

טרינקן - מול זאל וואלן וועלן דיא הענר - שיט פֿיין וואסער מיבר דיא העלר  
זאל ווערט דיר גמט יתברך פֿיין גוטש געבן - מול זאל אמלן דיא ברכה על  
נטיילת ידיך מייער זיך טרינקט \* מול זאל זיך וואלן טרינקן דען וועלכער דר דא  
עשט אים נחמן הענן זיי גלייך אז זיין ברוט ווער טאג מול זאל ניקט רידן  
זונד זיך זעלן לו טייט - מול פֿון זיינס גמלן ברוט ברכת אמלן אן זאל ניש  
ברכת אמלן מן דען מורט וואו לויזט ברוט מנדר זיין גיברמלן דען עז שיינט  
ווען עז ניש גמלן ווער ער זאל זיין שניט טמן מין דש ברוט - דמך ניש מוז טיך  
ווען אן דש שטיק מויל היבט דש דא ווידר דיא גרושן שטיק הרחב פֿלמן -  
מול זאל דריין שטיין וואו עז חם בעשטן גיברמלן זיי - מול זאל דיא הענר  
דרויל זיגן מול זאל זאל :

ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם המוציא לחם מן הארץ

מול זאל מיטוויסן זיין גוטן בימן געבן ניש קערגליך - מול עט וואס דיר  
גמט ביטערט \* החשטו וויין זאל אמלן אן פרי הגפן דריבר \* חבר  
מויל וואסער דמך אן קיין ברכה אמלן \* חבר ווען וואסער טרינקט ניש זיינס  
עמן זאל אמלן אן טהכל נהיה ברברו - ווען דאס עשן החשט זאל טוח דיא  
אעמר פֿוס טייט - דען זיינר החט זיין אמלן גידמלן מן חורבן דא ער ובנה  
ירושלים גיזמגט החט - מול החט זיך זעלבסט זיין אעמר מין דש הערן  
גיטמלן - זיין מנדר טעם דר טייט דר זעלבסט דעם אענטן זיין זעבן - דען  
ער החלט געשט - מול אמלן ברכת מול ברכה דרום זאל ניש זיין דש דא  
קורלט דש זעבן - מול פֿר געשט ניש לו בענטן - אן זאל בענטן מן דעם  
מורט וואו אן געמן החט \* עז וואר זיין תואיד חלם דר החט געמן מויל  
דעם פֿענד מול החט פֿר געמן לו בענטן - זמגט ער לו דען דיא אים זיינס  
גינגן וויא ער זיין גוירן טויב החט פֿר געמן מן דעם מורט וואו ער געמן  
החט - דש טפט ער דרום דש ער וואלט ווידר מן דש מורט גין לו בענטן  
וואו ער געמן החט - מוז גיטמך זיינס זיין נס דש ער פֿלמנר זיין גילדי  
טויב מן זעלבדיגן מורט - ווען דרייט אים מנדר עמן זאל דמך קייני ניש  
זיין זיין בענטן - זיינערט אים זעלן און אן בענטן מן זיין גוי הויז טמר  
אן ניש אים זעלן בענטן - מול וואס דר אענט הנחה החט מויל דער עולם  
עז זייט עמן טרינקן זאעקן און אן זאל זיין ברכה אמלן מול גמט זובן :  
זיין טעה נמך איטמג היבט זיך מן דיא לייט אנהא מן מול ווערט בוי מן זיין  
טעה פֿר נחלם :

צומנחה

גיט אן שוין מול מורט זללנס חשתי דען וועלכער מין טמג זגט  
דרייט אמלן חשתי זיי חיס פֿר הייסן דש ער חוק זעלן  
הבט החט - מול דר חון זמגט החלב קדיש - מול דש קהל מורט שאונה  
עטרה - אן זמגט ניש מן זיינו זאל זיי חבתינו ברבנו בברכה נמך לו אנהא -

למך לו מעריב - דען דיח כהניס החבן קיין וויין דמרפן טרינקן ווען זיח  
 החבן וועלן ישראל בענטשן מיס בית האקדש - דיח ווייל מן לו ביזמרגן מיז  
 אן מעכט ניט ניכטרן זיין לו אנחה חודר לו מעריב דרום זמגט אן ניט ברכה  
 פהניס - גימרט אן זמגט שזוס רב - פון דש וועגן זמגט אן ווחול ברכת  
 כהניס לו אנחה חס תעניית ליבור דיח ווייל אן גיפחשט המט - נמך שאונה  
 עטרה זמגט אן רחוס וחונן איט דעס פניס לו גידעקט חויל דר זינקן זייטן  
 נייגן מן חיק פֿר גיטריבן החב :

**מעריב**

היבט זיך אן חייין טעה פֿר נחכט חול ווערט דיח גחלן נחכט  
 חבר דיח רעכט לייט מיז ביו קען אוטר נחכט על זייח דען  
 זיינר ווער גיווענן חודר זונשט חייין חונס דש ער ניט העלט קעגן חורן זח אחג  
 ער חורן מפילן ביו על חן היבט לו טחגן - חבר אן החט דען אנהג דש אן  
 אנחה חול מעריב איט חנדר חורט דען אן מעכט זיך פֿון טרינגן לוויטן  
 אנחה חול מעריב חול מעכט מעריב ניט חורן חויל דיח ווייל דש קהל בייח  
 חנדר מיז - זוח חורט אן גלייך חויל מעריב - וויח אן מעריב חורט ווערטטו  
 פֿינדן בייח טכתות לו נחכט גיטריבן - חול חויל דש קרימח טאע חויל  
 דעס בעט זיימן :

**מונטאג**

חול דונרשטחג חורט אן מער מן חנדר זחגן - דען אטה  
 רבינו מיז חס דונרשטחג חויל לוס היאל גחגן חול דיח  
 זוחות חנטפחגן חול מיז מיס פֿר געבן וחורדן דיח זינר דש ישראל החבן  
 גיחמכט דש עגן חול מיז חס אמנטחג ווידר הרחב קואן - דיח ווייל דיח טעג  
 זיין אין מן געסס חז חנדר זחג דרום זמגט אן אין תחנה \* נמך שאונה  
 עטרה זמגט אן טטענדיג זמג והוח רחוס - דר נמך רחוס וחונן חול זי  
 חנהישראל - דר נמך וחנחנו זח נרע - חול החלב קדיש חול חן חדך חסיס  
 חול היבט חוני - דיח ווייל דר חון גרלן זמגט זח זמגט דש קהל זך זי הגרולה  
 חול זייחט דיח וחולן מדרח חול רופט חויל דרייח אמנין כהן חול זוי - חול  
 ישראל גיגן תורה לבימיס - פֿתוביס : דר נמך החלב קדיש : חול אן היבט  
 דיח ספֿר תורה חויל חול ווייטט חידר אן דש כתב חול דש קהל זמגט נחח  
 התורה - דר גילולה החט זחן זעהן דש ער דיח ספֿר תורה גולן מיז דש דיח  
 נוט פֿון דר ספֿר תורה חין דר איטן מיז וחול ער גולן מיז - דען עטן ער חח  
 לו חנדר זויג חול דש זיח מעכט רייטן זח וחורר עז חין דר נוט רייטן זחן חויל  
 דש היספי פֿון דר אפה לו דר ספֿר תורה לו ווענדן : ווען ער חוני החט לו  
 וויקלן זחן ער דש ענר פֿון דר אפה לוס חון ווענדן - דח איט ווען אן ווידר  
 זייחן וויל דש אן זיח ווידר קחן חויל טחן - חול ניט דמרך חוס קערן חול היבט  
 דיח ספֿר תורה ווידר חייין דש קהל זמגט הודו חול גיט דעס חון נמך - טוט  
 דר ספֿר תורה זכבוד זיח ביו זיח ווידר מיס חרון טטיט - דר נמך חשרי חול  
 חורט פֿולנט חוני - חייין טייל פֿרואי זייט פֿחשטן חס אמנטחג חול חויל  
 דונרשטחג - חז חיק חובן גיטריבן החב :

**דיא טאג פון דיא גאנצי וואוכן**

**ו** זאל דיא זיילת וואונן בודק זיין זאם חיים פֿאָרדיק ווערן אַב גיברחֿן חובן  
פֿון לוך פֿון כּלפּוֹת חודר וואוּ דיא קנעפֿלֿ זיין זאם ווערן עז פּמון . ווען  
חבר חיים פֿאָרדיק חודר לווּיח פֿעדיק ווערן אַב גיברחֿן חויף חיינר זייטן  
פֿון דען פֿיר פֿעדיק מול בליב מוּפֿילן דא דאס אַב גיברחֿן פֿאָרדיק אַעבֿט  
זאם דען דויאן גין ווערן עז בשר . ווען חבר חויף מיטלֿיכֿר זייטן פֿון דען  
חכֿט פֿאָרדיק ווערן לווּיח פֿעדיק גיברחֿן ווערן עז פּמון ווען זאן מיטלֿיכֿט  
זאם חיים פֿעגֿר גינג :

אן אַמג וואונן וואַשר טרינקן דאס אורגן מיאן חורט . אַב נייט חנדרי טפּייז  
עז זייח דען ער נילט עז לז חיינר רפֿומה :

**דיא** לייט דאס אן אַמג חורן חז אַלך חיי קזייני ווייל חיי דיא זאן חויף  
דיא ערד קואט מול גיווערט ביז דאס פֿיר טייל פֿאָס טאָג עז זייח  
ווינטר חודר זאָר :

**ווען** חיינר וועלט חויבר פֿענד גין אַמג ער חז אַלך חורן ווען עז זאן נאָך  
פֿריח חיי דאס לייט חיי חיי גמלֿי טעה פֿריח . ווען דאס פֿיר טייל פֿאָס  
טאָג הין וועג וואַר מול העט נאָך נייט (אז אַלך) גיחורט . האַט ער נאָך חיים  
טעה פֿאָלן לז חורן :

**מז** דמחֿלֿ נייט חורן ער האַב דען חיים מונטר טייד לווּיטן דעם הערלֿן  
מול דאס ערוה . דאס דען הערלֿן נייט זיכֿט דיא ערוה דרום טוט אן חיים  
גירטלֿ חן . אן דמחֿלֿ חויף קיין ברכּה אַמלֿן איט בלוּנס הייבט מול לייט וויח  
אַענלי טון דעקן דיא האַנד חויף דעם קאָפֿלֿ דען דאס זעלבֿחיי פֿיר ניקט  
גירעכֿנט . עטלֿיכֿי זאָגן ווען חיים מנדערר זיין האַנד זיגט חויף זיין קאָפֿלֿ זייח  
עז גינג . אן דמחֿלֿ חויף נייט חורן חן חורט וואוּ עז טשינקט :

**ווען** חיינר חויבר פֿענד גינג חורט ער פֿיר זיך ווען פֿון לומה פֿון קיח  
חודר חוקטן חודר פֿערה פֿיר חייס חיי \* אַב לומה פֿון אַענשן  
דמחֿלֿ ער נייט דאס חיים חורן :

**ווען** חיינר חין שאַונה עטרה טמונד מול חיים קינר ווערן אַשתי . זאם  
שווייגט ער טטילן ביז אן וואַשר דרויף טייט . ווען חיינר חיים  
נפֿיחה לומט מוז גיפֿער חין שאַונה עטרה זאם וואַרט ער ביז דאס גישטמאָק  
חיים וועק חייט מול הייבט ווידר פֿאָרן חן \* דמחֿלֿ דרום נייט דיא האַנד  
ווידר וועשן :

**ווער** דאס חויבר פֿענד גינג מול האַט נייט ווייט לז דאס הערברג חיי בעשר  
דאס ער זיך חויף חיים זייט לייכֿט דאס חין דיא עוֹפֿריס וטפֿים נייט  
הינדֿרן מול זאָרט דאס זעלן . וועלט דאס ער חייס ווירטשט הויז חורט דען דיא  
זייט חייס ווירטשט הויז הינדֿרן חין . ווען חיינר חייס וואַגן חודר שיף גינג אַמג  
ער וואונן זילנדיג חורן . קחן ער חויבר טטילן חיי עז בעשר \* חז נאָך דעם ער  
גֿר קחן לזם בעשטן כּאָנה האַבן . זאם חיינר רייט זאם חורט ער פֿיר זיך \* מול  
גיט איט דעם פֿערה הינטר זיך עוטהה השּׁוּם :

**ווען**

דיא טאל פון דער גאנצי וואוכן

ווען

חיינר החט פֿר געמאן לוי חורן חודר דט חיינר ווער שיכור גיווען  
 חודר חווי גיווען החט ער די אחרגן פֿר געמאן לוי חורן זום חורט  
 ער לוי אנהא לוייח שאנה עטרה דט ערשט גיט פֿר אנהא חול דט חנהר פֿר  
 דט ער פֿר געמאן החט לוי אורגן חול ווען ער דט ערשט וועלזט חורן פֿון וועגן  
 דט זעלב דט ער פֿר געמאן העט זום ווער ער ניט יולח החט ער אנהא פֿר  
 געמאן זום חורט ער אעריב לוייח שאונה עטרה דט חנהר פֿון אנהא וועגן -  
 החט ער אעריב פֿר געמאן חורט ער די אורגן לוייח שאונה עטרה חואטרן  
 דט חנהר פֿר די וועגן די ער פֿר געמאן החט חס אורגן חורט ער דט ערשט  
 שאונה עטרה חול חורט חשרי דר נחך דט חנהר - ווען חיינר החט אומץ פֿר  
 געמאן קמן ערשט ניט ווידר איתקן זיין ווען דר זעלב טחג הין וועק מי ווען  
 חיינר באזיר ניט גיחורט החט זום קמן ערשט ניט ווידר איתקן זיין :

אם

פרייטאג החבן דיח ווייבר דיין זיטן דט זיח חנה נעאן - זיח זחן  
 אעל נעאן זום גרוט חזו פֿיל חזו דרייח חול פֿירלינג חיימר חול עטווחט  
 אין - חול ווען דר טייג קזיינר ווער זום דערפֿטן זיח ניט חנה דר פֿון נעאן  
 דרום ווען לויין טייג ווערן דיח דח חזי בייד קזיין ווערן - חול חזי בייד לוי  
 חונדר ווערן זיח רחוי חנה דריבר לוי נעאן - זום דעקט אן זיך לוי אית חיינר  
 לויעהן חודר עפט חנהרשט דט ער גזייך זיין חזין טייג - ווען דט זעלביג  
 דט אן דריבר דעקט ביהעפֿט זיח לוי חנהר חול מי גירעכט חז חזין טייג  
 חול נעאט חנה דר פֿון חבר חזין טייג דר גרוט מי חול רחוי - מי חנה דר  
 לוי נעאן - דמרץ אן גמר ניט לוי דעקן - דען ער מי ווחון זום רפֿרזיך דט ער  
 ווחון זעהן זחוט :



אם

פרייטאג לוי נחכט גיט אן פֿרימר שוון מי חזין דר ווחוכן אן זחגט  
 קיין תחנה לוי אנהא חול מי אן ברבו זחגט זום חן לינטן דיח ווייבר  
 חויל דט חזר וויניגט לוייח זיכטר - דיח ווייח זיח דט זיכט פֿון דר וועלזט החט  
 חווי גיועשט דט זיח דען גוטן מדס הרחשוון חיבר דעט החט - דח חזן זיח  
 דח אית ווידר גיהיינזט ווערן דט זיח חלנינדן זחון חסן טבת - עז מי חויל  
 שוואך

פרייטאג צו נאכט

טאמס מינס הויז ווען עס זיכט מיז \* ווען זיח חן לינטן החט זוח טוט זיח דש  
זיכט חויז דר החנך חול החלט דיח הענר חויז גיטפרייט חול זחגט דיח  
ברכה :

**ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם אשר קרשנו במצותיו  
וצונו להדליק נר של שבת :**

**דיא**

וויז אן חיבר מיטליכ ברכה אזו זונטט אחכין חי אן דיח אלזיל  
טוט . חבר עס מיז דיח ניט איגליך ווען זיח זחלט דיח ברכה אחכין  
חול דר נחך חן לינרן . זוח דערפלט זיח ניט דט זיכט חויז דר החנך שטעלן .  
דרוס חן לינט זיח פלר חול שטעלט דט זיכט פון חיר חול החלט דיח החנך  
גיגן דען זיבטר דט זיח דט זיכט חויף החלט דט עס ניט זחל שייקן : כזואר :  
זוח הי טט עס חויך דיח ברכה פלר גיאחלט דיח וויז זיח ניט זחוט איט חירן  
העכרן דט זיכט שייקן . ווען זיח דען דיח ברכה גיאחלט החט זוח טוט זיח  
זיידר דיח החנך הין וועק . זוח שייקן דיח זיכטר העל חין דר גחלן קחאר  
דרוס חויז עס זיין שטוט דט זיח חויך חזו טון חסן יוס טוז : חין פלרויח דיח  
פלר געפן החט חין אחל לו חן לינרן . דיח אזו חל חיר טחג דרייח זיכטר חן  
לינרן . אהגחות אוהר ר חיסרן זי :

**זויאמן אורט אם פרייטאג צו נאכט**

**מן**

זחגט ברכו דיח וויז דיח זון נחך שטייט דען עס זיין חין טיין אקואזיל  
דט עס גחלן נחלט מיז ווען טון חן חיינס חנדרן חורט נחך טחג חויז .  
חול חויך אזו אן פלון דר וחוכן לוס שבת טון אן זחגט ברכו איט חיינס  
היפטן ליגון חול חורט וויח אן זויטט חורט . ביי הינרן חין השכיבו \* ווען אן  
החלט חן אערה ועל עולץ זוח זחטט אן חויז :

**ופרום עלינו סבת שלומיך ברוך אתה יי פורים פוכת שלום  
עלינו ועל כל עמו ישראל ועל ירושלים :**

חול דט קהל זחגט ושארז . ביי חן וינפלט . החלב קדיש : חול אן חורט שאונה  
עטרה ביי חן החל הקדש חול זעלט חין חתה נדשת נחך רלה אודיס  
ביז חויז . דען היבט דר חזן חן ויכלו השאים . חול אן זחגט עס שטענירג .  
דען עס חויז חין ערות דט דר בורח דיח וועלט החט ביטחלן חין זעקש טחגן  
חול חסן זיבכרן טחג גירוחט \* ווען אן ערות זחגט זוח אזו אן חויף דיח פיסן  
שטין . אגן חבות בדברו גחלן חויז . גחלן קדיש באה אדליקין קדיש יתוס .  
ענינו זטבח חול גיט בשלום הייס . ווען חיינר החט פלר געמן חול העט  
חתה חזק חן גיהובן חודר העט ווייטר גיזחגט פלון דעס וחוכן שאונה  
עטרה זוח חורט ער דיח זעלב ברכה חויז וחזו ערש חין גירענקט חול  
זחגט חתה קדשת דר נחך . חויך חגדש אחרגן חודר לו אומף חול לו אחה  
החטט חין (דין) ווען חיינר העט דט וחוכן שאונה עטרה גיחורט חול



שון ענטה שזנס מווי גמגן. היבט ער ווידר פארפן מן. ווער ער  
רייט ענטה שזנס מווי גמגן ווא היבט ער מן ריח: ענטה תפילה פון  
ת מול חורט דר נמך מווי שאונה עטרה ווען זיך מיינר המט טווער  
ווען מול העט ישאח אטה לו אערייב גיחורט חודר מתה חחד. חודר  
תה קדשת לו ילר ווער ער נמך ווואן יולח עטלייב: זמגן ווען ער העט אומך  
פאר וועקמנט ווער ער רייט יולח:

י

זיין לווייח זאלאייך ריח טונן דעם אענטן לויה חפן ערב שבת מין  
זיין הויז מיינר מי: מיין גוטער זאלמך דר חדר מי: רייט גוט. מי: דר  
טייט היפט גיריכט זח: זמגט דר גוטי זאלמך ער: זאל מיין גחט וויל דען חדרן  
שבת ווידר חזו מין דעם הויז זיין זוח אונ דר ביז זאלמך זאלן דרויך זמגן. מי: דר  
דען ח"ו היפיק זוח זמגט דר ביז זאלמך ער: זאל דען חדרן שבת ווידר חזו לו  
גין. מול דר גוט זאלמך זוח חויך זאלן דרויך זמגן דרום: זאלן אן דען שבת ערן.  
דען גחט יתברק טוט ער זיארטן ביטערן. אן זאלן חזו בחזר לוס טייט גין  
חז: אן מווי דר שוון גינג. דר פמוק זמגט זוכור מת יוס השבת זקדשו. דר  
זמגן חזאייך: ז"ל גידענק דען שבת בחזר ער מיין גיט חיבר דען וויין. דר  
איינט קידוש לו אמכן מי אן קידוש אמכט זוח דעקט אן דר ברוט לו איט  
מיינר לוועהן. דרום דר דר ברוט רייט זאלן זעהן זיין שחנר דר אן פאר ברכה  
אמכט חיבר דען וויין. מול דר ברוט מי: פאר גינענט זיך פמוק. חז: דר  
שטייט גיטריבן מרן הטה וטעורה דר נמך גלפן. עטלייב: זמגן אן טוט דרום  
דיח לוועהן דריבר. דען דר (אן) מי: גיפאלן רייט מויל ריח ערר זונטט  
ווערט ער זיין איחוס גיווערן. חבר ער פאר פוס היאל טוויח גיפאלן דר  
נמך דר (אן) גיפאלן מויל דען טוויח מול דען ווידר טוויח גיפאלן מויל דען  
(אן) דר (אן) מי: גינעגן לוויטן לווייח טז. דרום מי: דר חויך מיין  
גידעפטיניס לוס (אן) מונטן מיין לוועהן. מול דר ברוט מין דר איטן ריח  
פארואן פרוימן אמכן חויך ריח פחשטיד חפן שבת פון דעם וועגן דר ריח  
גיפלייבט לוויטן דען דעקן זיגט:

מול אן זיכט ריח זיכטר מן ווען אן קידוש זמגט. חונרי חזאייך: ז"ל זמגן ווען  
אן גרוסי טרייט טוט דר נעמט דר פלינעט הונדרט טייל פוס גוויכט דר  
מויגן. מול דר פרוי היי דר לו דר דר גיזיכט ווידר זאלן קואן. ווען אן ריח  
שבת זיכטר מן זיכט ווען אן קידוש אמכט דען לווייח זאלן (נ"ר) מי: פליקל  
הונדרט מין דר לזל:

יום

השם ויכלו השמים והארץ וכל צבאם ויכל אלהי  
ביום השביעי מלאכתו אשר עשה וישבות  
השביעי מכי מלאכתו אשר עשה: ויברך אלהים ארו  
טהשביעי ויקח אותו: בו שבת מכל מלאכתו אשר  
עשה

מין

אלהים לעשות: סברי ורבו  
ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם  
בורא פרי הגפן:



ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם  
אשר קדשנו במצותיו ורצה בנו שבת  
קדשו באהבה וברצון הנחלתנו זכרו  
למעשה בראשית כי הוא יום תחלה  
למקראי קודש זכר ליציאת מצרים

כי בנו בחרת ואותנו קדשת מכל העמים ושבת קדשך:  
באהבה וברצון הנחלתנו: ברוך אתה יי מקדש השבת

היבט מן יום השישי ויכון השמיים \* אן זמגט דרום יום  
השישי דר דרום דר טמ פון מרבע מודיות פון מיטן יכר  
גרשמן ומורט פון דיח פיר ווערט מיז \* מול דרום שטיט אן מויך ווען  
ווען אן זמגט דיני פיר ווערט \* מול זמגט וויח על דח שטיט:

גיבט חידר אן ברעה לו טרינקן \* דר נחך טוט אן דיח מיבר לוועה  
הין וועק מול נעאט לווייח גמלי ברוט מול שטייט זיח ניט מויך  
פיר דר ברעה \* מוז אן זונשט מין דר ומוחן טוט:

נעאט דרום לווייח ברוט חמ שבת דען דר (אן) מיז דיח גמלי ומוך  
גילחן מוזי טחג מוז פון מוז אן בירטרפט החט מול ניט אין \* חבר  
זמ פרייטחג מיז ער גילחן לווייחך פיר פרייטחג מול פיר שבת דען חמ  
בת מיזט ער ניט גילחן \* דרום נעאט אן לווייח ברוט לזם גירעכטימ  
דעם (אן) מול אמכט ברעה מוז (ברטות) אורי ורבותי

ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם המוציא לחם מן הארץ:

ל טיינט גרעטר ברכת מוזי חמ שבת דען מין דר ומוחן \* דר דח ניט  
הטט מוז מין גלחן פון וויין מודר לווייח גלענר זום זחן צר דח מיני לו  
דוד החלטן דען הברחה מוז מייער וויין החבן מוז קידש \* דרום גיט  
דרוז פיר מול קידוש דח נחכט גיט פיר קידוש דח אורגן \* זען מייער החט  
מין דר מויך זיך קיין וויין לו טרינקן אמג ער דחך זום קידוש אמ  
דיח מנדרי טרינקן ברעה ווען ער חבר מויין יער זמער מיבר בר  
קידוש אמחן:

אן אמכט ברעה מיבר וויין דח מנדרי זמ חמ טש זילן זום זמג  
מורי מול ווען ער ברעה אמכט זום זמג זום זמג  
החט

אורי פֿון דעג וועגן דרום דש די ברוט דש ער וויל עסן מיז זיין רשות • דען  
 ווען ער וואלט ניט עסן זוח אעלסט ערשט בלייבן [זמן דרום ווען ער וויל מן  
 היבן ברכת לו אמלן זוח זעגט אן ברשות אורי דש ער רשות נעמט פֿון דען  
 מנדרן דש זיח אמכיס זיין איט מיט דש פֿר ברכת אמלסט פֿר זיח מלין • חבר  
 ברכת האון מול קידוש מול הברנה דש מיז קיין רשות ניט חבר ער אונ  
 בענטן חבר קידוש אמלן זוח זעגט אן ניט ברשות זונדר סברי אורינו כזונר  
 רבותי געבט זייער דיעה לו דר ברכה דש מיר יולח זייט • מויך מוז דיח  
 ברכה דיח אן אמלסט זיבר דעסן טיש דיח ווילן אן העט מן גיהובן לו עסן זוח  
 זעגט אן יוח מויך דר דר לו טרינקן דיח ווילן נון לו ביזמרגן מיז דר ווילן אעלסט  
 טרונקן אמלן דרום זעגט ער סברי • (סברי מיז טייטש וועלט מיר יולח זיין  
 איט דר ברכה (שבילי הוקט):

**דיא**

פֿרוימן זיין מויך שונדיג קידוש לו אמלן • וויח וואונז מלי אלות דיח  
 ניט טעג מול נחלסט זיארטן ווערן זונדר אן טוט זיח ניט מנדרש  
 זונדר מין מירר גינעלטי לייט • מי פֿון זיינע ימר לוס מנדרן • מלי פֿולניהן  
 טעג מין תשרי מין דר מוכה עסן • מודר חס רחש הטנה דש טאלר באונן  
 מודר אלות די בייח טעג זיין דוקח מול ניט בייח נחלסט • מלי פֿילין זיגן מול  
 מלי זמלכי אלות עשה דש דיח תורה גיביט אן זמל זיח טון מין מירר לייט •  
 דח זיין דיח ווייבר ניט גיבמטן דרויך מול זיין פֿטור פֿון זמלכי אלות • נחך  
 דענמך זיין זיח שונדיג קידוש חסן שבת לו אמלן • ווילח וואונז עז מיז זיין  
 אלות דיח דח קואט דווקח פֿון זיינען שבת לוס מנדרן מול עז זיין מוז זיבן  
 אלות וויח וואונז דש זיח קואן ניט מנדרש מין מיר זייגן לייט דענמך זיין זיח  
 שונדיג לו המלטן גזייך מוז וואונז מוז דיח אמלן • (מול דש זיין דיח ערשטי  
 טאחה לו המבן חסן יוס טוב דש מנדר דח דש בית האקדש גישטמנרן מיז  
 דח העט אן מיט שאיני עלרת דיח תורה גיליימט מול העט כז ישרונז זיין  
 גיזמאנט לו הערן זערן • דח המבן דיח פֿרוימן מויך אונן קואן דש (דריט)  
 קידוש אמלן חסן שבת דש פֿירדי לווויח נעלסט פֿון פֿטח מין כוית אלח עסן  
 (דיח פֿינעט) דיח לווויח נעלסט פֿון פֿטח חרבע כומות טרינקן (דש זעקסט)  
 דיח אגילה זימן • דש זיבנט דיח חנוכה זיכטר מן לינדן • חבר אמלן זעגן מויך  
 דיח ברכה פֿון דען חנוכה זיכטר • חבר מנדרן אלות עשה דיח גמט יתברך  
 גיבמטן העט לו טון זיח מול מלי לייט זיין בייח טעג מול בייח נחלסט • מוז  
 לדיקה לו געבן • מן גמט יתברך לו גלויבן זיין הייליגן נמאן דמקן מול זובן  
 מודר די גלייכן זיידען פֿרוימן זוח וואונז גיבמטן מוז דען אמלן • מוזי גימאן  
 לווויח אלות דיח דח ווערן טעג מול נחלסט מלי לייט • מול זיין דווקח דען אמלן  
 גיבמטן מול ניט דען פֿרוימן דש זיין זיח תורה לו זערן מול פֿריה זרביה •  
 חבר מלש ווחט דיח תורה פֿר ביט מול שרייבט מן אן זמל דש מול דש טיש  
 טון עז זיח עז קואט זייערט פֿון זיינען ימר לוס מנדרן מוז ניט מלי עסן מן  
 פֿטח מודר ניט ערבטן חסן שבת מודר מן יוס טוב מיר דיח אלות דיח

איארטרן מיז עז זייח בייח טחג חודר נחכט מזניט (טריפֿויל עשן) • פֿיחוק  
טרייבן חודר חזררי אלולת לח תעשה דז מיז דען ווייברן צוז ווחול פֿר באטן מז  
דען אחק • עטניכי זחגן דיח פֿרויחן זיין חויק שוילדיג שלזט מענדה לז עטן  
חול הברלה אחפֿן קון וויל חיק דיר זחגן ווחרוס דיח תורה החט דיח ווייבר  
גיפטרלה פֿון דען אלולה דיח לח לז חירן לייטן קואן • דיח פֿרויח מיז דען אחק  
פֿר פֿליכט דז זיח חיק און טחן זיין גישעפֿט חול הויז חויק לז החזטן ווען  
עז קון קעס דיח לייט דיח אלולת לז טחן • חול דר אחק ווערט זיח הייטן  
פֿלטווחט זיין גישעפֿט לז טחן זחנט זיח לון טחן דיח אלולת חול זחלש חירש  
אחק גיבחס ניט החזטן • זח ווחרט זיח חייבן בישטיין פֿר חירן אחק • זחנט  
זיח חירש אחוס גיבחס החזטן חול זחלזטן דז בורח יתברק ניט החזטן •  
ווחרד זיח גחר ניט ווחול בישטיין • דרוס החט זיח גחט יתברק גיפטרלה פֿון  
זייני אלולת עטה דיח לייחרט פֿון חיינס יחר לזס חזררן קואן • חול זיט פֿר  
ווחזרר דיק חויק דז דען איר פֿילדן דז השס יתברק החט אהיר גיוועזן  
דז דר טס האפֿורט ווערט חויז גימעקט בייח דר מוטה פֿון וועגן שזנס לז  
אחפֿן לוויטן אחק חול ווייב:

**דענוך**

וויל חיק דען ווייברן מיין נחאה געלבן ווען זיח דיח אלולת  
החזטן ווחט חיקן שון ניט גיבחסן מיז החבן זיח דחך חייין לון  
דר פֿון ווען זיח שון קליין מיז • דען איר זערגן חין דר גארח • עז מיז חייין  
גרזשן לון דעס דח מיז גיבחסן דיח אלולת לז טחן חול טוט זיח • חז חיינס  
דעס ניט מיז גיבחסן לז טחן חול טוט זיח • החט חזר דחך חייין לון דר פֿון  
חזר דז חיר זיט זחנט פֿרחגן ווחט מיז דז פֿר חייין מברח • עז חזן ביניק  
לדיפֿן זיין ווען חיינר חייין זחך טוט וויח ווחול עז מיז ניט גיבחסן מיז זחלש  
אן ביניק אין לון החבן מז חייין חזררר דרוס וויל חיק חויק פֿילז תירויליס טרייבן  
חזב חייק חיינר ניט גיפֿילז זח נעאט דען חזררן • חיינס דעס דיח אלולה  
גיבחסן מיז שטייט חיאחררן דר נחך חול זחרגט דרויק דיח אלולה דיח ער וויל  
החזטן • חזר דעס ניט מיז גיבחסן דר זחרגט ניט חזו ערנשטיניק דרויק •  
זוכר קואט פֿעז חיק לז החזרן זח טוט ערט דען עז מיז חיק ניקט גיבחסן •  
דרוס קואט פֿעז חיק ניט ווחול גישיקט זח טוט ער ניט • חול איר  
זערגן חין דען פֿרוקיס • נחך דעס זיק דר אענט איפֿא אלולת לז טון נחך  
דעס החט ער לון חייין חזררן תירויל דעס עז גיבחסן מיז ווערט גישטרחפֿט  
לזען ער ניט דיח אלולת טוט • זח מיז חויק ביניק ווען ערט דז ער חייין  
גרזשן לון חנטפֿחגט חזר דעס עז ניט מיז גיבחסן • דח וויל ערניט  
ווערט גישטרחפֿט ווען ערט שון ניט טוט זח זחל ער חויק קייין גרזשן לון  
החבן • נחך חייין תירויל דיח וויל ער טוט דען וויל פֿון השס יתברק חול טוט  
וחט ער חיק גיבחסן החט זח גיבט ער חיק חויק חייין לון • חזר דעס עז  
ניט גיבחסן מיז זחש פֿר וויל פֿון השס יתברק טוט ער • החט ער חיק דחך  
ניקט גיבחסן • קון וויל חיק ווידר חן הייבן דר מענדה פֿון טבת:

**אלש**

וואס איר טון חוילך דר וועלט מול חונורם לייב וואו פלעגן דש  
 חונו דיח תורה חן עטליכי לייטן החט גיבחסן . חו דר פמוק  
 זאגט אקדמת ושבט פונג . דש איר חונו תענוגים חס שבט זמן חן טמן  
 חודר חס יום טוב גיט דר פמוק ושאחת בחגיק חו חונורי זמכן זמן זיין  
 זמן שאים דרום עז מול טרינק מול זמן דיר וואו זיין מול גידענק דש רוח  
 עז טושט דעם שבט לו עהרן . חבר ניט דש חיינר וועלט פלין חוי געבן  
 חס פרייטאג דען החלז לו פלון . בפרט חיינר דר עז ניט פלר אהג חוי חיס  
 שיר פלר זינד גירעלנט חו פלר חייין אלוד . דען ער גידענקט חס שבט וואס  
 ער זונטאג וויל עמן מול טרמזירט דריבר . חונורי חזאים זמגן אהך דיין  
 שבט לו וואו דו רוח ניט בידערפט לו דען לייטן דש חיינט ער זמן חס שבט  
 טון עמן וואו ער חין דר וואו פלעגט לו עמן :

**אים**

בענטן ביח ובנה ירושלים . וועלט אן חייין רנה והחילינו מול  
 היבט חן ובנה . מול בענטט פלר זיק ביז הינטן חן הרחמן הוח  
 זוכינו ליאות האסיה זאגט אן הרחמן הוח יחזילינו ליום שכלו שבט  
 ואמחה לחי העולאים :

**מן**

זמן דיח קלייני קינדר לו דעקן דיח ערוה פלר דיח שבט ליכטר . אן  
 דמחך יוח ניט פלימן חודר לוינן ביח דיח שבט ליכטר חוילך ניט דר  
 ביח ליימן . דען עז חוי לו ביזארגן ער אעכט דש ליכט שירן ווען חבר  
 חייין אדרר ביח חין ווער אהג ער לו חיס . זמגן גיב חכטונג חוילך איר  
 דש חילך ניט דש ליכט שיר . חבר ווען לוויין חין חיינט ענין ליימן אהג  
 ערש חוילך וואו טון . דען ווען דר חייין שירן ווערט ווערעט עז דער  
 חנדר ווערן :

**מן**

פלעגט חס שבט חופט לו עמן דיח ווייל אן חוי טאג אזו חונדרט  
 ברכות אהכן . חבר חס שבט זוח חורט אן ניט גחלן שאונה עטרה  
 זוח אהגן חייין טייל ברכות דחם עמט אן חופט מול אהכט ברפיה דריבר דש  
 אן חונדרט ברכות דר פליט :

**אם**

פרייטאג לו נחכט חוי אער אלוד זיין ווייב לו גידענקן אין חו חן  
 חנדי נעכט חין דר וואו זין . ובפרט חיינט תלמיד חכם . אן זמן חוי  
 וועג ליכטיג זיין . מול גוטי אהטבות החבן דש אן קינדר וויל החבן דיח חין  
 גחטט דינטט זמן גין מול פרום זמן זיין מול אן דמחך קיין פלוימ הרגן חונדר  
 ער אזו דיח חוועק ווערפן חבר וועלכר דען קחפל זויזט אהג אן דיח כיינט  
 וואו הרגן אן זמן קיין גוי ניקט הייטן לו טמן עטוואס פלון דש יהודי וועגן .  
 חבר ווען חיינר גערן פרויח שבט גיאחכט העט אהג חיינר חייין גוי וואו  
 הייטן אומנה לו טמן פלון דש יודן וועגן חוילך דש גלייכן חס שבטות לו נחכט  
 אהג חיינר זמגן זינר חבר דש ער חורט מול אברין חוי זוח אהג ער וואו  
 עמן פלון יעניט דש ער קחכט :

**מן**

גיט חס שבט לו אהרגן ניט זוח גמר פרויח שוון חו חין דר וואו  
 דרום

שבת צו מארגנז

דרום דים ווייז לייט עלות בוקר שטיט ביים דעם קרבן פון שבת צו זיגט  
 אן פון עונג שבת מיין ווייניג זעגער מיט בעט דאך לייט צו גמר שפיט דט אן  
 לייט פֿר וויאט קריחה טאע און ווייניג לייט צו חורן \* אן גיט מיין דר שונ מול  
 מורט גנייך חזן מיין דר ומוחלן \* ליימרט ביים דען קרבנות זעלט אן מיין  
 זכיוס השבת \* ווען אן החלט מן ברוך שחמר צום בעלשט אן טייל \* מן  
 זיגט קיין תפילין חס שבת מול יוס טוב דים ווייז דים אינה מול תפילין זיין  
 פֿר מיין לייכן געבן וומרדן מונג דט איר דר קענט זיין דט איר יודן זיין \*  
 חמר דים ווייז שבת זעלברט זיין לייכן חזו דט גזייכן יוס טוב צום דמרך אן  
 קיין חדר לייכן \* אן דינט מיין ווייניג דים זאירות חזן מיין דר ומוחלן אן זעגט  
 דים שבת ברכות מול לייט אזאור זאורה דען חס שבת החט אן קיין קרבן  
 אקרב גיווען \* מול אן זעגט דר נאך נשאת \* מול דר חזן היבט מן טוכן  
 ער מול קדיש \* ברכו הכן יודוך זמן חמר שבת \* מול מורט פֿר זיך גנייך  
 לייט מיין דר ומוחלן ביז מן שאונה עטרה \* דט מורט אן ביז החל הקדוש  
 זעלט דט מיין ישאה אשה דר נאך רנה \* אוריס \* טיט שונס ווען מיין  
 דעט פֿר געסן ישאה אשה ווערטטו עז פֿינדן ביים פֿרייטחגלו נחלט \*  
 דר חזן זעגט שאונה עטרה ויידר הוך מול זעגט קרושה חזן בקול רעט גדול  
 דר נאך אקואך אזכילו תוליע מול יאונך יי \* מול מורט חזן שאונה עטרה  
 חזו \* דר נאך גמלן קדיש \* דט קהל זעגט ויהי בנמוע מול אן היבט חזו  
 מיין ספֿר תורה \* דר חזן זעגט גדול \* מול דט קהל ענטפֿרט רואו מול  
 זעגט עז הכן (מיין פֿולן מול פֿיהס אערהרן זעגט אן מיין חזו היבט) (מיין  
 כאוך מול אזכותך חב הרחמים) מול מיין אן גרונ זעגט זעגט אן שאע ישראל  
 מול חדר \* דר נאך גדול אן זיימט זיבן פרשת מיין דר מדרח דים אן דים ומוחל  
 דחט גזיימט גיגן דען זיבן טעגן מיין דר ומוחלן \* מול דען אן מויל רופט \*  
 זמן מויל דען חזאיאר גין דורך דים נעשטי טיר דים ביים זיינס מורט חזו \*  
 מול ווען ער ויידר הרחב גיט צום זמן ער דורך דים חדר טיר גין \* דען חזו  
 שטיט גישריבן מיין דר הפֿטרה פֿון פרשה החדש \* דט ישראל מיין דט  
 בית האקדש גינגן נח גינגן זים דורך דים חזו טיר הייטין מול דורך דים  
 חדר טיר ויידר הרזו דר חזן זמן פֿר ווייזן דעס אן מויל רופט ומוחל אן מן  
 זייבט צו זיימן מיין ער דים ברכה אמלט מול דעס אן החט מויל גירופלן זמן  
 זיך מיין ווייניג מויל זייט זייגן פֿור דר ספֿר תורה ווען ער ברכה אמלט \*  
 זמן לייט זעהן מיין דים ספֿר תורה \* זונשט שיינט עז צו זיין חזו ווען דים  
 ברכה פֿר מיין שטונד גישריבן מיין דר ספֿר תורה \* ווען אן דים מדרח החט  
 חזו גזיימלט דט זעגט אן החוב קדיש מול רופט מויל דר דים הפֿטרה זמן  
 זעגן מול אן זיימט מיין הינטן מיין דר מדרח מויל דט חזר ווייניגט דרייח  
 פֿמקיס \* דר נאך היבט אן דים ספֿר תורה מויל מול ווייטט דעס פֿחוק  
 דט כתב \* מול דט קהל זעגט זמחית התורה חמר טמ אשה זפֿי בני ישראל \*  
 דר אפֿטיר זמן לייט מן היבן ביז דר גינה החט גיהמט חזו גונן גיווען דט

ער חוידק קמן דים הפטרה זמגן מול זמגט דים ברכות פון דר הפטרה :  
 זמזט חויו ובנביחי החאת ולדק . נמך דר הפטרה זמגט ער ווידר ברכו  
 זמזט חויו זמקדש השבת אן זמגט דרום דים הפטרה דען פֿר לייטן המט אן  
 גוזר גיווען דש אן ניט זמל חין דר תורה זייחן זום המט אן גיאמכט דש אן  
 זמל חין דען נביחים זייחן דש דמ רעט גזייד פֿון זמלכֿן זמלכֿן דים דמ חין דר  
 פרשה שטיין חזו ברמשיה רעט פֿון ביטעפֿנים דר ווענט זום זמגט אן חוידק  
 חיון זענלי הפטרה דים דמ רעט פֿון ביטעפֿנים דר ווענט מול חזו חזי  
 הפטרה . אן דמרך חוידק קיין הפטרה ווייגער חזו חיינו לזומלליג פֿמוקימ  
 זמגן קיגן דען זיבן זמחן דים אן חוידק המט לז רופֿן חישניכֿס דרייח פֿמוקימ  
 דען אן דמרך קיינס ווייגער זייחן חזו דרייח פֿמוקימ . מול וויח זומזן איר  
 חילוגר גיזובט זייח גמט יתברך זעגן זומזן תורה זעראן דענמך חזי דר פֿדר  
 ניט חב גיקואן נמך דר הפטרה זמגט דר חזן יקוס פֿורקן . מול חזי זוכיר  
 דים נשאות . דרום דש דים דמ ניט הזבן דען שבת רעכט גיהחולטן : קערט  
 אן חוס חים גהינס פֿר שבת מול נמך שבת . דרום ביטן איר פֿר זיח חס  
 שבת דר נמך אי שבידק דעס קהן : חיון טיילן קהלת אמכט אן אי שבידק  
 דר שררה זומזן אן חזנטן זילט מול אן זמגט חשרי יהלזו מול היבט ווידר חיון :

**דער**

געטש שבת פֿר רחש חדש זום בענטש אן רחש חדש נמך יקוס  
 פֿורקן מול קיין אי שבידק זמגט אי טעשה נמס : מול דר חזן  
 זמגט דים טעג פֿוס רחש חדש דים דמ הזבן לז קואן חין דר זומלכֿן מול דש  
 קהל זמגט יחרטהו : מול דר חזן זמגט ווידר חין זעטליכֿן קהילות זמגט אן אי  
 שבידק נמך דעס רחש חדש בענטשן דר נמך חשרי יהלזו :

**און**

אן חורט אוסך דר חזן זמגט החלב קדיש : דש קהל זמגט שאונת  
 עשרה זלזוס מול זעלט חיון תכנת שבת דר חזן זמגט ווידר הוד  
 שאונה עשרה מול זמגט זערגליך : מול זמגט קדוש כבודו אלז עולס זמקואו  
 הזו ילן ברחמים שאע ישראל מול חזי חז ויהיכס : אן זמגט דרום שאע  
 ישראל דען דמ אן המט פֿר לייטן גוזר גיווען ניט קריחת שאע לז זמגן זום  
 הזבן זיח זמקן גיווען דש אן עז זמל שטענדיג זמגן חין אוסך איט דעס  
 חזן דמ אן עז ניט זמל זעראן . דרום היבט אן חן שאע ישראל מול זמזט חויו  
 חזי יי מלהיכס : מול דמ נון בטל חזי זומרדן דים גזירה דמ זמגט אן דעמך  
 גמט לז זובן דש גוטש דש ער חזי טחג איט חזו טוט : דש דים גזירה בטל  
 חזי זומרדן אן זמגט דר נמך זאלוך : מול דר חזן זמגט תכנת שבת מול גמלך  
 חזי . מול חין כמלהינו אי כמלהינו נודה זמלהינו : דר מיאן חזי דש דום דיק  
 ניט טועה ביהט וויח זיח נמך זמנדר גין דר ר"ת פֿון זמאן דר נמך ברוך דר נמך  
 פיטוס הקטורת אן זמגט עז ניט חין דר זומלכֿן דען עז שטיט דיין חז חיינס  
 פֿון דען קרייטר פֿוס קטורת זמגלט ווער ער חייב איתה מול חין דר זומלכֿן  
 חורט אן גישווינד דש אן לז דר זמלכה גין קמן זעכט ער ח"ו חיון קרויט  
 חיבר הופֿען מול חזנר חורן חזי גזייד חז זען איר זקריב ווערן דש קטורת

שבת צו טארגנז

דרום זאל אמנט חין דר תפילה זאגן מול ניט חוץ ווייג קריש יתום עליונו  
יגדל מול גיט בשוים הייס. אן און ניט עסן ביי אן גלייכע העסט מיטליכן  
פמוק פון דר טרחה לוייט אמנו: מול חין פמוק תרגום דרויך: חבר אן  
אמג מויך פֿר שבת מן היבן:

**מז**

דמרך ניט פֿחשטן ביי חיבר איטאג חס שבת \* אן זענט עז פֿום  
פמוק וקרחת זשבת ענג ענג שטיט חון א גיטריבן: חבר תענית  
חזום אמג אן וואו פֿחשטן דיח דרייח חודר פֿיר חזואת דיח גיטריבן זיין  
חזו ווען מיינר זיכט חין ט"ת ברענן. חודר י"פ ענינה לייט. חודר זיין בחזקן  
פֿון הויז חודר זייני לין פֿליין חין חוץ: ווען מיינס חבר טרויאט דש מיינס  
דיח קין בחקח חוץ פֿחזן דש זעלביג: חין מיינס גוטר מיאן: דש ביטייט דש  
זייני ביי יועליס זיין גיטטורבן עטליכן זאגן טר זאל מויך פֿחשטן ווען ער  
זעך דש ער חין דר ט"ת זיינט חודר דש מיינס טרויאט וויח ער חין ווייב  
נעם חבר ניט חוץ חזואת אן אמג וואו חין חזום פֿחשטן חס שבת רען  
עז חין מיינס חין ענג. דיח ווייל ער איינט ער אמך רען ביין חזום גוט  
איט דעם פֿחשטן. מול ווער חס שבת פֿחשטן זאל ענינו חודר נחך רעם  
ער גמלן שאונה עטרה לו אנהה גיחורט החט מול זאגט חין חלה גלור ביי  
חן די ברכה מול זאל ניט חוץ זאלן איט דר ברכה מול און זאגט חודר פֿחשטן  
דיח ווייל ער אכטן ענג שבת החט גיואגן מול ווחט חוץ טרויאט וועלן איר  
ווען גחט וויל ניט פֿחשטן:

אן דמרך ניקט עסן פֿר רען קידוש אן דעקט דש ברוט לו וויח חס פֿרייטאג  
לו נחט מול זאגט סברי ורבותי:

**ברוך אתה יי אלהינו סלק העולם בורא פרי הגפן:**

זיין טייל זאגן וטארו בני ישראל \* פֿר פרי הגפן. מול אמכט ברכה וויח  
חיד חס פֿרייטאג לו נחט גיטריבן החס חוץ איט דעם בענטן:

**נאך**

טיש זאל אן זענן מול וועלכר ניט קחן זענן זאל חין טייטשן  
געטליכן ביכר זייחן. רען דר שבת ביקומגט זיך גיגן הק"בה  
וויח חוץ זאכן זיין (בן זוג) החט מול דר שבת החט ניט זיין זוג \* זח זאגט  
הק"בה ישראל זאל דיין זוג זיין דש זיח דיח תורה זאלן זענן חן דיר דיח  
ווייל זיח אימיג זיין. מויך דיח תורה ביקומגט זיך מול זאגט לו זען ישראל  
חין חרץ ישראל קואן. דר ווערט חין זיין פֿעלד גין: דר חין זיין וויין גחרטן  
זוער ווערט איך זענן \* דח זאגט הק"בה חס שבת זיין זיח אימיג דח זאלן  
זיח דיק זענן:

**צו מנחה**

גיט אן שוון מול זאגט חטרי \* דר חון היבט חן ובח זליין  
דר אמך החלב קריש. וחני תפילתי: אן היבט חוץ מול  
זינט חן דר סד"ח דיח די וואך גין ווערט. וואו אן שבת חס אורגן העט  
זינט חין: אן זיינט דיח ערטט פרטה מול טיינט זיח לו דרייח פרטות



רוצט מוילך כהן ווי ישרחזן . אן זאגט המלך קדיש מוילך דר ספֿר תורה ווייט  
אן זאגט טוט . דען אן זאגט ניט קדיש עו זייח דען אן מורט עטוואס דר  
נאך מוז חס שבת זאגט אן חשרי מי אן אומלך מורט . מורד חך חס אונטער  
מול דוגרשטאג זאגט אן חשרי זאלח זכח זליון חבר חס שבתות לו נחכט  
מורד חס תענית ליבור לו אנחה זאגט אן ניקט מי אן שאונה עטרה מורט .  
זאט זין דען שאונה עטרה מורן ווען אן העט מיין גיהובן מול זאט ניט  
פֿר קדיש זאגן דש ווערט זיך ניט וואו זיין : דחם זאגט אן ניט המלך קדיש  
מוילך דר ספֿר תורה אן היבט ווירר מן מול זאגט המלך קדיש : שאונה  
עטרה זעלט מיין חתר מחה דר נאך רנה : אן זאגט שים שונם דר נאך  
לרקתך : ווייט וואו עו שיר מיין תחנה מיין דען אן מיין אלדיק הדון מוילך  
דען טוט פֿון אשה רבינו עליו השלום דר מיין גיטטורבן חוס דיש זעלב לייט  
חס שבת (נאך מיין טעם) דרום דש דיש רשעים המבן בחור ווירר חין דש  
גיהנס לו גין ווען שבת מווייט דרום מיין אן אלדיק הדין . דען חס ערב  
שבת זח טוט אן מיין גיטרייט דש דיש רשעים זאמן מווייט דעם גיהנס גין לו  
רום חס שבת . גלייך ווייט ישרחזן רוטן . מול חס שבתות לו נחכט זח  
טוט אן ווירר מיין גיטרייט דש דיש זאמן ווירר דריין גין ווען ישרחזן מווייט המבן  
חיר תפילה דיש ווייל נון שיר דיש זון חן היבט מוגטר לו גין זח המבן זיח חן לו  
זארגן מוילך דיש נאכט דען זיח המבן גיט פֿילן פֿאמלן אין דרום זאגט אן  
לרקתך : דש זיח אלדיק דין זיין מיבר מיין לוויטן אנחה מול מעריב זאגן  
והידיק שיר האעלות :

שלוש מעורות

**עש** מיין גרושי אלזה שלש מעורות עמן . מול וועלכר דיש אלזה  
אקייט מיין ווערט ביטעראט פֿון פֿילרזייח לרות . דיש עיקר לייט  
מיין שלש מעורות לו עמן נאך אנחה זיח און גיטיינט זיין דיש מעורות חייני  
חס פֿרייטאג לו נחכט דיש חכד חס שבת לו אורן : דיש דריט שבת נאך  
אנחה : דש דיש דריט גלייך מווייט מיין מעודה מיין דיש ערטטן ווען אן  
חבר שלש מעורות מיבר דעם טיט לו אורגן אמכט קמן אן ניט דר קעגן דש  
עו דרייח מעורות זיין : ווייט וואו חין מיין טייל קהלות עמט אן שלש מעורות  
פֿר שון מיין אנחה מורט פֿר זאמן זיך מוילך דען פֿמוק ומיין תפלותי זך יי  
על רלון : דען דוד האנד ע"ה זאגט ווען זיך שון זיין מול עט מול טרינק  
דענאך וועך דיש לייט קואט תפילה לו טמן זח הער זיך מוילך לו עמן מול דיש  
דח עמן נאך אנחה פֿר זאמן זיך מוילך מוילך דען פֿמוק זעלברטיי דש עו  
הייטט ניט עלת רלון ווען דר בויך פֿאמן מיין :

**דיא** רעכט אלזה מיין דש אן זאמן לו שלש מעורות ברוט מול פֿלייט עמן  
מול וויין טרינקן : וועט חבר דר שחזט ווייט מעט ווער ער יולח  
ווען ער עמט ברייח מורד מווייט חבר איט פֿירות מיין ער ניט זלח : דר רש"ב

שבת צו מארגנו

חול דר חר"מט ז"ל שרייבן וויח אן זמן חק חיבר לוויה גמלני ברוט ברבֿת  
אחֿן :

**עש**

חיי גיבמטן שלש מעורות לו עטן : דרום ווען חיינר פֿילן עשט חין  
חיי אמן לייט זח קחן ער דיח חנדר אמן לייט יט פֿילן עטן חול חיי  
ניט לושטיג לו עטן ווען נון חיינר וויי דש עז חיי אלוה חיי שלש מעורות לו  
עטן זח ווערט ער ניט חיבר דיח אמן עטן דען ער דענקט ער אזו נחך אורגן  
ווידר עטן : חס כן זח ווערדן חן זיין מעורות אלוה זיין : דען ווען ער שון  
מעלט אין עטן ווערט ער הינר זיך ליהן דש ער קחן לושטיג זיין דיח חנדר  
פעורה . חל ווען ער זיך ווערט חזו גיוויין חסן שבֿת : משיטח ווערט ערש  
חין דר וחלפֿן חויק טחן .

**אונ'**

אן זמן מיארטרן ביזיק ברוט זמן חיבר בלייבן ווען אן בענטן וויל  
חיי זייח ומוך חודר שבֿת : דען עז חיי חייין מיהן ברבֿה דש אן  
חוט שטיקניק ברוט חיבר בלייבן : חבר דיח גמלנן ברוט אזו אן פֿום טייט  
טון חיי אן בעלטט . דען דיח מואל החבן פֿר לייטן דר ע"מ דען טייט גיריכֿט  
נחך דעמך דש זייח געטן החבן גיהחבט :

**מן**

דחך קיין ווחטר טרינקן : חודר ווחטר שעפֿלן לווישן אנהה חול  
מעריב דען דיח אטיס קיין זיך לו דר זעלבן לייט חיס ווחטר דש זייח  
חייין ווייג קיין חין דו גיהנס קואן ווען ער נון ווחטן טרינקט . חודר שעפֿלט  
זח גזנת ער דיח אטיס : עטליי זחגן זיח קיין זיך חס פֿרייטחג לו נחכֿט  
ווען זיח חוי דעמך גיהנס גין . העט חיינר פֿר געטן הדבֿרה לו אחֿן זח  
אחג ער נחך חס זונטחג אחֿן בני קען איטווחוך חבר ער אחכֿט ניט ברבֿה  
חיבר בשאייס חודר אמריהחש :

ראש חדש

**מן**

זחגט ניט תחנה חס ערבֿ רחש חרש . ווען רחש חדש חייין גיט זח  
חורט אן וויח זונטט חין דר ווחוך לייחרט חין מעריבֿ שאונה עטרה  
זעלט אן חיייענה ויבֿח בייח ותיחונה :

**צו**

אורגן חס ר"ח זעלט אן חייין בייח דען קרבנות : וברחשי חרשיכֿמ  
חול חין שאונה עטרה יענה ויבֿח בייח ותיחונה : דר נחך זחגט אן  
שטענדיג החזבֿ הון : דען דר רח"ב כן שרייבט וויח עז לייחרט חייין אנהג  
חיי חל ניט אלוה דרום זחגט אן ניט הון דיח איינשטן חיבר הופֿלן יי' זכרם  
יברך חול חיבר הופֿלט מהבת . דר חין זחגט הודו . חול יחארו נח דש  
קהל ענטוורט מיארטרן הודו ליי כי טובֿ כי זעלנס המרו דר נחך אן האלר .  
דר חון זינגט חזו דש קהל ענטווחרט חול זחגט הון ג חלן חוי דר נחך קדיש \*  
דען אן וועלכֿס טחג אן אומן חורט זח זחגט אן פֿר חוי היבן גמלן קדיש .  
אן היבט חוי חייין מלר תורה חול לייחט חין סנחם היבט חן וידברי יי חן  
אטה זמאר . לו חת בני ישראל חול לייחט דעמך כהן דרייח סמוקים : בני חן  
עונם

עונות תמיד: דר נחך דעמ לוי היבט אן ווידר מן ומארת להם דען פמוק  
דר פֿר וואו ער המט חווי גילחון: אן קעמ זונטט ניט חווי. דען אן אונ  
מיטלויכע דרייח פמוקים ליימן מול ליימט ביו מן רביעית ההין מול דעמ  
ישראל ביו מן עונות התמיד ונמכה: מול רופֿט דען פֿירדן מויל מול ליימט  
וברחשי חדשיכמ ביו מן יעטה ונימכו:

**פן**

רופֿט פֿיר מויל. דרום דש עטווחט אין יום טוב מיו מן: מנדרי טעג  
מול יום טוב מיו אין הייליג. רופֿט אן מויל פֿינף מול יום כפור מיו  
נחך הייליגר רופֿט אן מויל זעקט: מול שבת מיו נחך הייליגר. רופֿט אן  
מויל זיבן: ען וויל מיק דיר מיין מיין געבן לו ווישן וויח אן מויל רופֿט:  
מיארטרן גידענק מן דען פמוק: שאע ישראל יי מנהימו יהוה מחד זמ פֿין  
חותיות מיו: שאע מיו רופֿט אן מויל שבת לו נחכט מול אונטמג מול  
מנדטמג מול מוי תענית לבור: מול חמכה מול פורים. מול מיו פֿין  
חותיות מיו: ישראל רופֿט אן מויל חמ יום טוב: מול מיו פֿין חותיות מיו  
יהוה רופֿט אן מויל חמ רחש חדש מול חזן האוער מול מיו פֿין חותיות  
מיו: מנהימו רופֿט אן מויל יום כיפור: מול מיו פֿין חותיות מיו יהוה מחד מיו:  
רופֿט אן מויל חמ שבת. אן זמגט החלב קדיש יהלו אן היבט ווידר מן  
מול זמגט חשרי. ובח זליון: מול טוט דים תפילין חב מול מורט אומף.  
אן זמגט החלב קדיש אן מורט שאונה עטרה ביו מן החל הקדוש זעלט  
מיין רחשי חדשיס. רנה אוריס מול גמלן חווי. דר חין זמגט עז ווידר  
הוק: עליו זמבד קדיש יתום המט חייגר פֿר געמן לו מעריב יענה ויבמ  
לו זמגן דחרף ער דרום ניט ווידר מורן. חבר לו יולר מול לו אנהה גידענקט  
ערט מי ער אוריס המט מן גיהובן זמ זמגט ערט חמ זעלבן מורט וואו ערט  
גידענקט: המט ער חבר אודס שון מן גיהובן מול גידענקט מי ער שאונה  
עטרה חווי המט. זמ היבט ער ווידר מן רנה מול זעלט מיין ביח ורתחונה  
גידענקט ערט חבר ניט ביו ער שאונה עטרה גמר חווי המט. זמ אונ ער  
ווידר פֿורן שאונה עטרה מן היבן:

**ראש חודש**

מיו דען ווייברן געבן ווארן. דרום דש זיח ניט וואלמן  
געבן מירן אממן חירי גילדן מוררינג לום. עגל מול לום  
בנין דש אשכן גמבן זיח חירי חפליית איט גוטס וויין מול דש אשכן ווארט  
חמ רחש חדש נימן מויל גיריכט דרום מיו מיין געבן ווארדן אין רחש חדש  
מיו דען אממן. דרום זיין זיח אין גיווארטן דש זיח ניט ערבטן מיו דים אממן  
מיס בעלשן זעלט אן מיין יענה ויבמ ביח ובנה. מול זמגט מיל: יום רחש  
החדש הזה. מול הינטן מן דים הרחמן זמגט אן הרחמן הוא יחדש עלינו  
החדש הזה העט ער פֿר געטן יענה ויבמ דחרף ער דרום ניט ווידר פֿארן  
מן היבן:

**צומנה**

זעלט אן מיין שאונה עטרה ביח ורתחונה יענה ויבמ מול  
זמגט ביום יום החדש הזה: אן זמגט ניט תחנה:

לנויח טמא רחש חרש חזו חורט אן אעריב ויח זוגטט זעלט מיין  
מיין טאונה עטרה יענה ויבא חול חורט דען מנדרן טמא גלייך  
ויח דען ערשטן טמא :

שבתאון ראש חדש

צומעריב

זעלט אן מיין יענה ויבא ביים ותחזינה מיין בענטשן רחש  
חרש היה מול גיט ביות השבת היה מיין בענטשן ביים  
ובנה ירושלים זעלט אן מיין רנה והחזילנו מול דר נחך יענה ויבא דען  
ווחט אן גיומאטויך חזי דט זמגט אן פֿר מול שבת חזי פֿיר אמז מיין חרש  
מול רחש חרש גימרט מיין אמז : הינטן ביים הרחאן זמגט אן פֿר ינחילנו  
זומן שכוו שבת דר נחך יחדש עלינו חת החרש היה :

צו

אורגט זעלט אן מיין ביים חיתה אקואן וכומ השבת מול וברחשי  
חדשיכס מול מיין פון מול פיהם אערן זמגט אן יולר חולת השחר  
מול מופן חביר הגביר זונת מאותך : מול מיין משכנו זמגט אן מיין יולר  
דט היבט חן מזהינו ומזהים מאת מול מיין מופן זך חזיכס מול זונת מאתך  
מאתי רבה מיין טאונה עטרה זעלט אן מיין יענה ויבא ביים ותחזינה זמגט  
דין ביזם רחש החרש היה : מול גיט ביזם השבת היה דען אן החט פֿר  
שבת גידמכט מיין וישאח אשה נחך טאונה עטרה החוב הוון גמלן קדיש ;  
מול היבט חזי לנויח מפרי תורות מול אן זיחט מיין דר ערשטן זיבן  
פרטיות מיין דר ומוכֿן מדרח זען אן דיה מדרח חזי החט גילויחט זוח  
טוט אן דיה מדר מפר תורה ביים דר ערשטן מול זמגט החוב קדיש חיבר  
יח מול ביה דר נחך היבט אן דיה ערשט מויך מול רופט מויך דר דיה  
הפֿטרה זמגט : מול זיחט מיין פנחמ היבט חן וביזם השבת מול וברחשי  
חדשיכס ביזחן יעשה זמכו מול היבט מויך : אן זמז ביוך חן מיטליכס  
שבת לנויח מפרי תורה חזי היבן מול זמז חזי דר ערשטן זיחן דיה  
מדרח פֿון דר ומוכֿן מול דר מנדרן חן פנחמ דט קרבן פֿון שבת חבר דח  
זיין גימרט לנויח פֿמוקיט זיין זח טוט אן עז גיט דען אן דמך גיט  
זיילגה זיחן חזי דחייח פֿמוקיט אן זמגט דיה הפֿטרה דיה היבט חן כה  
חזרי השאימס כמחי זען חבר זער ר"ח חב חזר ר"ח חזון : חזר זער  
מיין פרטה זעלט דוח ביים מיטליכס פֿיגדן ווחט אן זמגט פֿר מיין  
הפֿטרה דר נחך זמגט דר חזן יקום פֿורקן מול זי טבירך : זמגט דר נחך  
חשרי יהוון מול היבט מיין :

צו

זאמל זעלט אן מיין חתה ילרת מול זמגט גיט יענה ויבא ביים  
ותחזינה דר חזן זמגט נערילך חן משכנו זען אן החזט הינטן חן מי  
זי מזהיכס זוח זמגט אן מזהיכס ירהיח שאשו מול טאונה עטרה גמלן חזי  
דר נחך קדיש :

אין

חזי אנהח חורט אן ויח זוגטט חס שבת זיחט דיה ומוכֿן מדרח  
מול

חול בייח ותחונה זעלט אן חיינ יענה זיבמ חול זמגט ביום ראש החודש  
 הזה . חול לייט ביום השבת הזה אן זמגט ניט לרקתק :  
**ווען** מן זונטמג ר"ח חיי חול לייט מן שבת דר פ"ר חויק ר"ח חיי זום זמגט  
 אן מן שבת ערב ר"ח דייח הפטרה . זימאר לז יהונתן אחר  
 חדש זונטט מורט אן גמלן חול גמר זייח זמגט מן שבת . מן דט אן  
 ר"ח בענטט :

לז אנהא זמגט אן ניט לרקתק חול זומו אן לייט תחיה זמגט זוען עז מן דר  
 זומולן זוער . זום זמגט אן חויק ניט לרקתק מן שבת :  
 דייח זבנה זקדט זיין :

**מ** חיי חזי חדש די לייח זבנה  
 זקדט . אן זום חויק דייח לייט  
 טטין דען עז חיי גלייך מן זיגט  
 זיר דר שפיעה זונטקיין דרום  
 דמרק אן חק זונטר קייגט טחך  
 טטין . דען עז זעכט חייין טוואה  
 זונטר דען טחך זיין : זום זוערט  
 דט דחך זמלן חייין זיהן זיבמ דייח  
 טוואה גלייך זייח חייין זיהן דמרק  
 זונטר דען דחך זיין זומו חייין  
 אה דרוטר חייין אן דמרק דייח



זבנה לייט זקדט זיין עז זייח דען זייח זיין חויק דט זייגט דרייח טחך זונט  
 פום זוויר מן לז רעכטן . חבר דייח זיקר זלנה חיי זייח חויק דט זייגט  
 זכט טחך זלש ביי זייח פירלעהן טחך חול זכטלעהן טענות זלש חיי פון  
 זונד מן לז רעכטן . דען זוען זייח פוללעהן טחך זלש חיי זום זייח זייח  
 זיין זייח . אן זוערט גערן זיארטן ביי שבתות לז זעכט . דט אן דר  
 טעיה זונטקיין גייט זייט היפטן שבת קליידר חול זוטטיג זייט זוען  
 שבתות לז זעכט זוער לעהן טחך זייח זום זוערט אן ביי שבתות לז  
 זעכט חבר לייט טפעטר דען עז זעכט זיקטיקן דט עז זומוקיכט זומורט דח  
 זומורד אן פ"ר זייח דייח זבנה זקדט זיין דען זעלבן חדש . חול חזו זעכט  
 אן דייח ברכה :

**ברוך אתה יי אלהינו סלך העולם אשר פסאמרו ברא**  
**שחקים וברוח פיו כל צבאם חוק זמן נתן להם**  
**שלא ישנו את תפקידם ששים ושכחים לעשות רצון קנים :**  
**פועל אמת ופעלתו אמת : וללכנת אמר שתתחדש עמרת**  
 תכארת

שבת אונ' ראש חודש

תפארת לעמוסי בטן שהם עתידים להתחדש בסותרי:  
ולפאר ליוצרים על שם כבוד מלכותו: ברוך אתה יי' מחדש  
חדשים:

(חול אן זמגט דרייח אמן)

ברוך יוצרך: ברוך עושך: ברוך קונך: ברוך בוראך:

(חול אן הופלט חול זמגט דינט דרייח אמן)

כשם שאני דוקר בנגדך ואינו יכול ליגע בך: כך לא יוכלו

כל אויבי ליגע כ' לרעה: חול זמג דרייח אמן

תפול עליהם אימתה נפחד בגדול זרועך ידמו באבן באבן

ידמו זרועך בגדול נפחד אימתה עליהם תפול: עטליכי

זאנן דוד מלך ישראל חיוקים: אונ' אינר זאנט צום אנדרן

שלום עליכם: (אונ' מן אנטוורת) עליכם שלום שלום

עליכם: שלום על ישראל:

ראש חדש ניסן עת הזמיר הגיע:

**ראש**

חדש ניסן חיו חיו אמן ניט אין חזו חיון טחג . חול גיפמנט ניט חן

קיינט אמנטחג \* נחך איטווחוד . נחך פרייטחג \* וויח רחט

חדש ניסן חיו חזו חיו חיוך דר ערשט טחג פון פמח חול תשעה בחב:

**אם**

רחט חדש ניסן ווערט דט אטכן חוין גיריכט חול מיטניכר נטיח

פון דען לוענזן נטיח דען טבטיס ברחט מיטניכר חיון קרבן:

דט ווערט לוענזן טחגן נחך חננדר חול ווענזר נטיח דר חיון קרבן ברחט

חן יעלביגן טחג דר אחט יוס טוב חן ויינט טחג \* דרוס זמגן חיר חוין ניט

תחינה ביו קען ערב פמח: דען חיו ערב פמח \* דר נחך יוס טוב \* דט

אן ניט תחינה זמגט \* דיח ווייזן אן נון דט איינטט טייל פום חדש ניט

תחינה זמגט \* דח זמגט אן ווייטר חוין דען גחלן חדש קיין תחינה \* מבר

נחך רחט חדש ביו קען ערב פמח זמגט אן זאללח \* חזו חוין חסרי חג ביו

רחט חדש חיה זמגט אן חוין זאללח \* חיו ניסן זמגט אן ניט לרקתך \* דען

לרקתך חיו חיון לידוק הדיו חזו חוין גיטריבן החב בייח אגחה חס טבת

(עטניכי זמגן) אן זמגט דרוס ניט תחינה חיו גחלן ניסן דיח ווייזן חוטרי

עוטרן חיון דר (ניט ווחדרן חיון ניסן חיו זאלריס ווען חיון בראיק חיו \* זח

זמגט אן ניט לריק הדיון \* חוין ניט קדיט יתום חיו עטניכי קהילות זמגט אן

עז גענדיג \* חול זמגט קדיט יתום:

**איי**

טייל זייט פמטטן חס רחט חדש ניסן \* דען מהרן הכהן קינד

דיא לכנה מקדש זיין

טו

זיין חן רחש חדש נימן גישטחרבן : חיים טייל פֿחשטן זעקש טחג חין נימן  
דען חס זענביגן טחג טטחרבט יהושע בן נון :

עטניִי פֿחשטן זעהן טחג חין נימן דען חס זענביגהן טחג שטורב  
אריס הנבימה חול דר ברוקן ווארט פֿר ביטרט דשיטרחן קיין  
ווארט אין העטן לו טרינקן חבר אין חול חין נימן גאר ניט פֿחשטן :

ראש חדש ניסן אם שבת

רחש חדש נימן דר חס שבת גיפֿחולט זום חיה חויך דר זענביג שבת  
פרשת החרש . אן אורט חס פֿרייטחג לו נחשט וויח זונשט חס  
שבת . זונר אין זעלט יענה ויבח חיים ביח ויתחנה . חול חיס בענטן  
זחג פֿר רנה דר נחך יענה ויבח .

צו

אורגנט זחגט אן חויך זברחשי חדשיכס ביח דען קרבנות \* דשיולר  
זחג פֿון פרשת החרש דש היבט חן חות זה החרש . חול פֿון רחש  
חדש . זך חויס זולת פֿון פרשת החדש . חל עושה נפֿלחית . חול דש  
קרוב פֿון פרשת החרש : היבט חן מהיות עת דריס (חין פֿולין חול פיהס  
זחגט אן יולר פֿון פרשת החדש . היבט חן מהיות עת דורס) זחגט  
החלב הן . וויח חיק גיטריבן החב ביח שבת חול רחש חדש אן היבט  
דיה פֿרי תורת חוי חול זייחט חין דר ערשטן דיח ווחולן סדרח חול  
טיילט זיח לו זעקש פחשיות חול דעם שביעי זייחנט אן חין דר חנדר ספֿר  
תורה חין פנחס . היבט חן זביוס השבת חול זייחט זברחשי חדשיכס  
דר לו : דר נחך זיגט אן חוי דרייח ספֿר תורה לו חנדר חול זחגט החלב  
קדיש חול היבט חויך דען רופט אן חויך דר דיח הפֿטרה זחגט חול זייחט  
חין דר דריטן ספֿר תורה חין בח חל פרעה היבט חן זיחאר יי חל אשה זכֿי .  
החדש הזה זכֿ . (זחט חויי בכז אוטבולייכס תחולו חולת חול אן זחגט  
דיח הפֿטרה דיח לו פרשת החרש גיהערט . היבט חן כה חאר יי ברחשון  
בחד זחודש חול ניט השאים כמחי דיח לו שבת חול רחש חדש גיהערט :  
דען אן זחגט חיארטרן דיח הפֿטרה די גזייבן וויח אן חויי זחוט איט דעם  
זייחן : חול אן החט יוח גזייחט דיח פרטה פֿון החרש הזה זכֿ לוס  
הינטרשטן חול אן חויי ניט אזכיר נשאות :

לו אומץ זעלט אן חיים חתה ילרת \* חול זחגט קרובן היבט חן רחשון  
חאנתה \* זעלט זיח חיים הין חול זיידר וויח זיח פֿר זייבנט זיין חיסן  
אחור :

לו אנחה זחגט אן ניט לרקתך :

ווען חיים שבת ווער לוויטן שבת הגדול זח זחגט אן חין חיים טייל קהילת דש  
יולר פֿון דר חנדר הפֿטרה דש היבט חן חורות אחופלן :

שבת הגדול

אלי

אחל דר נעהשט שבת פֿרפמח היישט שבת הגדול : דרוס חיים  
גרוש נס חוי דרמן גישעחן דען דש פמח דח חונורי לוטרן חויי  
אלריס

ראש חדש ניסן

אלריס גיגן: וומר חס דונרשטמג חול חס שבת דר פיר וומר לעהן טמג  
 חיס חדש: חול דען זעלבן שבת לעהן טמג חין ניסן: נחמן חונורי דיט עלטרן  
 חירי זעאר דיט יום ווחלטן לוס קרבן פסח חול במלרן דיט זעאר חן חירי בעט  
 שטולין: דח דיט דיט אלריס זמכן זוח זחגטן יום ווחט יום ווחלטן טון איט  
 דען זעאר דיט יום החטן חן גיבונרן חול דח חלט ווחרטן יום חילן איר וועגן יום  
 שחטן לוס קרבן פסח: דש טעט דען אלריס יער ווייט דיט יום חירי עבודה  
 זרה ווחלטן שחטן חול דחלפטן ניקט דר לו רירן נחך גילן: חול דחלפטן  
 חונורי חבות ניקט ביטון פון דש זעלביג נס וועגן הייטט אן מיטניסן שבת  
 פל פסח שבת הגרון:



איי

טיין זאגן ער הייטט דרום שבת הגרון דיט וויין אן פלין דרשית  
 פון הזכות פסח חס זעלביגן שבת: דש חולר פון שבת הגרון  
 היבט חן חתי אנלטן כזה חול אן היבט חן הכל יודוך איט חיינס ניגון לו  
 זינגן חול זחגט חזו דען גחלנן זואר: אן זחגט קיין חולפן ניט: דש זנות  
 היבט חן חוארת חלי אלטיי זאך: חול אן מורט חווי וויט זונטט חן שבת:  
 חול זחגט קרובץ היבט חן חני פטרי: (חין פולין חול פיהס זחגט אן לוס  
 זלר חחאיר דש חולפן כזוני חט: דש זנות חז: חמרשת קרובץ חנהיס בלעדך:  
 חול דען מדר חנהי הרחיות) חול היבט חיינס פלר חווי חול זייחנט דיט ווחולץ  
 מדרח חול זחגט דיט הפטרה היבט חן וערבה זיי: חוין מיטניכר קהנות  
 זחגט אן דיט הפטרה פון דר זעלביגי מדרח: חול חני ניט זוכיר נשאות:  
 אומץ ווען דר חון קואט חן תכנת שבת חן זכר זאעשה ברחשית  
 דח זחגט דש קהן חיסן אחזור: חריר דר ארתוחיס חול פלונענט חווי  
 (לו פלרקלורט זחגט אן עז לו זלר) דר חון היבט חן חנהיט זחנהי חבותינו  
 דנה באזוחתיט: חול מורט פלונענט חווי:  
 לו זיחה זחגט אן ניט לרקתך (חין פולין זחגט אן לו זיחה עבדיס היינו  
 בני קען זכער על כן עומתינו) חול הערט חויל לו זחגן ברפיי נפטי:



לו מעריב זמגט אן ניט ויהי נועם : נחך ומתה קדוש : עלו זייח דען פסח  
קעמט חם שבת :

**ויען**

חיינ בריינלעט חם שבת הגרון ווער דח זמגט אן דש יולר פון שבת  
הגרון : מתו אנבען כזה דש חופן דר בריינלעט שכיבי טזהלות  
דש זולת פון שבת הגרון : מוארת חני מעטי זאך ווען דש : זולת חויז חויז  
זוח זמגט אן חויך חיינ טייז חיימ זולת פון דר בריינלעט היבט אן ברמות חרתן :  
חול פונענט חויז :

מצה מעל מאלין

**מן**

זמן אמלין חויך דש חייניגשטי דרייח טחג חיאן דיה אלות אחלט דש  
זיך דז מעל דר קינט חי אן על קענהט : דען דש מעל ווערמט ווערט  
פון דעמט ארון : אן זמן חך ניט דיה מעל זעק דמרום חויך חנדר טטעלן :

**מן**

חויז דיה איז ווחון ביהויחן חול איט ווייסן זייזיך חוס שזמגן דש דיה  
יומט טוב מעל ניט אן רירט חם חאין קחסטן : אן זמן דיה זמרג  
ווחו דר שטיין הרום זויפט חין דר זמרג ווחון חויז אמלין : על ווער ווחון גוט  
אן העט חיינ זייחן זמרג דען דש חויז פייכט חויז לויט חול דש מעל קעבט זיך  
חן חול פחוט דר נחך חין דש חנדר מעל חך ווען שון חיינ יום טוב קחסטן  
ווער זמן אן דחך ביטחוגן איט חיינ זייזיך דען דז מעל קעבט זיך חן קחסטן  
חול ווערט פייכט : חול אן זיכט ווחון לוס מעל דש על ניט פייכט ווערט :  
אן זמן על זען : חויך דיה ווייך דש קיין תבוחה דריין חויז : זונשט ווערט  
על זמן חאין ווערדן חיימ פסח : אן פזעגט חויך ניחן זעק לו נעאן לוס פסח  
מעל חול ווען אן זייח וועטן זמזט זוח חויז אן זיח פער חויך טרעקן : אן פזעגט  
חויך לו נעאן זייח בייטן חול זיסח :

וייא מן זאל בשרן :

**מן**

דחרך ניט כשרן חם ערב פסח נחך איטחג : דרום זמן אן זעהן לו  
כשרן לזוייח טחג פער פסח חודר זענגר דר פיר : חול זמן גמר ניט  
זענגר פער זיהן : דען דר אנהג חויז אן זמן ניט כשרן חם ערב פסח : ווען  
דש שון נחך פרוח ווער : דרום זמן אן על ניט חויך היבן ביי חויך דיה  
הינטרסטן טעה :

**מן**

החט דען אנהג דש אן ניט כשרת חיינ כזי דש חין פיר חול לזוחליג  
טעות דר פיר גינולט חויז ואחרן : ווען אן שון כשרת פער ערב פסח :  
לעמט חיינ יום טוב קעמיז חול טוט חין פון וואשר חול אחלט על  
זידן ווען על חיימ זוט חויז זוח שטומט אן לין גישיר חודר זעלין חול  
בעכר דריין חול זיכט על בחור ווידר הרויז : חול שטומט על חין קחוט  
וואשר : זוח חויז על יום טוב גישיר : חבר אן דחרך ניקט כשרן על זייח דען  
דש זעלב גישיר דש אן כשרן וויז דש ווחון שין גיאחלט חויז : ווען חבר רוטט  
חודר זונשט חון לושט נחך דרמן ווער : חודר דש דז פיר שחרטן החט חודר  
גישיריקט ווער זח דמרפט אן על ניט כשרן : גישאעלוי בעכר חילי ווייז

וויא מן זאל כשרן

דמחץ אן ניט כשרן: חבר דים חוין ווייג גיטאענלעט זיין אהג אן וואונ  
כשרן האלן גיטיר דט ניט מין קעמין גין אהג זום נעאט אן מיין גליחכריג  
מיין חודר גליחכריגן שטיין איט חיינר לונאג חול גישט זיריג וואמער מחץ  
דען גליחכריגן שטיין חויף דט כלי חנוה הין חול ווידר ביד דט עג האלן וואונ  
חיי גכשרת: אן דמחץ ניט קמרג זיין איט דעס זיריגן וואמער דען וואו חייין  
עק ווער דט ניט וואמער דרויף קואן ווער זום ווער עג ניט כשר \* חייין קונשט  
חודר בעקן דט ניט מין קעמין גינג כשרת אן חויף חנו \* חזי גיטיר דים אן  
גולט איט הייטן: זמלן חנו שימאן חודר טעלר חודר דט גלייכן דט כשרת אן  
מיט קעמין וויח חובן שטיט \* חבר וואמט אן בריוולט חויף דעס פלייח חון  
וואמער חזי חייין רושט חודר חייין בראט טזיי חודר פלמאן דט אן ברחט חודר  
פרעגילט: זמלן חנו חודר דיו גלייכן אונ אן קליחן דט דים פליקן דר פון גין \*  
חול בחט ניקט איט זיריג. וואמער לו כשרן דען וויח עג האלן מין זיח החט  
גימאן \* חנו קואט עג חויף ווידר הרוי: החט עג דט האלן איט וואמער וואמער  
מין זיק גישלונדן: חנו כשרת אן עג וויח חובן שטיט \* החט עג דט האלן  
חויף דעס פלייח חון וואמער חן זיק גימאן זום אונ אן עג קליחן זום קואט עג  
ווידר חרוי:

חייין דעקלין אונ אן קליחן דען אן ברחט חוואט וויינן הרויף חייין מיין אירשן  
חיי דר מדר דט אן מין פון קולן פליט חול טוט חייין פלייט חוס דען  
אירשן ווען דר פלייט פל ברענט חנו ווערט ער כשר:

חייין שטיינר אירשן אהג אן וואונ כשרן \* חבר עג ווער גוט אן חייבר  
הויט מין פל \* חול קיינר זייח חירדן גיטיר דמחץ אן כשרן:

אן וויל מין גרושן קעמין כשרן דח אן מיין וואמער זירן: זום אונ  
אן מין פל גלח טין חול ריין אהלן: חול דט ער ניט גיפליקט חיי חול  
שיט מין גישוויירבלט פון וואמער ביד מן דען רחנעלט חול אהלט מין זירן ווען  
ער זיט זום פלומט אן דרייח גליחכריגי ברענט דריין דט דו וואמער חייבר דען  
קעמין גיט זח חיי ער כשר: אן אונ דו זעלבירג וואמער וואמער בחנר חויז שיטן:  
דר נחך איט קחנט וואמער גישוועקט:

אן כשרת ניט גערן גישלמאן לין חודר דט מיין גיאמלט חיי: ווען עג חבר  
גמר היפט גיט זילט ווער דט אן זעק דט עג רחוי ווער לו כשרן אעלט  
אן עג וואונ כשרן:

אן כשרת לין חודר וואמט עג ווער איט חיינר לונאגן \* זום אונ אן לוייח  
לונאגן החבן \* חייני איט לו האלמן חול דר נחך גין זמן: חול איט דר  
חודר לונאג פלמאן: דען וויח דים ערשט לונאג חיי גיווען חסן גיטיר חיי דט  
וואמער ניט הין גיקואן:

זיח ברעטר חודר טיט דים אן כשרת: זמן פל וואונ גירייגט \* חול דר  
נחך וואונ הייט וואמער איט חיינסן גליחכריגן שטיין דרייבר גימאן: חול  
פליט פון ווייטאם שטיין חול דט וואמער דרייבר טפריילן: חול פירלט דט אן זיק  
ברעלן

ברעאן . מודר דיח קליידר חון : וויבר אמכן : זונדר אן זחן ווחון דש ווחשר גיפן  
פלין חיבר דיח כויס : דש זיח רעכט כשרה זיין :

דיא

שענק דיח אן מיין גחנן יחר נולט זחן אן ווחון כשרן . אן זחן דחך  
ניקט ווחראש חס פמח דריין שטיין עזי זיח דען עזי זיגט מיין  
לוענהן מויך דיין . דען עזי מיני ניט איגוך דש אן זיח רעכט כשרת מיין דיח  
שפלטן מול ווען בריח מודר פונדרט דר גלייכמיס טחנק פֿר שיט ווערד זוח  
זחן אן עזי מויך היבן מול הין וועק שיטן מול ניט עסן דען עזי אעכט מיין  
ברעקליין חאן דח איט זיין נחך מיין דיח שפלטן בלייבן :

דוען

אן קויפט טריפה כויס מול כשרת זיח . זח אזו : אן זיח מוך טובן  
זיין . מול מיין מולט אעמר פֿוס גוי אזו : אן גליחן . דען דר גוי  
בולט דש טריפה זיכט איט . זוח נולט ערט חיבר דעם פֿייחר . מודר חפילן  
חאן אעמר דיח פֿון רושט זיין אזו אן גליחן מול דחך זיח ניט מיין דיח חאן  
שייד שטעקן . דיח כויס דיח אן חיבר לינט דחך אן ניט כשרן ווען זיח  
ניט גיליקט זיין זונשט אזו אן דען פֿלעקן פֿר חן מוועק נעאן מי עזי לוס  
פֿייחר קואט . דען דש פֿייחר החט זיח מויז גליחט . אן אזו זיח דר נחך  
טובן זיין :

און

זיח ווחון גיווחרט חס כשרן . ווען דוח מיין רב מיין דייר שטחט  
החשט זוח פֿרחג מיין רב מול ווייז מיס דש גישיר מוב עזי לז כשרן  
מיין מודר ניט דען ווען עזי ניט רעכט ווער גיפטרת זוח ווער עזי חז מיין  
גרוטי עבירה דרוי לז עסן . גלייך חז ווען מייר איט זיינע ווייב העט לז  
טיקן ווען זיח (יידה) ווער :

דען

ברוט רחס ביטלוגט אן ווחון איט קחוך נחך דעם דש ער ווחון  
גיווען מיין מול טוט מיהן מיין מיין ביזונדר דרר ווחו דז חאן גרעט  
מיין מויז דען חויגן . דר אהר"ן טרייבט דש דיח ווייבר דען אנהג חחבן דש  
זיח דיח ניח העבן זחון זידן לוס פמח . חזו זחן אן טחן מיין שבת מול יוס  
טוב ווען אן ניח העבן החט מי דריין מיין גיקחכט וחרטן . דען זיח ווערדן  
חזו מויז גיאחכט ווען זיח דר זחטן ווערדן . ווען אן נון דיין קחכט חס שבת  
מול יוס טוב זוח ווערדן זיח חס שבת ערשט מויז גיאחכט דורך דען  
שחניט דש אן דיין זעלט :

מצוה וואשר :

מן

ליכט אלזה ווחשר מיין מיין יוס טוב כוי דריילעהן טחג מיין נימן נחך  
דעם דש דיח זון חונטר גחגן מול מי דיח שטערן הרוי קואן דרום  
אווטו ווחון חכטוג געבן . דען עזי אזו זיין פֿיר מול לזוחנליג שעות דש קיין  
זון לוס ווחשר מיין קואן . לזוענן שעות פֿוס טחג מיין דיח אן מיין דר ערדן  
מול ניט מיס ברונדרוס אזו אן דש ווחשר שפסן מי דיח זון מיין ברונן קואט  
דר נחך שטיט דש ווחשר מיס הויז גשעפלט דיח לזוענן שעות פֿון דר

**וויא מן זאל כשרן**

נחטט זום חייזן פון פיר מול לזומלניג טענות קיין וון לנס וומטר קואן. דרום  
דמח' אן ניט פון וומטר מולן לז אלוה. עז זייח דען לזועלף טענות דט  
גילוגן מודר גיטעפלט חייז וומדרן:

**ווען**

פון פילן בעלזי בתימ ווערן. מול עז מעכט נחטט ווערן. זום ווערן  
עז בעטר אן היבט חייין וועניג פרימח חן אלוה וומטר לז טעפ פון

**דער**

בעלז הבית זחז ועלברט דט וומטר ליהן. זחז זיך ניט דינקן  
חשוב זיין דען איר פליגן די דר אוך פון ישראל ועלברט מויל זייכע  
חקפילן דיח בכוריס גיטרמגן החט:

**אונטר**

וויילן חייז דיח תקופה בייח דר נחטט פון אלוה וומטר. דום  
דמחטט דיך פלר קיין סכנה פערטטן די וויילן עז אלוה וומטר  
חייזרחק שחט עז ליקט ווען אן חייין נייחן מיין נחגז דריין טוט. די גלייכן ווערן  
חח זשנס חייין ארט ווער חייין דר שטחט זח דמח' אן עז חך ניט חויז שייטן:

**איד**

וויז דיר זמגן וומרוס אן וומטר חויז שייט ווען חייין את חייז דען פל  
לייטן החט אן מיין המרן גיבלמן ווען חייין את חייז גין ווען. דט אן  
החט גיוויזט דט חייין את חייז. דען אן זמגט ניט גערן חייין בייז שאועה איט  
דעם אויל. דרום שייט אן דט וומטר חויז דט דיח שכינס זעהן דט חייין את  
חייז (חייין טיילן זמגן דר אומך האות וועלטט חב זיין אעמר חיס וומטר) (חייין  
טיילן זמגן פון דעם פמוק וועגן. ורתאת טס אריס זח היה איס זעדה) דח  
אריס שטמרבן דח החבן ישראל קיין וומטר אין:

**מצה**

וומטר מול אלוה וומטר זחז אן וויחן מי אחלט ברויכט. חייין שיי  
זייחן עז חויז. ווען אחלט טעפלט:

**בריקת חמץ**

**נאך**

דעם חזאן החט דז אלוה וומטר גילוגן חייין ווייליג שפעטר היבט  
חן דיח לייט חאל לז ברקן. אן דמח' קיין אומכה טחן מודר עטן  
חפילן זערן דמח' אן ניט בייז אן החט חן גיהובן לז ברקן. מול וומטר פל  
געטן לז ברקן. דט הא' דט אן וול עטן בייח נחטט אז אן פל בערגן דט  
אן עז ניט פלינט ווען אן ברקת. מול מי אן חן היבט לז ברקן זום זחז אן  
זמגן דיח ברכה:

**ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם אשר קדשנו במצותיו  
וצונו על פיעור חמץ**

**און**

ווען פילן קמארן ווערן. זום אומג ער חנדרי לייט בייח זיח שטען  
ווען ער דיח ברכה אכטט מול זיח זמגן חאן. דען אעגן זיח חיס  
העלפן מול אן זחז ניקט ריח פון דר ברכה חן ביי ער חויז החט גיוולט  
חבר וומטר דח דריפט דיח בריקה אומג אן וומיל רידן. חז לז זמגן טוח די  
קמאר מויל. מודר לייכט הער מול די גלייכן. דט חיארטן זיין דעה החט  
מויל

רוב חוץ דית בדיקה חול חואיטוס ווחו אין ניט דחרץ ריין חז לוויתן הענר וועטן  
 עמול ברכה אמכן . אחג אן דחק ווחוז ריין פון זמכן דט זמלכי זמכן חן טרעפלט  
 חז זמגן יעלט חייך לוס טיש חודר ברינג ברוט ווחרוס וועטט חיר ליט דית  
 וועה ענר חול זמלכי זמכן דט חמאים ז"ל החבן פלר בחטן ניט לו ריין לוויתן דר  
 ברכה חול דר אלוה דרוס דט ער זיין דעה זמל החבן חויך דט זעלביג דט  
 צעדרטמן וויל . ווחו חויך ער דית ברכה גיזחגט החט ווען חיינר רעט פון זמלכן  
 ייגענין זעלברט זח החט ער ווחוז זיין דעה חיארטן חויך דט זעלב דז ער חיסן  
 זיין החט לו טחן . חול אן גיט זמלכן איט חיינס ווחקסן זיכט דט אן קחן שטעקן  
 דוחין חזי זעלר חול שפמלטן דען זמלט אן איט חול זיכט ברעקן זח ווחודר ער  
 שחיארטן דענקן וויח ער דית כזיס אעכט טריפל אמתן . חול ווחרט ניט  
 זעלרעכט ברעקן חויך ניט איט חיינן גרוטן זיכט דען ער ווערט ביזחרגט זיין  
 דז ער ניט דט הויז חן לינד חק ניט איט חיינחין זיכט ער טיש חויך זיין קליידר  
 אן חזי ניט שווינג לו בדקן חין דית היך ווחו אן ניט קחן הין גרייכן :

**אייך**

זמך דט דח גינג פון הויז חול זיינט חזר הויז זמל מיטניכר זמל חזו  
 ווייט אן גרייכן קחן . חול דט חנדר זמל ער אכטן זיין חין זיינס  
 הערלן . חן דט זמך גינג חין חייין (גוי) הויז חזו דחרפלט ער ניט בדקן חיסן  
 זעלבן זמך ער אעכט חין חוסר זיין דט ער חיסן דט הויז וועלט חן לינדן חודר  
 זונשט כישוף טחן :

**מן**

עפזעגט חאלן לו זיגן דט אן ניט דית ברכה חוס זונשט החט גאמכט  
 חבר ווען ער טון ניט זיגט ווער דית ברכה ניט חוס זונשט . חבר  
 דית ווייבר פלזעגן לו זיגן חאלן חז דח שטיט חין סלר תוזדות יעקב חייין  
 טעט . חבר דט חאלן דט אן זיגט זמל חחרט ברוט זיין חול ניט פריט . פון  
 דען ברעקליך וועגן חול זעהן ווחו דר אנהג חזי לו זיגן דט אן חז דית שטיק  
 פליט ווען ער החט חזי גברקת זח זמל ער זמגן זח :

**כל הַפִּירָא וְחֲמִיעָא דְאִיכָא בְּרִשׁוּתֵי דְלֵא חֲסִיחִיה וּדְלֵא  
 בְּעֵרְתִּיה לִיבְסַל וְלִיהוּ בְּעַפְרָא דְאַרְעָא :**

**ווען**

חיינר ניט ווייט לו זמגן חין זשון הקודש זח זמל ערט זמגן חין  
 טייטט חזר זייה חאלן חודר ויחר טייג דט דח חז חין איינר גווחוד  
 דט חיק ניט החב גיזעהן חול ניט החב חזי גירויאט . זמל זיין פלר שטערט  
 חול גמלט גלייך חז עז דר ערדן :

**אונ'**

זמל חויך חין זיינס הערלן גידענקן . דט ערט פלר ניקש חכט דט  
 ברוט דט ער ניט החט גיזעהן . גלייך חז ווער עז ערד חול זעך  
 קיינס ברוט אער ענליך חודר גלייך . חול דט חאלן דט ער החט גילונדן זמל  
 ער ווחוז חויך היבן ביז גען אורגן . דען ווען דח פון ווער פלר זמלן חודר דט  
 חייין חזי דר פון החט גינזאן . זח און אן ווידר חיינר זייה בדקן חיסן  
 זמלן

מצוה כאן

גמלן הווי חול אן עמט לו כחלט חין חיינס חניקן חול אחלט ניט דט גמלן  
הווי פֿונר ברעקניק :

דיא

פֿרוימן זיין ניט פֿחשט (נחמן) חויל דט האין ברקן • דען דיח ווי  
זיח לו טרעג זיין • חול גירענקן חיי ווחט זחל חיק פֿילן ברקן חיק ווי  
גיווי דט קיין האין דח חיי • דען חיק החב דט הווי חוואטיס חו: גמל ווח  
גיקערט חול ריין גיאחלט • חול ווען עז חייין נחגן שפיץ ווער גיווען זח הע  
חיכט גיפֿונרן דרום ווערט זיח ניט רעכט ברקן זיח חיי אין בגזויבט  
פֿורטן דט חזב רעכט הרחב נעאט • דען זיח ווייט דט דח גיוויט חזב חיי  
דרום חיי זיח ווחזן גיווארנט דט זיח עז הין וועק נעאט רעכט • חבר ווי  
זיח זחגן איר ווימן ווחזן חן דעמס הווי דט אן עז ברקת החט • דח חיי חסי  
חייין עבר חול שפחה נחמן • דרום חזן קיין חזאנה זעלברט ברקן • חבר ט  
חזן חייין חנדרה פֿר זיח ברקן חול זיח חזן עז נחך דר בדיקה אבטן זיין קחן זי  
עז ניט חין זשון הקודש זחגן זח זחן זיח עז חין טייטשן זחגן :

אם

ערב פסח גיט אן פֿריח חין דיח טונן • אן זחגט ניט אזאור לתורה  
דיח ווייל דט קרבן תורה חיי פֿון האין גיווען • חול נחך איטח  
דחרך קיין האין אין החבן חיס הווי חייין טיין היבן חן הריעו זי" כז החר  
חול חיבר הופלט ניימרט דיח לווייח ווערט אזאור לתורה • חין חייין טיין  
קהלות זחגט אן חך אזאור לתורה • דיח ווייל אן נחך האין חין דר עזב טעו  
אחג עמן • חול זחגט ניט זאלנח • חיי עז חסן אונטאג חו: זחגט אן חן ניט ח  
חרך חסיס וויח ווחזן אן זכשט חן חנדרן טעגן ווען אן שון ניט זאלנח זחגט  
דר נחך חן חרך חסיס זחג חבר ערב פסח חיי יוס טוב דען אן החט ה  
גיוזחגט ווען אן דט קרבן פסח החט אקריב גיווען חול חיי דיח פֿילנפט טעו  
חויל דען טחג קואט זחן אן החבן געמן ווען אן החט געמן זח זחן אן דט  
זחאין פֿר ברעגן חול זחן עז ניט זעגער שפחרן חו: ווען דיח זעקטט שמה ח  
היבט חולאחלט חייין חייגן פֿייחר חן חולפֿר ברענט דט חאין דו אן נעכטי  
גיפֿונרן החט חול ווען אן עז פֿר ברענט החט חזן אן זחגן חו:

פֿל חסידא וחמיעא דאיכא ברשותי דחמיתיה ודלא  
חמיתיה דבערתיה ודלא ביערתיה ליבטל וליהו

כפרא דארעא :

קחן ערש ניט זחגן חין זשון הקודש זח זחגט ערש חין טייטשן :  
חלנייח האין חול ווימרטויג דט דח חיי חין איינס רשות דט ח  
חב גיועהן • חודר דט חיק ניט הוב גיועהן • דט חיק החב חו  
גירויאט חודר חו חיק ניט החב חווי גירויאט זחן פֿר שטערט זיין חול גמל  
גויך חו חש דר פֿערדן זחן עז חך חין זיינס הערלן גירענקן :

ויען

ערב פסח חסן שבת חייזח און אלוה ווחשר ליהן חסן דורשטח

חמץ נחמץ מול חמץ באיך בדיק מול די אורגן חמץ פרייטמאג און ער חמץ די באיך  
 ער ברענגן גלייך מיט ער ערב פמח ווער. מול חמץ סבת נחמץ די פליעט  
 ווייטע זאך מיט ער זאגן כל האירח ווייט חובן שטייט. דען ער דמחץ ער חמץ  
 ווייטע זאך מיט פרי שטערן דיח ווייט ער נחמץ סבת לוייט מענדוה ווייל עסן -  
 חמץ סבת לו אורגן דמחץ אן ניט שפעטר מיט פיר טענה חויך דען טמאג עסן  
 מול דיח דריט מענדוה אחמץ אן איט פירוח:

**דיא**

בכורים פחשטן חמץ ערב פמח-דיח ווייט יח ביטראט זיין ווארדן  
 דיח יודן בכורים חין אלריק מול זיין ניט חוס קואן. די גלייכן חויך  
 ווייטע זאך די חין כובר נייחרט לו זייר אוטר און חמץ פחשטן. מול הייטט כובר  
 שוטה דען ער און חמץ ערב פמח פחשטן מול יי חרטה ניט פי שניק מיט  
 חין חנדרר די לו זיינס פחטר בכור חין. (מיט ערב פמח חמץ סבת זח  
 פחשטן יח חמץ דוכרשטמאג די פאר:

אן דמחץ חין ערב פמח נחמץ איטמאג קיין אומכה טון. מול מיט פיל ווייגר  
 מיט חון האוער גרעכט אן אהג זיך ווחון במחן:

**טן**

דמחץ ווערר באיך נחמץ אלה עסן חמץ ערב פמח נחמץ איטמאג. אן זח  
 חמץ גרינגי שפייט עסן די אורגן-דש אן דיח אלוה ווייטע זאך ביח  
 נחמץ אן אהג ווחון ווחטר טרינקן ניט פיל-מול ווייטע זאך אן ניט טרינקן  
 חמץ פיל ווייטע זאך אן ווחון טרינקן דען פיל ווייטע זאך ווייטע זאך אן זח  
 גארט טוט חון זאגן. אן אהג ווחון חוסט עסן ווען ער טון ווחט פון דעס  
 חרומת חיה:



**דיא**

רעכט אלוה מיט דש אן ערשט דיח אלוה זחן בחמץ נחמץ דעס דש  
 באיך חויה דעס הווי חוין מיטניכר בעל הבית זחן ווייטע זאך  
 ועלברט העלפן מחקן מול ווען אן חן היבט לו קנעטן זחן ער זאגן דש חויה  
 די אלוה טייג פון די ערשט נחמץ חויה דיח חויה נחמץ:

אייך

דיא מצוה באכץ

פייץ אהלץ לוויה טייג חייני פון דר ערשטן נחלט חול חייני פון דעל  
מנדר נחלט חול חייני ווחול בעטר גיטחן חול ווען אן חייני טייג אהלט  
חול זעקס אלול דרוי טייג:

אן אלול ווחטר ליכט חול ליהט אן חך לוויה כלימ אית ווחטר חייניט  
פאר דיח ערשטי נחלט חול חייניט פאר דיח מנדר נחלט:

אן דט ווחטר חודר אעלז חיבר דיח גחמ טרחגט זח חול אן ענז לז דעקן  
חול מי אן חן היבט לז קנעטן זח זחול דר בעלז הביה: זחגן חזי ברעקויך

דיח פז דעמ טייג פלחן דיח זחון הפקר זיין חין דר ווחרטן ווען זיח חויך דר  
ערר חאלץ ווערן: זח ווערן זיח ניט אין חין זיינס רשות:

חין וועלט זאנר חייני היפטר מורר דט אן דיח אלול טייג קליין אהלט זח  
ווערן זיח חול דר ווייגער חאלץ:

אן זחל קנעטן חן חייניט קיין מורט חול דט יוח קיין אן דרויך טייניט חך ווייט  
פוס חולץ נעאט חלה פוס טייג חול אהלט ברכה דרויך:

**ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם אשר קדשנו במצותיו  
וצונו להפריש חלה:**

אן זחל חייני קולץ דרוי אהלץ חול זחל זיח ווערפן חין דיח גלימנדיגי קולן חודר  
חין דען חולץ מי דיח אלול דריין קולן דט זיח פאר ברענט מי אן הנחה דר פון  
זחט חול חס חול האוער אהלט אן חך דיח ברכה חול ניט (הפריש תרואה  
נייחרט חן יוס טוב אהלט אן (הפריש תרואה דען אן דמחלץ ניט חלה היין  
אן אויט זי זונשט פאר ברענן חולאן דמחלץ ניט קדטימ חס יוס טוב פאר ברענן:

**מן** זחל קיין אלול נחך אלול (זמן שטייל זיגן חייני חויגן בליק אייג חול ווען  
חייני אלול ווער גלעגן אייג דט אן ניט דרחן חוס גינג חול פלין חול חייני  
טויש פון חייני טעה חייני זיח רעכט חאלץ חול אן אויט זיח פאר ברענן חול  
ווען אן דען טייג העט (זמן חייני וועניג שטייל זיגן חול ווער דר נחך ווידר  
אית דען טייג חוס גחגן חול ווידר שטייל (זמן זיגן ווען ענז חולזו מנדר ווער  
דט דר טייג ווער שטייל גלעגן חול חייני טויש פון חייני טעה זח חייני ער גלייך  
זח ווחול חאלץ חול ווען ער אית מנדר שטייל גלעגן אייג \* חול דט אן דר  
לויטן גערביט העט דרחן ווער פאר ניקט גרעכנט ווען אלול גיאחלט ווערן  
חול קענטן ניט זח בחול חין חולץ קולן דט זחל אן זיח ווידר לז ברעכץ חול דט  
זיח ניט חאלץ ווערן:

חייני טיייל זיגן וועלגער העלזר חויך די אלול חודר (זמן חייני קינד די הענר דרייבר  
שטרייכץ חול זחגן חול זיגט זיח ניט אייג חבר ענז חייני פלין ערגיר חולזו ווען זיח  
גחלץ אייג זיגט דען דז קינד אהלט זיח ערשט ווחרטן חול גיט אער חויך:  
אן זחל די ברעכץ ווחולן שחבן חול די וועלגער העלזר זונשט ווערט דר טייג חאלץ  
חין דר ברעכץ חול פאר אייט זיך אית דען מנדרן אלול טייג חול זחל ניט קינד  
(זמן)



זמן דיח ברעך שמבן אן זמן חך דיח שטופן מיין גלימן מול ווארטן ביי זיך קמלט ווערן \* אן פלעגט מיין ספק אהען דען מוב מיין מלוא גיברחען ווארד מור מיט מובן כליה ווער זי נעאט אן דען ספק דר פיר :

ווען פלי בעל בתיס אלוד איט מנדר אהען זי זמן מייר דעם מנדרן אהען זיין ווען דיח אלוד פיר וועקמלט אעכטן ווערן - מול ווען אן אעטרמ פיר מיין זייץ אהעט אז אן נעהר זיין עניט לוי ברעכץ חן זום טוב וזמן דשניט גיטעג זי ווער עני מיין מלוא דש מיין פבירה אעכט דר דורך קואן - דען ווען ער נעם זיינט חבד מלוא זמן ווער עני מיין גיגזות מלוא :

אן זמן דען טייג ניט לוי וויך אהען - מול ווען ער לוי וויך ווער זי זמן אן מיין מנדרן המרטן טייג אהען זמן דיח לוייט טייג דורך מנדרן איטן מול קנעטן גמר וזמן - אן זמן זעהן דש ניט טרוקן אעז קואט מויך דיח מלוא דען אן קוכט זיח מול דש אעז דרויך ווערט אהען .

דיח פרואן זייט היילן דען מובן איט דען זוב פון מוכות דיח ווייל מיין מלוא פיר מיז איט גשעהן עני ווער וזמן גטמן דש דיח מוכה דעקן דש אן ברויכט חס מוכות לוי דעם ברויכץ אעכט אן קמן וזמן טרייבן טעאיס \* מבר עני ווער לוי זמן דר פון בטרייבן :

ווען דיח מלוא גברחען זיין זי זמן אן זיח ניט זיגן מויך דיח אוימר פום מובן דען זיח זיכט דש אהען חן זיך וויח פלי אהען חזי דש זעלבן אהען גילעגן אן זמן זיח חן מינט זום טוב קורב טון מורר מויך העללר זיגן :

אן זיגט דיח קינדר שזמען חס ערב פמה דש זיח לום מדר וזמן קען :  
חס ערב פמה גובט מיין מיטזיכר בעל בית ווייג אעז מול אן אהעט מיין מלוא דרויז דז היטט עירוב חלירות דז ווארט פון עירוב חזי טייטש איטונג - דז זיח זיך מונטר מנדר פיר איטטן איט דעם אעז דש חך פיר איטט חזי ווארדן דש מיטזיכר חלק היט חן דר מלוא דש זעלבן אהעט דש אן אהען טרחה חן שבת פון מינטן הויז לום מנדרן דר חשוש חן דר קהילה נעאט די מלוא חן דיח המנד מול גיבט זיח מינטן מנדרן חן דיח המנד מול זאגט וויח זיח אוכה זיין לוי דען זעלבן דיח קיין אעז דר לוי געבן אהען מורר דיח דש אעכטן קואן נחך פמה בייח חן לוי זיין מורר לוי וזמן דר נחך ניאט דר רב דיח מלוא ווייר חן זיין המנד \* מול אהעט דיח ברכה :

ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם אשר קדשנו במצותיו וצונו על מצות ערוב: בדין יהא שרי לנא לאפויקי ולעוילי סבית לחצר ומחצר לבית ומבית לעליה ומעליה לנג ומנג לקרפף ומקרפף לקרפף ומנג לנג ומבית לחדר ומחדר למרתף כל מאן דצדיקין לשבתא לנא ולכל ישראל הדרים בעיר הזאת:

עירוב תבשילין

מול אן האלט דיט זעלב אלזה חין דעס שול הויז חן חיינע חורט דח חיר  
אן רשות המט דרחן . אהר' ווייז ז"ל שרייבט אן זמן יום ניט חין די  
שול שון דיט ווייז ניט זייט דינן וומון . לו ויראש האלט אן יום חין דר שול א  
אז יום וומון במלך דזוי ניט שיאנדק ווערט דען ווען יום כניה וומרר יום דמחן  
אן ניט טרמגן : דענאך ווען אן וויל טרמגן אזו אן דיט הייזר פון דען גויס  
דינגן דיט חין דר גמט זיין \* ווען אן חין שון מיין פפעינג גיבט איט עראה  
דט יום חין חיר הויז פלר (ייהן אן אחג וומון פון דט גויט ווייב דינגן ווען שון  
דר גויניקש דר פון ווייט מול ווען אן עג מיין אחל גידינגט המט חז דמחך אן  
פניטט אין דינגן חזו (מנג דר זעלב גוי דינגן זילט ווען אן שון גדינגט המט דיט  
דייזר יום דמחך אן דמך ניט טרמגן דען עג זייט חין הולץ חודר מיין שטיין  
חויך גיריכט וומו דיט גמט חויז (מזט חלמיס ז"ל היישן חז חין (חזי מול דר  
ל חין זיין גלוגן פון חיינר זייט לו דר חודר אנקניס מהבוק המט הגמון  
אהורר אחיר אפרובה ז"ל המט אורה גיווען פרובן חין ווייזן שטריך איט  
קמחך לו אחלן חן חיינר זייט גיגן דר שול חיבר מול חך חן דר וומר פון דר שול  
באקוס (חזי \* חך חין זיין חזין המט קיין לורה ניט וועלצי מנשי אעטה ילו  
חחב חיק לו ק"ק פמרובה פון דר וומנט חן קיגן דר שול חיבר ביז חן די וומנט  
פון שאט הויז לווייט חזיין דרחט גלוגן ניט ווייט חיינע פוס חנדרן דט עג  
זמן (בוד זיין :

עירוב תבשילין

ווען

פמח חס דוכרשטחג קעמט זח אזו אן עירוב תבשילין אחלן חן ערר  
פמח דט אן אחג קמחן חס פרייטחג דר חנדר טחג פון יום טוב  
חויך שבת כמחן דט וומרט פון עירוב תבשילין חזי טייטט עג ווערט פלר  
איטט דיט עמן שפייז פון יום טוב מול שבת דורך חנדר מול חזו טוט אן  
חיס אן נעמט חין גחלי אלזה מול חין שטיק פלייט חודר פליט חודר חין  
חייט מול זמגט לו זייט ווייב חודר קינדר דט ברוט מול פלייט בין חיק דיר  
אוכה דט עג חונדר טייל זמן זיין מול דט ישראל דיט חין דר שטחט זילן חוק  
דרחן החבן דט איר מול יום אשגן ברחטן מול קמחן חס יום טוב וומט לוס  
שפת גיהערט ווען שון ליאנט מהר דרחן חזי חבד דענאך זמן אן חיס וומ  
טחן מול אחט ברכה :

פרוך אתה יי אלהינו מלך העולם אשר קדשנו במצותיו וצונו  
על מצות ערוב : בדין יהא שרי לנו לאפויי ולבשילי ולאטמויני  
ולאצלויי ולאדלוקי שרנא ולמייעבר כל צרכנה סומא טבא  
לשבתא לנא ולכל ישראל הדריס בעיר הזאת :

אן אזו וומון חויך היבן דט עג ניט פלר (מחן וומרר פלר שבת חין חיסניכר זמן  
חין זיינע הויז עירוב תבשילין אחלן . מול זיך ניט פלר (מן חויך זיין חבד :

חמץ שבת לז אורגן אהכט אן ברכת חיבר דען עירוב דים ווייל אן מיין אלנה  
החט דריבר גיטמן . זח אן חך ברכת אהכן דריבר  
דיא ערשט נאכט פון פסח :

מן

חורט אכחה וויח מיין חרר אהז מול חורט זיז בחוד אעריב אן זחגט  
ברכו מול זחגט מיין אעריב דט היבט חן זיז שאוריס מותו חז חלה  
ביז חן ופרוט עליו אן זוט חזיז וויח אן חמץ שבת חזיז זוט מול דען זחגט דט  
קהל וידבר אשה חת אועריי חז בני ישראל דען החוב קדיש מול אן זחגט דט  
שאונה עטרה ביז חן החז הקדוש זעלט מיין חרה בחרתנו זחגט חת יוסף  
חג האלות הזה זאן חירותינו דר נחך יעלה ויבמ חוליה שיחנו דען גחלן קדיש  
מול עליו מול יגדל חזיז עז שבת זחגט דט קהל זשארז מול חך וידבר אשה מול  
גדעגט שבת חואיטוס חן חתה בחרתנו מול יעלה ויבמ והשיחנו חז עז  
גלייכנט חזיז חן דען תפילות מול זחגט קיין אעריב חמץ שבת דים ווייל אן  
ניט בקי חזילו זיין דז אעריב זח חזילו ביז חרגן אן אעכט דט זיכט נעמאן חן  
די החמד לז ויראש זחגט אן אעריב ווען עז שון חן שבת חזיז מול אן זחגט  
ויכלו מול אגן חבוב חן מיין טיין קהלות זחגט אן נייחרט ויכלו מול ניט אגן  
חבוב זיח זחגן דען טעמ דים ווייל אגן חזיז אהוקן גוחרן פון דען אהיקיס  
וועגן דען פלר לייטן החבן זיח חיר שוון מוזל דעמ פלענט גיהחט. מול עז זיין  
מיין טיין זייט טפעט שוון קואן דז זיח דחרטן חזיין זיין גיבויבן חן דר טול  
זח החט אן גיאחכט דט דר חזן זחז אגן חבוב זחגן דט דר חט טפעטה חז  
קואן מיין וויין חך חזיין חורט חן דר נחכט פון פסח זיין אהיקין ניט דרוס  
דחרל אן ניט אגן חבוב זחגן אן זחגט חך ניט באה אהליקין דים ווייל אן דט  
ניט זחגט ווען פרייטחג ווער יוס טוב גיוועזן דען עז שטיט דיין עטרת :  
מול אן דחרל חמץ יוס טוב קיין אעטר געבן \* זחגט אן חך ניט באה אהליקין  
חמץ שבת מול יוס טוב . ווען שון יוס טוב פרייטחג חזיז גיוועזן דען ווען אן עז  
זחזט זחגן חמץ שבת מול יוס טוב זחז ווחורד אן עז חך זחגן ווען פרייטחג דר  
פלר ווער יוס טוב גיוועזן \* מיין טיין קהלות זחגט אן באה אהליקין ווען דים  
ערשט נחכט פון יוס טוב חן שבת חזיז חבר ווען חמץ פרייטחג יוס טוב חזיז  
זח זחגט אן עז ניט (וחואן שון פלעגט קידוש לז אהכן חן דר שון זחז אהכט  
אן דים נחכט פון מדר ניט קידוש . מיין מיטזיכר זיכט דט ער דים זעלב  
נחכט וויין החט לז קידוש מול דען מדר גיבט :

אן חלנינט חמץ יוס טוב גלייך חזו ווחוז לווייח זיכטר חוזל ווייגטט חז חן שבת  
מול אהכט ברכה דריבר להדליק נר שן יוס טוב חזיז אן זיח חן לייט אן דחרל  
ניט דים החמד דריבר החזמן חזיז אן ביח שבת טוט זוך עז ביח פרייטחג לז  
נחכט ווערשטו דען טעמ פלינדן :

וויא מן דען מדר גיבט :

אן ווחרט ביז גען נחכט חזיאן זיך לזם טיש זילט \* מול דר טיש זחז הישט  
גילרט

גילירט זיין מול זחל זחל זיין עוסר וויין וויח ווחולן אן זונשט ניט הופרט זחלן טרייבן פֿון דט חורבן בית האקדש וועגן דענמך דיח לזווייח נעכט זחלן ער זיך זחלן דינקן זחלן ווער ער מיין גרושר הער חודר טר מול חי ווען ער זענברט ווער מיין קנעכט גיווען מול ווער דר לויט ווחרדן דחרוס (יינט אן זיך גלייך וויח דיח הערן מין מיין טייל קהלות טון דיח בעלי בתיס מרגנו מן דט אן זחל דענקן דענוך יום האייתה דען ווחט איר פֿון שאח' החבן זחלן חיארטר גידענקן כחטר הוח סוף כל החרס דיו גלייכן טוט אן מך דעס חתן מין מיין טייל קהלות חט מויך דען קחפֿל זכר זחורבן (לו וויראש גיט ער חונטר דיח חוסה זחלן מיין חבל אית דר קחפח חס החמש מן גיטטרייפֿט :

אן זחל מויך דז חרומת ליארינט שפרייטן זיכט גלייך וויח זייאן מולטטרוח לו גידענקן דז חונטר עלטרן החבן אונן חס זייאן מולטטרוח אומכה טון אן אחכט מין דין אית וויין אן זיגט מין דט בעקן דיח דרייח אלולת דען כהן חובן דען לוי מין דר איתן דען ישראל חונטן מול מיין מיין גיברוטן מי זכר ווען ישראל זיין לוס רגל גמגן דט זיח החבן מיין קרבן חגיגה גיברמכט מול מיין זרוע גיברחטן וכר לוס קרבן פסח מול דחרוס ברחט אן חך דיח זרוע מויך דען קולן מול ניט מויך מייןק רושט - דען דט קרבן פסח החט אן חך ניט מחררט דמרפֿן ברחטן ווערר מן מייןק הולץ פֿו אינגרוסן אן החט עו ניט דמרפֿן עסן גוטן מול חכאים ז"ל זחגן ווען אן עז העט גיברחטן מן מייןק שפים דט מיין ומכט זחפֿט קואן חך מחרר החולן חון אינגרוס הולץ דרוס ברחט אן דיח זרוע מויך קולן דען אן קחן ניט מן לייט אינגרוס החולן ביקואן מול חרור ווחז כון מיין וויל ניין אער רעטיג חודר זחטיג חודר מופיך מול מיין ווייג עמיג לוס טיבול רחטן טוט ניט דען עמיג מן דט בעקן אן אעכט זונשט פֿר שיטן מול ווידר מיין לנק מיסן הויז מן היבן - מול דיח כליס זחלן ווחולן גישווענקט זיין : אן פֿלענגט רוטן וויין לו החבן לוס מדר זכר דט פרעה החט זיך גבחטן מין דעס דס פֿון דריוח קינדר אן שענקט חייטליכט זיין כוס מיין מפֿילו קינדר מין דר וויגן מול אן ווחרט ביו נחכט מי זר בעל הבית זעלט זיך לוס טיש אית דעס גיינר עז מיין פֿלפֿון חוב ער זחלן זיך וועטן פֿר קידוש - דרוס זחלן ער זיך אית פֿלייס מן רירן מן ערטער זיינט בלומן זייב דט ער און דיח הענר דר נמך וועטן מול וועטט דיח הענר מול אחכט קיין ברכה מול דעקט דיח אלולת לו מיסן בעקן דז חיך גיטריבן החב בייח פֿרייטחג לו נחכט מול מיטליכר נעאט דט כוס מין דיח החנר מול אחכט קידוש - מי זע מן פֿרייטחג לו נחכט זח אחכט אן חזו :

**יום הששי ויכלו השמים והארץ וכל צבאם ויכל אלהים**  
**ביום השביעי מלאכתו אשר עשה וישבות ביום**  
**השביעי מכל מלאכתו אשר עשה: ויברך אלהים את יום**  
**השביעי**

השביעי ויקרש אותו כי בו שבת מכל מלאכתו אשר ברא  
אלהים לעשות: סברי ורכותי

ווען פסח חן דר וויזען גיפאנט חזו היבט אן דמחן:

ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם  
בורא פרי הגפן:



ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם  
אשר בחר בנו מכל עם ורוכמנו מכל  
לשון וקרשנו במצותיו ותתן לנו יי  
אלהינו באהבה שבתורת למנוחה  
ומעדים לשמחה חנים וחסנים לששון  
את יום השבת הזה ואת יום חג המצות

הזה זמן חירותינו באהבה מקרא קודש זכר ליציאת מצרית  
כי בנו בחרת ואותנו קדשת מכל העמים שבת ומועדי קדש  
באהבה וברצון בשמחה ובששון הנחלתנו: ברוך אתה יי  
מקדש השבת וישיר אל והחסנים:

ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם שהחיינו וקיימנו וחניענו  
לזמן הזה:

ווען פסח חס שבת לזכר שבת גיפאנט חזו: חגט אן דט פלר טהחינו:

ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם בורא מאורי האש:

ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם המבדיל בין קודש לחול  
בין אור לחושך בין ישראל לעמים ובין יום השביעי לששת  
ימי המעשה בין קדושת שבת לקדושת יום טוב הבדלת  
ואת יום השביעי הגדול והקדוש מששת ימי המעשה  
קדשת: הבדלת וקדשת את עמך ישראל בקדושתך:  
ברוך אתה יי המבדיל בין קודש לקודש:

ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם שהחיינו וקיימנו  
וחניענו לזמן הזה:

וויא מן דען סדר גיבט

חול טרינקט איינדיג חוילך דיח אינקזייט חול וועשט דיח הענר חול אחכט די ברכה על נטילת ידימ עטליכי אחכן קיין ברכה חול חזו שרייבט רבי אשה מיסרלין חול נעאט חין ווייג קירבל חודר חיפיד חול טוונקט ענחין עמיג חול אחכט דיח ברכה :

ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם בורא פרי האדמה:

חול גיבט דעס גינינד חז חין ווייג חיפיד איט דעס עמיג חין גיטונקט. אן טונקט דרוס חין דש דיח קינדז חזן פלרחגן עטליכי : חגן דרוס דז אן חזן לטטיג ווערדן דיח אלוה לו עטן דען עמיג אחכט וושטיג דר נחך נעאט אן דיח איטלט אלול חול טיילט יח חין לזוייח טייל חול זיגט דיח החלב ויידר לזויטן דיח גידעכטמס דש חוגר עלטרן החבן חיר טייג חין גיבונדן גיהחט חין חירן זיינדר חול חוילך דיח חקסילן גיטרמגן . דיח גרעשט החלב דיח חיס חין דר החנד בלייבט חזן ער לו חפיקואן נעאן חול ברעכט ניט דיח ערשט אלוה : ונטט ווען ער האנליח וועלט אחכן זוח ווחורר ער דיח ערשט אלוה גברחכן פלינדן : חזנט ער דען דיח חנדן גחלן נעאן חזל ברכה דריבר אחכן זוח ווערט על חין שאוק זיין דר ערשטן . חך חזו זיוח תפילין ווען חייכט לו קעס פון ערשטן דיח תפילין טז רחש : דמרפט ער זיח ניט וודר נירל זעגן זונדר ער אזו פל דיח תפילין טז רחש זעגן . דר נחך דיח טז יר ערשטן ווען טון דיח טז רחש ווער לו החנד פורטן קואן . חולחילונדר חך חזן טטין דיח ערשט אלוה חול בריכט דיח חנדן חין לזוייח טייל דש הייטט ניט אלוה דש חין לזוייח טייל ברעכט חבר האנליח חז חין אלוה זח אזו ער גידענקן חן דער נחך גרייפט חידר אן דש בעקן חן חולזמגט איט הוכר שטיסן חח זחחח עניח ביו חן בעי חורין :

חול אן טוט דש חייח חול דש פלזייט חזוי דעס בעקן דש על ניט שיינט חז ווען אן קרטיס חודר קרבנות אחכט חזוי ירושלימ דר נחך טוט אן על ויידר דריין חול שענקט דיח גלעזר ויידר פלז וויין . חול טוט דש בעקן פלז טיש דש דיח קינדז פלרחגן : חזן ווחרוס טוט אן דיח אלוה דין וועק החט אן דחך נחך ניט געטן זח חנטווחרט אן חין איר דמרפלן ניט עטן ביו איר זובן גחט יתברך דר חזו חוילך דיר נחכט פלז ניטיסן החט גיטחן : חגט דען קינד ווחז על ווייט דר נחך טוט אן דז בעקן ויידר חוילך דען טיש חול ווען די קינד פלרחגן זח דחרך אן ניט זחגן אה נשתנה . חין טייל זיין אדקרק לו זחגן אה נשתנה חין טייטטן דר ווחרטן דש חידר : חז על פל שטין דען : חגט אן אה נשתנה חול עבדיס הייט ביו חן אלוה זוח דח נעאט אן די אלוה חין די החנד חך חזו לו ארע זה ווען אן החוט חן דס לפררע זח שפרענגט אן איט דעס פלינגר חזוי דען גלזו : חך חזו ווען אן חגט דלך ערשט בחחכ . וויטן דש דיח אכזות : חז חזין ווייג זיין . חול חוילך חוסרי פלינד קואן : ווען אן החוט חן זפיכך זח נעאט אן דען בעכר ויידר חין דיח הענר חול זיגט איט הוכר

שטימ ביז חן הלויה • חול נחגט דען הלן וויח עז פֿר דיר שטיט חול פֿאָנט  
 ביז חן גחן ישראל דר נחך נעמ דען בעכֿר ווירר חין דיר הענד חולאחכט פֿרי  
 הגפֿן חול טרינק גלייך חזו פֿיל חז גחנלי מייר שחן פֿאָן חויך דט וויניגשט  
 חול דז חזי דט חנדר כומ דר נחך וועטט ער דיר הענד חולאחכט דיר ברכֿה:  
**בְּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם אֲשֶׁר קִדְּשָׁנוּ בְּמִצְוֹתָיו וְצִוָּנוּ**

**עַל נְטִילַת יָדַיִם:**

דר נחך נעאט אן דיר חיברשטי אלנה חול אכט דריבר:

**בְּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם הַמוֹצִיא לְחֶסֶם מִן הָאָרֶץ:**

חול עמט ניט דר פֿאָן ביז ער נעאט דיר החוב אלנה חים בעקן חול ליגט יח  
 חויך דיר גחנן דיר ער חין דר החנר החט חול נחגט:

**בְּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם אֲשֶׁר קִדְּשָׁנוּ בְּמִצְוֹתָיו וְצִוָּנוּ**

**עַל אֲכִילַת מִצֵּה:**

חול בריכט חזו פֿאָן חין חזי ביידין איט חנדר חול עמט יח ליינדיג:

אן ליגט דרוס דיר החוב אלנה חויך דיר גחנן דען אן חז חך חס יוס טוב  
 חויך לווייח ברוט ברכֿה אכט חז וויח חס שבת • חבר דיר נחכט פֿאָן  
 פסח נעאט אן חין גחנן חול חין החובן • דען עז היישט (חפן עזני • גלייך  
 וויח חין עני דר שטיק ברוט החט:

דר נחך נעאט ער חזו גרוט חז חין כזית דען (חטיק דט דח היישט ארוז  
 חול טונקט עז חין חין חרומת חול נחגט:

**בְּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם אֲשֶׁר קִדְּשָׁנוּ בְּמִצְוֹתָיו וְצִוָּנוּ**

**עַל אֲכִילַת מָרוֹר:**

חול חזט ניט (חנג החנטן חים חרומת עז אעכט זונטט דיר ביטרקייט  
 פֿר לירן חול אן עמט עז • אן דחרך זיך ניט ליינן דען איר עפן עז פֿל  
 חין זכר דט איר החבן און ערבטן חול דיר ליינג חז חין מיאן דט איר חין  
 פֿרייח הערן חבר דיר אלנה חול דיר חרבע כומות דיר חין חין זכר דט איר  
 חין דר לויט וחנרן • דרוס און אן זיך דר לו ליינן:

אן טונקט דען (חטיק דרוס חין חרומת דען חין דעמ (חטיק חין ווירט חול  
 אכט גישוועלן דען בויך • חכאים: "ז היישן עז קיפח ווען אן עז חבו  
 חין טונקט חין זורי חכמן: ח שחט עז ניקט חול פֿר טרייבט חין וועק דט  
 זעלבי חון גיונד דיק דט דין חזי דרוס אישט אן דט חרומת חון איט חין  
 ווייג וויין חודר עמיג חזו אינגרוס חין טוט אן אינגרוס: חפס דרין חך זיכט  
 עז וויח לייאן וויח חך חובן גישריבן החב:

דר נחך נעאט ער דיר דריט אלנה חול טוט ארוז דרוך חול נחגט:

בן עשה הלל בזמן שבת המקדש קיים היה כורך מצה ומרור  
והיה אוכל קיחר: כמו שנאמר על מצות ומרורים יאכלהו:

דש טוט אן חייך זכר וויח הונן החט אלה חול ארור איט חנדר געמן דח דש  
בית האקדש חיי גיטטחנן חול דיה ווייז אן עני שועלסט לן חיינס זכר טוט  
דרוס אחלסט אן קיין בדכה חך החט אן פלר גיאחלסט ברכה חיבר אלה חול  
חיבר ארור:

חול עם חול טרינק חול זמן דיר ווחון זיין אן דמחך קיין גיברחטנט עמן  
דיח לזוייח געלסט פום סדר \* דש ניט שיינט חלז איר עמן דש קרבן  
פסח גיברחטן חיסגלות) האנהגיס שן רבי חייזק טורנח כתב נוהיס זמלן  
לזי) באדינל נו הגהות אוה ררס חיסרון: ז' וויח אן זמן הרטי חייחר עמן  
זכר זחורבן דש איר קרבן פסח ניט קענן אחלן חבר איר החבן דען אנהג  
דש איר דיה חייחר עמן חין דען עמיג זופח \* ווען אן החט גחלן געמן זח פלר  
געניט ניט דען חפיקואן לן עמן דר פלר בורגן חיי חונטר דיה קימן חפיקואן  
חיי זכר לוס קרבן פסח דש החט אן געמן נחך דעס חז אן ווחון זחט חיי  
גייוועלן דענחך זמן אן ניט חזו זחט זיין דש חיינס איחם ווער אין לן עמן דען  
עני חיי דש קרבן פסח עמט אן ווחון נחך דעס חז אן זחט ווער חבר ניט  
חיגדר דיה אום געמן החט אן און חפיקואן עמן פלר איטר נחלסט \* אן עמט  
דען חפיקואן חן גייוילט חוילך דיה זינק זייט חול דמחך ניקש אין דער נחך  
עמן דען דר טעס פון חפיקואן און חיס און בוייבן דר נחך שענקט אן חייך  
דש דריט כום חול בענעט דריבר:

אן פלועגט און לן פלינד די נחלסט פום סדר דז אן זיין וויז דש דר בעל  
בית פענטט דר חשוב חיי חיס הווי דש ער זמן דר פלרעליכר זיין דרוס  
בענטט חך דר בעל בית חן דיה נעלסט אן החט חך גערן און דז אן קן הונן  
רעכט זמן דען עני זמן חייגר הודו זמן חול די חנדרן לזוייח זמן חיס ענטווחרטן  
ווען חייגר ניט און העט זח ווער עני גיחג דש ער זיך ביה עזלסט איט זיינס  
ווייב חול קיגדר דיה חיס ענטווחרטן חוילך הדו \* (דר אהרין שרייבט וויח  
דיח ווייבר חך זיין שווידיג הונן לן זיגן):

חיס בענטן זעלט אן חייך יענה ויבח חיי עניטבת זח זחגט אן רלה דר נחך  
יענה ויבח חולהינטן בייח הרחאן הוח יוכט זיאות זחגט אן הרחאן  
חוח ינחילנו זינס טלון טוב חזו פלונענט חווי חול זחגט דען פרי הגסן חול  
טרינק גייוינט חזו פלין חז חויל פלר גיטריבן החב דען היב חוילך פום טיט חול  
שענק חיסטייכס ווירר חייך דש פליררן כום חול נעאט דז כום חין דיה חמנר  
חול זחגט שפוך חאתך בין אן קרחו דר נחך זח לן חול אן זיגט הודו חולחון  
חז חויל חובן גטריבן החב דען נשאת חול ישתבח די ערטט נחלסט זחגט אן  
חז רוב מיטין דר נחך כיון נחה כיון יחה חול פלונענט חווי חול נעאט דז גלחז  
וויין חין דיה חמנר חול אחלסט דיה ברכה פרי הגסן חול טרינקט גייוינט  
חויל



חויף ריח זינקי זייט מול אמכט ריח הינטרשט ברכה ריח אן חיארטן זמן  
 אמכלן ווען אן וויין גיטרוקן החטי אן דמחך קיין וויין טרינקן נחך דען מרבע  
 כוסות מול זינגט דר נחך מדיר הוח יבנה בידו בקרוכ ווען ער איז טומלן גיין  
 זח זיימט אן קרימט טאע דז חיי די ערשט פרשה פון טאע מולברוך האסיין  
 חבוי שינה מול ניט ויהי נועם דען ויהי נועם זמגט אן פון מון גיהומח וונגן  
 דש חיק החב גיטריבן בייח טבתות לו נחכט מול חך דוח לוחו ועכט דוזרף  
 אן זיך ניט ביזמרגן פֿר טריס יוח היינן זיין טאוריס :

דער טאג פון פסח

**דען**

ערשטן טאג פֿון פסח מורט אן די זאגורגש גויך ווייט זונשט חס  
 טבת עטניכי זמגן ניט זאזור שיר זאמ הטבת היבן חן מן טוב  
 (הודות חבר דר רעכט אנהג מיוזאן זחן זמגן זאזור שיר זימ הטבת דר חון  
 היבט מן הגבור ללח חין פון מול פיהס זערתרן היבט דח חון מן חוי  
 (פאיס טובים) החו בתעזאות עזך מול אן זמגט זכאקהנות מול יטבת דר  
 חון היבט וזירר חן ברוך חתה יי חן אונך גרוז בתשבחות לו זוראש היבט  
 דר חון מן חן ההודות דען זמגט דר חון קריש ברכו מול קהן זמגט יולר  
 היבט מן חור ישע אמזשריס חוסן חמטו כתיס פו זותה מהבוק לפש ווען אן  
 הינטן קואט בייח זמחן ישרחן דח זמגט אן ברח חזק מול פלונגט חוי מול זמגט  
 דען טאונה עטרה ביז חן החזן הקדוש זעלט חייין מתה בחרתנו יענה זיבט  
 והשימנו דען רנה מול אודיס שיס טונס דר חון זמגט וזירר הוך זשאונה  
 עטרה אן זמגט קיין קרובן דען אן החטפילן לו זאוסף לו זמגן מול זמגט ריח  
 קרושה פון טבת לו זוראש גיט אן לו יולר חך לו חולן אן זמגט גמלן הון מול  
 גמלן קריש חין פון מול זמגט דרחון חן חוי יאמס טובים פֿר חוי דהיבן חין  
 באוך זכולך גזייך ווייח חס טבת אן היבט חוי לוחי ספרי תורה מול זמגט  
 גדלו עז הכל זמגט אן הוך חס חס טוב לו זוראש זמגט אן ניט הוך עז כל  
 זיימרט חן זתנה יד מול אן זיימט חין דר ערשט ספֿר תורה חוייב חן  
 פרעה זיקרח זטה לכן זקני ישרחן מולרופט פֿילך זחן חויך ריח זייז עז חין  
 הייזגר חייז רחש חרש מול חון האופר זיגן דען פֿילך ווערט דוח חן ימר  
 זיין מול זיימר ביז חן אמחך אלריס עז לבחותם דען נעאט אן ריח חניר ספֿר  
 תורה מול זיגט זיח בייח דר ערשט מול זמגט החוב קריש מולרופט חויך דען  
 דר די הפטרה זחן זמגן זיימט חיס חין דר חניר תורה חין פנחס היבט חן  
 זבחדש הרמשון ביז חן כן זמחכה עבודה זח תמשו מול אן זמגט די זפטרה  
 חין יהושע היבט חן בעת ההיח זמגט חין עז התורה ועז יוס חג האלנת  
 הוח זחט חוי זקרט ישרחן והזאנים דר חון זמגט חשרי יהוון מול היבט  
 זזירר חייין חייז טבת זח זמגט אן הכל יודך מול זמחן טבת מול זמגט  
 חן מתה בחרתנו מת יוס הטבת הוח זמת יוס תג האלות הוח חבר ניט  
 חין יענה זיבט מול חין והשימל גירענקט אן חך טבת (חשט חוי זקרט  
 הטבת

דער ערשטי טאג פון פסח

הטבת וישראל והוא יקח. חין דר ערשטן ספר תורה רופט אן זיבן חוץ יין  
דר דים העטרה זאגט גידענקט חין על התורה אקדש הטבת דר חין זאגט  
יקום פורקן אי טבירק חול חיי ניט אזכיר נטאות :

לו אומץ זאגט דר חין הזנב קדיש. חול זאגט דר נחך הוך אזכנן חייס  
בחמד דו ער וויל חן לייגן דו אן ניט אין זאגט חייס הרוח ואוריר הגטס  
דש קהל חורט שאונה עטרה חול זאגט חין מתה גבור אחיה אתיס מתה  
רב (הושיע אלן) חייס בחמד ביי חן החל הקדש חול זעלט דען חייס מתה  
בחרתנו אפי חטמינו דש קרבן פון פסח זבחדש הרחשון חנהינו חנהי  
חבורתנו אןך רחאן. והשיחנו חיי עז טבת זאגט דר נחך והשיחנו חמט  
חין שאונה עטרה חיי אן זאגט דו קרבן פון פסח זאגט אן ביוס הטבת. דר  
נחך זבחדש הרחשון חול זאגט דען ישאחו באזכותך דר נחך והשיחנו חמט  
חיי אקדש הטבת ישראל והוא יקח לו ויראש זאגט אן קיין קרבן פון יוס  
טוב וימרט ווען עז חס טבת חיי דים וויל אן זאגט דו קרבן פון טבת חיו  
זאגט אן חך דו קרבן פון יוס טוב דר חין זאגט ווידר הוך שאונה עטרה זאגט  
ביי חן אחיה אתיס מתה רב (הושיע זאגט דען חייס חמג קרובן דו הייסט  
דר טז אן זאגט דרוס דען טז חן פסח דען ילדק שיקט נחך עשו חן פסח לו  
נחכט חול זאגט לו חיס היינט זיין דים חולרות פוס טז חול קחך איר גוטי  
שפינו דו חיק דיק בענטשן וויל וידן זך החנהיס אטן השאיס דו קרובן היבט  
חן בדעתו חביעה חידות הינטן זאגט דר חין שמתה חו יי חנהינו אטיב  
הרוח ואוריר הטז זכרנה זלח זקונה דו קהל ענטוומרט חאן חול זאגט חיו  
חיוי. דר נחך זאגט דר חין נערילך חולקדוטה חייס חן טבת חולאן זאגט חידר  
חידרנו דען וועטן דים חייס דען כהניס דים הענד חין עטאיכי קהל זאגט אן  
חס טבת חך לו דוכן. חול זען דר חין החלט רלה חו חין די כהניס במר פוט  
לום חורן הקדש חול ווענדן דו פניס לום חרונלו דר חון היבט חן רלה חול זאגט  
זעערב זפניך. אודיס ביי הטוב שאך זך נחה זדהות דען זאגט ער חללום  
חנהינו חנהי חבורתנו ברכו בברכה ביי אפי חחרן ובניו. דען זאגט דר חין  
הוך כהניס זח ווענדן זיך דים כהניס חוס לום פלחוק חול החמן דים הענד  
חיוי גיטפרייס חייס דים כהניס הענד זיין חמן חול זאגן דים ברכה הוך :

**בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ סֵלָה הָעוֹלָם אֲשֶׁר קִדְּשָׁנוּ בְּקִדְּוֹשָׁתוֹ  
לְבַרְךָ אֵת עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל בְּאַהֲבָה:**

דש קהל זאגט חאן אן דחרך ניט חוץ דים כהניס הענד זעהן אן אעכט זיח  
זנשט חר אחון דו זיח ניט ווישטן רעכט לו רוכן גין חך חיי דים טכינה חוץ  
דען הענד חמייס זאגן וויס חייס דים חויגן טונקל ווערן וועלכר דען כהניס  
חוץ דים הענד זיכט חול זיח דרען ניט חן היבן יברכך ביי דר חין חין פל  
זאגט וומרט פל וומרט חול ווען זיח דין דים ד' פון וישארך זח זאגט אן רבונ  
פון עונס חיי טוך דו חיי גוט ווען חייין ווחו ביי גטרוזאט החט חך חו ווען זיח

זיין דיעז' פֿון ויהיך מול דיעז' פֿון שונם חבר דיעז פמוקים דיעז אן פֿלעגט  
 זאגן לוי מיטליכע ווחרט: מן אן ניט זאגן דען ווחרט מיז חיינר ווען מין זיין  
 דער בענטט. דעז ער ניט לוי הערט מול ניט זיין דיעז כהנים בענטשן  
 דיעז יתברך מיז אמכיס איט מיין זיח זיין גלייך מו: מיין טרואפעטן דיעז  
 טרואפעטן פֿלייט ניט זאנד דר דיעז טרואפעטן מיס אמול העט. דרום  
 ווען טון מיין כהן דער דיעז קל ווער אהג ער וומוז גין לוי דוץ: ווען דיעז  
 כהנים מויע המבן שונם זח זאגט דעז קהל מאן. דען היבט דר חזן מן שיס  
 שונם זח ווענדן זיך דיעז כהנים לוס מרון הקדט לוי מול זאגן רבון העולואיס  
 מול ווען דר חזן שיס שונם מויע העט זח גין דיעז כהנים ווידר הין וועק מול  
 דר חזן זאגט גחלן קדיש מין כחיהינו עלינו זבחה יגדל מולגיס בשונם הייס.  
 אן דמחל ניט קמחן פֿון חיינס יוס טוב לוס מנדרן. מבר אן אהג וומוז מיין  
 גרושן טיפח איט פֿלייט קמחן ווען אן טון ווייג העט מין זין לוי עמן אחט  
 מיבר בלייבט אהג אן דען מנדרן טחג עמן:

אן אחט קידוש וויע מן טבת מול דעקט דיעז אלוה לוי איט חיינר לווען: מו  
 זיך גיטריבן החב ביח פֿרייטחג לוי נחט:

אן זחל ניט פֿיל עמן דען ערשטן טחג פֿון פסח לוי אחרגן דעז אן קחן ביח  
 נחט זושטיג דיעז אלוה עמן לוס מדר:

לוי אנהה גיט אן מין דיעז שונ מול חורט משרי דר חזן היבט מן זבח זיון  
 מול זאגט החלב קדיש מיז עז טבת דעז זגט אן ומי תפילתי מול היבט  
 מויע מול זייחט מין דר וומוזן מדרח מול אן חורט שאונה עטרה מול זעלט  
 מיין מתה בחרתנו יענה ויבח והשיחנו וויע נעכטיג לוי אעריב מול יולר  
 גיחורט העט מול אן ווחרט ביז עז נחט מויע אעריב לוי זאגן דען אן דמחל  
 ניט ברייטן חורד קיין אומלה טון ווען עז טון עמן זחלן מן טרעפֿט פֿון  
 חיינס יוס טוב לוס מנדרן זחל אן דען פֿריח ברבו זאגן ווערט אן מן היבן לוי  
 ברייטן מוילך דיעז נחט פֿון יוס טוב מול תחאר עז זיח היינט וומוך מול זח  
 וומוד אן לוי ברייטן פֿון יוס טוב מול דיעז וומוך דען איר אחלן לווייח טחג יוס  
 טוב פֿון מסק וועגן דיעז תורה העט גיבמטן נייחרט דען ערשטן טחג מול  
 דען הינטרשטן טחג פֿון פסח לוי דוחן זיך מו: פּוכות מול טבועות רחט  
 הטנה מיין טחג מול איר אחלן מיטליכע יוס טוב לווייח טחג דרום דזאן פֿר  
 לייטן רחט דיעז גיאחט ווען דיעז עדיס זיין קואן מול החבן גיזאגט איר  
 החבן דיעז ניח זבנה גיזעהן מול פֿוס זעלבן טחג מן החבן זיח מן גיהובן לוי  
 ליון דען חדש ווען מן דיעז עדיס ווערדן קואן חס דרייסיגשטן טחג מיס  
 יענס חדש זח העט אן דען דרייסיגשטן טחג רחט דיעז גיאחט מולהעט  
 מן גיהובן לוי ליון פֿוס זעלבן טחג מול דר חדש דר פֿר ווער זיין מול לווחליג  
 טחג גיווען ווערן מן דיעז עדיס ניט קואן חס דרייסיגשטן טחג העט אן מן  
 גיהובן לוי ליון חס מיין מול דרייסיגשטן טחג מול דר חדש דר פֿיר העט  
 דרייסיג טחג גיהחט דיעז ווייג איר מן מילוכר ניט וויטן ווען אן דען דיעז

דער ערשטי שאג פון פסח

אין אקדש זיין דרום אהלן איר לזווייג טאג פון מסק וועגן. תחאר דים עדיס  
ווערן חס דריימיגסטן טאג קואן פאן חדר חול זח העט אן רחש חדש ניפן  
אן גיהובן לז לזין חס זעלבן טאג זח חזי חס פוללעהנטן טאג דר נחך פסח  
תחאר חסר די עדיס זיין ניט קואן חן דריימיגסטן טאג זח אז חדר דריימיג  
טאג זחג זיין חולחס חיים חול דריימיגסטן טאג העט אן חן גיהובן זח ווער  
חומר זעלליהן טאג ניסן ערשט דר פוללעהנט טאג נחך דעס חשבון פון  
חזן ישראל דרום אהלן איר לזווייג טאג יוסטוב חך חזי די הינטרשטן טעג  
פון פסח דען חומר שאיני טן פסח אעלסט חיר טביעי טן פסח זיין חך חזי  
מוכות חול שבועות חול רחש הטנה יוס (כיפר זחט בליד חך לזווייג טאג  
זיין חסר דים זייט ווחרן עז ניט קעגן לז קואן לזווייג טאג נחך חנדר לז  
פחשטן דען בחאל איר זיין בקי דש איר ווחול ווישן ווען עז לעהן טאג חיס  
חדש חישול דרום דים ווייל איר לזווייג טאג אהלן פר מסק וועגן דרום חך  
ווחש זעלזי זחלן זיין דים חסור זיין לז גייטן חן ערשטן טאג פון יוס טוב  
חזי ווען עטווחש ווחורר גיפחגן ווחרן חס יוס טוב חזי פיש חודר חופס  
די חויל דעס בוים נחך ווער גיווען חס יוס טוב חודר קרויט דש נחך חין דר  
פדרן ווער גיווען חס יוס טוב דים זעלבן פיש חודר חופס אהלסט אן עטן  
חס חודרן טאג דען חזי עז הייט יוס טוב זח אהג אהנט ווחזי אורגן עטן  
דען אורגן חזי ווחך חזי עז דען דר ערשט טאג ווחך זח אהג אהנט חסר  
עטן אורגן חס יוס טוב :

זיין ווחזן איר דען חשבון ווישן . דענחך חזי דר חדר טאג חזי ווחזן חסור  
אנחכה לז טון חזי דר ערשט טאג :

חסר ווייל שבת חזי נחך יוס טוב חודר חס טוב נחך שבת זח החט עז חיים  
חנדר איינוג . חזי חיד הינטן נחך וויל שרייבן :

עש חזי קיין חונטר שייד לזווישן שבת חול יוס טוב ווחזי דח חסור חזי חן  
שבת חזי חך חסור חן יוס טוב חזי גיוואן חזי ווחזי חן טרעפט עטן  
שפייז אהג אן ווחזן חס יוס טוב טון חזי לז קחלן חול חזי ווחזי דר לז גיהערט  
חון חזיין זחלן דים לוס עטן גיהערן חול קענט זיח טון חס ערש יוס טוב זח  
דחזן אן עז ניט טון חס יוס טוב חסר ווען אן עז אהלסט חס ערש יוס טוב  
זח ווחורר עז דען טעס פר אירן חול ווחערט ניט חזי חיים גוטן טעס החבן חז  
ווען אן עז ערשט אהלסט חס יוס טוב זח אהג אן עז ווחזן שפחרן חויל יוס  
טוב : חיים טייל מספריס שרייבן וויח דים פריאזיל חזי זחלן דים אן אז חס  
ערש יוס טוב טון דען דען פריאזיל טייג חזי חיים טאג חזי עז עז בעש  
חזי ווען זיח פריש גיאהלסט זיין :

פלעפאר פר אירט חיים וועניג דענטעס ווען אן חין שטומט חס ערש יוס טוב  
דרוס אהג אן חין ווחזן שטון חן יוס טוב דרויל זחלן אן חיים פר ענדרוג אהלן  
חזי שטימן חיבר זיך דעאן חודר דען אערשן חויל חיים זייט החזן דז אן קחן  
קענדן אן עז פאן יוס טוב וועגן טוט דז אן ניט אין שטומט חזי אן בדחלסט

דער ערשטי טאג פון ח

כו

אן אחג ווחוז חיינ קליין קינד בחרן איט ווחרט ווחטר חיינ יוד גיוועראט  
המט . חבר דחרץ זיך קיין גרוטר יוד בחרן חודר וועטן יט ווחרט ווחטר  
ווען עז טון חיינ גוי גיוועראט העט :

אן דחרץ קיין לוכן נעמן דר רח ברענט חין חיינ (חאספח חול וועט חין חין  
חנר (יכט טון :

ווען חיינר ווחקט קערלן ברענט חול וועלט ניט גערן דש עז פֿר ברענט אחג  
פֿר ווחוז ווחטר חודר עטווח: חנדרט דרוס טון ווען עז :עלב הין רייכט דש  
עז חווי גיט חבר דחרץ ניט איט חיינס אלער חין לווייח שטיידן :

דש פֿזייט דז חס ערב יום טוב חזי גישחט ווחרדן :חזן אן ברוטן חס ערב  
יום טוב חול דש עז דעס עמן ניקש שחד דז דחרץ אן חס יום טוב ניט  
טון . דען :חזט אן :חלכי :חפֿן דחרפֿן טון חס יום טוב :ח ווחרט חיינר זיין  
גחלן פֿענד איט קורן חב שטיידן חול דיח טרויבן חך חב שנייטן חס יום טוב  
חול ווחרט דען גחלן יום טוב זיין לייט חזו פֿר ברענגן חול ווחרט קיין  
שאחה החבן חס יום טוב :

אן דחרץ קיין כותי ברייחן חס יום טוב דען דז חזי לז בוורגן אן אעכט חז דר  
זיין קחלן פֿון זיינט וועגן חבר חס שבת אחג אן חין ווחז ברייחן דען הש חזי  
די זורג ניט לז החבן די ווייל אן חס שבת ניט קחפֿן דחרץ חבר ווען דר כותי  
חן גיפֿער קעס חין דש יהודי הווי :ח אחג אן חין ווחזן הייטן איט עמן :

אן דחרץ חס יום טוב קיין העניית חזום פֿחשטן חול חס שבת אחג אן ווחז  
פֿחשטן דען עז שטיט בייח שבת פֿונג גיטריבן חול דז חזי זיין הענג ווען  
ער פֿחשט דען ער איינט ער אחכט זיין :חך דר איט גוסי חבר חס יום טוב  
חזו ער שאחה החבן חול עז הייטט קיין שאחה החבן חול עז הייטט קיין  
שאחה ווערר איט פֿזייט חול וויין :

אן אחג ווחזן פֿיל פֿזייט חין טיפֿח טחן . ווען אן טון ניט וויל פֿיל עמן דען דש  
פֿזייט ווערט ער בעטר ווען אן פֿיל בייח חנדר קחכט חבר אן דחרץ ניט  
פֿיל חין חן ברחט שפיז שטעקן ווען אן ניט חין זין החט חזו לז עמן דען דש  
גיברחטנו אערט דרוס ניט דר בעטר ווען טון פֿיל חויך חנדר שטעקט :  
ווען אן דש פֿזייט החט בייח דעס קלכ :ח דחרץ אן ניט איט חיינס אלער  
בטר טרייבן וויח זונשט חבר אן :חזן חיינ חנדר מיאן דרחן נעמן חבר ניט  
טרייבן :

ווען חיינ גוי העט גיברחכט חס ערשטן טחג פֿון יום טוב עטווחש חווי  
דען תחוס . ווען עז פֿון :חלכן :חלכן זיין דיח ניט אין חין דר ערדן שטין  
חז חושט חין פֿמה . חודר דש עז :חלכי :חלכן זיין דיח ניט זיין גיפֿחגן ווחרדן  
חס ועלביגן טחג :חזן גיזחלן פֿיש חול דיז גלייכן דז אן קיין חנדרן מיטור קחן  
טרחכטן חז דש עז חווי דעס תחוס חזי קואן :ח דחרץ עז דר יהודי ניט  
גיניין דעס אן עז גיברחכט החט חך זיין גחלן הווי גיזיח ביד דש נחכט  
ווערט . חבר חנדר יהודיפֿן אעגן עז ווחזן עמן חבר ווען עז ווער :חלכי :חלכן

דש

ער ערשטי טאג פון פסח

דש'לו ביזמרגן חיי'ן העלטט חסן יום טוב' חויה גירימן אז חופש' חן מוכל' חודר קירטן חר' שבועות' חודר פ'יט דש' ענו אעכט' זיין יום אעכטן זינד יום טוב' חין גמ' חיו גיפ'מנגן וומהרדן זיין דח דחרף' דר זעלב' יהודי דעס אן גיברח'ה'חט' חז'פ'י זח'כן ער נחך זיין גמח'ן הויה גיזינד ניש גיימן ביו יום טוב' גמח'ן חויה חול' ווען יום טוב' חויה חויה אז ער נחך חויה חויה וומהרטן חויה חיי'ר אעכט' חן דען נעהטט' חורט' פ'ון דר זעלבן שטחט' חז'פ'י זח'כן חב ריימן חודר פ'מנגן ווחו זי'ן זיין חס' נעהטטן חורט' חול' חוס' יום חויה ברענגן דש' החבן דרום חכ'א'יס' ז'ל' פ'ר בחטן דען זח'לט ערש' חויה בחוד' אעגן גיימן חויה יום טוב' חויה ווער' זח' וומורד' ער חס' יום טוב' זעלב'רט לוס' גוי זח'גן דש' ער ברענגט' חז'פ'י זח'כן דר וומהרטן דש' דש' ערש' חויה בחוד' נחך יום טוב' החט' חב'ר ווען ער זיכט' דש' ערש' ניש דחרף' גיימן חפ'ילו נחך יום טוב' ביו חויה חויה חויה חויה אעכט' גין חן דו זעלב'יג חורט' ווחו זעלך חופש' חויה חודר פ'יט זיין חול' דש' אן חוס' ענו קענט' ברענגן זח' ווערט' ער ניקט' לו דעס גוי זח'גן דש' ערש' חס' יום טוב' טון חז'ן דען ווחו גיווינט' ער דרמן ער אזו דחך וומהרטן נחך יום טוב' חויה חויה ערש' חוס' ברענגן טעט' חב'ר חנדרי יהודיס' אעגן דש' זעלב' עמן חויה בחוד' דש' דר חנד'ר טחג' פ'ון יום טוב' חיי'ן גיט' :

ווחט' זח'כן ווערן די' ניט' לו ביזמרגן זיין דש' ענו חן יום טוב' אעכט' חויה גירימן זיין וומהרדן חודר גיפ'מנגן זיין וומהרדן חול' חיי'ן גוי ברענגט' זי' חן די שטחט' פ'ון קיינס' יודן וועגן זח' אח'ג' חידר' אן דר פ'ון נעאן חול' אכ'ט' חן זעלבן טחג' עטן חב'ר ווחו לו ביזמרגן חויה ענו אעכט' זיין חן זעלבן טחג' חויה גירימן חודר גיפ'מנגן זח' אח'ג' אן דעמחך ווחוז' דר פ'ון נעאן דו אן ענו דען חנד'רן טחג' עטן ווי' חב'ר חס' זעלב'יגן טחג' דחרף' אן ענו גיט' עמן :

ווען יום טוב' ווער' חס' דונרש'טחג' חול' פ'רייטחג' חול'אן ברעכט' עטווחט' חיינס' יודן דען ערשטן טחג' פ'ון יום טוב' דו לו ביזמרגן חויה ענו אעכט' חויה גירימן חודר גיפ'מנגן וומהרדן זיין חס' יום טוב' זח' דחרף' ערש' ניש גיימן ביו פ'רייטחג' לו נחכט' חול' וומהרטן חויה חויה ביו אן א'חכ'ה' טון קונט' חול' הייס' ברענגן ווי' חובן גיזחג'ט' חויה ווען ענו חב'ר יום טוב' פ'ון דש' דש' חשנה ווער' זח' דערפ'ט' ערשט' ניש גיימן ביו שבתות' לו נחכט' חול' דר לו ווערטן יום טוב' פ'ון דש' חשנה דען טענס' פ'ינדן חך דש' גזייכ'ן ווען זח'פ'י זח'כן קעאן חן פ'רייטחג' דר חנד'ר טחג' פ'ון יום טוב' דח דחרף' אפ'נט' חך ניש גיימן ביו שבתות' לו נחכט' חול' ווערדן ווי' חובן שטיט' חודר ווען חס' זונטחג' יום טוב' ווער' חול' ענו קעס' חן שבת' דר פ'ר זח' דחרף' אן דש' חך ניש גיימן ביו קען זונטחג' לו נחכט' חול'אזו דר לו וומהרטן ווי' חובן שטיט' :

חיי'ן נכרי דר חיי'ר בער'כט' חס' יום טוב' ניש פ'ון דו יודן וועגן ווען ער זחג'ט' זי' חויה געשט'רט' גיזיגט' וומהרדן חויה ער נחאן דען חין זח'ל'כן זח'כן זחג'ט' ער ניש זי'גן דען ער קענט' די' פ'רישי חיי'ר פ'ר קויל'ן חב'ר ווען זונטחג' יום טוב' ווער' דחרף' אן זי' ניש פ'ון חוס' קויל'ן :

דער ערשטי טאג פון פסח

כז

ווען אן זינט מיין הון חודר וומט עז ווער זא אהג אן דט גיליין וומוז לונעהן  
חול דען פאריס חב ברעפן אן זחל חבר דען פאריס חין דיח נחול טון  
חס ערב יוס טוב :

ווען אן אלה רייבט חס יוס טוב זח דחוק אן יוס ניט דורך דר זיפח רערן -  
דט די גרושי שטיקר חווי דען קליין קואן - אהר"ן שרייבט וויח וומוז  
דט אן דען אנהג החט דט אן שחט חס יוס טוב נחך עמן חויל דיח נחכט  
חודר חויל דען חודרן טחג חול גיבט דעס שחט דיח זעבר דר פון חודר מיין  
כזית פלייש דר פון לונעמן - דענחך זחל אן זיך שיימן זוכו לונעמן דען אן זיכט  
חופן במחילך דט אן עז טוט פון עראה וועגן :

אן זחל דיח שיסמן ניט שפין ווען אן געמן החט דיח זאורגן חויל דיח נחכט אן  
אהג וומוז קחפן חס חודרן טחג נחך עמן ווען אן וועלט ביח טחג עמן - חך  
אהג אן מיארטרן זיכטר חן לינטן ווען אן טון נחך ניט ברכו גיזחגט החט :

דיא אנדר נאכט פון פסח

דיא

חודר נחכט פון פסח ווען עז נחכט חוי זחגט אן ברכו חול זחגט  
מיין אעריב היבט חן זין שאוריס חור ישרחל דר ביכור הינטן חן  
השכיבנו היבט חן חור יוס הק' חול פלונט חווי דר קהל זחגט וידבר אשה וויח  
נעכטיג החוב קדיש שאונה עטרה זעלט מיין חתה בחרתנו - יענה זיבט  
זהשיחן - חוי עז שבתות לונחכט זח זעלט אן מיין חין חתה בחרתנו ביח  
זתתן זנוי ותודיענו דר נחך היבט אן ווידר חן ותתן לונחול חורט פלונט חווי:  
אן חוילט זיך אין דיח חודר נחכט חז דיח ערשט נחכט - דען אן גיט  
שפעח חווי דר טון - חול אן וויל ערשט קחפן עז אעלט זיך פֿר ליהן  
דען חפיקואן לונעמן ביט לונעמן חוילט :

דער סדר פון דר חודרן נחכט חוי גלייך וויח דיח ערשט נחכט חון הינטן -  
ווען אן נשאל חול ובאקהלות גיזחגט החט זח זחגט אן חואן  
גבורותיך חן חז רוב ניסין שטיט דט אן נעכטיג גיזחגט החט דר נחך כי  
לונעה כי לונעה :

ספירת עומר

אן היבט חן דט עואר לונעמן דיח חודר נחכט פון פסח - חול זינט עז חונז  
ביח דיח נחכט פֿר ערב שבועות :

אן זינט חוי נחכט חוינט אין חז דיח פֿורטיג נחכט - חול אן זינט דיח טעג  
חול דיח וומוכן חוי נחכט אהכט אן דיח ברכה עז ספירות העואר חול אן  
אונשטענטיג דט עואר זיין חול זחגט זאנלח בנגינות חוליהי רלון נחך דעס  
עואר דיח ווייז עז חוי אדרבן דט עואר לונעמן זח ביטן איר דר בית האקדש  
זחל ווידר גיבויט ווערן זח זח ווען איר דיח אלזה החזן אן התורה :

ווישט חיינר ניט וויח פֿין חייס עואר ווער זח אהג ער וומוז ברכה אהכן חול  
זיינס חבר נחך זיין דר רח וומוז ווייז וויח פֿין חס עואר חוי :

החט חיינר פֿר געמן דט עואר לונעמן ביח נחכט זח זינט ערשט דר זאורגן

דיא אנדרר טאג פון פסח

צייח טאג מול אמל'ט קיין ברכה - עטלי'כי זמגן ווען ער העט חיינ טאג פ'ר  
געטן דט עואר לו זמגן: זח דמר'ל ער דט זעלב ימר קיין ברכה אין זמגן מיבר  
דט עואר חבר עז חיי: דט בעטט דט ער זיך שטעלט בייח חיינס חנדרן - ווען  
ער דיח ברכה: זמגט עז מפי'רות עואר מול ער זחז חזן דרוי'ל זמגן: מול  
דען דט עואר לי'ן \* ווען חיי'ר העט גיל'זט דט עואר מול העט קיין ברכה  
גי'אמ'ט דח ווער ער יל'ח מול דמר'לט קיין ברכה אמ'ל'ן דרוס מ'ך ווען אין  
זיין חבר פ'רח'גט וויח פ'יל'ן החבן איר היינט חייס עואר - זח זחז ער זמגן  
היינט החבן איר חזו פ'יל'ן גיה'מט דען ווען ער זיינס חבר זמגט איר החבן  
חזו פ'יל'ן דח דמר'לט ער ניט אין עואר זמגן ווען עז חבר נ'מ'ך ניט לייט לי'ן חיי  
זח דמר'ל'ן אן וחזו זמגן וויח פ'יל'ן - אן דמר'ל'ן ניט עמ'ן ביי אן געוארט החט  
ווען ער העט חן גיהובן לו עמ'ן אז ער חין דר מעודה דט עואר לי'ן חבר  
ווען ער העט חן גיהובן לו עמ'ן חיי עז: ווער לייט גיווען דט עואר לו לי'ן  
אמ'ג ער וחזו חוי'ל' עמ'ן:

דער בורח יתבר'ך החט ג'בחטן אן זחז דו עואר לי'ן פ'ון פס'ח ביי גין שבועות  
דרוס די ווייז מיטלי'כר החט לו שח'ל'ן חין זיינס פ'ע'ר חין דר זעלב'ן לייט  
מול וחזר'ר ניט לוס'ר "ג'ן גין דרוס: זחז אן עז לי'ן דט אן ניט פ'ר געטט דען  
יוס' טוב פ'ון שבועות \* חיינ חנדר טעס עז חיי ג'ני'ך לו חיינס דר דח זיל'ט  
תופ'מ חול'דר אי'ך פ'ר הייטט חייס ער ווי'ן חין חוי'ל' דיח לייט חוי'ר דר תפי'טה  
פון מול ווי'ן חייס דיח פ'אמ'כ'ט'ר געבן זח ליל'ט ער דיח טעג מול דיח וחז'ל'ן חזו  
מ'ך ישר'ח'ן דח זיח זיין חוי'ר אל'ריס'ג'מגן החבן קויס די טעה קעגן דר וחז'רטן  
ביי חין ג'מט יתבר'ך החט דיח תורה געבן חס שבועות דט חיי די טמ'כ'ט'ר  
פ'ון הק"ב \* דיח ווייבר זיין ניט שו'ל'דיג דט עואר לו לי'ן דען עז חיי חיינ  
אל'ה עטה דיח פ'ון חיינס ימר לוס' חנדרן קואט דח זיין זיח פטור דר פ'ון חז  
ח'י'ך גישריבן החב בייח פ'רייטמ'ג לו נח'ט:

דער אנדרר טאג פון פסח

**דען**

חנדרן טאג פ'ון פס'ח חורט אן וויח געטטרט מול אן זמגט חין יל'ר  
היבט חן חסיק' ר'ן - דז חופ'ל'ן גן נע'זו דז זול'ת חוד'ך כי ע'ע'יתנו מול  
פ'ול'נט חוי'ר הינטן בייח גמ'ל' ישר'ח'ן זמגט אן ברח דורי \* אן חורט שאונה  
עטרה וויח געטטרט לו יל'ר אן זמגט חיינ קרוב'ן היבט חן חס'ריס' חשר  
בכו'טר - לו וירא'ט גיט אן לו ד'ל'ן לו יל'ר אן זמגט גמ'ל'ן ה'ל'ן מול דען גמ'ל'ן קדיש  
מול היבט חוי'ר לווייח מפ'רי תורה לייחט חין דר ערשטן חין חזר היבט חן  
וידבר יי' חן אטה חזר חו'כשב מול רופ'ט חוי'ל' פ'ינ'ך מול לייחט ביי חן  
וידבר אטה את אעדי יי' חן בני ישר'ח'ן מול ל'גט דיח חנדר ספ'ר תורה  
בייח דר ערשטן מול זמגט קדיש דען רופ'ט אן חוי'ל' דר דיח הפ'טרה: זמגט  
מול לייחט חין דר חנדר ספ'ר תורה חין פס'ח ג'ני'ך ויח געטטרט זמגט חיינ  
הפ'טרה היבט חן ויש'ח'ה הא'ל'ך חין א'ח'סי'ם דען זמגט דר חן חשרי יה'ל'ן  
מול היבט וידר חיי'ן:



דער אנדר טאג פון פסח

כה

לו אומץ מורט אן גנייך וויח געשטרט אן זמגט קיין קרובץ אן גיט לו דופן  
גנייך וויח געשטרט חול לו אומץ זמגט דר חין ותערב חין רלה -  
קדיש חין כחזיהו יגדן - אן גיט זשונס הייס :

אן אמלט קידוש חול ברכת גנייך וויח געשטרט :

וואז מן אם פסח ניט טאר גוצין פון חמץ וועגן :

ווען עו גרעגנט העט חן עטליכי ערטער חויף דעם בודיס וואו קורן זעג חול  
ווער פייכט ווחרדן : דחרץ אן ניט חיבר פסח חיס הויז המזמן :  
אן פלעגט קיין זמערן חן פסח לו עטן דען ווען ער דיח פלחב פל אויף החט  
זח טון חין די קרעאר ווירר חויף זימער טייג זח ביקואט ער ווירר זיין פלחב :  
ווען חין ווילן קחרן חודר חין החבר קחרן ווער קואן חין חין עטן זח ווער  
עו חאין חבר זינגן חודר הירטן חול ריי חודר ערביין זיגט ניקט טרמן  
דען דש זיין נייחרט פליך מרזייח תבומה דיח חאין ווערדן - דש זיין זיח ווילן  
גערטטן רחקן החברן טינקן ווען חיינר חין ערביי זופח געטן החט חן  
פסח חול ווייטט גיווי דש קיין קחרן פלון דיח פליך תבומה דיח גיווען  
ווער דמרפט ער מט תשובה דרויף לו נעאן חבר דר עו זכתחילה וועלט  
טון דר ווער עובר עו דבר חזאים - דען אן החט דען אנהג ניקט לו עטן  
חול חין פל קיין עבירה גיחלט :

דער חאין חיס הויז פליד חק יום טוב זמז חין כלי דריבר טטירלן בני חול  
האווער חול נחך יום טוב זמז ערט פל ברענן - חול קיין הנחה פל דר  
חט החבן :

אן פלעט חין חשכנו קיין לוקר לו עמן דען די קרעאר איטן אעל טרונטר  
חפילו לוקר קמדיח דען ווען אן ווחרד לוקר קמדיח עמן זח ווחרד אן  
חך חנדרן לוקר עטן חך פליגן עטט אן ניט פלון דיח טעם וועגן (חין וועלט  
זמז עטט אן לוקר חול פליגן חין דיח דיטטן :

אן זמז קיין הויג חך עמן דען אן טוט אעל דריין - ווען טון חיינר החט  
הויג פלון דיח ביקוימאן דש ווייט דו קיין אעל דיח חין - דחרץ ער חין  
דענחך ניט עמן - פלון חנדרן הויג וועגן :

קנייני וויינפליך זמז אן וומוז עמן דען אן קחן זיח ניט (אזייד) זיין חין  
חשכנו מוט אן קיין וויין דר חיס חאין קעמל גיזמטן חין בני דען  
הינטרטטן טחג פלון פסח חול וועלכר דר רח קמן אחאיר זיין חין דען זמז  
(תבח עליו ברכה) דען חאין חין חיס פסח חסור בהנחה - חול וויח ווייג  
עו חין דש עו פלין הערבר חין חז חנדרן חיסמוריס דיח זיין בטל בשטיס -  
חול בר לו זמז אן וומוז הנחה דר פלון החבן חך חנדרן חיסמוריס החט אן זיך  
חין זמז ימר דר פלון לו היטן דרוס זמז אן זעהן חיס פסח וויח אן  
חיס טוט :

ווען אן דען הינר תבומה דר ווערפט זמז אן זעהן דש אן עו חין ניט  
גיבט חן חיינט פייכטן מורט - עטליכי ניין ניט פלון עטיג דען אן

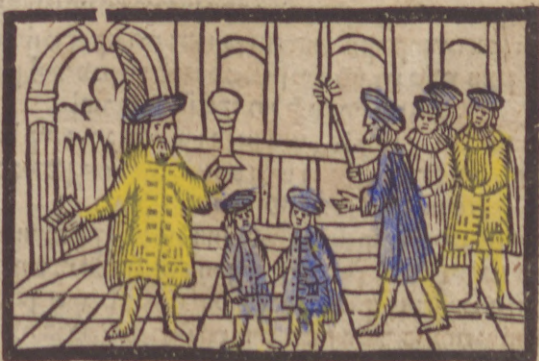
גחל

חול המועד של פסח

גמלך יחר ניצט \* דען וואס פֿר ווין חיבר בלייבט ווען אן גלעמן האט טוט אן  
 מיין עמיג מול זיין מונטר ווייזן ברעקליך ברוטדין מול דיח טון ניצן פֿוסן  
 עמיג דען אן דש גמלך יחר ניצט זאל אן דחך זכנ הפחות פֿון פורים מן  
 פוהר זיין דש אן דען עמיג זאל פֿיזן איט מיינס יום טוב כני מודר זונשט  
 מיין זויבר כני :

ווען עטוואס האין ווארד חס ערב פסח נחך איטמג ביי עז נחכט ווער  
 אעכט עז בטל בשטימ ווארדן חבר ווען פסח מיין גמגן מיין זח  
 אעכט מיטניך וויגיגהאין דש אן בחנר אז פֿר ברענן מול קיין הנחה דר פֿון  
 החמן חבר דיח כניס דח דז האין מיין מיין גיקמכט ווארדן זאל אן מויך היבן  
 ביי נחך פסח מול דחך זי ניט כשרן מודר ניט לו ברעכֿן אהגהות אוה "ררס  
 מיטרון זל" אן דחך ניט וואראי העבֿן מויך דען מובֿן שטעלן עז זייח דען  
 עז זעג מיין ברעט דרויך . מול העלפֿט ניקט ווען שון דר מובֿן איט זיין  
 מודר קמלך ביטזמגן מיין :

לו אנהה מורט אן וויח נעכטיג מול אן ווארט ביי נחכט מיין . מול זמגט  
 דען והומ דחוס מין שאונה עטרה זמגט אן ניט אין וילן טז ואטר \*  
 פיימרט אן זמגט וילן ברכה על פני המדאה . מול חתה חננתנו מול דש  
 גמלך חזן האוער זעלט אן מיין יענה ויבא ביים וילחיינה מול זמגט ביום חג  
 האלות הוה דר נחך גמלך קדיש אן זמגט ניט ויהי נועם חך ניט וילן זך מול  
 אן אעכט הברנה :



ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם הסבדיל בין קודש לחול  
 בין אור להושך בין ישראל לעמים ובין יום השביעי  
 לששת ימי המעשה ברוך אתה יי הסבדיל בין קודש לחול :



חול המועד של פסח

כט

מן

שאעקט ניט לז גיווערן נאך בייזעט ניט דים נעגן מיז דר חנדר טאג  
פון פסח חס פרייטאג זע וומרט אן ניט ביי גין נאכט אן זאגט מוז  
באזר נאך אנחה ברכו חול מורט מיז דום פלינטט בייח טבת חס חזן האוער  
פון פסח :

חול המועד פון פסח

אם

חזן האוער מורט אן וויח זונשט חין דר וומאכן מורט זונשט אן  
זאגט ניט זאזאר לתודה דען אן האט קיין קרבן תודה חס פסח  
גיברחכט דים ווייל האזן מיז דינן גיוועלן חין טייל חיבר הוספן זאזאר  
לתודה חול היבן חן הריען זיי כל המרץ חבר ווען אן עז טון זאגט זע זיגט  
ניט פלין דרחן :

אן זיגט תפלין חן חזן האוער חבר אן אחכט קיין ברכה ניט דט חין  
מיט זיכר יהודיאז תפלין זיגן דט מיז דרום לז בווייזן איט לווייח עדיס  
דער חין יהודי מיז חיינו מיז די אינה דט חנדר די תפלין חול חן טבתות  
חול יום טובים דמרץ אן ניט תפלין זיגן דען דר טבת חול יום טוב מיז חין  
(ער) חן דר תפלין שטחט עטליכי זאגן חן דים ווייל חזן האוער ניט חזן גחלן  
יום טוב מיז דען אן אחג עטליכי אנמכת טון זע מיז עז קיין (ער) חול אן אז  
תפלין זיגן חול דט איר חין חן בידן רעכט טון זע זיגן איר תפלין חול  
אמאכן קיין ברכה דריבר הוך :

דען ערשטן טאג פון חזן האוער פון פסח היבט אן חן דים זאירות לז  
זאגן חין פמוק חוס דען חנדרן חול מורט וויח אן זונשט חין דר וומאכן  
מורט זעלט חין שאונה עטרה יענה ויבט חין חול נאך שאונה עטרה  
זאגט אן ניט גחלן הוז זונדר גלייך וויח חס רחט דען דים אלריס דר  
טרונקן חיס אער חס זעלבן טאג פון פסח וויח וומזן זיח ניט יהודיס וחרן  
החט דחך דר בורח יתברך ביטעלניס זייר הענד זיב דרום זאגט אן ניט  
גחלן הוז חס זיבנדן טאג דען דים ווייל דר טרוקן זיין ווערדן דר הענדן פון  
הטס יתברך זחלט אן חן חס חזן האוער גחלן הוז זאגן זע העט עז חין חן  
זעהן מיז ווען חזן האוער גרעטר ווער מיז דר זיבנט טאג דרום זאגט אן  
חזן האוער חך ניט גחלן הוז :

נאך הוז זאגט דר חזן גחלן קדיש דען וומז אן אומץ מורט זע זאגט אן  
גחלן קדיש פלר חזי היבן חול אן היבט חזי לווייח ספרי תורות זייחט  
דען ערשטן טאג פון חזן האוער חין דר ערשט מפר תורה חין דר מדרח  
בח חז פרעה היבט חן קדיש זי כל בבור חול רופט דרייח אמין חויץ חול  
זייחט ביז חן הוליחנו זי אאלריס חול אן נעאט די חנדר מפר תורה חול זייחט  
דען פירדן חין פנחס וומז אן געטטרט גלייחט החט חבר אן היבט חן  
והקרבתם ביז חן עז כל אנמכה עבודה זח תעטו דען נעאט אן ווידר דים  
ערשט מפר תורה חול זיגט זי לז דר חנדר חול זאגט החוב קדיש חול היבט  
ווידר חין דר נאך חטריבט זליין חול החוב קדיש :

חא

חול המועד של פסח

חול' אן חורט אומן. מתה בחרתנו אפני חממינו. והקרבתם. חנהו  
ומנהי חבורינו אונך רחמן ביו חשר נתן זך והשיחמו דר נחך רנה גניו  
וויח אן יוס טוב חורט חולמך חזו חרט אן חז דח טעג פון חזן האוער-זכר  
איט דר זיימן מין דר ערשטן ספך תורה זיין יום חונטר טיידן חבר מין דר  
חנדרן זיימן אן חוידטן והקרבתם :

חם חנדרן טחג פון חזן האוער זייחט אן מין דר ערשטן ספך תורה מין  
אשפטיס אן היבט חן חם כפוך תלונה חול רופט דרייח חוידן מין דר  
חנדר ספך תורה זייחט אן דעם פירטן מין פנחם היבט חן וויח געשטרט :

חם דריטן טחג פון חזן האוער זייחט אן מין דר ערשטן ספך תורה מין  
כי תשח היבט חן פסון זך ביו חן בחוב חזו חול רופט דרייח חוידן  
דעם פירטן זייחט אן מין דר חנדר ספך תורה וויח געשטרט מין פנחם :  
חם פירטן טחג מיס חזן האוער זייחט אן מין דר ערשטן ספך תורה מין  
בהעלותך. היבט חן וירבר יי חז אשה באדבר מיני ביו חן חנדר  
החן חול רופט דרייח חוידן. חול דעם פירטן זייחט אן מין דר חנדרן ספך  
תורה מין פנחם וויח געשטרט חזו זייחט אן נחך חנדר ווען ליט שבת מיז  
מיס חזן האוער חודר ווען שבת ווער דר דריט טחג מיס חזן האוער זייחט  
אן חך חזו :

וען חבר שבת ווער חם ערשטן טחג פון חזן האוער. זח זייחט  
אן חם זענביגן שבת דש. אן חולט זיימן דען דריטן טחג מיס חזן  
האוער מין כי תשח היבט חן ויחאר יי חז אשה רמה מתה חואר חזי  
דש טטיט מין דר פרטה פון פסון זך חול דען חנדרן טחג ווחט אן דען  
ערשטן טחג זח זיימן מין חב חז פרעה היבט אן חן קדיש חול דען דריטן  
טחג ווחט אן חם חנדרן טחג זח זיימן חוידאשפטיס. היבט חן חם כפוך  
תלונה חול דען פירטן טחג זייחט אן ווחט לוס דריטן טחן גיהערט מין  
בהעלותך :

שבת חול המועד של פסח

חם פרייטחג לו נחכט חורט אן וויח זונשט חם שבת אן זעלט יענה  
ויבח מין ביח ותחונה. זחגט חת יוס חג האלות הזה חול ליט  
ביוס השבת הזה דען אן החט פך שבת גיחכט. מין מתה קדשת  
(רבינו תם) הערט מיין אמו מיין חזן זחגט חת יוס חג פלוי הזה ומת  
יוס האלות הזה זח זחגט רבינו תם לו מיס אנוח עס החן היה (חול  
זחגט ויכוו אגן חבור) מיז עז דש שבת ווער חזו בחלט נחך יוס טוב. דח  
זחגט אן מין עטליכן קהלות ליט אגן חבורת מיז גיאחכט וחנדרן פון דר  
אניקין וועגן. דח לו שפחט ווערן טוון קואן חז חך גיטריבן החב ביח דר  
ערשט נחכט פון פטח חול חם יוס טוב קואט חידר אמן פריח טוון דען  
אן החט ליט לו ערבטן. מין פון חול פיהס זחגט אן אגן חבורת חול  
זחגן דען טעם זונשט מיס יחר זיין חך אניקין. חול אן זחגט עז דענחך

חול המועד של קסח

ל

חבר חין חזי קהוול: זמגט אן ניט באה אדוויקין ווען שבת חונז האוער  
ווער חזו: בחזר נחך יום טוב דיח ווייל אן ניט קמן זמגן עשרתם עירבתם  
זינד דש אנהג חטכנו חזי לו זמגן באה אדוויקין נחך דר תפלה: נאלח  
ווער קיין חוכטר שייד לווישן שבת חונז האוער חול: זונשט חיינ שבת דש  
זוען אן זמגט באה אדוויקין חזי שבת טון חיינ גמגן. נון חז עטליכי זמגן פֿר  
חז שבת חיינ גיט ווער רעכט:

חיימ בעלשן בייח ובגה זמגט אן רנה פֿר דר נחך יעלה ויבא. חול זמגט ניט  
ביוס השבת הזה:

לו אמרגינג חורט אן וויח זאטט מקטבת יאן זמגט חייניולר היבט חןמהבוק.  
דש חושן דודי: זולת חנה וכחנה. היגטן בייח גמזן ישרחז. ברח דודי החזב  
הזן קדיש. חול מיטליכר אחכט דיח ברכה זמלנוס:

**פָּרוּך אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם אֲשֶׁר קִדְּשָׁנוּ בְּמִצְוֹתָיו  
וְצִוָּנוּ עַל מִקְרָא מִגִּילָה:**

**אונ'** זיימנט שיר השירים. אן זיימנט דרום שיר השירים חס פסח די  
ווייל עז רעט פֿון דר גמזנה פֿון אלרים. קדיש יהושן. חין פֿון חול  
פיהם זמגט אן פֿר חזי היבן חיןכאוך אזכולת קוויח: זונשט חן שבת. אנהיבט  
חזי לוויח מלרי תורה זיימנט חין דר ערשטן זיבן פרשיות חין דר מדרה כי  
תשח היבט חן וידבר אטה חז יי רמה חזאר חזי זיימנט ביו חז תבטן  
גדי בחזב חזו. אן זמגט דר נחך החזב קדיש. רופט חזיך דר דיח הפֿטרה  
זמגט חול זימנט חיימ פֿר חין דר מנררי מפר תורה פֿון פנחט וזמו אן  
געשטרט גזיימנט החט היבט חן וזהקרבנתם למוט חזי כז אומלל עבודה  
זח תעשו. חול זמגט דיח הפֿטרה חין יחוקמן היטה עניי די יי. רען זיח רעט  
פֿון תחיית האלים דש ווערט זיין חין ניסן חין גמטט וויין חול חין עז  
התורה למוט אן חזי ברוך חתה יי אקרט השבת. חול ניט אקרט ישרחז  
והזאנים. חס חונז האוער פֿון מוכת זמגט אן עז וזמוז. מוכת החט חיינ  
מיטליכר טחג דש קרבן מנדרט גיהחט חז דר ערשט דרום חזי מיטליכר  
טחג פֿר חיינ ביוזנדר יום טוב גירעכט. דרום זמגט אן חך גמלן הזן חס  
מוכות חבר פסח זיין דיח קרבנות חזי לו גלייך דרום גירעקט אן ניט יום  
טוב חין עז התורה. אן זמגט יקום פֿורקן. אי טבירך חטרייהלון. חול אן  
היבט ווידר חיינ:

חול אן חורט אוסל חתה בחרתנו. ואפני חטמנו. קרבן שבת חול  
וזהקרבנתם. ישאחו באזכולתך. חזיהנו ומנהי חבותינו אוך רחמינו  
והשיחנו. גירעקט חיארטן שבת חין רען תפילות. חול חורט פֿונענט  
חזי. חין כחזיהנו ענינו יגדל:

ווען עז דר ערשטר טחג חזי פֿון חונז האוער. זאח אחכט אן ברכת חיבה  
דש עירוב הבטיחין:

חול המועד של פסח

לו אנהה חורט אן גלייך אז חיינ מנדרן שבת חול ליימט חין דר ומוזן מדר  
דרייח פרטיות - חול זמגט מתה חחד - חול יענה ויבא - חין שאונט  
עטרה - זמגט ניט ביוס הטבת הזה - חול זמגט ניט לרקתך :

לו אעריב זמגט אן מתה חנתנו יענה ויבא ביים ותחונה - חול ניט ויה  
זעס חול חק ניט ומתה קדוש חבר אן זמגט ומוזן ויהן זך :  
אן דמרץ חס חול האוער קיין אנהה טון \* זונדר זעלכי זמכן דיח כלייה  
גינגן זוען אן עז ניט זעלט טון :

אן דמרץ ניט זעלטן חס חול האוער - זונדר זומט זיינר פֿר חיינ אנהה  
אונט טון אז שרייבן חול דר גלייכן אזו ער פֿר ענדרונג אמכן \* דרוס  
שרייבט אן קרוס חס חול האוער :

אן דמרץ זיך ניט שערן זמן חוץ ניט דיח נעגן חב שניידן חיס חול האוער  
עז זייח דען חיינ פֿרויח דיח טבילה זמן גין \* חק אמג אן ומוזן חיינ קליין  
קינר דש ערשט אמל שערן \* אן אמג ומוזן אעלוקין חס חול האוער :

דער ניט אין אז חיינ העלט העט אמג ער זיך ומוזן זעלטן \* חבר ניט  
בפֿהרטיח חק ווינדן אמג אן ומוזן זעלטן :

אן אמג ומוזן לובן אמכן חס חול האוער - אן אמג חק דש זיינומט גזעטן  
איט חיינס גזעט שטיין :

אן אמג ומוזן דש אעטר זעלן זען זיין קלייד חודר שוך לו רימן זענרן יחול  
העט קיין מנדרני אעלט ער זיח ומוזן פֿר ריכטן דחק עפיט אשנה זיין :

דיא הינטרשטי טעג פון פסח

דיח זיבנט נחלט פֿון פסח חורט אן ברכו אזו בחוד נחך אנהה \* חול חיי  
ווידר יוס טוב \* זמגט חיינ אעריב \* היבט חן חורי וישע חול דר ביכור  
אלי חבא ומרה - (חין פֿונן חול פיהס זמגט אן זיוטע יי חוס (אזשעות)

חול (חזט חזי וויח אן חס שבת חזי (חזט \* דש קהל זמגט וידבר אשה חת  
אועריי \* החלב קדיש חול חורט שאונה עטרה זעלט חיינ מתה בחרתנו \*  
יענה ויבא והשיחמי חול חורט גלייך וויח דיח ערשטן זעלט פֿון פסח חזי עז

שבת דו זמגט אן זיכלו חול אגן חבוב : חול באה אדליקין \* קדיש \* עלינו \*  
יגדן חול גיט בשזנס מהייס :

וויח אן קידוש אחלט זענרשטו פֿינרן ביים דיח ערשטן נחלט חול פֿיין  
גישריבן וויח חול זען עז גישחזט חס פֿרייטמג לו נחלט חודר חין  
דר ומוזן - חבר אן זמגט ניט שעהיינו די הינטרשטן נחלט פֿון פסח :

לו אחרגן חורט אן וויח זמגט חס יוס טוב אן זמגט יולר \* היבט חן זיוטע  
שוטי פרה - אן זמגט קיין חולן ניט (דר מיאן חזי זימר חת חולן דען  
דר בורח יתברך זמגט לו דען אנההיס : וויח ביטעלטיס זיינר הענר זיין דר

טרונקן - דרוס זמן זיח ניט שירה זמגן - זוז חק גישריבן החב ביים חולן חיס  
חול האוער פֿון פסח דש זולת חי פֿתרומ דו קרוב היבט חן חות ותיך רחינו  
חול חייני הזרק חסדי חול פֿולנט חזי - אן זמגט חק ניט חן נח (עזנס תוערן

פֿון

פֿון דש טעג וועגן וויח מובן גיטריבן מיין מיין פֿוןן זאגט אן וואונן חוּפֿן היבט  
 אן ירוש טאג הינטן בייח גחן ישראלן זאגט אן ים יבשה חין חין טייל  
 קהילת חין פֿוןן מול פיהק מול אערהרן זאגט אן קרובן (חואל נורמותיק)  
 חיי עני שבת דח זאגט אן חין חטכנודט יולר פֿון שבת חון האוער מול חך  
 דש חוּפֿן : דש זונל מי פֿתרוס מול דח קרובן חוּתֿוּתֿיק . מול זייחט טיר  
 השיריק חון גיטריבן חיי בייח שבת חין חון האוער :

מן

זאגט החוב הון . מול גחן קדיש היבט חוי לוייח ספר תורה  
 זייחט חין דר ערטטן ספר תורה פֿחרן חין דר פֿדרח ויהי בשנת  
 פרעה מול רופט פֿינקל חויקל זייחט ביי חן חני יי רופֿחך . חיי עני שבת חו  
 רופט אן זיבן חויקל מול זאגט החוב קדיש . דר דח הפֿטרה זאגט זייחט  
 אן חין דר חנר ספר תורה חין פֿנחמ היבט והקרבתק וויח געטטרט מול  
 זאגט דח הפֿטרה . היבט חן וידבר דוד . חזט חוי חין על התורה אקרט  
 ישראלן והזאייט . חיי עני שבת זח גידענקט אן חואיטוס חין דח תפֿינות  
 שבת . אן זאגט חטרייהוּן . חיי עני שבת זח זאגט אן יקוס פֿורקן . אי  
 טבירך חטרי יהוּן מול אן חורט אוסל וויח אן דש גחן חון האוער חמט  
 גיחורט . חיי עני שבת זח חורט אן וויח שבת חון האוער לו חוסל . אן  
 גיט לו דוכן חו גיטריבן שטיט חס ערטטן טאג פֿון פסח דען זאגט טיט  
 טונק קדיש . חין כחלהינו עלינו זבחה . יגדל קידוש מול ברכות וויח דח  
 ערטטן טעג פֿון פסח :

לו אנהה חורט אן וויח אן דח ערטטן טעג פֿון פסח אנהה גיחורט חמט .  
 חיי עני שבת זאגט אן חמי תפֿינותי . זייחט דרייח פרטיות חין דר וחופֿן  
 מדרח :

אן וחרט ביי גען נחלט חיי אן ברכי זאגט . דען טעג החב חך גיטריבן  
 בייח אנהה דר ערטטי טאג פֿון פסח :

דר אכט טאג פון פסח

דיא

חלטי נחלט פֿון פסח ווען עני נחלט חיי זח זאגט אן ברכו . מול  
 זאגט חיי אעריב היבט חן חור הטביעי . החט קיין ביכור ניט  
 חין עטליכי קהילות זאגט אן דש אעריב (יושע חוס) חין פֿוןן מול פיהק  
 זאגט אן ויושע חואן חין חיי טייל קהילות היבט עני חן חזכיר . מול אן חורט  
 וויח זונטט חס יום טוב . חיי עני שבת זח זאגט אן חך שאונה עטרה זילון  
 חול ניט אגן חכות חך ניט באה אדניקין (חין פֿוןן מול פיהק אערהן זאגט  
 אן וואונן אגן חבות) חבר באה אדניקין קדיש עלינו חול גיט בשונס מהייט  
 וויח אן קידוש אמלט דש ווערטטו פֿינדן חין דר ערטטן נחלט פֿון פסח .  
 חבר אן אמלט היינט קיין טההיינו :

אורגן חורט אן וויח געטטרט ביי חין יולר . זח זאגט אן דען חיי יולר  
 היבט חן חתה חמרת מול קיין חופֿן . דש זונל מי פֿתרוס מול פֿונט  
 חוי

דער אבט טאג פון פסח

חיי חין פון מול פיהם זאגט אן חיי חולין - היבט חן אמנות מול זאגט  
קרובן היבט חן מיאט נורחמתיך מול חלונות ספרך מול מואין גבורתיך מול  
אייאן מול פונט חויה - מיל עטניכי קהנות גין דיח כהנים לו יולר לו דוכן :  
זאגט החלב הן קדיש - מול אן היבט חויה לוייח ספרי תורת זאגט על הכן  
הוק - מול זייחט חין דר ערשטן ספר תורה חין דר מדרח רמה - וזחט אן  
חזי אתגת יד זייחט - דיח זעלב פרישה רעט פון אתגת יד - רופט פניך  
מויק מול חין אי שבירך זאגט אן בעכור שיתן אתגת יד זכבוד האקופן  
זלכבוד התורה זלכבוד הרגן - מול נעאט דיח מנדר ספר תורה מול זאגט  
זיח בייח דר ערשט מול זאגט החלב קדיש - מול רופט דר נחך מויק דר דיח  
הפטורה זחן זאגן : מול זייחט חין דר מנדר ספר תורה חין פנחט היבט  
חן והקרבתם ויח אן געשטרט גמלן חול האוער גיטמן החט - חיי ענ  
שבת זח זאגט אן דט יולר דט היבט חן חהבוק דט ווערשטו פניך בייח  
שבת חול האוער - מול דט מולן דודי זאגט חך דט זעלב זוגת - היבט חן  
מי פתרוס מול פונט חויה מול ברח דודי פלר גמלן ישראל - (חין פון מול  
פיהם זאגט אן יס זיבשה פלר שירה הרטה - מול אן פלר וועקמזט דיח  
קרובן - אן זאגט (מואתך רמיט מול חילי הלוק ידועים מול חמדי מול  
פונט חויה) - חין עטניכי קהנות גין דיח כהנים ניט לו דוכן חס שבת -  
אן זאגט ניט גמלן הן מול זייחט שיר השירים מול היבט חויה לוייח ספרי  
תורת - זייחט חין דר ערשטן חין רמה היבט חן עטר תעטר מול רופט  
זיבן מויק - מול זייחט דיח מדרח גמלן חויה - מול אן זייחט חין דר מנדר  
ספר תורה חין פנחט דעס דר דיח הפטורה זאגט היבט חן והקרבתם  
מול דיח הפטורה היבט חן עוד היוס בנוב זעאוד - (חין פון מול פיהם חיי  
אן אזכיר נשאות מוארטן ווען אתגת יד חיי מול זאגט חך חב הרחאים -  
מול נחך דעס חיי אן גיזאגט החט דיח הפטורה זח גיט דר חשוב חין דר  
שון מול אחט חין מיטניכס חיי אן שבירך מול דט היישט אתגת יד -  
דט זעלב גענט הערט פנייח חרן ישראל - דר בורח יתברך זחן חוני זמן  
זוכה זיין דט איר זחן געבן חין ירושלים זעלברט ווען איר לוס רגן גין  
חעררן - חיי ענ שבת זח זאגט אן פלר יקוס פורקן - דר נחך זאגט אן חשרי -  
יהלן מול היבט וייר חין :

לו אנהה מורט אן ויח אן געשטרט גימורט החט לו אנהה - חיי ענ שבת  
זח זאגט אן וחני תפילתי מול היבט חויה מול זייחט חין דר ומוזן מדרח  
מול אן ומורט ביו גען נחט חיי אן ברלו זאגט - דר נחך זאגט אן והוח רחוס -  
זעלט חתה חנותנו חין מול זאגט ניט יענה זיבט זאגט גמלן קדיש :  
אן החט דען מדר דט אן חאלן חין דענ הויז ברענגט דט טוט אן דרום דט  
עניט שיינט חן דט אן זעלגר וועלט פסח אחלן חן חוני גיבט חן חיי -  
חודל חך לו ויין דט איר גחט יתברך זיין אלות החלטן ווען חוני שון ניט  
ווחון



וואו גשייבט דר לו דען איר קענן קויס די טעה דר ווארטן דט איר ווירד האן  
עמן . מול אן אכט הברנה :

(וויא אן הברנה אכט יוערשטו פֿינדן מין דר חנדרן נחכט פֿון פסח)

מיני ע: חבר שבתות לו נחכט זח שאעקט אן חק לו דיח בשאיס מול בייזש  
חק דיח נעגין מול אכט הברנה וויח זונשט חס שבתות לו נחכט :  
לו אורגן מיני תמרו חג אן : מחגט ניט תחנה נחך זאלנח מיני עז חס אונטחג  
זחגט אן וואו מן חך חפיס . מול אן : מחגט דען גחלן חדש קיין תחנה :  
(לו זועראיט זחגט אן תחנה נחך תמרו חג) :

**אלי**

ווייבר וויטן וואו דט אן ניט דמחך חנה נעאן פֿוס טייג דח אן ניט  
מיני שונדיג חנה דר פֿון לו נעאן . מול זחלט דח איט פטרן דען טייג  
דר דח מיני שונדיג חנה דר פֿון לו נעאן דרוס חך פסח ווען אן איט דט גז  
זיחר טייג דט יודן ברוט אכט . זח קחן אן חנה דר פֿון נעאן . מיני דחך  
דעז גוי זיחר טייג ניט חייב חנה לו נעאן . דרוס אהלן דיח פֿרואי ווייבר  
לווייח טייג \* לו אחרגיני נעאן זח חין ווייג אעל מול אהלן חין זימן טייג  
וואו קיין זיחר טייג דריין מיני דט זעלוביג זיט טייגליין זח אן זיגן חויל דען  
טייג ווען שיר חווי גיקנעטן מיני חול גזן פֿון דיין זימן טייג גלייך חנה נעאן  
דר נחך אהג אן וואו דט זיט טייגליין חונטן דען טייג חונטר קנעטן . וואו  
דר אנהג מיני דט אן חין גחלן יחר זיחר טייג נעאט פֿון דעס בעקר דר זח  
עז חלי אהל חו אהלן איט דעס זימן טייג וואו אן ברוט חודר ברכת בחקט  
בייח דען גויח אוז אן ניט פֿר געמן דען חובן לו כשרן דהיינו אן אוז ווחש  
טון לו דעס בחקן עז אהג זיין דיח קונן חווי חנדר שחרן חודר מיטנילי  
שפעליך חין דען חופן ווערפֿן חווי עז ווען דר בעקר דען זיחר טייג דר  
לו גיבט חבר ווען אן זעלברט דען זיחר טייג החט נחך דעס דט דר בעקר  
דען טייג גיקנעטן החט חווי אוז אן פֿון דעס טייג חרוי טחן לו דעס  
זיחר טייג מיאן חנה נעאט \* מול דר נחך נעאט אן חנה . דען זעלט אן  
פֿר חנה נעאן זח ווארט דר זעלב : זיחר טייג פֿטור זיין פֿר חנה דען עז  
מיני חנה טון גינואן ווארטן פֿון חיס . מול ווען אן חין דר נחך פֿר איטט ווען  
אן חין חנדר אהל ברוט אכט זח ווארט חין דעס טייג זיין זיחר טייג דר  
פֿטור ווער פֿון חנה מול אן דמחך ניט חנה נעאן פֿון חיינס טייג דר מיני חייב  
חנה . דרוס זח אן פֿר נעאן דען זיחר טייג הירחב :

צווישן פסח און שבועות

**טז**

אכט קיין בריינפֿט לוויטן פסח מול שבועות . חך אן שערט זיך  
ניט חן זג בעואר . דיח ווייבר זח חך קיין אנהל טון ווען דיא זון חיס  
חונטר גחגן . דען דיח תזאירטן פֿון רבי עקיבס זיין חוס דיח זעלוביג זייט  
גיטטורבן דרוס דיח וויין זיט כבור חיינר דעס חנדרן גיטחן החבן מול  
חס חובגט החט אן זיח לו קבורה גיטחן מול מיטנילר אן מיני אימיג גחועט :

## צווישן פסח און' שבועות

מין עטני'כן קהלות זאגט אן נאך רחש הרש מייר חני שבועות זונת מול  
 זאגט חבר חיארטרן מאת וילב פון דר זאמו'ן דען ערשטן שבת זאגט אן  
 מפרק דודי דען מנדרן שבת מנהימ'ן דאי דען דריטן חתה מנהימ'ן  
 דען פירטן חשרי נאכר דען פלינעטן מנהימ'ן בחינינו שאעמ'ן מול ווען מין  
 ברית אינה נער מן דיח זעלביגן שבתות דח זאגט אן דש יולר מול מוס'ן פון  
 דר ברית אינה דש זונת פון זעלביגן שבת:

ווען שבת מול רחש הרש מול דש מנדר דש לוס זעלביגן שבת גיהערט  
 מול מוס'ן פון רחש הרש מול דו מנדר דש לוס זעלביגן שבת גיהערט  
 (מין פון מול פיהק מול אעהרן זאגט אן חב הרחאים מין מניטבת לווישן  
 פסח מול שבועות ווען אן שון רחש הרש בענטש מול זאגט מן מיטני'כט  
 שבת פיוטק דען ערשטן שבת זאגט אן יולר ויזטר מול ישרח'ן מוס'ן מרוגי  
 (מין פיהק זאגט אן מוס'ן מרוימ'ן וחשאני'ן) לו מהבה מנהי יאי שנותי כ'ו  
 זונת מין כחוק לו גמזנה שבייה ענייה מול בענטש רחש הרש מול זאגט  
 חב הרחאים דר נאך דר מנדר שבת נאך פסח לו אמורה שאחה זעלוי  
 זונה מנהי מרין לו גמזנה שמתינו מפו:

דער דריט שבת לו מהבה זאגט אן אנוכה מורת'ך זונת מריות גמזנה  
 שרדימ'ן דר פירר שבת לו מהבה זאגט אן מויאה נשרת זונת מנהי  
 בך מחבק'ן לו גמזנה שבלרה דר פלינעט שבת לו מהבה אשכתיך חסד זונת  
 מוחים נח מדע לו גמזנה יקוש בעיניו:

ווען ענעיבור מי זאגט בהר בחקותי ניט אים מנדר זח זאגט אן מחרי  
 נאכר חס פיררן שבת מין מלין קהלות זאגט אן פדקים מן דען  
 שבתות אן היבט מן דעמ'ן נעגטטן שבת נאך פסח מין עטני'כי  
 קהלות זאגט אן זיח ביו קען שבעה עשר בתאו'ן מין עטני'כי קהלות  
 זאגט אן זיח ביו קען רחש השנה:

אן זאגט דרום פדקים מין דר לייט דרום דרום דרום דרום דרום דרום דרום דרום  
 חייטן גחטט למרכ'ט זח מיז בלינד דש אן זיך פ'ר לו בירייט מי אן דרום  
 תורה אקבל מיז חס שבועות (מיין מנדר טעם) דרום דרום דרום דרום דרום לייט  
 מילונדר מיז דש אן זיך נאך רפומות המנט זח זח'ן אן נאך דר נשאה רפומות  
 טון דען דרום פדקים רידן פון חייטן גחטט פורכ'ט מול דרך מר'ן ווען אן  
 זיח נענט זח טוט אן ווחט ווחול גיטחן מיז:

## ראש הרש אייר

מיז חני אה'ן לווייח טאג רחש הרש עטני'כי לייט פאחטטן לעהן טאג מין  
 מייר דרום דש מן דען זעלביגן טאג שטורב טני הכהן מול זיין לווייח זין  
 מול דר מרון הברית ווחר גימאן דר נעהנטט שבת נאך רחש הרש זאגט אן  
 מין אי שבידק דעם אן דען קהל אחכ'ט (ובעבור שיקבלו עניהם התענות  
 שני וחמישי שני אי שירלה:

אן פֿחשט דרייח טאג נאך פסח . חך זח נאך מוכות . דרום דואן יום טוב  
 ווחול גילעבט החט . עז אעכט זיין אן העט לעירוה גיטמן חין דעם  
 ווחול עסן מול טרינקן . דרום אן העט חפֿטר איט עטליכי זמכן אחול יום  
 טוב גיווען . דרום פֿחשט אן שני וחמישי שני דש חונו גחט יתברך זמן דיח  
 זינד פֿר גינגן . עטליכי זמגן חין דען לייטן שייד זיך וואר מול ווינטר פֿון  
 חנדר מול דיח זופט זיין ביי . דרום פֿחשטן איר מול ביטן גחט דש חונו קיין  
 בייז זופט חן וועהן \* מול אן היבט חן לו פֿחשטן דש דר הינטרשט אחנטיג  
 דר דריט תענית חיו גלייך פֿר זג בעואר דיח ווייל דיח טעג נאך קורץ זיין  
 דש דר תענית ניט חזו וויח טוט . אן מורט וויח חן חיינס חנדרן אחנטיג .  
 זונדר ווען דר חזן החלט חין שאונה עטרה בייח אחז זנו אלכנו כי פשענו  
 זח זמגט ער דיח פסוקים פֿר פליחות \* דר זמגט ער מנחות וויח דר  
 אנהג פֿון קהולת חיו \* מול דר חזן זמגט ענינו ווען יער החלט חן רפחיו .  
 חבר דש קהל זמגט דש אורגן ניט ענינו . דען ער אעכט חיבר הונגר  
 קרויט גין דח ווערט ער דיח ברכה זכטה גיזמגט החבן . דרום זמגט עז  
 דר חזן חס אורגן חן חזי תענית לבור . דען עז ווערט חיינד זיין חיס קהל  
 דר פֿחשטן ווערט מול ניט דען לתענית ברעכֿן . מול ווען ער חזי החט יי  
 חוהי ישרחל מי ער זמגט וחנחנו זח נרעדח זמגט דר חזן שואר ישרחל מול  
 זיתרלה ברחויס מול זמגט מן חרך חסיס . אן היבט חזי מול זייחט חין  
 כי תטח . אן היבט חן ויחל אטה מול זויט חזי דען כהן לעשות לענו  
 מול חיבר הופפֿט וילן וירד אטה ביי חן ופני זח ירח דש חזי דש אעטה פֿון  
 עגל . דנין איר וועלן עז ניט גירענקן . דח שטייט חונו קיין אלימה דרין .  
 אן היבט חן לו זייחן דעם זוי חן ויחאר יי חן אטה פסול זך זמזט חזי חן אול  
 דהר ההום . רופט דען ישרחל חויף מול זמזט חזי חסר חני עטרה עאך מול  
 חך חוח זייחנט אן חזי תענית ליבור :

דיח נחשט לו אטחה היבט אן ווירד חזי מול זייחנט גלייך וויח חס אורגן  
 מול זמגט דיח הפטרה דיח היבט חן דרשו . מול נאך דר הפטרה  
 זמגט ער דיח ברכות ביי חן זמגן דוד . זמגט ניט על התורה מול קיין כהן  
 חוחר זוי דחרף דיח הפטרה זמגן דען אן אונ דרייח חויף רופן כהן זוי ישרחל .  
 חבר ווען אן החט חס יום טוב דיח לחל חויף גירופן חוחר חס סבת דיח אן  
 חויף רופן . דח זעגן ווחול דר נאך כהניס מול זויס דיח הפטרה זמגן . אן  
 היבט ווירד חיין מול אן זעלט ענינו חייין חין שאונה עטרה חין שאע קולייט  
 חיי אן זמגט ברוך חתה יי שואע תפלה . אן דחרף ניט עסן ביי דיח  
 שטערן חס היזן שטיין . מול מיטליכן תענית זמן אן לו אטחה דען טאג דר  
 פֿר דען תענית חויף זיך נעאן . איט דעם אויל זמגן חיד וויל אורגן חז גחט  
 זיין פֿחשטן . גחט יתברך זחז איין תענית פֿר זיך נעאן . וזשט דייס פֿון  
 תענית ווערשטו פֿיגן חין דעם עטרת יחי תשובה :

העט זוינד פֿר געטן ענינו דחרף ער דרום ניט ווירד פֿחרגן חן היבן .  
 גירענקט



לג בעומר

גידענקט ערש חי ער עושה שזום חי: חוי גיגמגן: חו: זאגט ער עלינו חול  
(חזי הילטן ניט חויז איט חיינר ברכה:  
חיינר דר חיינ נדר החט גיטחן עטניכי טעג לו פֿחשטן חול מן חיינמ טחג  
קעמ מיט חיינ אלוה לו חודר קעמ מיט חיינ קעשטניכר גחשט  
וועלט איט מיט עמן חודר ווער זיך: ער אלער חי: לו פֿחשטן אחג ער ווחון  
פֿנטזעהן חיינ טחג חול פֿחשטן חיינ חנדרן טחג דמר פֿר. ווען חיינר חבר  
גוט טייטש גיוחגט העט ער וועלט דען טחג פֿחשטן חודר העטש נעכטיג  
חויך זיך גינואן אזו: ער פֿולענט חוי: פֿחשטן:

חוי אחז חללעהן טחג חין חייר חוי וג בעואר \* חס זעלביגן טחג אחג מן  
זיך טערן (חזן חול בריילט אחסן קואט ז"ג בעואר חס יום ח' אחג  
אן זיך (חזן) טערן חס פֿרייטחג ווחו ניט יהודים מספרים זיין חיינ בעז  
ברית חודר אוהז אחג זיך (חזן) טערן מיט עואר (כבוד אלוה) דען דיח  
הזאידים פֿון רבי עקיבא החבן חויך גיהערט לו טטערבן חס זעלביגן טחג  
עטניכי זחגן וויח זיח ניט החבן חויך גיהערט לו טטערבן חס זג בשאר  
דען איר פֿינדן חין דר גארמ דט זיח זיין גישטערבן פֿון פסח ביו קען  
שבועות. חבר דט חויט גיוויט דט זיח ניט גישטערבן זיין מן דיח טעג ווחו  
אן ניט תחנה החט גיוחגט. דרוס חך טוט פֿון דיח זיין חול פֿירליג טעג  
מיט עואר חיינ וועק דיח טעג דח מן ניט תחנה דרמן זחגט. דיח חלט טחג  
פֿון פסח לוויח טחג רחש חדש חייר חול חיינ טחג רחש חדש טיון חול  
זעקש שבתות דח בוייבט ניימרט נחך לוויח חול דרייסיג טחג דח זיח דרמן  
גיטריבן זיין. דרוס חי: זון פֿרעניך חס דרייח חול דרייסיג טחג. חול  
זאגט קיין תחינה חי: עז חס אונטחג חודר דורט טחג זח זחגט מן ווחון חז  
חרך חסיס \* (לו וויראש זחגט מן תחנה חס זג בעואר) עטניכי זייט  
פֿחשטן חלט חול לווחלליג טחג חין חייר \* דען חס זעלביגן טחג שטורב  
שאמן הנביח חול כל ישראל קוחגטן חוס חין (לו וויראש פֿחשטן מן דרייח  
חול לווחלליג טחג חין חייר גזרת תת"נו חול מן זחגט סניחות \* זחגט חנה  
חזכרה לו חסחנו - חול היבט חוי: זייחט ויחז. לו אנטה היבט מן ווידר חוי  
חול חי: אזכיר דיח זעלבן הרוגים דיח על קירוש השם חוס קואן זיין חויך  
דעם זעלביגן טחג. חול דען שבת דר נחך אחלט מן שווארץ שבת \* דען  
רחש חדש טיון חי: ווידר גזרת תת"נו דיח לווענך פֿרנמיס דיח דח זיין חין  
דט הגאון חויך גיבויבן זיין חך חוס קואן חס רחש חדש טיון חול חנדרר איט  
חינן חול לווישן דען לוויח גזרות אחסן זיח דען שבת דר לווישן דט מן זחגט  
לו תהבה חותך כוהיוס קימו חול'אזרת. חנהיס בחונינו חול חי: אזכיר נשחור  
הרוגי ושרופי קהנות חסכנו דר נחך חב הרחאים חבר מן חנדר קהנות חין  
חסכנו אחלט מן ערשט שווארץ שבת דר נעהשט שבת פֿר שבועות. דען  
חוס דיח זעלב זייט זיין גזרות חין גחלן חסכנו גיווען מן וועלט (חנר חין  
עטניכי קהנות חי: ניט (חג דט החט מן גיהובן דען פֿרר דט זיח חז

ראש חדש סיון

לר

הרחאים זמגן וויח דר מדר פון וויראש חיי - דע שבת פון ראש חדש סיון זמגן חיי טעם דיח ווייל אן ניט תחנה זמגט אן דיח זענדי טעג זח זמגן אן ניט דען שבת אזכיר נשאות זיין מול חב הרחאים זמגן (מיס אעאר בוד לו ק'ק פחדובה בטס אהר דס אילן דזאן ניט זמגן אזכיר נשאות זיין שבת השאוק (שבועות יצן כי ביאי הגבלה הוח:

ראש חדש סיון

**ציו** חזי זמגן ניט אין חז: חיי טמג (לו וויראש פחטט אן גרות תת"נו וויח חובן גישריבן חיי מול זמגט מניחות מול הלן מול פחטט ביז חיי טעה נחך איטמג - דר נחך גיט אן חין טונן מול היבט חיי מול זייחנט זיחן מול חיי אזכיר נשאות פון דען קדושים דיח חוס קואן זיין דען זענדיגן טמג מול עמט נחך טול חז: בחנר מול ווען עז חס פרייטמג חיי חז פחטטן זיח ביי פיר טעות נחך איטמג מול היבט חיי מול מורט דר נחך אעריב מול אמכט שבת - פון ראש חדש סיון חיי נחך חסרו חג זמגט אן ניט תחנה מול ניט לרקתך חס שבת חבר אן זמגט וזמול זמנלח חיי גימאן ערב שבועות מול חסרו חג:

דער שבת פר שבועות

**דען** שבת פר שבועות זמגט אן מותך כל היוס קיוו חין מהכה רבה - מול גזלת חנהים בחגיגו שאענו: מול ווען אן החס גיזמגט יקוס פורקן זח חיי אן אזכיר נשאות פון דיח קדושים דיח חוס דיח זענדיגי לייט חין מטכני מול פיהס מול מיטטרייך זיין חוס קואן - דר נחך חב הרחאים יהונו (חין פולין מול פיהס זמגט אן יולר היבט חן מחוי - מולן מורחות - לו מהבה יעלה חן - גזלת חנהי ווקרמך - גמנה יונה נשמת: חס אזלחי שבת זמגט ניט ויהי נועם נחך ומתה קייט - חבר אן זמגט וזמול ויתן זך:

חס ערב שבועות זמגן אן זיך קיין בוזט זמגן נעאן דען עז חיי חיי ביור זולט גמגן דח ישרחן החבן דיח תורה חנטפמגן חס ערב שבועות דר החס גיהייטן טבוח ווען ישרחן ליט העטן וועלן דיח תורה חן נעאן זח העט ער זיא חן חוס גיברמכט מול דרוס דמרפט אן זיך ניט זמגן בוזט נעאן מול חן קיינס ערב יוס טוב פון ערב שבועות וועגן דען ווען אן עז זחלש טון חדררי ערב יוס טוב זח וזמור אן עז חס ערב שבועות חך טון: זעקט פחג חין מיון חיי חן אהל דר ערשט טמג פון שבועות מול גילוט זיט חס דינטמג נחך דורשטמג נחך שבת חיי שבועות חן פרייטמג מול שבת זח אזו אן עירוב תבטילין אמכין - חז בייח ערב פסח גישריבן טייט אן פרייט חיי שאעקליגי קרייטר חין דר טול מול חין הייור לו פריידן פון אתן תורה:

דט אעריב פון דר ערשטן נחכט פון שבועות היבט חן יורד חביר יערב חול

חול עני החט קיין ביסור ניט • אן (מוט מויו חין השכיבנו • וויח חן שבב' חול  
 דש קהל זחגט וירבר אשה חת אפודי יי חן בכיישרחן החלב קריש חול זחגט  
 חין שאונה עטרה חתה בחרתנו יעלה ויבחו והשיחנו חול זחגט חת יוס חג  
 השבועות הזה זאן אתן תורתנו חול דען גחלן קריש חיו עני שבתות לו  
 נחכט זח זחגט אן חין חתה בחרתנו בייח ורתן לנו ותדיענו חול זחגט  
 ענינו יגדן • חול אן אחכט קידוש • וויח אן קידוש אחכט דוח לוויח נעכט  
 פון שבועות ווערט חיר פיינדן חין דר ערשט נחכט פון פסח • נייחרט חן  
 שטמט חג האלות ווערט חיר חג השבועות הזה חול חן שטמט זאן  
 חירותינו זחגט אן זאן אתן תורתנו :

לו אורגן אורש אן וויח זוגטט חן יוס טוב חול טבת דען היבט דר חן חן  
 החן בתעלואות ענד חול זחגט חין יולר היבט חן חדון מאנני • דש  
 חוילן ועתה בייס דש זולת חככי שאעתי חול פלונט מויו חול חורט שאונה  
 עטרה וויח נעכטיג דש קרובן היבט חן חורח חייס חבר דר רעכט אנהג  
 חיו אן חין חרץ אטה פ'ר זחגן (כבוד ווייל עני דר קויר : " החט אתקן גיווען  
 חין עטליכי קהלות גין דיח כחייס לו יולר לו רובן חול זחגט גחלן הלן דר נמד  
 גחלן קריש חין פון חול פיהס זחגט אן חין כאוך חול אנפודת חול היבט  
 לוויח ספרי תורה מויו חול זחגט גרנו עלו הכז הוך • לו ויראש זחגט אן ניט  
 הוך עלו הכז זוגר לו אתנת יד • חול רופט דען כהן חויל חול היבט חן לו  
 זייחן חין דר ערשטן ספר תורה • חין דר סדרח וישאע יתרו היבט חן  
 בחרט השניש זייחט נייחרט דען ערשטן פמוק דר נמד זחגט דר חן חייס  
 זוחור חדר עטליכי החבן דען אנהג דר רב חדר חשוב זחגט חקדאות אילן  
 חול דש קהל ענטווערט חייס דען חנדרן פמוק חוח ביו עני מויו חיו • לו  
 ויראש זחגט אן ניט חקדאות דר נחל זייחט אן ווחו זין החט מויו גלמן ויסעו  
 ארפידים • חול אחכט פיינל פרטיות זייחט דיח סדרח גחלן מויו חין פון  
 חול פיהס זחגט אן פיל פיוטיס היבן חן חורכין חול זחגט זיח איטן חייס  
 זייחן חין טייל זחגן זיח חיו אן זייחט וירד אשה חין טייל זחגן עני חיו אן זייחט  
 דיח עטרת הדברות חול דעסן דר דיח הפטרה זחגט זייחט אן חין דר חנורי  
 ספר תורה חין פנחמ היבט חן וביוס הבכורס ביו חן זחייאס יהיו זכס  
 זכסיהס חול זחגט דיח הפטרה חין יחוקל היבט חן ויהי בטלויס שנה  
 חול קיין יוגל די הפטרה זגן חין עלו התורה זחגט אן ועל יוס חג השבועות  
 הזה מטרי יהלון חול היבט ווירד חין :

לו אומך זעלט אן חין חתה בחרתנו אפני חטמנו דש קרבן פון שבועות  
 וביוס הבוכריס חלהינו זחזחי חבותינו אוך רחמן והשיחנו רלה חול  
 פלונט מויו דר חן זחגט ווירד הוך שאונה עטרה חול זחגט נפריילך חדיר  
 חדירה חול זען אן קואט חן תמידן כסדרן זאומלן כהלות זח זחגט אן  
 חין זחגן פיוט היבט חן חתה הנחות זכס הינטרטן זחגט דו קהל חז שס  
 חחול דר חן זחגט עני ווירד איש חייס חגון חול דיח (ויס וועשן דיח כהניס

דיא אנדר נאכט שבועות

לת

די הענר ווען דר חזן האנט מן רלה זען גין דים כהניס לז דוכן אז מיך גישריבן  
החב בייח דעם ערשטן טאג פון פסח דען זאגט דר חזן טימ טאנס קדיש  
מין כחזיהו עלינו יגדל :

מן

פאלעגט אייך טינג שפייו לז עמן דרום דש דים תורה חיי גיגליכן לז  
אייך מול זיח איז חס שבועות געבן ווארדן זאל אן דענאך חק פלייש  
עטן \* דען חכמים זאגן עז חיי קיין שאחה מדרשט ווער אים פלייש -  
אנחה חורט אן חשרי ובח זיין שאונה עטרה זעלט מיין מדה בחרתנו  
יענה ויבח והשיחנו \* מול אן חורט ביי גען נחלט מוזיך גישריבן החב  
בייח דען ערשטן טאג פון פסח :

דיא אנדר נאכט פון שבועות

ויען

עז נחלט חיי זען זאגט אן ברבו מול זאגט מיין מעריב דש היבט מן  
חז מזהיט יי דבר מול דר ביכור היבט מן חטריק \* מין פון מול  
פיהם זאגט אן מיין מעריב היבט מן ווירר מזהיט על הר סיני מול זאגט חיי  
וויח נעכטיג - מול חורט מן שאונה עטרה זעלט מיין מדה בחרתנו חיי עז  
שבת זען חורט אן חזן בחור ברכו מול זאגט קיין מעריב מול גענקט מוארטן  
שבת מין מדה בחרתנו מול יענה ויבח והשיחנו מול זאגט זיכנו מול זיט  
אגן חבות - מין עטויכי קהלות זאגט אן אגן חבות לז וויראט זאגט אן מיין  
מעריב מול זאגט מיין ווייג פוט היבט מן יום שבת זכור השאיטע במיני  
חיי אחז ווען חס פרייטאג יום טוב חיי זאגט אן זיט באה אדניקין :  
מול וויח אן קירוש אחלט זען זיך מיין מין דר ערשטן נחלט פון פסח דש  
פיינטט חיי קירושין נאך חנדר :

לז אורגן חורט אן וויח געשטרט דר חזן היבט מן החז בתעלואות עיך  
חונזאגט ובאקהלות מול ישתבח זגט מיין יולה היבט מן חיות מהביט  
דש חזן חוררות מרחיט דש זולת חנכי גדול בנועריס \* מין פון מול פיהם  
זגט אן דש געשטריג חזן - מול אן חורט מדה בחרתנו יענה ויבח והשיחנו  
מול פונט חיי - דים קרובן היבט מן חורח חייס עטויכי קהלות זאגט אן  
חזן אטה עטויכי הנות גיט אן לז דוכן לז יולר מול זאגט גחלן הול דר נאך  
קירוש מול אן זאגט (רות חיי אן חיי היבט) מול מיין מיטליכר זאגט זמלונק :  
פרוך אתה יי אלהינו מלך העולם אשר קדשנו במצותיו

זענו על מקרא מגילה :

מן

זיימט דרום רות חס שבועות וויי זיך פוענ זאמט איתרתן גיווען  
רות בתחז קליר שעוריס מול חילונדר חיי דר זעב זאן (מיין חנדר  
טעם דרום וויי חונר עלטרן זיט החבן קען דים תורה אקבל זיין אן העט  
זיח דען פל (אז) גיווען מול טובל גיווען - זע חיי חק רות דים החב זיך חק  
אגיד גיווען (מיין חנדרן טעם) דים וויי רות רעט פון חייטן חמד חזן זע

תורה

שבועות

תורה דיה איר האבן אנטפאנגן חסן שבועות חיי חך חייטן חסד :  
 נען אורות חויה החט : מחגט אן קדיש יתוס מולהיבט חויה לווייח ספרי  
 תורת מול אן : מחגט עלן הכן הוך . לייחט חין דר ערשטן ספרי תורה  
 חין רחה . וומו אן חני אתגת יד לייחט היבט אן חן כן הבכור רופט פֿינל  
 חויה . מחגט חיסן אי שבירך בעבור שיתן אתגת יד לכבוד האקס אן לכבוד  
 התורה אן לכבוד הרגן . חני עלן שבת : מחגט אן זיבן פרשיות מול היבט  
 חן עטר תעטר מול יגט דיה חסר ספרי תורה לו דר ערשטן מול מחגט  
 החוב קדיש . רופט דען חויה דר דיה הפטרה מחגט מול לייחט חין דר חסר  
 ספרי תורה חין פנחס היבט חן וביוס הביכורס וויח אן געשטרט גיזייט  
 החט : מחגט חויה תאייסן יהיו אכס אןמכיהס מול מחגט דיה הפטרה תפלה  
 אן חבקוק . נחך די הפטרה גיט דר חטוב חין דר שול לו חייט זיכס מול אכט  
 אי שבירך . דט הייטט אתגת יד דט : על זיבן דר גיהערט לו עני הרץ ישראל  
 חויה עלן שבת : מחגט אן יקוס פורקן מול אי שבירך דעס אוך מול דעס קהל  
 מול גידענקט חך אתגת יד דריין . חין פון מול פיהס חויה אן חני אתגת יד  
 אכיר נשאות מול מחגט חב הרחאיס . מול אן חורט אומך וויח געשטרט  
 דר חון מחגט נערילך . מול מחגט חריה חדירנו \* מול ווען אן האזט חן וטני  
 תאידין כהלתן : מחגט דט קהל חזרת רחשית מול חושט אמות מול  
 אן גיט לו דוכן וויח געשטרט : אוך עלן בייח דעס ערשטן טחג פון פסח ווערר  
 חיר עלן פֿינרן וויח אן לו דוכן גיט חויה עלן שבת : מחגט אן חין חייטן קהלות  
 ניט לו דוכן . אן מחגט דר נחך קדיש חין כחנהינו עלינו יגדן . חויה עלן שבת : מחגט  
 אכט אן ברכה חיבר דען עירוב תבטיון . דיה ווייל אן פֿר חויה אלוה החט  
 דר איט גיט חן ווח טוט אן נחך חייני דר איט :

לו אנהא חורט אן וויח געשטרט חויה עלן שבת דח מחגט אן חויה תפלה  
 מול היבט חויה מול לייחט חין דר ווחוכן סררמ מול ווחרט ביו עלן נחט  
 חויה מול מחגט דען והוח רחוק מול חורט וויח חין דר ווחוכן : עלט חתה  
 חונתנו חין שאונה עטרה . חויה עלן שבת לו נחט : מחגט אן ויהי  
 נועס מול חך חתה קרוט ויתן אן . חין דר ווחוכן אכט אן חויה חרנה :

ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם בורא פרי הגפן :  
 ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם המבדיל בין קודש  
 לחול בין אור לחושך בין ישראל לעמים ובין יום  
 השביעי לששת ימי המעשה ברוך אתה יי המבדיל בין  
 קודש לחול :

מול שאעקט ניט לו גיוורן . מול בייכט חך ניט דוח נעגין חויה עלן שבת  
 לו נחט : מחגט אן בורח איני בשאייס מול חך בורח אחורי החט :  
 חסרו



חמרו חג פֿון שבועות זאגט אן ניט תחנה חול אך ניט זאלנח חול דר נחך  
 היבט אן ווידר חן תחנות לו זאגן (חין פֿונן חול פֿיהס חול אערהרן  
 זאגט אן דען שבת נחך שבועות חין יולר - היבט חן חדיר ונחה דט חולן  
 כבוד חול דט זולת חין זונדק לו פרטת בהעלותך זאגט אן בייח חור חדש  
 חין יולר - לו פרטת שנה זך חין מחבה רבה - טט אחות לו פרטת חקת  
 חין מהבה חז אהווי) עטליכי פֿחטטן דרייח חול לוחלליג טחג חין מיון  
 דרום דט חס זעלביגן טחג וזמורד פֿר טטערט דט אן ניט דמרפֿט ברענקן  
 ביכוריס חין ירוקנים חין ירבעט בן נבט לייטן :

ראש חרש תמוז

דחט חדש תמוז חיי חזי אמן לווייח טחג רחש חרש חול חקטבעה עטר  
 בתאזו זיין פֿילן חרזייה לרות חויז' חונר עלטרן קואן דט איר נחך  
 דמרחן לו דיימן החבן - עז זיין דיח זוחות וזמרחן לו ברמחן חול דט קרבן  
 תאיר החט אן ניט אין קעגן אקריב זיין חול דיח טטחט ירושונים חיי חיסן  
 חנדרן חרבן וזמרחן לו טפחטן חול חפוטטואזס הרשע החט פֿר ברענט  
 דיח הייליג ספֿר תורה חול החט חין לזס גיטטענט חין דט היכל - חול  
 דרום פֿחטט אן חס זעלביגן טחג - לו גידענקן וויח חונורי ביי אעטיסן חול  
 חונורי עלטרן זיין שולדיג חן זעלילרות - דרום זאל אן תשובה טון חול עז  
 חיי תעגית ליבור - ווען דר חין החלט חן שאונה עטרה חין דר ברכה פֿונח  
 לו חבינו זח זאגט אן דיח סליחות חתמו זך - חפסלוי אלוקות חדחג  
 אהטחתי - טעה נאמר פֿואן חרון בינה חטחמו - ווען חין ברית אילה ווער  
 חס טבעה עטר בתאזו - זח זאגט אן חן דט פֿואן טטחט חזהינו חז טדי  
 חין חין טייל קהילות זאגט אן זכור ברית - עטליכי קהנות חין חטלנו נחך  
 זמחנו זח נרע זאגן חין סליחה גרוני נדח חול זאגט דר נחך ודיו חול אטיח  
 לרקק חול חורט שאונה עטרה פֿלוגט חויז חול זאגט טואר ישראל חין  
 זמחנו זח נרע זאגט חול זאגט דר נחך חן חרק חסיפן ווען טון ניט אונטחג  
 חודר דורטטחג חיי חול היבט חויז חין ספֿר תורה חול לייחט חין כי תשח  
 היבט חן יחל חול חיבר הופלט דט אעטה פֿוס עגל - דען עז טטיט חוס  
 קיין אליחה דרויז' דט אירט גידענקן חול היבט ווידר חן זמחר חן חן אשה  
 פֿמן זך חול לייחט ביו חן חשר חיי עוטה עאך החוב קדיש חול היבט ווידר  
 חין חול חורט חשרי זאלנח זבח זליון קדיש עזינו - גילחוט טבעה עטר  
 בתאזו חס טבת - זח זיגט אן עז חויז' זונטחג חן חזו תשעה בחב חס  
 טבת ווער זח זיגט אן עז חויז' זונטחג - חול ווען תענית חסתר ווער חס  
 טבת זח זיגט אן עז חויז' דורטטחג דר פֿיר - דט טוט אן דרום דיח וויין  
 אן פֿחטט פֿון טאחה וועגן זח טון איר עז חויז' דט בעטט דט איר קעגן  
 חבר דיח חנדרי תעניתים טאגט אן חויז' דט טפעטהט דט אן קחן לוויטן  
 טבעה עטר בתאזו חול תשעה בחב דיח זעלובן טעג זיין כרייט חס זטחס

ראש חדש תמוז

לו פורענות דרום: מזל דר רבי דען תלמוד ניט שוואגן מין דען לייטן - (מיטן  
חיבה רבתי שטייט אן: מזל ניט חזין גין פֿין זיבן טענות חוץ דען טאג ביז ניין  
טענות חוץ דען טאג - דען דר קטל ארירי הערשט מין דען זעלבן לוייט  
טענות מול וועלכער אשפט איט חיינס גוי זאל ער זעהן דט ער מין דען טאגן  
קמן מיין זייג הינטר זיך היזטן דען דט זאל פֿון דעס יהודי מיז ח' ו ניט  
פֿחשט גוט מין דען טאגן -

אן: מזל חק קיין שהחיינו אמלן חוץ קיין ניט פרי זענדי פירות די דח חק זיין  
נחך תשנה בחב \* חבר ווען עז זמלדי זמלן זיין דט אן ניט אין פֿינד נחך  
תשנה בחב אעלכט אן וזאלן שהחיינו אמלן:

ראש חדש אב

מיז: מזל אמן נימרט מיין טאג - מול אן מיז האפט בשאחה פֿון דע  
חורבן וועגן דר מין דעס חדש מיז גיווען - אן דמחל זיך ניט בחרן  
נחך שערן חק ניט וועטן זיינוחט חבר די קינדט ווינר! אהג אן וזאלן וועטן  
ווען זיינר ניט אין מז מיין העאר העט דר אעלכט וזאלן וועטן - דחך ניט  
מולן במחל זיך:

אן דמחל ניט פֿלייש עמן מול וויין טרינקן ביז חיבר תשעה בחב דען עז  
שטייט שאחה גיטריבן ביז פֿלייש מול חמ ביז וויין - מין וועלכט זמנר  
טרינק אן וויין - חבר ניט לו דר מעודה האלמקת יז קענטן עז ניט לו קואן  
מלכט טאג וזמטר לו טרינקן - חבר ווען דח ווער מיין מעוגל אזוה מז ברית  
אזוה - חודר פֿדיון הבן זמ אעלכט אן וזאלן פֿלייש עמן מול וויין טרינקן דווקח  
דיח קרובים מול דיח גברייט זיין אן ברייט מיין מיין חבר דט זיינר וועלכט  
טמר גין דרום דט זיח וועלכטן פֿלייש עמן מול וויין טרינקן זונשט ווערן זיח  
ניט גמגן מיז שיר מיין אזוה דח מיין עבירה אעלכט דרוי קואן מין עטליכי  
קהלות זמגט אן דען ערשטן שבת נחך שבעה עטר בתאזו מיין זולת היבט  
מן מז ח' חי חרן:

דען

חנדרן שבת מיין זולת היבט מן חריות הדיחו דען דריטן שבת דר  
מיז טווארן שבת זמגט אן חותך בז היוס קיט מין מהבה רבה  
מול זולת - היבט מן חזויס בחזמו מול מן זעלביגן שבת זגט אן דיח השטרה  
דיבט מן חזון ישעיהו דר חשב פֿון קהל איט חיינס קעגנליכן גיגן ביז מן  
זלן נחם חזרון דח היבט אן מן ויידר איט דען רעלכטן גיגן לו זמגן מול דט  
קהל זמגט מין עטליכי קהלות ליון באשפט תלדה מול דר אלטיר נחך מול  
דיח ברכות דר נחך מול מיז אוכיר דיח נשאות מול דיח קרושים פֿון קהלות  
דיח חוס קואן זיין מין דען גזרות לייטן עז קדוש השם זמגט דען מי שבירך  
דעס זולך מול דעס קהל חשרי מול חב הרחמים מול יהונו:

מן

חורט ביהענד דען זעלביגן שבת אן זינט ניט פֿליז מול טוט חק ניט  
מיז שבת קליידר מן דיח אן פֿעלעגט מן לו פֿון מול אן מיניט דח  
זבנה

לכונה הקדש חס שבבואת לו נחלט דים ווייל אן דר שבינה חנטגיגן גיט חז  
 חיק גיטריבן החב בייח דר לכונה הקדש חול אן זמל גיט טרורירג אקבל פני  
 שפינה זיין אן ווערט ביי תשעה בחב מויע מיז חול אן אמג וזמזן הברנה וויין  
 טרינקן. דים הפטרות פון דען דריימן וזמזן מיז דר מיאן דש'ח דים ד' מיז  
 דברי יראהו דים זמגט אן לו פנחס דים ש' מיז שאענו דים זמגט אן לו אטות  
 חול אטעי דים ח' מיז חון ישעיהו דים זמגט אן לו מנה הדברים ווען חבר  
 אטות חול אטעי גיט אים חנדר גין זמ זמגט אן לו פנחס דים הפטרה חין  
 אנזים מיאן י"ח היבט חן ויר ייחיתה חז מניהו חול לו אטות דברי חול לו  
 אטעי שאענו לו מנה הדברים חון ישעיהו חולווען רחש חדש חב חס שבב  
 מיז זמ זמגט אן גיט דים הפטרה פון רחש חדש חזו בלייבט דים  
 אמקלח:

**ערב**

תשעה בחב עמט אן פריח מי אן חין דים שזן גיט לו אנחה  
 גלייך וויח חן ערב יוס כיפור. אן פלעגט זיין לו עמן דש מיז  
 מיאן חביות. דען חין זיני מיז קוגליצט. לו ווייזן דז דש חביות גיט  
 הרוס. הייט מיז עז חן חיינס אורגן מיז עז חן חיינס חנדרן חול זונטט  
 חנדרן קערניצטי שפיני חזו ערבזן חול דר גלייכן. החב חין שווערלן שטרירק  
 וויח חין אויל בער זינן החט קיין אויל. וויח חין חזו דר ניקט רעט. עטויזי  
 זמגן אן זמל פל אנחה זמגן מי אן עמט. חול זמגט דען טעמ וויח אן גיט  
 דחרץ עמן מיאן אנחה זמגט זונטט חיס יחר חבר עז מיז קיין טעמ גיט.  
 דען זונטט חיס יחר דחרץ אן וזמזן גיט עמן פל אנחה דען מיז לו בזמרגן ער  
 אעכט זיק פל ליהן אים דען עמן חול דר זאן פון אנחה אעכט הין זעק גין  
 חבר חס ערב תשעה בחב ווייז חירר אן וזמזן דש אן אוז חויץ הערן לו עמן  
 דים ווייז עז טמג מיז חול אוז חק דים מעודה האפסקת עמן דש מיז גיט לו  
 בזמרגן דש אן זיק פל ליהן ווערט אים דען עמן דש אן אנחה פל זיאן  
 אעכט חק וזמזרר אן גיט דר קענן דש עז מעודה האפסקת ווער ווען אן  
 וזמזן העט געמן חול זמזט זיק חזו בחנד חויץ דים ערר זעלן חול ווידר עמן.  
 דרוס מיז דר מדר חין גמלן חשכא דש אן פל עמט חול דר נחך חורט אן  
 אנחה. חול דר נחך עמט אן דים מעודה האפסקת. מיז עז חס שבב  
 זח אמג פלייש עמן חול וויין טרינקן חזו גוט חזו אן עז החט חול גיט פל לו  
 אנחה חין דים שזן זמגט גיט לרקתך חול הערט חויץ לו עמן דים ווייז נחך  
 דים זון שיינט:

חיינר דר דש תענית חזום חודר יחר לייט העט חס ערב תשעה בחב זח  
 יזוט ער פלחשטן בייז לו דר מעודה האפסקת חול עמט דען דים  
 מעודה האפסקת. חול אן גיט חין דים שזן חול חורט אנחה חול זמגט קיין  
 תחנה דען דר נביח הייטט תשעה בחב יוס טוב:  
 חול גיט ווידר הייס חול עמט חויץ דר עררן ליומרט חין גיריכט דש גיקולצט  
 מיז זון פלעגט חייחד לו עמן דים ווייז זיח חק קוגליצט זיין חז וויח חוק

תשעה באב

אובן גיטריבן המב חבר אן אחג פֿינ מרלייח רויך חופת עטן ווחושוון ביר  
מיז זמל אן דחך ווחטר טרינקן חן דוח מעורה האפֿמקת חול אן דחרץ ניט  
איט אוואן בענטן זוגר מיטליכר בענטט חין זיין זחק רש טוט אן חוז פֿון  
חבילונת וועגן חול ניט וויח חין טייל דוח זיך פֿרייחן חוץ הטעה בחב דט זיח  
פֿריליך זיין חין דר שול מיז חונט פֿר הייטן מיטליכר דר זיך חין מיס זענבר  
טהוימרט חוץ דט חורבן בית האקדש דר ווערט זוכה זיין לו זעהן דו דט  
בית האקדש ווידר גיבויט אערט ווערן חול אן הערט חוץ לו עטן דוח וויין  
דוח זון נחך שיינט - גלייך וויח חס יוס כישור ווען חיינר החט דוח מעורה  
האפֿמקת געטן אחג ער דחך ווחוז ווידר עטן דוח זון נחך שיינט ביו  
ער דען תענית חוץ זיך אקבל חט :

אן דחרץ קיין שוך חן טון חול דחרץ זיך ניט בחדן חפֿינו זיין פניס חול  
הענד חול פֿיט חבר אן אחג ווחוז דוח הענד וועטן פֿון טינול וועגן דט  
אן תפֿוה קחן טון עטליכי אחפֿן ביח נחכט חין לועז נחט שטרייכֿן זיח  
חיבר דוח חויגן דט אורגן חול וועטן חך חוז דוח הענד איט :

לו אעריכ גיט אן חין דוח שול דר חין היבט חן זללוק והוח רחוס חול  
ברכו חול דט קהל טוט דוח שוך מיז חורט פֿר זיך עז זמל חין זיכט  
ברען ביח דעט חון חול חידר אמן זעלט זיך חוץ דוח ערר חול חורט דר  
נחך שאונה עטרה חול דר חון זחגט החלב קדיש חין עטליכי קהלות זחגט  
אן גחלן קדיש חול חיבר הופֿלט תתקבל - דוח וויין דר נכוח זחגט סתפֿן  
תפֿותי חין פֿון חול פיהם זחגט אן חך תתקבל פֿר חוכה חול זעלט דר נחך  
חוץ דוח ערר חול זחגט זללוק דוח ברכה :

**כְּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם אֲשֶׁר קִדְּשָׁנוּ בְּמִצְוֹתָיו  
וְצִוָּנוּ עַל מְקַרְאֵי מְנִילָה:**

**מ** זחגט דר נחך חוכה דט ערשט חוכה זללוק חול חוכה יעיב חין  
ווייג היכר חול חני זגבר נחך חין ווייג היכר חול חוכה יועט  
זחגט אן ווידר זללוק חול השיבנו זחגט ער הוך חול דט קהל זחגט חך חול  
דר חון זחגט דר נחך דען הינטרשטן פמוק זח זחגט דט קהל ווידר השיבנו  
חול דר חון זחגט ווידר דר נחך זחגט דר חון חין חוכה יועט זר יי אה  
היה זמ חול טיילט דוח פמוקים זחגט חין דר איטן חוי חול לוס הינטרשטן  
חוי אה היה זמ חון זכור יי אה היה זמ חוי חביטה זרמה חת חרפתנו חוי  
אה היה זמ חול חון חוי פמוקים ווען ער החלט חן חתה יי זעלום זח זייחט  
ערשט איט דעט טעט זחגט ניט אין חוי חול דט קהל זחגט השיבנו וויח  
פֿר חול דר חון נחך דר נחך זחגט דר חון קינות עז חנה דען פמוק ער חנה  
זחגט דר חון הוך חול דט קהל זחגט נחך דר נחך זחגט דר חון חוי בחטמינו  
ווען ער חוי החט דוח זענב קינה דח זחגט דט קהל הוך תרחס ליון חול

דר חזן זמגט נאך • מול דען שטיט דר חזן ווידר מויל מול שטעלט זיך פֿר  
דען עואד מול זמגט ומתה קדוש מול זמגט ניט דתקבן :

חזי עג שבתות לו נחכט זח זעלט אן חזין מתה חנותנו מול מי אן חזיה  
זמגט אחכט דר חזן בורח אחורי החט מול בייזט דיח נעגין מול דט  
קהל מיטליכר ביוגדר חזן חזרן הייזר חודר ווען זיח ליכט החבן • מול זמגט  
יט ויהי מעט חזן עטליכי קהלות זגט דר חזן חזין ביוגדר קינת ווען תטעה  
בחב חס שבתות לו נחכט חזי נאך חזיה זמגט אן ווחול ומתה קדוש וויח  
חזן דר ווחולן אן חזי דיח זכנה יט אקדש חזי חזק דען טעט חובן גיטריבן  
החב מול אן אחכט ניט הברלה זוגדר ווען חזינר ליכט זיכט זח אחכט אן  
בורח אחורי החט מול אן שאעקט ניט לו בשאיס פֿון תענוג וועגן מול  
בענטט ניט דיח קינר מול ווען תטעה בחב חזי חזי זח אחכט אן הברלה  
פֿרהגלפֿן מול האבריל בין קודש זחול ניט בורח איני בשאיס מול חז  
ניט בורח אחורי החט :

ווען חזן חבן ווער חזן די שבעה ימיס זח אהג ער חזן די שוול גין לו דען קינות:  
ווען אן שחפֿן גיט זח זחל פֿר חזין וויניג איטנה זיין דט בעט חזי ער גווחונט  
חויל לוויה קיסן לו שחפֿן זח זחל ער חויל חזינס שחפֿן חזי זכר  
זחורבן מול זח זיין ווייב ניט חן רירן גלייך חזי וויח חזן דר לייט דט זיח ניט ריין  
חזי ווען חס שפֿת תטעה בחב ווער מול אן ליגט עז חויל זוגטחג זח חזי עז  
חס פֿרייטחג לו נחכט חז חסור :

לו אורגן גיט אן פֿריח שוולן חס טחג מול מיטליכר חורט פֿר זיך • אן זמגט  
ניט זאירות חזין פֿמוק חוס דען חזרן חזי אן זוגטט טוט מול דר חזן  
היבט חן ישתבח זחללום וויח חזין (חבן) מול קדיש מול ברכו מול פֿלונט חזי  
וויח זוגטט חזן דר ווחולן • מול אן טוט קיין טויה חויל מול ליגט חז קיין  
תללין מולרש קהל זעלט זיך חויל דיח ערד דר חזן זמגט ווידר שאונה עטרה  
מול זמגט חזין קרובן היבט חן מחביך מול זעלט עז חזן מול ווידר חזין חזן  
שאונה עטרה ווען דר חזן קואט אן רפֿחיו זח זמגט ער ענינו גלייך וויח  
חזי אהז חס תפֿנית ליבר ווען דר חזן חזי החט שאונה עטרה זח זמגט ער  
החוב קריש מול חז חזק חסיס וויח ווחולן עז ניט דוגרשטחג חזי מול אן  
זמגט ניט תחנה מול ווען חן דוגרשטחג חזי זח זמגט אן ניט זמג ווחול  
דחוס (חזן פֿולן מול פיהס מול אערהן זמגט דר חזן ניט ענינו • חז ניט חז  
חזק חסיס ווען עז שוון חס דוגרשטחג חזי • מול אן היבט חזי מול זיחט  
חן דר מדרח ומתחן היבט חן כי תוליד בניס זבני בניס • מול רופֿט חויל  
דרייח אהקן זיחט ביה חן כל הימיס אן זיחט ניט איט דעט טרחפֿן מול  
אן אחכט ניט אי שבריק דיח דח זיין חויל גמגן • לו נחכט רופֿט אן חויל  
דיח דרייח פֿון אורגנט פֿון אי שבריק וועגן זוגדר זמגט החוב קדיש מול דר  
דרייח דר חויל חזי גמגן דר זמגט דיח הפֿטרה היבט חן חסולן חסיס זמגט  
זיח חז חן טרוסל מול זמגט דיח ברבול נאך דר הפֿטרה ביה חן אגן דוד  
זמגט

תשעה באב

זמגט ניט על התורה דר חזן זמגט יהלון מול היבט ויודר חזין דען זעלט זיך  
דר חזן מויז' דיח ערד מול היבט מן לו זמגן דיח קינות שבת סורו מיכה  
חלת מחדה עד חוג מיכה תשמרתי מיכה יושבת חבלות חס תמכנה  
נטס מיכה מוי קוננו מזהי חטר תחבת מחור קרס מיכה מואר כרת זכור  
מת מנה מתה מארת היטוב זך יי הלדקה הטה מנהי מונק מו באנהת  
ספק מו בהזוך יראהי מול רש זיין זיבלניה קינות מול לוס הינטרשטן זמגט  
פ'ר חזן קינה מול נעכטיג בייח נחכט החט ער דרייח גיזמגט רש זיין  
חזין מול לווהליג קיגן דיח חזין מול לווהליג טמג דיח רח זיין פון שבעה  
עשר בתאז מול תשעה בחב מול דר חשוב חזין דר טול היבט מן מארתי  
טעו דר נחך זמגט חירר אמן קינות דר נחך זמגן דיח חשובים דיח ליוניס  
ווען אן דיח ליוניס מויז החט מו זמגט דר חזן מויז לון ועריה הילון התי - מול  
מז' בחטמו ויח נעכטיג מול עד מנח בכיה בליין דען שטיט דר חזן ויודר  
מויז' מול זמגט חשרי מול ניט זאנלח זמגט דען ובח זליין מול מיבר הופלט  
זמני זמתי בריתי רש ניט שיינט זיין רש אן כורת ברית ווער מויז' דיח  
קינות' היבט ויודר מן ומתה קדוש מול זמגט מויז' דר נחך גמלן קריש  
זמגט ניט תתקבו דה נחך זמגן דיח יחידים מיוב מול פורקן חזין וויגי יראהי  
ווחו עז רעד פון פודעניות ביי מן יי לרקטו' דר נחך מין ישעיה היבט מן  
קרבו גויס זמטט מויז ונמו יגון ומנחה עלינו קדיש יתוס אן זמז ועיהן רש  
אן חזין דר טול בוויבט ביי איטמג דען עז מייז ווחזן רמזי רש חורבן בית  
האקדש רש אן חזין החובן טמג דרוס טרוימרן זמז אן זמזט בויזך דען  
גמלן טמג לוס חביונות זילן מול ניט דיח שוך מן טון מול ניט שפחלירן לו גין  
מול ניט ויח עט' זילי דיח שפמרן חזין חרש דר פמר מויז' תשעה בחב אן  
המזט ווחזן דען אנהג רש אן ניט זערגט חס תשעה בחב פון רש פמוק  
וועגן פקודי יי ישראל אטאחי' זב - אן גיט' מויז' רש בית הקברות דען דיח  
לריקס טרוימרן חך מויז' ירושלים :

ווען חזין ברית איה חזי חס תשעה בחב זמז יודשט אן חזו בחנד נחך דען  
קינות מול דר פ'מטר מול דר ג'מטר מול אוהן אעגן זיך חזין שבת  
ק'יודר מן טון ווען אן עז יודשט רח גיבט אן דיח ברכה דען קינדרן לו טרינקי  
מול מלניגד חך דיח קערלניך מן חזי חזין מנדר אמן :

צו

אנחה גיט אן חזין טולן מול טוט דיח שוך מויז מול זיגט ט'יית מול  
תפילין מול היבט מויז מול זיחט זיחן ויח גישריכן חזי בייח שביעה  
עשר בתאז מול רופט דיח זעלבן מויז' דיח אן החט חס אורגן מויז' גירופן  
דען אן החט חיס חס אורגן קיין (אי שכריק) גיאמלט מול זמגט דיח  
ה'טרה (דרשו) דיח אן חזי (תענית) לבור זמגט מול זמגט דען דיח ברכות  
זיך דר הפטרה ביי מן אגן דוד זמגט ניט על התורה מול אן היבט ויודר  
חזין מול זמגט החוב קדיש מול מורט שאונה עצרה ווען אן החזט חזין דר  
ברכה ירושלים - מן וכמח דור אהרן ז'תוכה תכין זמז זמגט אן נחס  
מול

חולמין שאנע קולנו חן כי חתה שואע ת'ינת עאך ישראל ברחמים זח זחגט  
 אן עננו-דר חזן זחגט עננו ווחו ערש חס אורגן גזחגט החט חול:זחגט ברדת  
 כהני' חז' חיק גישריבן החב דען טעמ פֿורן בייח דען טעגן פֿון דיה ווחוכן  
 חול זחגט קיין תחנה חול' אן חורט מעריב' וויח זונטט חין דר ווחוכן ט'ינט  
 דיה-זכנה זח חזי אן דיה זכנה אקדש חזי עז זונטטג לו נחכט זח אהכט אן  
 הברלה בורח פרי הגפן חול האבדיל בין קודש (חזן) :

עז חזי ווחזן גיטמן דש אן ניט פֿלייש עמט נחך וויין טרינקט דיה נחכט  
 ווען תטעה בחב חזי חזי דען דיה שונמים זיין חין דש בית האקדש  
 גזחגן חן זיבנטן טחג חול החבן דין געמסן חול גיטרוקן . דען חכטן טחג  
 חול דען זיינטן טחג . חול חס זיינטן טחג דיו חובנט זח החבן זיח עז בעונות  
 הרביס ערשט חן גילינט . דרוס החבן חזיין טייל חלאים פֿר לייטן גפֿחשט  
 דען זיינטן חול דען זענהנדן לרבי יוחנן זחגט ווען ער ווער גיווען חין יעני  
 לייט דח העט ער גיאחכט לו פֿחשטן דען זיינטן חול דען זענהנדן טחג דען  
 דש זיינטט טייל פֿון בית האקדש חזי לידר פֿר ברענט ווחררן חס זענהנדן  
 טחג ווען חבר תטעה בחב חן שבת גיפחוט חול' אן העטט חויק' זונטטג  
 גזינגט אהג אן פֿלייש עמסן עטליכע עמסן קיין פֿלייש חול' טרינקן ניט וויין ביז  
 שבת נחאו דען זיח החבן חזו זחג קיין פֿלייש געמסן חול' וויין גיטרוקן זח  
 ווען זיח ניט חן להיבן חין דר ווחוכן . זיח ווען עז זונענט שפחמן חויק' שבת  
 דעס שבת (פכוד חול' וועבר טרוימרט חויק' ירושלים דר ווערט זוכה זיין  
 לו זעהן דיה נחאה :

דער נעהשט שבת נחך תטעה בחב היישט שבת נחאו דרוס דש אן  
 דיה הפטרה לייחט די היבט חן נחאו נחאו-דש יולר פֿון שבת נחאו  
 היבט חן חרואויך דש חופן ושחו אנחה דש זולת חחית אשן היה (חין פֿון)  
 חול פיהס זחגט אן יולר חז חז שרי חתחן חופן שחו אנחה לו חהבה . שתי  
 פעאים זולת חחית אשן היה חול' אן חורט וויח זונטט חס שבת היבט חזין  
 ספֿר תורה חזי חול' לייחט חזי אחז חס שבת נחאו דיה מדרח ומתחן חול'  
 זחגט דיה הפטרה . נחאו חול' חין דר קדושה לו אומן' זחגט אן חנהיכס  
 יומיק' ירו חול' פֿונט חזי :

חזי חזין ברייפֿנט חס שבת נחאו זח זחגט אן יולר פֿון שבת נחאו חול' ווען  
 ערש חזי החט זח זחגט אן דיה הינטרטטי גיאנץ פֿון יולר פֿון דער  
 ברייפֿנט חול' זחגט דש חופן פֿון שבת נחאו חול' היבט חן חין דעס חופן פֿון  
 דר ברייפֿנט קבולי אטה חול' זחגט דש זולת פֿון שבת נחאו חול' היבט חך חן  
 חזי זולת פֿוס חתן ברמות חתן חול' זחגט דיה הפטרה פֿון שבת נחאו-דר  
 נחך שוש חשיט ביו חן ישיט עניק חזהיק' חול' הינדן חין דר קדושה זחגט אן  
 חנהיכס פֿון שבת נחאו :

חס חחשה עטר בחב חזי ווירד אותר גיווחררן שבט בנימן חונטר ישראל לו  
 קיין

# ראש חדש אלול

קואן \* מול' ריח אהים חין דר אדבר החבן מוילך גיהערט לז שטערבן . מול' ריח הרועים ביהר זיין חס : עלביגן טחג לז קבורה קואן . דרום : מחגט אן ניט תחנה דיז אורגן . חבר דיח נחכט דר פל' מול' דיח נחכט דר נמך : מחגט אן ומוז תחנה \* (לז וויראש : מחגט אן תחנה חס חאטה עשר) חין פון מול' פיהס : מחגט אן ביח טחג מול' ביח נחכט תחנה דיח הפטרה פון עקב היבט חן ותחאר ליון (חין פון מול' פיהס מול' אנהרן : מחגט אן פרשת עקב לז מהבה ידיר עליון . לז פרשת רחם : מחגט אן דיח הפטרה ענייה מוערה :

ווען רחש חדש חזון חס שבת חיו : זח : מחגט אן דיח הפטרה פון השואים כמחי חזו בלייבט דיח אסקנה דען יח רעט חך פון נחאה מול' ווען אן מחגט דיח הפטרה פון כי תלח דיח היבט חן רני עקרה זח : מחגט אן חך ענייה מוערה :

ווען חבר רחש חדש חזון חס זוכט מחג חער : זח : מחגט אן ענייה מוערה מול' ניט אחר חדש . מול' חנן חין בריילפט חיו חין חדש חזון : זח : מחגט אן פל' דיח הפטרה שוש חשיט מול' דר נמך חך דיח הפטרה פום : עלביגן שבת דען די הפטרה שוש חשיט חיו פל' גשריבן חין ישעיה חין פון מול' פיהס : מחגט אן פל' דיח הפטרה פון דען : עלביגן שבת דר נמך שוש חשיט :

# ראש הדרש אלול

**איז** חזי אחז לזויח טחג . אן החט דען אנהג דש אן חן היבט לז טעטשן דען ערשטן טחג פון רחש חדש חול טעטשט חובנט מול' אורגנט נחך דר תפלה \* דען איר פלינד דש אשה רבינו חיו חס רחש חדש חזון מוילך דען בערג גחגן דיח זחח' לז חנטפחנגן . מול' חיו חיוין גיבליבן פירליג טחג דען ער חיו חס יום כפוריס ווידר הירחב קואן . מול' דיח זינד פום עגז חיו חיס פל' געבן ווחרדן \* ומו וויל אן פירליג טחג פלינד ווען אן ניט פום ערשטן טחג חן היבט לז רעכטן דח אשה רבינו מוילך דען בערג גחגן : זח (זי אן חין גישרייח חיו גין איט דעס שופר וויח אשה רבינו ווער מוילך דען בערג גחגן דיח זחח' לז חנטפחנגן . דש טעט אן דרום דש יח ניט אין חולטן טון וויח פל' דש יח מחגטן אשה ווער ניט אין מוילך דר וועלט . מול' ביגערטן דש עגז לז אחטן . מול' דרום טעטשן איר חס ערשטן טחג פון רחש חדש חזון . מול' טעטשן חזו דען גחלן חדש (חין חנר טעס) איר ווען דען טטן אבוזבול אכזן דש ער ניט זחז ווישן ווען רחש השנה חיו . דען ווען אן זחז חס רחש השנה טעטשן מול' זוכט ניט . דח ווירט ער ווישן דש רחש השנה ווער מול' ווחרט אקטרג זיין . (חין חנר טעס) אן טעטשט דרום דש פחוק : חזו אזהיר זיין דש יח זחן תשובה טחן . גלייך וויח חין אוק דר דח זחז גיביטן זיינט פחוק דש יח חיס זחן גיהארוחס זיין מול' זחז חיו שריחן איט דר שרואבעטן דש חירר אן זיין פורכט פל' זיך זיכט דען עז קואט דיח לייט דש



ראש חדש אלול

מ

אין ויך זמן לו גיווער שטען גיגין זייני פיינדי זח היבט אן אך חן לו טעמטן  
 חייך חדש פֿר רחמֿה השנה דט דיח לייט קואט דט איר זמן תשובה טמן חול  
 לו גיווער שטען גיגין דען יזר הרע דרום זמן ויך חייך חייטֿיכֿר גיוויגן חייט  
 חרש חזון חיי טחג חי ער עמט לו גידענקן זיין עבירות דיח ער גיטמן חרש  
 דט זענביג יזר חול חרטה דרויך לו החבן ווען ער זיך דען דריין גיוויגט חזו  
 זח ווערט ער לידג זיין פֿון זינר ווען דר הייזיג טחג רחמֿה השנה קואט דט  
 חידר אן חייך חטבון אחטט דרום החבן דיח טפֿרדיס דען סדר חזו זיח פֿון  
 רחש חדש חזון חן חול ווייטר היבן פֿר טחג חויך לו שטין חול זמגן מניחות  
 חול תמונים חבר איר חטכניס המבן דען סדר דט איר חויך דט חזיר  
 ווייגשט פֿיר טחג פֿר רחש הטלה חויך שטין מניחות לו זמגן דרום דט  
 אין דט חזיר ווייגשט לעהן טחג פֿחשטן פֿיר טחג פֿר רחש השנה חול יוס  
 כיפור דט עז חזו חזו לעהן טעג רחש השנה לזוייח טחג חול שבת חייך טחג  
 חול ערב יוס כיפור דיח פֿיר טחג פֿחשטן אן ניט דרום אך ווען רחש השנה  
 חזו חס דוגרשטחג זח שטיט אן ייחרט זונטחג דר פֿל חויך פֿיר טחג פֿר  
 רחש השנה :

חזי רחש השנה חס שבת זח שטיט אן חבר דען זגטחג דר פֿל חויך :  
 חזי חבר רחש השנה חס אונטחג חודר חס דוגרשטחג זח החט אן ניט פֿיר  
 טחג פֿר רחש השנה דרום שטיט אן חויך מניחות דען זונטחג דר פֿל  
 דר ומוחלן חזי דח רחש השנה חייך גיפֿחלט :

דר נעהשט שבת פֿר רחש השנה זמגט אן חין אעהרן חול פיהס יולר חזן  
 חזויס יי דבר מופן שחר זבכס זולת מזהיס חזי חתה :  
 דר נעהשט שבת זולת לו נחט פֿר רחש השנה זמגט אן ניט ויהי נועס  
 חבר ווען רחש השנה חס שבת זוער חזו זמגט אן וחזו ויהי נועס רען  
 שבת דר פֿל :

חזי דיח טעג פֿון מניחות שטיט אן פֿר טחג חויך דען חין דר זענבן טעה  
 חזי דיח תפֿילה אין חן גינעס חזו זונטט חול דר חזן טוט חייך מניח  
 חויך חול אחטט ניט ברכה זעהעטך בליילית דען ביח נחט חזי ניט לייט  
 לילית חן לו טחן חול ווען עז טחג חזי זח גרייפֿט ער חן דט מניח חול אחטט  
 דיח ברכה זעהעטך בליילית עטזיכֿי זמגן אן אוז ברכה אחכן ווען עז טחן  
 נחט חזי חול זמגן חייך טעס אן חזי וחזו חייך לילית חן לו טחן ביח  
 נחט חזי חבר חזו חזו אן לילית חן טוט חזו אן ברכה אחכן חול דר חזן היבט  
 חן קדיש ווען אגנין חזי ווען ניט אגנין חזי זח זמגט אן פֿר זיך זך יי הללית  
 חול ווען אגנין דר נחך חזי קואן זח זמגט ער דען קדיש (לו ויראש זמגט אן  
 ניט קדיש פֿר זך יי הללית ווען טחן אגנין חזי חזי חזן דר טחן ייחרט פֿר דר  
 ערשטן מניחה זמגט אן ערשט קדיש חול זמגט זך יי הללית דען ערשטן  
 סמוק דט קהן זמגט חין נחך דר נחך זמגט דר חזן חול קהל זיט חזנדר טוחע  
 תפֿילה חול דר חזן זמגט חייך ויעבור יי עז פניו ויקרמ דט קהל זגט פֿרט

ראש חדש אלול

י י חן רחוק וחמון ביו חן ונקה (חיינר דר ניט בייח אקנין חיו זמן ניט זמאן  
שניט עטרה אירוח) עטניכי זמגן אן אחג יוח ווחון זמגן גניך חו זייחט ער  
חיס חואט :

דיח וויין יוח סליחות פֿר ענדרן מין עטניכן קהלות. רחוק החב חיק יוח ניט  
גיטריבן דען אן פֿינר יוח נחך מנדר מין דיח אהגריס חול מין דיח סליחות :  
נחך דען סליחות זמגט דר חין פמוקיס חול אן זמגט דרייח אמן וידא חול  
זמגט חו חולט ומתה לדיק חול דר חין זמגט נחך. (לו ויראש זמגט  
דש קהן חול ניט דר חון פֿיחרט לוס דריטן וידו זמגט דר חון ווירר ומתה  
לדיק חול זמגט אשיח לרקך חול חן רחוק שאך. עננו אי שטנה חול זמגט  
דר נחך רחוק וחמון חול בלייבט זילן חול זמגט אחי ואמי אכנימי רחויס  
ארן רבשאיח. שואר ישראל. ומנחנו לח נדע. דר נחך זמגט דר חון גמלן  
קדיש חול ווען עז טחג חיו זום היבט אן חן מדון עונם. דען אן דמחך ניט  
דיח קרבנות חורן עז זייח דען טחג. דען אן החט דיח קרבנות ניט אקריב  
גיווען עז זייח דען טחג גיווען. חול דיח וויין איר יוח ניט קעגן אקריב זיין.  
דח זמגן איר יוח איט דעם אויז חול חורט פֿר זיך. חול זמגט ניט אין דיח  
זאירות חיי פמוק חוס דען מנדרן. פֿיחרט אזואור לתורה. חול בחוריס  
וגם בתולת תבואה ותיטעאו. חול חורט וויח זמגט חין דר וחולין. אן  
זייחט ניט ויחן. זמגט חך ניט ענינו. זונר חיסניכר זמגט ענינו לו אנחה  
וועלכר גיפֿחשט החט :

אען חיינר וועלט פֿחשטן די גוולע עטרת יאי תשובה חודר וועלט חפֿילן  
חייין טחג ברעלן דש עז חיס ניט זמלט חייין נרר זיין. דר דמחך ניט  
פֿחשטן ביו גין נחכט. זונר ווען אן חויד דר שון גיט אחג ער עסן. דחך  
דש דיח זון שיר חן היבט חונטר לו גין. חול דמחך עז חך ניט חויך זיך  
אקבל זיין :

אען חיינר וויין פֿחשטן לוויה טחג חול לוויה נחכט חול היבט חן שבתות  
לו נחכט חן זח זמן ער שטיין פייח חיינס דר הברנה אחכט חול זמן חון  
זמגן וויח ווחון ער דמחך ניט טרינקן חול חורט חזי נחכט :  
אען חיינר פֿחשטן לוויה נחכט חול לוויה טחג חזי גניך חו פֿילן חו פֿירליג  
טעג ניט נחך חונדר. חול דרייח טחג חול דרייח נחכט חזי גניך חו  
פֿילן חו פֿירליג טעג נחך חונדר :

אהרין שרייבט דיח פֿר טחג עסן זמן ווחון זעהן דש יח פֿריח עסן דש דר  
עאור השחר נחך ניט חויך גמגן חזי פֿר חויד דיח דח עסן מין דר  
סליחות ומוך. פֿר רחש השנה דח החט אן וויגי סליחות לו זמגן. חול אן  
אייט עז זייח נחכט. חול דר עאור השחר חזי שון חויך גמגן דען עז חז  
חייין קויגי לייט דש אן עז ניט קחן שפירן חול ווען חיינר וועלט פֿר טחג עסן  
דח זמן ערש פֿר נחכט חויך זיך זעאן וויח ער חיס זין החט זורגן לו עסן פֿר  
טעג דען עז זיין עטניכי פמוקיס פֿר בוטן לו עסן ווען אן שונלן וויח גמגן.  
דרוס

גרום זמן אן ער פיר ווייניגען דיין ערשט אלול חיי פוסק פאשטן דשאן לדיקה  
דייבט דח מיין דר תענית רעכט מן גינעטן חיי איר זעלן חגרה דתענית  
דיקה דר זון פוסק תענית חיי לדיקה געבן זונט ווערט אן היין ער פאשט  
טרום דש ער וועלט דש ברוט שפמחן חבר ווען ער געלט גיבט דען ענייט  
זח דר קענט אן זחון דש ער פאשט חוס גמטט וויין זעלן

ערב ראש השנה

ערב ראש השנה שטיט אן פרימר חוץ חיי חיי חנה אמן דען  
אן החט פון מליחות לו זמגן אן החט דען חנה דש אן פאשט  
עמט דרום דשאן וויין דשאן זיט טוט ווייט דרום כודייט דוחח תענית  
החבן פא מירר חוגה חבר ער ווער דרום קיין עבירה ווען אן זיט עמט דען  
עניין ווייניג דיין תענית החבן חס ערב ראש השנה דען דר עמוד השחר  
חיי פון אמן חוץ גמגן מול דש אן נחך עמט חולדר לו החבן יח חייט מליחות  
דיין כוונה דש יח בחוד חיי וועלן החבן זמולן אייט דען מליחות דר פון  
מול שטומן זיך מן קיינען חורט זיט מן

חיי חטכח חיי דר סדר דש אן עמט חיי אן מליחות זמגט דח חיי עני  
זיט לו ביזמרגן דש עני טמג זייח ווען חיי ברית איה ווער חס עהם  
דחש השנה אחג אן עמט דחש אן זמן דחש זיך דענחך זיט חיי גוד מן פון דש  
אן דיין מליחות חיי גמלן אייט פאשט בויך וועלט זמגן חולקייין פתחון פה דען  
שטן געבן

דיין וויין דיין מליחות פון ערב ראש השנה מול יום כיפורים פא ענדרט זיין  
מין דיין קהלות דרום החב חיי זיט מן גיטריבן דען זמגט מן  
דען זחוריים נחך חנדרה

אין דייבט מן זך יי הלדיקה ווייט חיי חנה אמן ווען אן החלט שופט כן החרן  
זח טוט אן דען מרון חוץ מול זמגט דר נחך דיין חטמנו חנה חוכרה זכור  
ברית פזאן חול טוט דען מרון חוץ מול זמגט דען פמוקים ווייט זונט מול  
חיי אן וידוי זמגט זח זמגט אן חנה הבט יהי רלון דר נחך וידוי ווייט זונט חיי  
חנה אמן חולאן זמגט תחנה ווייט ווחון ער ערב יום טוב חיי דיין וויין ער נחך  
לחכט חיי חול לזוישן זחיי ואמיי חול זכייסי רחמים ארן דבש אייט שואר  
ישראל זמנהנו גמלן קרייט לזיילר זמגט אן קיין תחנה אן טעטט זיט חס  
ערב ראש השנה מול חיי טיין טעטט זיט דרייט טמג דר פא

נחך טון פאעגט אן חוץ דו בית הקברות לזיין כזאכ ווען זיך הק"ב זיט  
חיבר חוט דר במראש דח זיין איר גלייך ווער דיין ארטיק דש זיך הק"ב  
חיבר חוט זמן דר במראש וועגן זכות דר לדיקים דיין דח ביגד חבן זיין דרום  
זמן חיי מיט זיכר מן זיך חיי גידענען מול הק"ב חן רופן מול זיטן לו דען  
ארטיק חס וטומן חיי חנה טעט אן זיט דרום חוץ דו בית הקברות דרום  
דו עניין הייניג חורט חיי דו דיין לדיקים דרום זיין דען דיין תענית חיי זיין  
מן גינעט מן חיינען הייניגן חורט

ערב ראש השנה

בר נחך זמן אן לזקה געבן מיטזיכר נחך זיינס פֿר איגן מול זמן דימ עניינס  
פֿרימ לזקה געבן דש זימ קענן קיפֿלן חויל יום טוב מול זמנט אימ גוסט  
אויג הערלן דען דו זעלבדיג געזנט מיט וואו חויל גיהובן ווען אן קיינס אימ  
החט זח החט אן נחך דו געזנט חויל דר וועזנט מול חויל דר חדרן ווענד : זי  
אן החט דען אנהג דו אן זיך במד מול וועשט חסן ערב רחש השנה דען אימ  
זיין מונטר שיידן מו חדררי פֿענקר ווען זונט חיינר זיין אטשט החט אימ  
זיינס אןקזח מיט ער טהאריג מולזונט די חמר וומקסןמבר איר זיין פֿר זיכרס  
חן מונטרס קייג מן דה וועזנט דש פֿר זיך חיבר חוג ווערט דר בחראן . חול  
מונר עבירות אומן זיין רחוק זמן אן זיך היפט אמלן לוס יום טוב :  
אן פֿעלעגט זיך טובן לו זיין מול מחכט קיין ברכה דריבר :

דען ערב רחש השנה מיט קיין תענית לבור . חבר עו פֿעלעגט חידר אומן  
פֿחשטן . עו מיט זיין אשן לו חיינס אןק דר דח החט (אמ) חויל לו היב  
פֿון זינר זמנר שחלט מול קואט אימ חיינס גרושן (חיו) דו (אמ) חויל לו היב  
זח עהקואט בימ לעהן איין בימ דר שטחט קואן דימ קעשטליכן פֿון דר  
זענבדיגן שטחט מיט חנטגיגן מול זמגן גנעריגה הער איר החבן ניקט ווחט  
זמן איר דיר געבן דח זונט ער מיין דש דריטייז נחך ווענער קואט בימ פֿינך  
איין לו דר שטחט גיין מיט די איטן אעמיגן חנטגיגן מול חן חו : זמגן (חמטט  
ער חן דהיטייז נחך ווען ער שיר גמלן בימ דר שטחט מיט זח גיט מיט חוג  
מול חנט גיקן מול זמגן גנעריגה הער איר החבן ניקט חו זחשט ער חן  
חן נחך חונמי הק"בה דח מיט דר אןק חיבר דימ גמלן וועזנט מול זיין חשבון  
אמלן אימ ישרחל די עבירות דימ זיח דו גמלן יחר גטמן החבן ויין יום כיפור  
גלח זמגן חן ערב רחש השנה פֿחשטן דימ קעשטליכן זח זחשט ער חן דש  
שויש נחך עו אמג זיך חידר אן קעשטליך החזטן דח איט ער זמן פֿחשטן חסן  
ערב רחש השנה חן דימ עטרה ואי תטובה פֿחשטן דימ איטן אעמיגן :  
יום כיפור פֿחשט חידר אמן זחשט ער חן חזש נחך :

ראש חדש תשרי

**אם** רחש השנה החבן איר בקבזה דש דר בורח יתברך החט חרס  
הרחטון ביטמפֿן . מול חן דימ וועזנט מיט וומדרן ביטמפֿן . דרוק  
היבן איר לון חן מיין ייח יחר לו ליון :  
חסן רחש השנה רילט דר בורח יתברך . שטרחלט דען אענטן מולכ לחזש  
חן דו יחר דו דח קואטנחך דעסן זיח פֿר שונד החבן חן : ענכי ווייט על  
זיין מיין טוין עבירות דו דר בורח יתברך שטרחלט דען אענטן חויל דען  
עוואס מול זיין מיין טוין עבירות דימ הק"בה שטרחלט דען אענטן מיט  
חנדרן עוואס חו חן דימ אלנות דש זיין מיין טוין אלנות דימ הק"בה בינחנט  
חויל



ראש חדש תשרי

דר וועלט דש ערש דר בעשר קמן החבן חויל יענק עואם. חך חזו חוין רשע  
 דעם עז ווחזו גיט דש חים השם יתברך ווין זיין גוטי מעשים בילחן. עז  
 חיו מענדי אלוה זעסט פיל עבירות חוין. מול עז חיו מענדי עבירה דוח  
 פיל אלוה ניט קען חוין זעטן. דש חיו חזו חוין גחטש גיווחנט מול דרום  
 ריכט דר בורח יתברך דען מענטשן חוס דוח לייט דרום דש דר מענטש חיו  
 ווחרן בישפאן חן דעם טחג זח חיו ביליך דש חן איט חים חשבון המזנט  
 חס זעלבגן טחג. (חיו חנר טעם) חיו חנרר און דר ריכט זיין פריינד  
 ווען ער ווחזו גיאוט חיו. מול זיין ביו פריינד ווען ער לורניג חיו. חבר דר  
 בורח יתברך דר ריכט דען מענטשן חין חיינס חדש ווחזו פיל אלוה זיין דיין  
 גיבסטן חז דר חדש תשרי איט שופר מול יום כיפור. פוכה מול לזוב מול  
 חנדי אלוה דרום המט הק"בה גיבסטן לורוחן חס טחג פון ראש השנה.  
 דש דר מענטש חז דר וויו החבן תפילה מול טפילה לז זחגן מול ביוזן זיין  
 מעשים דוח ער דש גחלן יחר גיטמן המט. זחז חן דמרפן אלוה טחן  
 זח ווחרט חיוטיכר זינד אלוה נחך גין. מול ווחרט נוס חזו קען איט  
 גללוס הערלן תשובה טחן פון דיין וועגן חזו זיך חיו חיוטיכר זחזן דונקן  
 וויה ער חן דר ווחגשחן גליך חיו איט אלוה מול עבירות. מול ווען ער  
 תשובה טוט חזו ווירט ער חיו גחלר לדיק מול וויר חיו גישריבן חין ספלה  
 החיים וויה חובן גישריבן חיו:

איר החבן גילערנט חין דר גארח דש חיו אונוה פום מענטשן זיין חויל  
 גיזעלט חס רחש הטנה. וויה ער דש גחלן יחר זחז זעבן מול וויה ער  
 זחז גיקלייד גין חזו דייטט אונוה חיו גיווחן וחש חיינר חיו גיבט חס  
 ערב שבת מול ערב ווס טוב דעם שבת מול ערב ווס טוב לז לויב. מול דוח  
 קינד לז זעקן גיבט ער פיל חויו גיבט חים הק"בה וויר פיל. גיבט ער  
 ווייג חיו זח גיבט חן חים ווייג פום היאן וויר דרום זחז חן גירענקן  
 הק"בה חיו ווחזו נחמן דש ער עז וויר ביטערט:

לז מערע חרט חן וויה זעסט חס שבת מול זחגט קין מעריב (לז  
 וויראש זחגט חן חיו מערב היבט חן און ווען דר חין המט גיוחגט  
 ועז כז עאו ישרחן ועז ירוטיס. דח זחגט דש קהן תקעו בחדט שופר  
 בכסח זום חגיו כז חוק ישרחן הוח אשפט זחזו יעקב. דח זחגט דר  
 חין החזב קדיש מול דש קהן חורט שאונה עטרה ועלט חיו זכרנו חיו כאוך  
 מול זעבן חן פחך חרה כחרתנו מול זחגט חת יום הזכרון הזה. יום  
 תרועה (העט ער פל געטן לז זחגן זכרנו חודר חיו כאוך שטיט הינטן בייח  
 עטרה יחי תשובה) חז שבת דח זחגט חן חת יום השבת הזה חת יום  
 הזכרון הזה זכרון תרועה אקרח קודש מול פלונט חיו. דר נחך רנה  
 זכרנו חיים טובים. זחז חיו עושה הפוסק דען עושה חיו חזו פיל חין  
 דר לחו חז גבריו חן דש פום און דר דען טען אחטט טוויי. מול  
 זערגט זכות חויל ישרחן דש קהן זחגט חך שאונה עטרה. דרום דוח וויו

אן נוט בקי דיין חייזא לערנט חיינר פֿונם חנדרן ווייל אונזש הויך זאגט \* חול  
 דר נאך זאגט דר חזן קדיש עלינו יגדל \* חול חיינר זאגט לוס חנדרן (שנה  
 טובה תרלב \* חול דר חנדר ענטפֿרט גס חתה \* חול גיט בשאנס הייט \*  
 אן דערף ניט פֿחטטן ביז גין נחכט \* מי על טבת זא זאגט אן ויכז חול און  
 חבול חול זאגט קיין האנך הקדוש (מין פֿונן חול פיהס זאגט אן  
 מיט באה ארויקין):

ווען ראש השנה חס פֿרייטאג לז נחכט קואט היבט אן דח חן:

**יום הששי ויכלו השמים והארץ וכל צבאם ויכל אלהים**  
**ביום השביעי מלאכתו אשר עשה וישבות ביום**  
**השביעי מכל מלאכתו אשר עשה: ויברך אלהים את יום**  
**השביעי ויקדש אותו כי בו שבת מכל מלאכתו אשר ברא**  
**אלהים לעשות: סברי ורבותי**

ווען ראש השנה קואט חין דר וואוּכֿן מוז היבט אן דח חן: סברי ורבותי

**ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם**  
**בורא פרי הנפץ:**



**ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם**  
**אשר בחר בנו מכל עם ורוממנו מכל**  
**לשון וקדשנו בכצותיו ותתן לנו יי**  
**אלהינו באהבה את יום השבת הזה**  
**ואת יום הזכרון הזה זכרון יום תרועה**  
**באהבה מקרא קודש זכר לעצירת**

**מצרים כי בנו בחיה ואותנו קדשת מכל העמים ודברך מלכנו**  
**אמת וקים לעד: ברוך אתה יי מלך על כל הארץ מקדש**  
**השבת וישראל ויום הזכרון:**

**ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם שהחיינו וקיימנו והגיענו**  
**לזמן הזה:**

ווען דח חנדר נחכט פֿון ראש השנה חס טבתות לז נחכט קואט זא זאגט  
 זיין דט פֿר שהחיינו חול ביוכט דח נעגין ביח דען ויכטרן חול זאגט:

ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם בורא מאורי חמש:

ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם המבדיל בין קודש לחור  
בין אור לחושך בין ישראל לעמים ובין יום השביעי לששת  
ימי המעשה בין קדושת שבת לקדושת יום טוב הברלה  
ומאת יום השביעי הגדול והקדוש מששת ימי המעשה  
קדושת: הברלה וקדושת את עמך ישראל בקדושתך  
ברוך אתה יי המבדיל בין קודש לקודש:

ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם שתחיינו וקיימנו  
והגיענו לזמן הזה:

אן פפנעגט מיין זימן מפלין מיין לו דונקן מיין הויק מול אחלט דיח  
ברכה חוו:

ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם בורא פרי העין

דען

ווען אן עטוואז עמט מיין דר מעודה דש ניט קואט פון וועגן דר  
מעודה זא אוז אן ברכה דריבר אחטן. מ: דען מפלין מול הויק  
עמט אן פון וועגן דש עז יום מי: בלואר דש חונו גמט יתברך זמן מיין יום  
יחר געבן. דען אן עמט מיין ניט פון דר מעודה וועגן מיטניכר נעאט מיין  
טטיק מול זמגט שנה טובה ואילוקה:

דער אנהג מיין קמפל פון מיינס ווידר לו עסן זכר מיין פון ילחק דען  
די עקידה מיין חסן רחש הטנה גווען מולחך דש איר זמן זיין זרמנס  
מול ניט זונד עטליכע עמן זטיך עטליכע עמן קירס: מול זמן חיר טעסן דרויך  
עטליכע עמן פייט לו זמן דזיך חונורי זליות זמן חונו זעלן חו דיש פייט מול  
זידן יום ניט אים עמגי. דען אן זמן ניקש זיחרש עמן דיח לחכט:

אן פפנעגט קיין ניט לו עמן חסן רחש הטנה דען זי אחטן הוסטן. אן מעכט  
הוסטן מיין טעטשן חך מיין חגוז חו פלין מיין דר לחז חו (חט):  
מיין בענטשן זעלט אן מיין יענה ויבח מול זמגט חת יום הזכרון הזה \* מיין  
עז שבת דח זמגט אן לו פאר רלה דר נחך יענה ויבח:

לו אורגנט טוט אן מיין מרגנט חן מול גיט פריח מיין דיח שוון. אן אחט  
חויך זמן ווער דח פריח חויך טטיש מיין דיח טעג מיין גלייך חו ווער פאר  
אקייט תרי"ג אלול רען דיח רחשי תיבות פון דיח טעג פון פורים דש מיין  
תרי"ה \* דש מיין לוויח אין דען תרי"ג. מיינט מיין קיגן דעסן מנדרן טחג פון  
רחש הטנה מול דש מנדר קיגן פורים מול עז אין פייך טעג מיין יחר דיח  
אן פריח מיין שוון גיט. דר מיין מיין וישכס מברהס בבוקר. דש  
הוסענה



הושענה רבח - לאט הינטן מווי אים דר מ' דים ב' מוי תשעה באב דים ר'  
 מויוסם כפור דים ה' מוי רחש השנה דים ס' מוי פורים מול אן מורט דים  
 ברכות גניק וויח חס שבת מול נשאל דען היבט דר חון מן האוך דים ווייל  
 דר בורח יתברך היינט זילט מויל דעם טטונ וויח מין אוך לו ריכטן דים  
 וועלט - מול אן זאגט קדיש מול פרכו מול מולן מול זאגט המופלים מול ניש  
 וחיות ישוררו - דר (בורח יתברך) זאגט לו דען אזמכים עז זאגט פ' איר  
 גיעפנט דים ספרי אהים מול ספרי חיים מול מיר וועלט שירה זאגן \* מול  
 אן זאגט קיין זולט ניש . אן זאגט חק ניש ה' מול ח' מול פון דין טעם  
 וועגן - מול מורט פ' זיך קריחת שאפ חאת וליב עזרת מול זאגט שאוה  
 עטרה וויח נעכטיג מול טוט דען חרון מויל מול דר חן זאגט ווידר שאוה  
 עטרה אים חיים ניגון מול זאגט דען וויח עז מין דים אחוירים סטיט מול  
 טוט מין ווידר לוס סיזוק לו :

אן גיט מן רחש השנה לו יולר חק לו דוכן - מול זאגט ותערכ ביח  
 ותחונה דש אן זאגט זאגט לו אופל וויח אן לו דוכן גיט ווערטט  
 פנין ביח דען ערטטן טאג פון פטח - מול ווען דר חן גיזאגט החש טיין  
 שזום זאגט ער דען חבים אזכינו קדיש (מין פון מול פיהס מול אנהרן  
 זאגט מן חק מין כאוך אזכותך וויח זאגט מן טבת) מול אן היבט מוי  
 לוויח ספרי תורה מול זאגט גדון על הכל אן זאגט ניש על הכל הוך מן רחש  
 השנה מול יום כיפור מול אן זייחט מוי דר ערטטן ספד תורה מין וירח -  
 היבט מן ויי' פקד חת טרה מול רופט מויל זייחט ביו מן יאים רביס -  
 מול זאגט דען דים חנדר ספד תורה לו מר ערטטן מול זאגט המלב קדיש -  
 זייחט דען מוי דר חנדרן ספד תורה דען דר דים הפטרה זאגט מין פנחס  
 היבט מן ובחדש השביעי ביו חטה זיי' מול זאגט דים הפטרה זיהי מיש  
 חחד אן הראתיים זאגט ניש מין על התורה (פטטון) זאגט מול זאגט ועל  
 יום הזכרון הזה :

מוי עז שבת זאגט אן הכל יודך - מול זאגט ניש אין בניגן \* לחן חשר  
 שבת מול פ' זיך מוי - מול שאוה עטרה וויח נעכטיג זאגט ניש יום  
 תרועה זנדר זכרן תרועה - מול מין קרובן זאגט אן מין טיין פון דין אן  
 זמן אורגן זאגן ווען אן המלש מן (תעיר ותריע) זאגט אן שאו אפמריס  
 דש מן זמן אורגן זאגן - מול ווען אן קואט מן שבה אגדון עזו זאגט הופט  
 אן עז מול חק כל ויטבי תכל מול זאגט חדר והוד מולמיבר הופטט עאומיך  
 ביקרית אשוס מול זאגט דען ישפוט תכל בלרק מול והוח בחחר ואי ישבנו  
 מול חתן (לועזי לרק ביו זאקיים שבועה (מחרוים מול היבט דען ווידר מן  
 מין ערטטן טאג - מול זאגט יי' אוך מולמירי חוואה פלונט מוי מול זאגט ניש  
 חבינו זוכנו - מול זייחט זיבן פדטיות מין דר ערטטן ספד תורה מין על  
 התוה גידעוק אן טבת - חס שבת טעטטט אן ניש' דען עז מוי לו ביאורגן  
 אן אעכט דש שופד מוי דען עירוב טרחן :

מלך דר הפטרה גיט דר תוקע חויץ דען חזאימר מול אחטט דיה  
ברכה מול טעטטט טטענדיג מיזמיין קינד אז לו זיין זיח מיה אן עז  
אז פאר דען טעטטט:

**ברוך אתה" אלהינו מלך העולם אשר קדשנו במצותיו וצונו  
לשמוע קול שופר:**

מול אחטט חך טהחיימו:

**ברוך אתה" אלהינו מלך העולם שהחיינו וקיימנו והגייענו  
לזמן הזה:**

**און**

טעטטט דרייח אמז תקיעה \* טבריס \* תרועה \* תקיעטה מול  
זעלט זיך מיין וויילן מול שטיט דען ווידר חויץ מול טעטטט דרייח  
אמז תקיעה \* טבריס \* תקיעה \* זעלט זיך ווידר מיין קויינט וויילן שטיט  
ווידר חויץ מול טעטטט דרייח אמז תרועה \* תקיעה \* לוס היגדרטטן מיין  
תקיעה גרונה \* דר נחך זמגט דט קהז חטרי העס יודעי תרועה יי במזר  
פיק יהלון \* מול דר חזן זמגטט ווידר מול זמגט דר נחך חטרי יהלון \* מול  
זייבט ווידר מיין חולאן זמז גיט רידן דברים בטויס פון דיה ערטטן תקיעות  
חן ביי דיה היגדרטטיו לו אומץ \* הק"בה החט גיטחן דרוס לו טעטטטן חס  
רחס הטנה \* איט מיין שופר פון ווידר דען הט"י חזן גידענקן דען זכות  
פון דר עקידה מול דט שופר זמז גיבוקט זיין לו וויילן דט איר דט הערץ זמזן  
בוקן לו הק"בה :

מול אן זמז טעטטטן חס רחס הטנה דיה ווייל עז דר ערטטט טמג מיה \* דח  
הק"בה החט די וועלט ביטמפן מול גיקייגט חיבר דיה וועלט גניק  
ווען חיינד אונך ווער דט אן פאר מיסן גיט איט טרואבעטן ווען ער חן היבט  
לו קייגן מוז קייגן איר חך הק"בה חויץ דען טמג חיבר חונ \* (מיין חכר  
טעס) גניק ויח מיין אונך דר מיין גיטרייח אחטט איט דען טרואבעטן זיין  
גיבטט לו החלטן \* חוז חך דיה וויילן רחס הטנה מיה דר ערטטט טמג לו דען  
עטרת יאי תטובה \* זח טרייט אן חוזה וויח מילנער דיה לייט קואט תטובה  
לו טמחן דרוס זמז מיין מיטליכר פאר זיך זעהן דען דז שופר החט דיה טבע  
חן זיך דט עז אחטט דען אענטן דר טרעקן חז דר פמוק זמגט \* ווען אונדט  
שופר בלוזט זח דר טרעקט דט פמוק (מיין חכר טעס) דט איר זמזן דענקן  
דח ישרחן החבן אקבלן דיה תורה גיווען דח החט אן איט דען שופר גב(חן  
דרוס זמזן איר החלטן ווחו חונז מיה גיבמטן ווחרדן איט דען שופר :

דיח פרויחן זיין פטור פון תקיעה שופר דען עז מיה מיין אלזה עטה דז דיה  
לייט ברענגט דען זיח קואט פון חיינט יחר לוס חכרן \* מול חוזה עולכי  
אלזה זיין דיה פרויחן פטור \* חז חיק גיטריבן החב בייח פרויטמג לו נחטט  
דענחך

דעלמך דייח ווייז יחזיק ועלברט חין דען חסד געבן החבן יח טעלמטט אן  
 חין מול וחמט חילך שון ביי יח קואן לוס טעמטטן :  
 לו אומץ מחט דר חון המלך קדיש . מול אן חרט אומץ וויא עז חין דר  
 תפילה שטיט דען אן טוט דען מן מויץ מולדר חין היבט חן שאונה  
 עטרה איט חיינס ניגון מול מחט פֿר זיך מול לו דר קרוטה טוט אן חין ווידר  
 לו ענינו אטבח מחט דר חון איט ניגון מול חירר אמן שטיט מויץ דייח פֿיסן  
 ווען ער המלט חן ומחמו כורעיס זח בוקט זיך דש קהל איט חיס מול ווען  
 ער המלט חן שכינת עז בגבה ארואיס דח מחט דש קהל איט הוח מזהינו  
 ביי חן חין עזר מול ער מחט ווידר מול דר נחך מזהינו חבולתנו מחט פֿר זיך  
 ביי חן תאנוך בכבוד מחט דען דייח תקיעו חין ערטטן חרשת מחט אן  
 לקול תרועתנו מול חין דען חנדרן לוויח מחט אן לקול תקיעתנו חיי עז  
 שבת זח פֿר וועקמלט אן דייח תקיעות דייח אן זח אורגן זחגן מחט אן היינט  
 חין חייך טייך קהולת מחט אן עז חן שבת היום הרת עולם חך ניט חרשת  
 חין עטליכי קהול מחט אן היום הרת מול ניט חרשת . מול דייח כהניס גין  
 לו דוכן מול ווען ער שיס טווס חויי חוט זח גין דייח כהניס ווידר פֿון חרון  
 מול טוט דען חרון מויץ מול דר חון מחט דייח היום מול דר נחך קדיש . מול  
 חין כחזהינו ענינו יגרו - אן זח מויץ דש חזר ווייגטט ביי איטמח חין דר שון  
 בוייבן \* אן זח חס רחש השנה ניט פֿחטטן - מול דר דען ערטטן טחג חייך  
 חווס פֿחטט דר און דייח לוויח טחג חזי ימר פֿחטטן . דייח ווייז אן חיס חייך  
 אחו פֿון היאז עטוומט ביי גיוותן החט . זח חייח מארטתן לו בייחרגן חזי  
 ימרי מול וועלדר דען חנדרן טחג חייך אחו פֿחטטן דר און חזי ימר דען חנדרן  
 טחג פֿחטטן . מול דר ווייז דר זעלב יוח ניט קחן יקייס ייך חלי זכס יוח און  
 ער גחלן יקייס ייך זח דרוס זח ער דען גחלן טחג זערקן . קחן ער ניט  
 זערקן זח זח ער חין טייטטן געטליכן ביכר זייחן . מול אן זח עשן מול  
 פֿרויך ייך חס רחש השנה מול גידענקן דש חיס הק"בה ווערט ייך עבירות  
 פֿר געבן \* ווען ער חבר וועלט פֿרויך ייך פֿון זיינט זוחון טרינקן וועגן דח  
 ווער עז פֿר חייך עבירות גיחכט . אן זח ניט שזחפֿן חס רחש השנה . נחך  
 עשן גייט אן חן דש וחמט תשניך לו אחכן דש חונורי עבירות זחון חין דש  
 יס גיוומרפֿן ווערדן דש יח ניט זחון גידחכט ווערן (חייך חנדר טעס) דייח  
 ווייז זיך דר טשן החט גיאחכט לו חיינס טיפֿן וחמט חברהס חבינו לו פֿר  
 הינדרן דח ער איט ילחק גינג מול וחלט חין לוס קרבן ברינגן מול חברהס  
 גינג דר דורך . דש גישחך רחש השנה (חייך חנדר טעס) דרוס דשאן דייח  
 פֿיש זיכט חין וחמט - לו גידענקן דש איר ייך גלייך חזי דייח פֿיש די (פתחוס)  
 גיפֿחנגן ווערדן מול חון חך ווען איר חן ווייגטטן דחון גידענקן זח ווערן איר  
 גיפֿחנגן \* לו אנהה חרט אן חשרי ובה זייחן \* שאונה עטרה וויח לו יגלר -  
 מול דר נחך חבינו אכנו קדיש . חיי עז שבת זח מחט אן זח תפֿולתי מול  
 היבט

ראש השנה

היבט חזיון מול ייחוט דים ערשט פרשה פון המזימ - מול רופט דרייט חזיק  
מול זמגט ניט חבינו מלכנו מול זמגט - ניט לרקדתך :

מול אן ווארט ביי נחכט מיז חי אן ברכו זמגט - וויח ווחוז דים לוייח טעג  
פון רחש השנה איז גלייך מיז חייך זמגט גירעכנט - דענמך איז אן  
ווארטן ביי גין נחכט - דען זמארא זיין יח פלר חייך טמג גירעכנט מיז חיק דח  
שרייבן וויז - חבר ניט זקולז דש אן זמזט אעגן ברייטן חודר קמכן פון  
חיינט טמג לוס חנדרן :

וויח ווחוז אן חנדרייאיק טובים מיז דר דין ווחז חסור מיז אן ערשטן טמג  
מיז אן חנדרן טמג אדור - חבר אן רחש השנה מיז עג חנדרט - דען  
דח דש בית האקדס מיז גישטמערן - זח החט חין ירושלים דש בית דין ניט  
קעגן רחש חדש אמכן עגויין דען דים עדיס זיין קואן פון איטמג מול החבן  
גיזמגט איר החבן דים ניימי זבנה גיעהן - חזו החט אן טווחיס מיז גשיקט  
חין מיז טטעטן לו זמזן וויטן דש ר"ח מיז אן דען טמג - מול פלונלענהן טמג  
דר נחך מיז פמה - חס פלונלעגטטן טמג דר נחך מיז טבועות - מול חך חח  
לו מורות - ררוס חך דים דח ווייט זיין גיעטן דש דים טווחיס ניט החבן  
קעגן דין קואן פלר פמה דים החבן לוייח טמג גיאמכט פמה פון ספק וועגן  
חבר דר ערשט טמג דר פלונלענהנט מיז חודר דר חנדר טמג מיז חיק גשריבן  
החב בייח דען ערשטן טמג פון פמה דרוס חך ווחז מיז גירמלט וואררן מיז  
חודר גיפמגן ווער וואררן חס ערשטן טמג דש מיז חס חנדרן טמג אדור  
דען מיז געשטרט יוס טוב גווען זח אמג אמנט דען חנדרן טמג ווחוז גייטן  
דען דר חנדר טמג מיז ווחוק - מיז דר ערשט טמג ווחוק גיווען זח אמג מיכט  
ווחוז אן חנדרן טמג גייטן דש מיז יוס טוב מיז דרוס נחך חילונדר חין חרץ  
ישראל ווען אן שון ניט דען חרש אקדס מיז חזיק ווארט דר עדיס דען יח  
רעכנן נחך דר זוח נחך דענמך אמכן יח ניימרט חייך טמג מול דים ווייט פון  
ירושלים זיין דש דים טווחיס ניט קעגן דר רייכן פלר פמה חודר מוכות דים  
אמכן חילונדר נחך לוייח טמג וויח ווחוז איר דען חטבון החבן דענוך המלמן  
איר דען אנהג פון חומרן עלטרן מול מיז גלייך מיז טוועהר מול הרב דר חנדר  
יוס טוב מיז דר ערשט ניימרט בייח חיינט אית מיז ער חייך ווייג גיריג דש  
יודן אעגן איט דעס אית חוס גין מיז חיק הינטן שרייבן ווער - חבר רחש  
השנה מיז חין חרץ ישראל חך לוייח טמג דען חס רחש חדש מיז חך רחש  
השנה דח החבן דים עדיס ניט קעגן קואן דרוס נחך חילונדר אמכן יח לוייח  
טמג מול חין ירושלים זעלברט מיז עג חונטר ווייז לוייח טמג גיווען דען יח  
החבן חיארטן יוס טוב גיאמכט אן דען טמג דח דים עדיס החבן זמזן קואן  
דים דח החבן גיעהן נחך דר נייח זבנה ווען יח נז זיין פלר איטמג קואן זח  
מיז דר זעלבג טמג רחש השנה גיווען - מול פון דען זעלבן טמג אן גיהובן  
לו לין מול חין פלונלענהנט טמג מוכות גיאמכט ווען אן דים עדיס זיין ערשט  
נחך איטמג קואן זח דש אן ערשט אורגן רחש השנה גיאמכט מול פון אורגן

מן גיהובן לו ליון מול דענאך החט אן דען יעלובן טאג פֿונגט חוץ גיאחלסט  
 יום טוב דש דים לייט ניט זחון זאגן אן אחלסט דען החלובן טאג יום טוב מול  
 נחך איטמה זמן זמאך זיין דרום אמלן זיח נחך חין חרץ ישרחו לזוייח טאג דש  
 עז חיו גלייך חז חייך זמאגן טאג גיאחלסט חדר יום כפור החבן זיח חיארטן  
 ניימרט חייך טאג גיאחלסט דען זיח החבן זיך ווחול פֿר זמן מויך חירן חשבון  
 מול דים לייט העטן עז ניט קענן לו קואן חזו אמלן איר חך ניימרט חייך טאג  
 יום כפור :

דרום חך זיין דים לזוייח טעג פֿון רחש השנה גיאחלסט גלייך חז חייך זמאגן  
 טאג פֿון דיו זאגן חך זאגן חייך טייל אן דמרץ ניט שהחיינו אמלן  
 חיבר קידוש דים חנדר לחלסט דים ווייל עז חייך טאג חז דרום נעאט אן לייחן  
 אווט חין חייך גלחז מול אמלסט קידוש חיבר חלסטן ווייך מול זען אן החלש חן  
 שהחיינו זח זיכט אן דען נייחן ויחן חן דש דר שהחיינו חך גיט מויך דען וויין  
 מול יום טוב עטליכי נעאן נייחן פירות דח אן נחך ניט שהחיינו החט דריבר  
 גיאחלסט מול ווען אן החלש חיס קידוש חן שהחיינו זח זיכט אן דש נייח  
 חופש חן זח גיס דר שהחיינו חך חיבר דען יום טוב מול חזו טוט אן רעכט  
 חפילו נחך דעס דר דח זאגט אן זמן ניט שהחיינו אמלן דים חנדר נחלסט פֿון  
 רחש השנה :

לו אנרייב חורט אן ויח עכלטיג ווען דר חן חוץ החט ופרום עליו מוכות  
 שזואך דח זאגט דש קהל תקעו בחדש טופר מול חורט שאונה עטרה  
 ויח נעכטיג חז עז שבתות לו נחלסט זח זגט אן ותודיענו חין מתה בחרתם  
 בייח ותתן לנו זמלן קדוש עליו יגדן :

חיו אן קידוש אמלסט ווערטטו פֿינרן בייח דר ערטטן נחלסט מול ווען אן  
 החלש חן שהחיינו זח זיך דען נייח וויין חודר דש נייח פרי חן ויח חוכן  
 גיאחגט חז מול החב אחטבה דו דש שהחיינו זמן חך חיבר דו חופש גין ווען  
 דח דש זעלב חופש עמט זח דמרפֿטטו ניט אין שהחיינו אמלן :

דער אנדר טאג פון ראש השנה

דען חנדרן טאג פֿון רחש השנה לו אורגן גיט אן פֿריח חין שזון ויח  
 געשטרט מול לייט קרייית שאע חין זיינר לייט דש יולר היבט חן ארך  
 חזון לו חולפן כבודו מול זאגט קיין זולת חורט שאונה עטרה ויח געשטרט  
 לו אנחה דען טוט אן דען חרון מויך מול זאגט ויידר הוך איט חיינס יגון  
 פֿורק דים ברכה מול חתיית זחננך איט חיינס יגון ביו חן חאדתך לו ופדה  
 מול דר דר חן זאגט וכרנו מול פֿונגט חוץ ויח עז חין דען אחזריס שטיט -  
 ביו חן שאו אפֿחריס - דען זאגט דר חן שאו אפֿחריס מול דש קהל זאגט  
 נחך מול חזו חייטויך גייען :

חיו עז חבר דען ערטטן טאג שבת גיווען זח החט אן געשטרט גיאחגט  
 שאו אפֿחריס דרום זאגט אן תעיר ותריע חס געשטרעגן קרובן פֿול  
 חדרת אמלנה אוך האנט ארעה אוך גבור בחיו מול דען חמפיר זאגט דר

ראש השנה

חזן חזין ביומן ומשנש קרושה בקורט דז: חזן שטיט מיט ערשטן טאג דען  
היבט אן חן ווירד מיט חנדרן טאג דיח לוויה גייען דיח דח שטיין חין טאו  
אפמריס דיח החט אן געשטרט ניט גיזאגט היבן חן טבח אגדו ענו חול כן  
יוטבי תכל חול זאגט חך דיח לוויה גייען דיח חן חדר והור היגדן שטיין היבן  
חן עאומיק חול פטעיהס חול לאחיהס חול חיבר הופעט קרית אטוש חול  
ישמוט תבו במרן חול חזו ווח: דר נחך שטיט ביו חן אוך ענין דט זאגט דר  
חון חול דט קהל ענטפערט מיט טוך פמוק . חול קון שלמי שחק חול זאגט  
דען טילוק חול טוט דען חרון לו דר נחך קרושה חול לו דור ודור טוט אן דען  
חרון ווירד חויך . ובכן תן פחדך חול זאגט פלוגט חוי דיח כהניס גין לו דוכן  
דר נחך זאגט אן חבינו אכינו גמלן קריש חול היבט לוויה ספרי תורה חוי  
זיימט חין דר ערשטן ווחו אן געשטרט חוי גלומן החט חין וירח היבט חן  
ויהי חחר הרברים הזנה חול זיימט דיח מררח גמלן חוי רופט פליך חויך  
חול זיגט דיח חנדר ספר תורה ביח דר ערשט חול זאגט הזנב קדיש רופט  
דען אפטיר חויך זיימט מיט חין דר חנדר ספר תורה חין פנחס ובחדש  
הטביעי ווחו אן געשטרט גיזיימט החט זאגט דיח הפטרה היבט חן כה  
חאור יי אלח חן :

נחך דר הפטרה שטיט דר תוקע חויך חול זאגט דיח ברכה וטאוע קון  
טופר וויה געשטרט חול זאגט ניט שהחיינו פון דיח טעם וועגן דט  
חיק חובן גיטריבן החב חוי ענו דר ערשט טאג טבת גיווען זח זאגט אן חס  
חנדרן טאג ווחון שהחיינו חולטעטשט גלייך חוי געשטרט דז קהל זאגט דר  
נחך חשרי העם ידעי תרועה יי בחור פניך יהלכון חול דר חון זאגט נחך .  
חול זאגט דר נחך חשרי יהלון חול היבט ווירד חין :

לו אומן חורט דט קהל שאונה עשרה וויה געשטרט חול דר חון היבט  
חן ווירד הוך לו זאגן שאונה עשרה טוט ניט דען חרון חויך חול זאגט  
חך ניט איט מיינע ניגון ח: וויה לו יולר דען אן זאגט קיין קרובן חן דיח ברכה  
פון אחיה אתיס חול זאגט דען ונתנה תוקף וויה געשטרט חול קרושה דען  
טוט אן דען חרון חויך חול זאגט דור ודור חול החוח: ואפני חטמינו עזינו  
חנהינו וחנהי חבתינו היה עם סיפיות חוחינה על כן נקוה זך ביי חן תאזוך  
בכבוד חול זאגט דען דיח תקיעות היבן חן מהזנה חוי דר ערשט טחן חן  
טבת גיווען זח זאגט אן חנטיכה אזכי דט חס ערשטן טחן גיטריבן חוי  
ערשטן חרשת שפתינו זאגט אן וקון תרועתינו חול חין דען חנדרן לוויה  
זאגט אן וקון תקיעתנו זאגט חין אומן ותערב אפיק עתיהנו חן ותחזנה  
חול גיט דר נחך לו דוכן דר נחך זאגט דר חון דיח היוס קדיש חין כחנהינו  
עזינו יגדן :

לו אנהה זאגט אן חשרי . ובה זליון שאונה עשרה וויה אן ענו לו חולר  
גימורט החט איט חוי זמכן חול זאגט דר נחך חבינו אזכנו חוי ענו חס  
פרייטאג זח זאגט אן ניט חבינו אזכנו חול זאגט גמלן קדיש חול חורט ביו  
גין

אין נחמט מי אן והוא רחוק ואגט מי עלו פרייטמאג' זה חורט אן חזו במלך מול  
אחמט טבת :

נחמט היבט דר חזן מן והוא רחוק מול חורט וויח זוגטט נייחרט מיס  
שאונה עטרה זעלט אן מיין חתה חננתו מול זוגטט זכרו מול אי כאוך  
מול האוך הקרוט האוך האטפט וכתוב במסר החיים זחוט חזי עוטה  
הטלום . מול זוגטט חזו דיח גמלי עטרת יאי תטובה :

אן הבריה אחמט ווערטטו פילדן מיין פמח :

מיינר פ'ר געטן לו זוגטט האוך הקרוט זח אוטט ער ווירר פ'ורן מן  
היבן העט ער פ'ר געטן האוך האטפט גידענקט ערש מי ער  
שאונה עטרה חזי זוגטט ער היבט ער ווירר מן דר ברפ'ה השיבה  
שופ'טינו מול חורט פ'ר זיך חזי העט ער חבר ניט דרמין גירמכט ביי ער  
שאונה עטרה חזי זוגטט ער היבט ער ווירר פ'ורן מן זח חזי מלך דר דין  
ווען מיינע ספק ווער חוב ערש גיזוגט החט :

מיינר גיזוגט החזן הקרוט מול מיינר העכט זוגטט טלום עויכט  
רבי זוגטט ער האוך הקרוט חודר די גלייכ'ן מלך חזו האוך האטפט  
זח דמלך ער ניט ווירר פ'ורן מן היבן :

חזינה זכרו חדר אי כאוך פ'ר געטן דמלך ער דרוס ניט ווירר  
פ'ורן מן היבן :

טמג נחך רחש השנה מי מיין תענית לבור מול הייטט לום גדויה  
דען חס : זענ'יגן טמג וומרר גיהרגת גדויה בן מחיקט מול קחס  
גרוי מון גליק מול לחו דר פ'ון מי דש מן טבת זח ניקט אן מיין חויל זוגטט  
שטיט די אורגן פ'ר טמג חויל פרימר חזו דיח פ'מריג ומוך דען אן החט אין  
לו זוגטט דר חזן זעלט ענו מיין מיין שאונה עטרה מול זוגטט נחך שאונה  
עטרה חבינו אלכנו דר נחך רחוק וחטן מול מי אן זוגטט זמחנו זח נרע דח  
זוגטט אן שואר ישראל הלב קריש מול חזן חרך חסיס ווען עו טון ניט אונטמג  
מי חודר דוגרטמג מול היבט חזי זייחט ויח' זוגטט מיס אי טבריק וכתבנו  
במסר החיים דר נחך חשרי זאלנח ובח זליון מי עו חס אונטמג חודר  
דוגרטמג זוגטט אן זמג והוא רחוק :

מיין ברית אילה זח זוגטט אן ניט תחנה חך ניט שואר ישראל אן  
זוגטט ווחזן חבינו אלכנו מול חזן חרך חסיס מול זאלנח דש אורגן . פ'ר טמג  
זוגטט אן דען פואון זכור ברית מול חזו דיח זמלן עטרת יאי תטובה ווען  
מיין ברית אילה ווער :

אנחה היבט אן ווירר חזי מול זייחט ויח' מול זוגטט דיח הפטרה דו קייין  
כהן חודר זוי זמלן דיח הפטרה זוגטט ווען מיין ישראל מן דר טון מי חז  
חך גיטריבן החב בייח טני וחאיישי טני דיח פניחות דיח אן זוגטט מיין דר  
תטובה ומוך לום גדויה פ'ינר אן מיין דען אחזורים מול פניחות מיטנין זמלן  
זיין אנחה נחך דרוס החב חך זיח ניט גיטריבן :

# צום גדליה

חזי טחג חין די עשרת יאי תשובה זחגט אן חבינו אזכנו נחך שאונה עטרה  
 די מחבט מול אורגן מול חיס אי שבריק זחגט אן ויכתבהו במס' החיים  
 אן זחז זעהן דו אן ברומ חין הווי אמ'ט לון רחש השנה בני יום כיפור מודר  
 מוילך דש מזיר ווייגטט דען מוכן כשרן דען אן אמג ווחול ברומ נעמץ לון  
 כותיים אן פלעגט ניט חרם לז געבן חין דען עטרה יאי תשובה דען איר  
 הענגן חס אטפט לון הק"ה גיבט חך קיינס קיין שבועות ווען ער חייב  
 ווער דען דיינס חך חיואן ניט אקדט דיח ל'נה בני אולחיוסן כיפור :

## שבת תשובה

שבת תשובה חיו דר שבת לויטן רמט השנה מוליוסן כיפור חן פרייטמג  
 לז אנחה זחגט אן ניט חבינו אזכנו מול חין אגן חבות זחגט אן  
 האוך הקדוש שמין כאוהו :

לז אורגן זחגט אן מיין יולר היבט חן מור ענוסן קרמו מולן כי חס שם מדיח  
 זולת חז חז הינו נשוב חין פון פיהס מול אעהרן זחגט אן יולר היבט חן  
 משחר מולן החיונו זולת ארעה מול אן זחגט דיח הפטרה שובה ישראל מול  
 אן זחגט מיין טיין פמוקיס חין יוחז היבט חן תקעו שופר מול אן חיו אזכיר  
 נשאות ויח ווחול ווען אן זונשט יולר מול מולן זחגט דח חיו אן ניט אזכיר  
 נשאות חבר חס שבת תשובה חיו אן יוח אזכיר נשאות ווען חבה מיין  
 חתנה מורר מיין בורת אינה חיו דח חיו אן ניט אזכיר נשאות :  
 אן פלעגט לז דרשן לון תשובה וועגן :



לז אנהה זחגט אן ניט לרקתך . דען עושטיט דיין אטמטיך תהוס רבה  
 מול איר ביטן הק"ה דש ער ניט זחז איט אטפט חן חומו קוואן זונשט  
 זחדרן איר דז אטפט לר זירן דען איר החבן גיווי חון רעכט חבר איר ביטן  
 הק"ה ער זחז זלניסן אשורת הדין איט חומו גין :  
 לז אעריב זחגט אן ניט זיהי וועסן . חבר חיו שבת יום כיפור זח זחגט אן  
 ווחול



והתנ' יהי נועם שבתות ל' נחמט . דען עז חיי' גמלי ומוחך דח' דש' ניט  
יום טוב דין חיי' :  
ערב יום כיפור

**ערב**

יום כפור זמגט אן מליחות . חול זמגט ניט מן רחוק שאך חול  
זמגט ניימרט חיי' אמן וידוי . דען אן זוערט זיך דח' נחמט זמגן .  
חיי' אבר יר' יום כפור חס פרייטחג . זח זמגט אן ומוחן מן רחוק שאך ויח  
זונשט ביד חיי' דען אן זמגט דש נחמטש . (חין פון חול פיהס חול אעהרן  
זמגט אן ניימרט מרון דין חול מרון בפקרד חול יללה' לוס פואון וידוי ניימרט  
חיי' אמן מולמרט פ' דיק ויח זונשט' (חין פון חולסיהס זמגט אן ניט אזאג  
לתורה דח' ויין דש קרבן תורה נחזר געסן דען זעבן טאג חול ביד איטר  
נחמט . חול חס ערב' יום כפור דמחך אן ניט עסן ביח נחמט (אן זמגט קיין  
תחנה חברה זמגט ניט חבינו אנכנו' חין חיי' טיין קהלות חין משכנו . חך  
חין פון זמגט אן ניט ומוחן חבינו אנכנו' עז ייח דען יום כפור דען חס שבת  
דח זמגט אן חס ערב' יום כפור ומוחן חבינו אנכנו' דח ויין אן עז ביח נחמט  
ניט זמגט . חול זמגט חך ניט זאלנד :

פ' זעגט כפרת ל' אהפ' . אן נעאט חיי' החן ל' חיינס אמן . חול חיי'  
דען ל' חיינר פרוימן חול חיי' פרויח דח' אעוברת חיי' נעאט אן חיי'  
החן חול חיי' הען פון דש קינד וועגן . דר בעז הביית אחמט פ' זיך . דר נחך  
לום ויין הוי גינד' . דר נחך כ' תרחז' חול דש חיי' דר מדר פון דען  
כשהות :

ער נעאט דען החן חיי' דח' החמר חול אחמט ריח פמוקים :

**אוילים מדרך פשעם ומעונותיהם יתענו ויצעקו אל יי**  
**בצר להם ומסזוקותיהם יצילם . י שלה דברו**  
**ירפאם וימלם משחיתותם יורו ל' חסרו ונפלאותיו לבני**  
**אדם . ויזבחו זבחי תודה ויספרו מעשיו ברנה . אם יש**  
**עליו מלאך שליח אחר מני אלף להגיד לאדם ישרו .**  
**ויחננו ויאמר פדעהו מרדת שחת מצאתי בופרו**

**און**

אן ט' זמגט דען החן דרייח אמן חוס דען קחפן חול זמגט ל' חייטניכס  
אמן זה חזיפתי . זה תאורתני . זה כפרתי . זה התרנגון יך זאיתת  
חיי' מן (חיי' טובים זשזנס חאן . דען זמגט דר וידר חיי' אדרך . חול  
טוט חוז דרייח אמן נחך מנכר :

ער כפרת חיי' מנרן חיי' עז חיי' אחמט פחרטון זח זמגט ער דח'  
חויפתי . זה תאורתני . זה כפרתי . זה התרנגון יך זאיתת ומרתה  
חך (חיי' טובים זשזנס חאן . אחמט ער ל' חיי' איט חנכר חיי' כפרת זח



פֹּלֶסֶט חוּי זְמַט נִיט חוּי בְּרוּךְ הַמֵּה יי הַחַל הַמְּלוֹחֵן אֵן זְמַט דְּרוֹס וִידוּי  
 דַּעַן עַר אַעֲכָט זִיךְ פֿֿוֹן טְרִיִקֵן חוּדֵר עַז אַעֲכָט מִיט חַם וּשְׁוֹסֵן מִיין בֵּיין מֵן  
 הַחַזֵּן קוֹוֵן וּוְעַן אֵן דִּיחַ מַעֲוֵדָה עַמַּט מוֹל אַעֲכָט שְׁטַעֲרֵבן מֵן וִידוּי דֵר חַזֵּן  
 זְמַט ווִידֵר שְׁאוּנָה פֿעֲטָרָה ווִיחַ מִיין חֲנֵדֵר אַחֵן נִיט זְמַט וִידוּי מוֹל זְמַט חוּי  
 בְּחֵד קִדִּישׁ זְמַט נִיט חֲבִינֵן אֵלְכֵן מוֹל חֵךְ נִיט תְּחַמֹּת וּוְעַן אֵן חוּי דֵר שׁוֹן  
 גִּיט זַח הַחַט אֵן דַּעַן אֵנְהֵג דֵשׁ חִינֵדֵר דַּעַן חֲנֵדֵרן אִנְקוּתֵן שְׁוֹמַגֵט דְּרוֹס דֵשׁ  
 עַר דֵחַךְ מִיין זִיךְ גִּידֵעֵנְקֵן זִיין עֲבִירוֹתֵן מוֹל זַחֵן תְּשׁוּבָה טַחֵן . דֵר זִיךְ זְמַט  
 אִנְקוּתֵן שְׁוֹמַגֵן דֵר אֵז זִיךְ וּוְחֹן בּוֹקֵן מוֹל זְמַט מַשְׁאֵתִי בְּגֵדֵתִי . חוּי אַעֲנִיךְ  
 אַחֵן חוּי אֵן מִיין שְׁוֹמַגֵט זְמַט עַר מִיין וּוְחֵרֵט . הַחַט עַר מִיין עֲבִירוֹהַ גִיטֵמֵן  
 דִּיחַ עַר ווִינֵן דֵחַ זְמַט עַר זִיחַ זְמַט דֵשׁ נִיאַחֲזֵט הַעֲרֵט מוֹל בֵּיט הַשִּׁי דֵשׁ  
 מִיט דֵשׁ אִנְקוּתֵן זַחֵן זִיין חוּי זַחֵן דֵחַ דֵשׁ בֵּיתֵן הַאֲקִדֵשׁ גִיטֵטֵמֵנֵן חוּי  
 דֵחַ מִיט דִיחַ זִינֵד זַחֵן פֿֿֿר גַּעֲבֵן וּוְחֵרֵדֵן \* מוֹל דֵר זִיין חֲבֵר אִנְקוּתֵן שְׁוֹמַגֵט דֵר  
 זְמַט דֵרִיחַ אַחֵן וְהוּחַ רְחוּסֵן בֵּיז מֵן כֹּל חֲתוּלֵן לֹו מִיטֵנִיכְסֵן שְׁוֹמַגֵט עַר  
 מִיין וּוְחֵרֵט דַּעַן דֵרִיחַ אַחֵן וְהוּחַ רְחוּסֵן זִיין מוֹל דֵרִיחֵיגֵן וּוְעֵרֵטֵר חוּי פֿֿֿינֵן  
 שְׁוֹמַגֵט גִיבֵט עַר מִיט :

מֹל אֵן בְּרִיטֵט דִי זִיכְטֵר לֹו דַּעַן דִי זִיכְטֵט חוּי אַכְפֵר חוּיֵךְ דִי נִשְׁאָה דִי הִיטֵט  
 חֵךְ זִיכְטֵט עַז חוּי חֵךְ מִיין כְּבוֹד דֵר שׁוֹן פֿֿֿינֵן זִיכְטֵר דִינֵן לֹו הַחֲבֵן מִיין  
 חֲשַׁכְנֵן אַחֲכָט אֵן דַּעַן זְכַר מִיין זִיכְטֵט מוֹל נִיט חִינֵדֵר נִקְבָּה דַּעַן מִיין זְכַר הַחַט  
 לְוִיחַ הַגֵּדֵרֵט מוֹל חֲכָט מוֹל פֿֿֿירֵלִיג גִּזִּידֵר מוֹל רוּחַ מוֹל נִשְׁאָה חוּי לְוִיחַ  
 דְּהוֹדֵרֵט מוֹל פֿֿֿוֹלִיג גִּזִּיךְ זַחֵן פֿֿֿינֵן חוּי י"ר . חֲבֵר מִיין פֿֿֿרוּחַ דֵחַט פֿֿֿיר גִּזִּידֵר  
 זִיין חוּי מִיין אַחֵן דְּרוֹס אַחֲכָט אֵן מִיין קִזִּיין זִיכְטֵר מֵן מִיין חֲנֵדֵרִי זְעֵנֵדֵר אַחֲכָט  
 אֵן מִיטֵנִיכְסֵן מִיין זִיכְטֵט זְכַר מוֹל נִקְבָּה \* הַק"בֵה הַחַט גִיבַחֲטֵן דֵשׁ אֵן זַחֵן  
 וּוְחֹן עַמֵן חַס עֲרַבֵן יוֹם כְּפֹור מוֹל מִיין חוּי אַחֵן מִיין אֵלֹוהַ חוּי וּוְעַן אֵן דַּעַן עַלְבֵן  
 טַחַג פֿֿֿחַטֵט מִיין גִּזִּיךְ לֹו חִינֵט אִיךְ דֵר דֵחַ גִיבֵיט זִינֵט אֵן עַר זַחֵן פֿֿֿחַטֵטֵן  
 מִיין טַחַג מוֹל גִיבֵט דַּעַן קֵנַעֲכָטֵן דֵשׁ זִיחַ מִיין זַחֵן וּוְחֹן פֿֿֿר לֹו עַמֵן גַּעֲבֵן דֵשׁ  
 עַר דַּעַן תְּעֵנִית אַחַךְ זִיירֵן חוּי הַחַט הַק"בֵה חוּי גִיבַחֲטֵן נִיחֵרֵט מִיין טַחַג  
 מִיין לֹו פֿֿֿחַטֵטֵן מִיט גַחֵלֵן יֵחַר חוֹלֵדֵר לֹו פֿֿֿוֹן חוֹנֵדֵר טוֹבֵה וּוְעַגֵן דֵשׁ חוֹנֵדֵר זִינֵד  
 זַחֵן חוּיֵךְ דַּעַן עַלְבֵן טַחַג זַחֵן פֿֿֿר גַעֲבֵן וּוְחֵרֵדֵן מוֹל ווִיזֵן הַחֲבֵן אִירֵה זַחֵן פֿֿֿר  
 וּוְחֹן עַמֵן מוֹל טְרִיִקֵן :

פֿֿֿלֵעֵגֵט זַחֵן לֹו עַמֵן דִיחַ קִוֵן דְּרוֹס דֵשׁ חִינֵט חַס יוֹם כְּפֹור חַס  
 וּשְׁוֹסֵן נִיקַט אַעֲכָט ווִידֵר פֿֿֿחֵן זִכִּין דֵשׁ חוּיֵךְ אַעֲכָט בִּיוּעֵגֵן דְּרוֹס נִילֵן  
 מִיין טִיין קִיין זַחֵרִין מֵן עֲרַבֵן יוֹם כְּפֹור אֵן אֵז חוּיֵךְ הַעֲרֵן לֹו עַמֵן דִיחַ ווִינֵן  
 נַחֵךְ דֵשׁ אֵן טִינֵד :

דִיחַ ווִיבֵחַ חֲנִלִינֵדֵן מוֹל אַחֲכָן מִיין בְּרַכָּה דֵרִיבֵר וּוְעַן עַז שׁוֹן מִיין דֵר וּוְחֹזֵךְ חוּי  
 מוֹל הַחֹזֵט דִיחַ הַחֲנֵדֵר חוּי גִיטֵפֿֿרִיט חִיבֵר דֵשׁ זִיכְטֵט ווִיחַ חַס טַבֵּת  
 מִיין טִיין וּוְעַן קִיין בְּרַכָּה אַחֲכָן עַז זִיחַ דַּעַן עַז חוּי חַס טַבֵּת מוֹל אֵן לִינֵד דִי  
 זִיכְטֵר נִיכְטֵט דְּרוֹס זַחֵן אֵן מִיין חוּי דִינֵג פֿֿֿר זִיגֵן דַּעַן עַז חוּי מִיין עֲבִירָה דֵשׁ אֵן  
 דַּעַן

ערב ום כפור

דען גר עטווחו היינט חן יום כפור גזיך וויח חס שבב' חול טוט זיך היפט  
חן חולטר דען מרגני דוח וויין אן דען י"ט ניט קמן אכבר זיין איט עמן חן  
טרינקן: ח חיי אן חן אכבר איט היפטן קליידר:

אן פֿאַנגט גרמ: חין דוח שוֹן לו שפרייטן דרום דט אן זיך ניט: חן זיין  
לום פֿאַחשטר-דען חס יום כפור בוקט אן זיך מולייגט זיך איט הענט  
חול פֿימן-דר פֿמוק זאגט וחבן אטכיל' לח תלתו בחרלכס זאטתחות עליו  
לו ויראש שפרייט אן חך גרמ: חין דוח שוֹן:

יום כפור

יום כפור חיי דר טחג דח אשה רבינו ווידר פֿום היאז חיי קוואן חול דוח  
זיך פֿום גגן חיי חין פֿר געבן ווחרדן- זח חיי דר זעלביג טחג הייזיג  
חולחיארטן חויז דען זעלפיגן שחג חיי ישרח' פֿר הייפן חיר עבירוח' אוח  
לו זיין- דרום החט הק"בה גיבסטן דען זעלביגן טחג לו הייזיגן- חול גיבסט  
דט אן חס זעלביגן טחג חונדן לייב זחן פֿייגן דרום דט חיר דען ילר חרס  
חולטר דרוקן חול חיס ניט זיין וחולן זושט געבן חול ווען זיך דר אענט פֿיר  
דט ער זיין לייב פֿייגט-זח חיי ער ניט הופֿרטיג חול ביגערט איט גחללוס  
הערלן דט השט יתברך מינן זיין עבירוח' זחן פֿר געבן:

פֿינץ חרויח העמוגים זיין חסור חס יום כפור- דט ערשט דט אן ניט  
דחרך עמן נחך טרינקן חס יום כפור- דרום זחן דוח יוגן פֿחטט  
לו לזועלץ יחר- חול דוח איידליך לו לזועלץ יחר:

ווען חיינר קרחנק חיי חול וועלט עמן זח זאגט אן חיס וויח עז יום כפורי  
חיי וויל ער דענחך עמן זח גיבט אן חיס חזו בחוד- ווען דר רופֿן  
זאגט ער אז עמן ווען טון ניט וויל עמן גיבט אן חיס דחך:

ווען חיי קינר בעטן דרייח טחג חזט חיי דחרך זיח ניט פֿחטטן:  
דט חדר חיי דט אן קיין שוך דחרך חן טון חפֿינו דוח קלייני קינר דחר  
ניט שוך חן טון חבר ווען חין דוח קעלט- אעכט שחך: זח אעכטן זח  
וחולן זחן חן טון חך חזו חזטי לייט' אן דחרך ניט זעדרר שטריאפֿל חן החב  
אן אחג וחולן חויז קימן שטיין חין דר שוֹן:

דט דריט אן דחרך זיך ניט שאירן איט וחולן שאעקדיג חיל פֿון דט העמו  
וועגן:

דט פֿירר אן דחרך זיך ניט בחדן דרום דחרך אן חפֿינו דען קלייני פֿינג  
ניט חין ווהטר שטון פֿון העמוג זעגן ווען חיינר החט זיין לזור  
גיטחן חודר דוח אורגן אחג ער וחולן דוח הענר וועלטן ביי חן דוח קניכלן חב  
דחר ניט דט פֿינס וועטן חודר דט אויל- חין טייל נעאן חין נחמ דוך חז  
וועטן דוח הענר איט חבר ער חיי לו בייחרגן דט אן מחיטה אכט- דט  
פֿילט אן דחרך נקט איט דעם ווייב לו שחפֿן החבן חס יום כפור דרום  
דחרך ער זיח ניט חן רירן גזיך חז ווען זיח חן ריין ווער' אן דחרך קיין  
אזחכה טון גזיך וויח חס שבב':

אעריב גיט אן שולן מול החט דים שוך חויו גיטמן אן זמן זיט ניט חוין  
 דר שול חן החזטן דען עז חיו חוין שאוך דר שולן מול חויליכר זמן אחילה  
 בעטן זיין חבר ווער ער חוים עטווח: גיטמן החט מול ניט וויח דר סדר חיו  
 דש דים גוטן פריינד זיך אחילה ברייחן מול דים פיינד בלייבן חון חייניג דים  
 עבירות דים דם זיין לויטן גחט יתברך מול דען אענטן חיו וחול יום כפור  
 אפער חבר ניט וחט לויטן דען אענטן איט חננד זיין דרום ווען חיינד זיכט  
 דש ער זיינס חבר עטווחט זייט גיטמן החט עז וויח איט געלד . מודר איט  
 וחרטן זמן ער חין אחילן ברייחן דש זמן שולנס זיין חונטר ישרחן דען קואט  
 דר ביו אוך לז הק"בה מול זחגט לז חוים דום החטט חוין פחוק חוילך דר ערין  
 גזיך וויח דים אלמדיס זיח החבן קיין גלעק דען זיח שטיין חוילך דים פיסן  
 מול החבן שולנס חונטר חוין מול עסן ניט מול לובן ריך דען גחלן טחג . ווען  
 דען הק"בה חוה הערט פון דען ביזן אלוך זח פֿר גיבט ער דים זינד דען חן  
 יום כפור קחן דר ביו אלוך ניט לז ברעט קואן . חוה פֿין טחג חז חוים יחר דש  
 דים לחן פֿוס הש"טן זיין אטג ער ווידר ישרחן רינד מול אקטרג זיין דש חיו  
 דרייח הונדרט פֿיר מול זעכליג טחג חבר חסן יום כפור החט ער קיין אחכט  
 ניט דש יחר חיו דרייח הונדרט מול פֿינך מול זעכליג טחג לחג :

אן בענטט טלית דים ווייז עז נחך טחג חיו דים חוין זיידן טלית החבן חוין  
 טיין דען אנהג דש זיח חיבר חוין חנדר טלית דים ברעה אחכן . מול  
 טוט דר נחך דש זעלב טלית חב מול טון דש זייטן טלית חוילך דען חוין טייל  
 גחוניס טרייבן וויח זיידן טלית ניט חייב בלילית חיו מול חוין זיידן טלית אונ  
 חך זיידן לילית החבן מול חני גחוניס זחגן דש דים לילית ניט כשר זיין ווען  
 זיח ניט זיין גיטפונן מול גילוורנט זסן לילית דרות זמן אן זעהן דש אן חס  
 יום כפור חוין חרבע כנפולת דרונטר חן החט דען אן אונ חסן יום כפור דען  
 גחלן טחג לילית חן החבן . לז וויראש החט דש הקדש חוין זיידן טלית מול  
 חיו אייזר לוסן חון חני יאייס טובים הווקח . מול דר חן טוטש חך חוילך חס  
 רחש השנה מול חסן יום כפור חיו אן חן היבט זח גין דרייח חטוביט מול זחגן :  
**בִּישִׁבָהּ שֶׁל מַעְלָה וּבִישִׁבָהּ שֶׁל מַטָּה עַל דַּעַת הַמָּקוֹם וְעַל**  
**דַּעַת הַקָּהָל אָנוּ מֵת רִין לְהַתְפַּלֵּל עִם הָעֵבֶר רִינִים :**

דש חיו דים דרייח זיין אהריר דז אן זמן אעגן תפילה טון איט דען רשעים  
 דען דש קטורת חוט חן גינעם גיווען פֿר הש"י עז זיח דען חך  
 שטינדג טיילט קוט דין גיווען איט דען חנררי קרייטר . חוה חך דים  
 תפילה חיו חן גינעם פֿר הק"בה ווען דים לדיקיס איט דען רשעים תפילה  
 טון דים חוניס פֿון רחש השנה מול יום כפור זמן חוים זין החבן חידר חון  
 אוליח לז זיין . אן זמן רחש השנה מול יום כפור לוייח נעבן דען חן שטען  
 אן נעאט גערן חוניס . דים ווייבר החבן . גזיח וויח דר בהן גדון דר החט  
 און חוין ווייב החבן :

יום נפור

חל אן טוט דען חרון חוץ מול דר חן היבט חן כל נדרי ווייל עו נחך  
 טמג חיו דען אן חיו ניט אדיר נדריס חסן שבת מול חסן יום טוב  
 ע: זייח דען דש נר טרעפלט עטוואלט שבת חן מול זמגט דרייח אהן  
 כן נדרי חיו חיון אהן היכר חן דש חנדר - מול זמגט דר נחך ונמולח מול דוח  
 ווייל אן ע: ניט קחן אהלן חיבר דען קדיש זח זמגט אהנט חין דר שון מול  
 זמגט דען ברכו מול חורט פֿר יך מול זמגט חו אונך מול זמגט ברוך שסן  
 כבוד אלוהותו לעולם ועד הוך דוח ווייל איר גלייך ווייח דוח אלוהות זיין דר  
 נחך זמגט דר חן מאת ומאונה - מול זמגט חיו ויח חסן שבת דען זמגט  
 דש קהל כי ביום הזה יכפר עונותיכם וטהר מתכסם אכן חטחתיכם ופני יח  
 תטהרו חיו עו שבת דח זמגט אן פֿר ושארו דר נחך כי ביום הזה  
 החלב קדיש מול חורט שאונה עטרה ויח ע: חין דען תפילות שטיט עז  
 חטח גמלן חיו: ביו חן חן (נו אונך אוחן ומוולח חח חתה זמגט ניט ברוך  
 חתה החן המולחן מול זמגט דען מנהי נלור ער טלח מלרתי - חיו עו שבת  
 זח דענקט אן דען שבת מואיטוס - דר חן זמגט דר נחך ויכלו מול אגן  
 חבולת זמגט דיין (האונך הקדוש שחין כאוהו) היבט חן איט חיוונס ניגון  
 יענה - מול זמגט דען שואעת תפילה מול זמגט חיון פמוק חוס דען חנדרן  
 חך חו חיו מניחות (לו ויראש זמגט דר חן חיון מול דש קהל ניט איט  
 חיס דש זיין דוח מניחות דוח אן פֿלעגט לו זמגן - יי מנהי הלכחות יושב  
 הכרובים פתיחה דר נחך ויירר כי עז רחוק הרבים חנו בטוחים מולח חו  
 תואות לוריס דרכיך מנהימו פואון - חותך חרוש חטחמו ווען דר חן  
 החלט חן חן חיו כפיס זמגט דש קהל - דר נחך זמגט דר חן ויירר מול  
 חו חן חיו חיו חיו - לו ויראש זמגט אן חן אונך - ווען אן החלט חן כי  
 עאך אקור חיו דר נחך זכור ונו בריח מול וידוי - דש קהל זמגט איט דעס  
 חן חטחמו דר נחך זמגט דר חן עז חטח חודד נחך איכה עברך ביו חיו -  
 זמגט דען חביו אלוה מול קדיש עליו (חין פון זמגטאן דוח מניחות מולח  
 נח מאנס - מול טוט דען חרון ויירר לו - זמגט חטחמו לוריו חתה אבין  
 מול פֿלוגט חיו:

אן פֿלעגט חרון עולם מול יגדו לו זמגן - מול דר נחך שיר החודר:  
 דוח חין דר שון זיגן זמגן תהיוס חבר דוח חין דר שון שנחלן זמגן יך זיגן  
 ווייט פֿוס חרון הקודש - חודר חין דר פֿרוימן שון ווען דוח פֿרוימן  
 הערוי זיין:

לו אורגן גיש אן פֿריח שון דרוס דש אן קחן קריחת שאע (יחן חין זיינר  
 לייט - מול חורט ויח חסן שבת מול זמגט נשאת - מול דר חן היבט  
 חן האונך חשב עז כסח חו ויח חסן רחש הטנה מול זמגט קדיש מול ברכו -  
 מול אן טוט דען חרון חוץ - מול דר חן היבט חן הסודות לו שערי רחמים  
 מול זמגט איט חיוונס היפטן ניגון - מול זמגט מולח וגוי קדיש מולח חיו  
 דר לחל ליה קולות דש הטסן יתברך וחן חונו אליל זיין - דש קהל זמגט חיס  
 נחך

נחך מול חטמנו לורינו מול חז ביום כפור מליחה הורח \* ביו חן הקטב  
 מנה נח ותחאר מליחתו \* מול זמגט האחיר זמרן ביו חן דש מופן \* חיו  
 עו שבת זח זמגט חן הכז יודוך מול זמן זמשר שבת \* לזס מופן זמגט חן  
 קדוש חדיר בעז יתנו מול דש קהל זמגט ברוך טס כבוד זמכותו לז חיסוי זמס  
 דר נחך זמחופניס מול ניט זמחיות ישורה חז חיק גישריבן החב ביוח דעס  
 ערשטן טחג פון רחש השנה מול זמגט זמן ברוך חז זמך מול זמגט ברוך  
 טס כבוד זמכותו איט הוזר שטיק וויח נעכטיג \* מאת זליב חן זמגט  
 קיין זורת : דען טעם החב חיק גישריבן ביוח דעס ערשטן טחג פון רחש  
 השנה עזרת חבותינו \* מול דש קהל זמגט דען שאונה עזרה וויח נעכטיג  
 לז זעריב מול חן טוט דען מרון מויך מול דר חן זמגט שאונה עזרה זיידר  
 הוך איט חיינס ניגון וויח חן רחש השנה מול דר חן זמגט חך איט ניגון  
 חיויך נשחתי חין בערבי ביו מיאלת מול דש קהל זמגט דען מיאלת \* מול  
 פולט מיו וויח עז גישריבן חיו חין דען זמחוריס חדר יקר חיו זמגט דר  
 חן חזין ביו חן תואך זרועות פולט מול זמגט חזירו חוהיס חיס ניגון פון  
 זמך עזין \* חך זמשר חויף תהזתך זמגט דען עז ישראל זמחורת דש קהל  
 ענטומרט דען מחרן פמוק מול חז חן דיח רהיטיס \* ביו חן זיטב תהוות  
 דר חן זמגט זה חן זה שוחיס דש קהל זמגט זיידר \* חן טוט דען מרון  
 זיידר לז מול דש קהל זמגט זכס זך תענה כי חתה זמך זמחור מול דש קהל  
 זמגט אייתנה תוקף מול פיר זיך ביו חן קדושה מול חן זמגט חין דר קדושה  
 חין פויט היבט חן חן ברוב עלות \* מול חן זמגט חירטון דיח קדושת  
 דיח חן לז זמסך זמגט \* לז יולר מול לז זמחה מול לז געיה \* דיח קדושה היבט  
 חן זמקומו חוח יפן ברחיס חויך דר זעלבן טחג קערט זיך, הק"בה פום  
 (כסח דין) מול זילט עזכטח רחיס מול חירטון לז חיו יי חן דיכס זמגט  
 חן חויך תזוית ענינו מול זמגט דר נחך חדיר חדירנו מול דען דיח רחטיס  
 דיח נחך חנדר שטיין \* מול דר נחך זכסן תן פחרך מול זמגט דיח מליחות חין  
 פמוק חוס דען מחרן \* חיו חוח השוחן זמגט דר חן חזין \* מול זמגט דען  
 פמוק שופט כל חמרן (חיו עז שבת זח זמגט חן שרי קודש \* מול זמגט דען  
 חין גיעלן פום פמוק שופט \* מול דש חנדר גיעלן פון שרי קודש חזו ביו חיו  
 חיו \* מול זמגט דען דיח פמוקים פון זמחה קדוש (לז וויראט זמגט חן ניט חן  
 זמך נחך דעס פמוק \* חך ניט חס י"כ חך ניט חן מחרן טעגן דען חן מליחות  
 זמגט \* מול דען זמחה קדוש זמגט דען דיח חטמנו חדברה תחמויס חולוגט  
 זיח וויח חן דיח חטמנו נעכטיג גיזמגט חוט דר נחך זכור זנו ברית חבו' מול  
 חטמנו וויח נעכטיג ע"ח חן זמך ניט קניחן זוען חן זמגט חטמנו חבר חן זמך  
 גיבוקט זיגן מול זמגט פיר זיך ביו חן רלה \* דר חן זמגט זמערב חך לז יולר  
 חין עטויכי קהוות זמגט חן עז ניט :

דיח כהניס גין לז דוכן חז חיק גישריבן החב ביוח דעס ערשטן טחג פון  
 פמוק דיח כהניס זעגן זמחון דיח הענר זועטן וויח זמגט מול זמגט

יוצר של יום כפור

דר נחך חביבו אלונו : חול ווען עז שפעט חיז אונ אן עז ביהענר אמלן  
חזן מי חיון טיין מליחות חיבר הופלן דען אן אונ אומלך חורח חר חיון החזבי  
טעה נחך איטאג קואט ווען עז גמלן שפעט חיז זאל אן חך חביבו אלונו  
לו יולר חיבר הופלן חול : חול היבט חיוז לוויה ספרי תורה  
חול זיימט חין דר ערשטן ספר תורה פארטן חין דר מדרת אחרי איה חול  
דופט זעקש חויק דח ווייל דר טאג אין חשוו חיז חז חיון חנדרה יוס טוב  
חול זיימט ביי חן כחטר לוח יי חת אשה זמגט חיס אי טבירך ויכתבהו  
במטה אחיה ומליחה . חול לו דעס דר דח העטרה זמגט זיימט אן חין  
דר חנדר ספר תורה חין פלחמ היבט חן ובעטור לחרט ביי חן ואחלתס  
ומליחה . זמגט דח העטרה חין ישעיה מונו מלי פנו חול חין על התורה  
מגן חיון טיין אן חול זייט זמגן אוק אוחל ומולח חבר אן חול זמגן ורברך אלונו  
חיל וקים זער ברוד חתה יי אוק על כל החולן אקדש ישרמל ויום הכפורי  
חין פון חול פיהס מערן חיז אן אזכיר נשאול חול זמגט חב הרחויק חיז עז  
טבת זח רופט אן זיבן חויק חול זמגט יקוס פארקן אי טבירך דעס אוק חול  
דעס קהל . חול זמגט דינ ויכתבהו במטה אחיה ומליחה חשרי יהלל חול  
היבט וייר חיון . ווען חיון ברית איה ווער זח יודשט אן דש קינד חי אן  
אומלך חן היבט חול גיבט דען קינדרן לו טרינקן :

לו אומלך חורט אן שאונה עטרה חול זמגט דינ ואפני חטמו . חול  
פונט חיוז וויח עז גישריפן חיז חין דען אחזורים חול תפלינות חין  
דר קדושה לו אומלך זמגט אן חיון קרובל בין הינדן חן חיו יי חנהיכס זמגט  
חויק תנולת חול דר נחך כי אקדישך חול דיח רחויטס חול זמגט דר נחך  
וכן תן פחרך חול ויחתי ( חין עטליכי קהולת זמגט אן זייט ויחתי )  
זמגט דר נחך חתה בחרתנו ואפני חטמו דש קרבן פון יום הכפורים  
( חיו עז טבת דח זמגט אן חויק וביוס הטבת חול חויק ישאחו באזכותך )  
חול דר נחך עלינו זמגט דר חון איט חיינס ניגון ביי חן וגורלנו ככל האונס  
דען פוקט זיק דש קהל איט דעס חון חול זמגט וחחמו כורעיס ואטת חויס  
דר נחך זמגט דש קהל חוח חנהינו ביי חן חין עוב \* חול דר חון זמגט עז  
פחך זמגט דען חנהינו וחנהי חובותינו היה פייפיות חול דר נחך זמגט דר חון  
חוחילה . דען זמגט דש קהל דיח עבודה היבט חן חויק כח זמגט חול פל  
זיק ביי חן וכך היה חואר דש ועלביג זמגט דר חון חיון חול זמגט חול פל  
זיק ביי חן אכל חטאותיכס לפני יי חול זמגט זייט תטהרו \* דר נחך  
זמגט דש קהל והכהניס והעס . חול ווען אן זמגט היו כורעיס ואטת חויס  
ואורים ופוליס על פניהס זח פלחט אן חויק דש קיח חול שטיט וייר  
חויק ווען אן זמגט ברוד שס כבוד אלונו זען זען חול חול חולט חו  
אן זמגט והכהניס והעס טוט אן חויס חו נחך דר עבודה זמגט אן דיח  
רחויטס וויח זיח חויס אחור גליילט זיין חול זמגט חין חייטליכס דיח  
ערשטן לוויה גיזען חול דיח הינטרשטן לוויה גיזען . דען עז אעלט זמגט



לו שפעט ווערדן דש אנחה אלעכט פֿר זויאן מול זמגט דר נאך מליחות חין  
 פמוק חוס דען חנרן מיני הוא השומן זמגט דר חן חלין יי טאעה פזאון -  
 גדון עונו חטמו - מול דר נאך דים פמוקים זכור לנו בריית מ: זאן לו יולר  
 החט גיזמגט ביה חן לטהר מתכס - מול זמגט דר נאך מליהו וחבותינו חניך  
 מול יום מול היומ מול חריר ונחור מול פֿוננט חוי: מול דר נאך רלה מול  
 אודים \* מול דים פהיט גין לו דוכן מול זמגט חין רלה ותערב מול נאך  
 שיט שזנס מול קדיט זמגט ניט חבינו אנכנו אן זמגט ניט חין כחנהינו חס  
 יום כפור דען חין כחנהינו חיי גיאחצט וחרן פֿון וועגן דען ברכות דים דח  
 זנגן פֿון הונרט ברכות דים אן חיי שחג חיי שזנדיג לו זמגן מול חיי יום  
 כפור זמגט אן גיווי אן ח: הונרט ברכות \* מול אן היבט חוי חין ספֿר  
 תורה מול אן זמגט גדון בניגון פֿון שבת זמגט ניט עז הכל - מול אן זיימט  
 חין מחרי אות - מול היבט חן וידבר יי חז אשה כאעשה חרן אלרים \* מול  
 אן זיימט דים סדרת חוי מול רופט דרייח חויך - אן זמגט ניט קדיט חויך  
 דר ספֿר תורה אן זיימט דרוס חס יום כפור חין דר פרשה פֿון דען עריות  
 דרוס חויז דים זייט דים אן עבירות טון איט עריות ח: איט חנררי זמכן -  
 זח ווערן זיח תשובה טון ווען זיח ווערן הערן זייחן (חין חנר טעם חזו  
 וזמזן ח: דח שטיט חין דר פרשה לח תגלה ערותך דח ביטן איר דען בורח  
 דש ער חונר חך ניט חזן אגלה זיין מול זמגט דים הפֿטרה פֿון יונה \*  
 דרוס דש אן חזן נעאן חין קז וחואר פֿון נכוה \* מול חזן חך תשובה טון \*  
 גזייך ח: זיח החבן גיטחן - נאך דר הפֿטרה זמגט אן דים ברכה ביה חן אגן  
 דר מול זמגט ניט עז התורה:

מנחת פון יום כפור

לו אנחה זמגט דר חין החוב קדיט מול דש קהן זמגט טאעה עטרה  
 גזייך חזאן החט לו יולר גיזמגט מול דר חן היבט ויידר חן אנחה דש  
 קרובן היבט חן חידתן הכיר חזונתך מול זמגט פֿר זיך הינדן חין דש קדושת  
 חיי אן זמגט חדיר חדרנו זמגט אן חויך תלויית ענינו \* מול חריר חדירנו לדור  
 זבכן תן פחדך יענה זיבח דר נאך זמגט אן מליחות חין פמוק חוס דען  
 חנרן ותיק וחמיד חנהי העברייט זמגט דר חן חלין \* זך יי תזבושת  
 פזאון חנה מוכרה חטמו דר נאך דים פמוקים \* זכור לנו בריית חבות  
 ידיר חטאנו מול עז חט מול רלה מול אודים \* מול דים כהיט גין ניט  
 לו דוכן \* מול דר חן זמגט חויך ניט ותערב חבר אן זמגט וזמזן ברכת  
 כהניט \* גזייך ח: חן חיי תענית לבור \* ח: חיק גיטריבן החב בייח אנחה  
 פֿון דר וזמזן גחנן קדיט מול אן זמגט ניט חבינו אנכנו ייחן עטליכי קהנות  
 זמגט אן חבינו אנכנו:

געילה

מז חורט נעילה וזמן שיר דים זון וזן חונטר גין \* דר חן היבט חן חשרי  
 77

מנחה פון יום כפור

נחך ובה זליון המזב קדיש - מול מורט גליך שאונה עטרה חז: לו אנחה  
חבר ווחו אן החט גיחגט כתבנו דח: מחגט אן חתאינו דען דיח לייט חייט  
קואן דט אן חונו: חול חתאמן לו גוטס - דר נחך מחגט אן וידיו חטאנו חתה  
פולן יד ופטעיט חתה נגלת מול פולנט חויו: אן מחגט ניט אן על חט  
דט קרובן היבט חן מבר ירעך מול קרושה - מויך תלויות עיינו חאן מחגט  
חדיר מדירנו דר נחך דור ודור מול מחגט פֿר זיך ביי חן דיח פואוויט מול  
מחגט דט ערשט גייען פֿון מיטליכן פואוון וויח זיח נחך חנדרר טטיין: חנדר  
דען פואוון: זכר בריית מחגט אן גמלן חויו: גיפֿחלטי יוס כפור חס סבת דח  
מחגט אן האבדין בין קודט וחול מחגט פֿר זיך דיח פמוקס חז: זיח נחך  
חנדרר טטיין - חוטאנו רלה אודיט מול מחגט ותערב - מול דיח כהניט גין  
לו דוכן ווייל עני נחך טחג חיי: אן מחגט דר נחך חבינו איכנו מול ווחו דח  
טטייט כתבנו דח מחגט אן חתאנו - אן מחגט דר נחך גמלן קדיש מול ווחו  
דר חן חיי עושה שונס חויו: גמלן דח בלייבט ער טטיין חס: ענזביגן מורט  
מול מחגט חיי אמן שאע ישרחן מול דרייח אמן ברוך טס כבוד אנכותו  
לעוואן ועד - (לו וויראט מחגט אן ניט שאע ישרחן: מול מויך ניט ברוך טס  
פבור אנכותו לעוואן ועד - זיבן אמן יי' הוח החז' היט מי חייין אמן היכר חז  
דט חנדר אמן דיח וויילן זיך דיח טכיה הין וועק ליכט פֿון ישרחן ביי חין  
זיבנדן היאל - (חייין חנדר טעס) קיגן דען זיבנדן היאל דיח דר בורח יתברך  
החט גיעפֿנט לו ישרחן דח ער חין החט דיח תורה געבן - מול החט חין  
גייווין דט קיין חנדרר גחט חיי גחט יתברך חזיין \* דען טעטשט אן חייין  
תקיעה זכר לוס יובן דט אן החט חזי אמן גיטעטשט חס יום כפור - מול  
דר חן היבט חן והוח רחוס מול מחגט חך הוך יי' הוטיעה האוך יענו  
ביוס קרמנו מול מחגט ברכו איט ניגון פֿון סבתות לו נחכט מול: ענזט חייין  
חתה חננתנו חין שאונה עטרה מול מחגט גמלן קדיש מול ענינו - חיי עני  
סבתות לו נחכט חוס מחגט אן ניט ויהי חעס חבר אן מחגט ויתן זך מול אן  
אחכט חזו הכרה:

בְּרוּךְ אַתָּה יי' אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם בּוֹרֵא פְּרֵי הַגֶּפֶן:

חיי עני חס סבתות לו נחכט חוס מחגט אן דט חך:

בְּרוּךְ אַתָּה יי' אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם בּוֹרֵא מִיַּי בְּשָׁמַיִם:

בְּרוּךְ אַתָּה יי' אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם בּוֹרֵא פְּאֹרֵי הָאֵשׁ:

בְּרוּךְ אַתָּה יי' אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם הַמְבַדֵּל בֵּין קוֹדֶשׁ

לְחֹל בֵּין אֹר לְחֹשֶׁךְ בֵּין יִשְׂרָאֵל לְעַמִּים וּבֵין יוֹם

הַשְּׁבִיעִי לַשֶּׁשֶׁת יְמֵי הַמַּעֲשֵׂה בְּרוּךְ אַתָּה יי' הַמְבַדֵּל בֵּין

קוֹדֶשׁ לְחֹל:

חול ווען אן זיכט דיח זכנה חח חייג אן זיח אקדש :

מ

אוז הברזה אחסן חיבר חייג זיכט דש דען :עלביגן יום כפור קייח  
אזמכה דר בייח חייג וומרדן גישעהן דרום חייג דר מדר דש אן נעאט  
דיח קערלן חייג דר שוז חול אמלט הברזה דר בייח עלטניכיי זמגן אן זמז חייג  
מדר זיכט פון זעלבן זיכט חן לינדן חל דען :עלבן הברזה אחסן דרום טחון  
איר זיח חייג בייד נעאן דש שוז זיכט חול חייג מדר זיכט דש פון חייס חייג חן  
גיליינט וומרדן . חול אחסן בייח חייג ביידן הברזה :

ווען יום כפוריח חייג גיט פלונעגט אן עלטוומט לו אחסן חייג דר מוכה דש אן  
פון חייגר אלזה זמז גיג לו דר מדר :

ווען יום כפוריח חייג גיט דח גיט חייג חייג בייח קול חול זמגט עלמ דיין  
ברויט איט פריידן דען הק"בה החט חן גימאן פ"ר גוט דיין וומרק .  
די זורגן שטייט אן פריח חויף חייג דיח שוז (סטן) גיט זמז זמגן געשטרט  
זיין זיח וומזן פריח חויף גישטמנדן ווייל יום כפור חייג גיווען חבר הייט זיגן  
זיח ווידר זמגן חייס בעט חול אן זמגט גיט תחנה חך גיט זמלח דיח מדרן  
טעג זמגט אן גיט תחנה חבר וומזן זמלח חן ערב מוכות זמגט אן חך גיט  
זמלח חול חייג דען פ"ר טמגן גיט אן חמק איט מוכה חול זלוב חול טוט קיין  
עבריות חייג חייג שבת לוויטן יום כפור חול מוכות דח זייחט אן דען :עלבן  
שבת החייג . חול זמגט דיח הפטרה זירבר דוד חול חייג גיט אזכיר נשאות  
חול זמגט גיט לרקתך לו אנחה . חייג פוזן זמגט אן יולר ח"ה השם הנכבד  
חוסן יהו זשון . חייג פיהס חול אנהרן זמגט אן יחיד ערן זולת מזכרה  
אקדש :

סוכות

פופלעהן טמג חייג תשרי החט הט"י גיבוטן אן זמז חייג החלטן איט  
עמן טרינקן זמלחן חייג חייגר מוכה לו חייגס זכר דח איר זיין  
חייג אלריס זמגן דח זיין דיח וומלוקן פון דעם בורח יתברך חיבר חייג גיווען  
גזייך וייח חייג מוכה דש דיח וומלוקן החבן חויף גיהחלטן דיח פלויזן חול דיח  
שטיין דש דיח אלריס נחך חייג גיוומרען חול חך לו ביטוראן זיח פ"ר חזרתי  
ביין זולט חול הין וייח וומזן איר זיין פלונעגטן טמג חייג ניסן חייג אלריס  
זמגן . דענחך החט חייג הק"בה גיט גיבמטן דיח מוכות לו אחסן ווער  
חייג תשרי דען זמלטן איר זיח אחסן חייג ניסן זח וומורד עז גיט דר קענט זיין  
דש אן עז טעט פון אלזה וועגן דען חייגר חמן אחלט חייג דר זעלב לייט מוכה  
דש אן דרוגטר קחן שטיין חייס וואר פ"ר דיח הין חבר חייג דר לייט זח גיט  
חייגר חמן חייג דר מוכה חול זעלט זיך חייג דיח וומראן שטובן חול אווטן  
זידישן חול אחסן ערשט חייג מוכה דח חייג עז וומזן לו דר קענן דש איר עז  
טוזן פון אלזה וועגן :

זמז דיח מוכה גיט חוסן ומו עז שטינקט חודר ומו עז חון זשטיג חייג  
דיח מוכה זמז חונטר דען היאן זיין חול גיט חונטר חייגס זמגן חודר

סוכות

דחך - חבר ווען שון דיא מוצ'ה ווער מונטר חיינסן גחנג מול דש מונטר דעם  
 דיאן ווער חז' פ'יל פ'לח'ן חז' דר טיעור פ'ון דר מוצ'ה חז' חז' זיח דחך כשר -  
 אן זח'ן חז' דר מוצ'ה חבר ניש זילן וועדר ניימרט מונטר דעם דיאן - דיח  
 מוצ'ה זח'ן ניש קלער זיין חז' זיבן שפ'מחן פ'ון חייסן איטל אעמיגן אמן זח'ג  
 מול ביריחט - דיח מוצ'ה חז' ניש מנדרשט כשר וועדר זיח אז' לוויה רעכטי  
 ווענד האבן מול דיח דריט ווענד חז' מיטליך ברעט גיוג דש אן ש'עגט בייח  
 דען לוויה ווענדן - מול טוט חז'ין שטחג חיבר דש זעוב ברעט מול חן דר  
 ווענד דש עז חז'ין לורת' הפתח החט - חבר דיח רעכטי אלנה חז' אן זח'ן  
 פ'יר ווענד אמ'ן ג'ויך חז' ווען ער חז'ין היפשי קמאר בוומט - חבר ווען  
 חייקר ניש ברעטר גיוג העלט זח' ווער עז בעטר אן אח'ט דרייח גוטי ווענד  
 וועדר פ'יר בניי ווענד - אן זח'ן חז'ין ברעט ניש ווייטר פ'ון חז'ין מנדר אח'ן  
 וועדר דרייח שפ'מחן ווייט \* אן דמח'ך זיך ניש פ'ר זח'ן חז'ין דיוו דעפיק דיח  
 אן חז'ין דיח מ'כ'ה הענגט דש אן זיח זח'ן פ'ר חז'ין ווענד רעכ'ן - דיח מוצ'ה  
 אז' חז'ן שטחרק זיין דש זיח קענט ב'וייבן שטין ווען חז'ין ג'ויינר וויד ווער -  
 מול אן זח'ן חז'ין לורת' הפתח אמ'ן :

אן דמח'ך דיח מוצ'ה ניש דעקן איט לו ברמ'כ'ני כ'ויס מול זח'ן זיח דעקן איט  
 ז'ויב דחך ניש זח' ג'חך דיק דש אן ניש קענט שטערן דח דורך זעהן -  
 אן דמח'ך ניש ג'חלי ג'יבינר ז'ויב חז'ין דיח מוצ'ה טון - דען ווער עז זיכ'ט ווערט  
 זח'ן וויח ערשט טוט דש ער דש ז'ויב וויל דירן - מול ניש פ'ון אלנה וועגן - אן  
 דמח'ך דיח מוצ'ה ניש היכ'ר אח'ן ל'וועלליג חז'ין הוך - מול זיח זח'ן חך ניש  
 נידריג'ר זיין חז' זעהן שפ'מחן \* דיח פ'ירות דיח אן הענגט חז'ין דיח מוצ'ה זח'ן  
 אן ניש ווייט פ'ון דחך הענגן דש עז ניש שיינט לו זיין חז' חז'ין מנדר דחך ווער  
 ווען אן פ'יל דריין הענגט - אן אח'ט דיח מוצ'ה חז'ין דש חז'ין היפשט ג'ויך  
 חז'ן ווען עז חז'ין היפשי קמאר ווער - דרום חך ווער ניש דר מדר חז' דש אן  
 טוט חז'ין דיח קמארן דמח'ך אן חך ניש חז'ין דיח מוצ'ה טון חז'ן טעפ'ן חז'ין  
 טימ'ן דיח ניש ג'ישפ'יט זיין מול חז'ן וועט איחוס חז' :

דיח ג'חלי זיבן טחג פ'ון סוכות זח'ן אן דיח מוצ'ה החז'טן חז' ווען עז חז'ין  
 ש'ח'ך קמאר ווער מול זיין רעכטי וועמונג דריין העט מול זיין הויז  
 זח'ן ער החז'טן ניש פ'ר רעכטי וועמונג - דרום זח'ן אן דיין עטן מול טרינקן  
 ש'ח'ן מול חז'ן וועט חיינר לו ש'ח'ן החט חז' חטבוות אח'ן מודר טרייבן  
 אז' אן חז'ן חז'ין דר מוצ'ה טון - ווען עז רעגנט זח' אח'ן אן ווען חז'ין דר מוצ'ה  
 גין עז אז' חבר חז'ן פ'יל רעגן ווען עז זח' רעגנט חז'ין זיין הויז זח' גיג ער חך  
 דרוי - קרמק זייט זיין פ'טור פ'ון דר מוצ'ה \* חך וועל'י דש חז'ין חז'ין ווערט  
 ש'ח'ן חז'ין אן אלנה חז'ין דר מוצ'ה חז' עטן - דען חופש עטן מודר ווערט  
 טרינקן ל'ווישן דר אח'ן לייט אח'ן אן ווען חז'ין דר מוצ'ה טון חבר אן פ'ר זח'ן  
 זיך דרויך דש אן זיך פ'ערכ'ט פ'ר דר קענט מודר חז'ין דר פ'ייכ'ט לו זיגן אעכ'ט  
 חיינר קרמק וועדרן - מול דרום ש'ח'ט ניש מידך אמן דריין - חבר אן זח'ן

פֿון פֿרשטן דיח מוֹכֶה אהֶלֶן חִין חִינֶק מורט ווחו עז ניט פֿייכט חִי - ווען  
אן ניט חנדרט קחן און עז דחך זיין :

דיח נשימ חִי פטור פֿון דר מוֹכֶה . דען עז חִי חִין אלוֹת עשה דיח פֿון  
חִינֶק יחר לוס מנדרן קואט זה חִק גִיטריבן החב בייח דעמ קידוש  
חם פֿרייטחג לו נחכט . דיח קינדר פֿון זעקט חודר זיבן יחר חִי אן אהחך  
דש זיח חִין דר מוֹכֶה זחן עמן . חן דר ערשט נחכט זחן אן חִין דר מוֹכֶה עמן  
וען עז שון רעגנט . קחן אן ניט גחלן דינן עמן זח עמט אן החלב דינן .  
חול וען אן חִי דר מוֹכֶה און גִין ווען עז רעגנט זח זחן אן טרויריג הרויז  
גִין חול זחן גִירענקן גִיך זה חִין הער דר ניט וויל החבן דש חִי דר קנעכט  
דינן זחן חול זחן ניט זויפֿן חִי דר מוֹכֶה חול זחן ווחט זחן חִק (מג חִין  
דעגן זילן . דען הק"בה ווערט דען חואלֶת העולם זעתיח (כח איט דר אלוֹת  
פֿון מוֹכֶה פֿלחגן ווען זיח וועררן זחן העטן איר אלוֹת גִיהחט זח העטן איר  
זיח חך גִיהחלטן . זח עכט פֿרט הק"בה חִין חִק החב חִין קזייני אלוֹת דיח  
הייט מוֹכֶה חיר ווערט זיח ניט החלטן חוונ בחוד ווערט חִיטזיכר חִין מוֹכֶה  
אחֶלֶן חִין זיין דחך חִינדר חִין זינמ חִין . דען ווערט דיח זון זח הייס טייך  
דיח זיח גערן דרוי זויפֿן וויח זחן אן פטור חִי פֿון מוֹכֶה ווען חִינֶק לו הייס  
חודר לו קחנט חִי . חבר אן זחן ניט דרוי זויפֿן זה חִינדר דר דיח אלוֹת פֿר  
שאעט חול דיח ח"ע ווערן זיח פֿר שאעהן :

לולב אינ' הדס אונ' ערבה אונ' אחרוג

גחט יתברך החט גיבחטן לו נעמן דען ערשטן טחג פֿון מוֹכֶה פֿיר  
חזוייח דיח דח אן ווחטר בידערפֿן חו זוכטפֿ חנדר זחלן חול גחט  
יתברך איש לו זובן דרום חילונדר דיח לייט קואט דש עז רעכט חִי דש דר  
רעגן זחן לו גוטס קואן :



חִי דר פֿאמס . ער זחן דיפֿש גחלן זיין ווען דיח שפיין חב גיברחלן  
חִי זח שחד עז דחך ניקט ווען קיין חנדרט דח חִי ;

לולב

סופות

הרמ דש חיו דר מיאן פֿון כשר הרמ דרייח בלעטר גרינגש הרומן שט  
גלייך חו מיין לירקן דש קיין בלחט ניט נידרר שטייט חו דש חסדר  
עזאזז חק בירעקט זיין די החולץ איט דען בלעטר ווער חבר מיין טייל בלעטר  
הינחב גיפֿחן חו ווער עז דחך כשר חיו דיה שפיץ חובן חב גיברחבן חו חו  
עז דחך כשר חול ווען עז חו דר' חיו דש אן עז קחן מיט דעם נאגזלנו רייב  
חו חיו עז ניט כשר :

ערבה זיין דיה וויידן דיה דח כשר זיין חיו דר מיאן דש דיה  
בלעדר זענגליך זיין חול דיה רעכטן זיין דיה שטענגזל רוט :  
חחרוג דש מיין זחך העט וויח קליין עז ווער פֿון חיינן זייטן לו דר חסדר  
חו ווער עז פֿסול דיה וויינן פֿלעקן דיה חס חחרוג זיין שחרן ניקט  
ווען עטווחט אמנגלט חס חחרוג דש עז ניט גחלן ווער חו חיו עז פֿסול חו  
חו זיך פֿלויסטן מיין היפט חחרוג לו קויפֿן :

עש חיו אין אלוה ווען דיה ערבות קויפט פֿוס גוי דען ווען חיינר גינג חו  
די גוי גמרטן חול גזלת חיסן דיה ערבה דח ווער ער ניט יולח :  
אן דחרך ניט ווייגער נעאן חו דרייח שטענגזל הרמ חול לווייח ערבה חו  
גלוג מיין טייל נעאן חכט חול זעכליג חו חו חייסן חין דר לחז חך זונב  
חו חכט חול זעכליג עטניכי נעאן זיבלליג חו פֿילן חו חן קרבנות גיברחמט  
החט חס מוכות חך חיו דש זונב היפטר ווען פֿילן ערבה דחמן חיו עטניכי  
זחן אן חול ניט אין חו לווייח נעאן זוגשט ווערר אן עובר זיין בל תומיק  
חך חיו דיה ערבה גיגליכן לו דען רשעים דרום חול אן ווייג נעאן דען דש  
חחרוג חיו מיין שרי חול שאעקט חך וחול חו זיין דיה לריקס דיה החבן  
תורה חול מעשים טובים חול חן דש זונב וחקמן טייטן דחמן חול החט  
קיין גיטאחק ניט חו זיין חך דיה תורה החבן חול ניט מעשים טובים  
חול דש הרמ שאעקט וחול חול וחקמט ניקט דחמן חו זיין חך מיין טייל  
החבן מעשים טובים חול קיין תורה חול דיה ערבות החבן קיין גיטאחק  
חול וחקמט ניט דחמן חו זיין דיה רשעים החבן קיין תורה נחך מעשים  
טובים :

אן בינר דש זונב חויך דש היכטש דש אן קמן חול חזי אלות זחן גילרמט  
זיין חול ווען עז זידיג וחחרן חסן יוס טוב חו דחרך אן עז חס יוס טוב  
ניט קייפֿען חבר אן אחג עז וחול הרום וויקן אן דחרך ניט חחרוג חול  
זונב בענטן עז זייח דען עז זייח זיין חייגן דרום ווען חיינר זיינט חבד זונב  
וילן בענטן חו אזו ערש חיסן שענקן חבר אן אחג עז וחולן שענקן דש אן עז  
חיסן ווידר גיבט חבר איט דעם חחרוג פֿון דעם קהל חיו אן יולח ווען  
חיוטניכר גיבט עטווחז דר לו חודר ווען אן שון קויפט פֿון דעם לדיקה ביקט  
וויח אן דש זונב שיטון חול ווער חיק טרייבן בייח הון :  
חיו סכות חס דוגרשאח חודר פֿרייטחג חו אחבט אן עירוש תבטיילן  
חיק בייח פסח גיטריבן החב :

דיא ערשטי נאכט פון סוכות

ערשטי נאכט פון סוכות: זאגט אן מיין אעריב היבט אן מן מוחזי בירם.  
 הינטן מין השכיבו: זאגט אן ופרום עלינו ויום חם שבת דען זאגט  
 קהל וידבר אשה חת אונדיי' מן בני ישראל. מול דר חזן: זאגט המלך  
 קדוש מול אן מורט שאונה עטרה. זעלט מיין חתה בחרתנו יענה ויבט  
 השימו. מול זאגט חת יום חג הסוכות הזה. זאן שאחתנו. זאגט דר  
 רלה אוריק מול פלונט חזיו: זע שבת זא גרענקט אן שבת מואאיטוס  
 דען תפלות מול דר חזן היבט מן ויכלו זאן חבורת מול מקבאה אדויקין  
 זאן פון זאגט אן מין עטויכי קהלות ניט באה אדויקין ווען זאן דר ערשט  
 טאג חם שבת מין קדיש עלינו יגדל מול גיט בטווס הייס:  
 אן אזוומרדן ביו נחמט חזיו: זאן עמט מול אכט זא קירט:  
 סוכות מודר שאיני עלרת חם פרייטאג לונאכט חזיו: זאן אכט אן דט  
 קירט:

**יום הששי ויכלו השמים והארץ וכל צבאם ויכל אלהים**  
**ביום השביעי מלאכתו אשר עשה וישבות ביום**  
**השביעי מכל מלאכתו אשר עשה: ויברך אלהים את יום**  
**השביעי ויקדש אותו כי בו שבת מכל מלאכתו אשר ברא**  
**אלהים לעשות: סברי ורבותי**

זען סוכות מודר שאיני עלרת קואט מין דר וויזען מן היבט אן דח מן:  
**ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם**  
**בורא פרי הנפץ:**

**ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם**  
**אשר בחר בנו מכל עם ורוממנו מכל**  
**לשון וקדשנו בכבודו ותתן לנו יי**  
**אלהינו באהבה את שבתות למנוחה**  
**ומועדים לשמחה חגים וזמנים לששון**  
**יום השבת הזה ואת יום חג הסוכות:**



**הזה: דלח הינטרשטי נאכט זאגט אן:**  
**יום שמיני חג העצרת הזה: זמת שסחתינו באהבה מקרא**  
**ודש זכר ליציאת מצרים כי בנו כחרת אותנו קרשט מכל**  
**העמם**

העמים שבת ומועד קדשך באהבה וברצון בשמחה  
ובששון הנחלתנו ברוך אתה יי מקדש חשבת וישראל  
והזמנים:

ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם אשר קדשנו במצות  
וצונו לישב בסוכה:

ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם שהחיינו וקיימנו וחגיגנו  
לזמן הזה:

והנה מוכות חמ טבתות לו נחלט קואט חו: זמגט חן דט פ'ר וישב במוכ  
חול חן טחיני עלרת פ'ר שהחיינו חול ביויכט דח ביוח דען ויכטר חול: זמגט  
ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם בורא כאורי האש:

ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם המבדיל בין קודש לחור  
בין אור לחושך בין ישראל לעמים ובין יום השביעי לשש  
ימי המעשה בין קדושת שבת לקדושת יום טוב הבדל  
ואת יום השביעי הנדור והקדוש מששת ימי המעשה  
קדשת: הבדלת וקדשת את עמך ישראל בקדושתך  
ברוך אתה יי המבדיל בין קודש לקודש:

דיח ערשטי נחלט בענטשט חן חין דר טוכה חו:

ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם אשר קדשנו במצות  
וצונו לישב בסוכה:

חול: זמגט שהחיינו: דען דט שהחיינו גיט חויל יום טוב חול חויל טוכות  
ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם שהחיינו וקיימנו והגיש  
לזמן הזה:

חיימ בענטשן זעלט חן חיינ יענה זיבמ חיו ענו טבת: חו: זמגט חן רלה דר  
יענה זיבמ:

חו: אורגן: זמגט חן דיח זאירות וויח חן טבת חול נטאת חול דר חון דיח  
חן הגדול בכבוד שאך טוכן ער בפי יטרים ובח קהלות ישתבח  
ברכו חול: זמגט חיינ יולר: דט היבט חן חכתיר זר חול: חן חמיר זולר  
חויטעה נח חול דט קרובן היבט חן חויארי: חיו ענו טבת: חו: זמגט  
חור:



מרחץ בקקיון כסות דש חזי דש אורגנדיג קרובץ מול זחגט פֿאָנט חזי . זחגט  
דען קרושה חתה בחרתנו יעלה ויבא והטיחנו רלה אודיס חין חזין טיין  
קהלות גיט אן לז יולר חזיק לז דוכן ווען דר חזון חזי האט שיפן שונק דח  
נעאט מיטליכר חזין לזב חין דוח רעכטי החזר מול אחכט דיח ברכה :

**ברוך אתה יי אלהינו סלך העולם אשר קדשנו במצותיו  
וצונו על נטילת לולב :**

מול שיטלט דש לזב דר נחך שטומט ער דז לזב פֿון יך מול ווידר לז יך  
חזו דרייח אמז פֿר יך גיגן אהרז לז מול דר נחך חך זח דרייח אמז חזיק  
דיח רעכטי זייט גיגן דרום מול הינטר יך חיבר די חקמיו גין אעריב חן . זח  
דרייח אמז דר נחך חזיק דיח זינק זייט גיגן לפֿון מול דר נחך חזיק חזו חיבר  
זיך מול חזיק חזו חונטר יך דש חזי חזיק זעקט זייטן דרייח אמז מיטליכר זייט  
טרעכט חן יח שיטל בני אטריח ח' חזיק דיח אלנה פֿון לזב חזי חין דר לחז  
חייק זחלט אן פֿר יך שיטלן מול הר נחך הינדר יך וויח עטליכר טון זח ווער  
עזיט רעכט גטחן ווען דוח וולטט אדקדק זיין ווערטטו דען טעם ועלברט  
זעהן . דרום שיטל חז חזק גיטריבן החב :

ווען אן לזב גישיטלט החט זח זחגט אן דר נחך שיהחייט זחגט דר נחך  
הלז מול שיטלט דש לזב ווען דר חזן זחגט הודו מול יחאר נח יחארו  
לח מול חך חזו לז חנה מול ווען אן זחגט יי זח החזט אן שטיי איט דען לזב  
מול לז חנה יי הלזיחה נח שיטלט אן חך ניט דש לזב מול הינרן חין ברוך  
הבח ווען ער זחגט הודו חזו שיטלט אן ווידר דש לזב :

אן שיטלט דרום דש לזב דען עז חזי גלייך לז חיינס דר דח קואט חזי דר  
אנחאה מול החט גיווחון דיח אנחאה זח וויין איר חך דש איר החבן  
גיווחון דיח אנחאה איט דען ילר הרע חן יום פסור מול דרום שיטלט אן  
חזיק דיח זייטן לז וויין דש איר חזיק חזן זייטן החבן גיווחון חזין חנדר טעם  
דיח זייטן דש שיטלן אחכט חזיק החזטן דיח ביי רוחות מול ביי רעגן מול  
דען שטן חן לז שרייחן דש ער ניט קחן אקטרג זיין דרום שיטלט אן ווחזן חן  
חנה יי הושיעה נח זח שיטליט אן ניט חזי עז טבת זח פענטט אן ניט דש  
לזב מול זחגט גחזן הלז מול דר נחך קדיש מול היבט חזי לזוייח ספֿרי תורת  
מול זחגט זיזו מול עז הכז זחגט אן הוך לז וויראש זחגט אן ניט הוך עז הכז  
זיחרט ווען אהנר יד חזי . אן זייחט חין דר ערטטן ספֿר תורה חין מאור  
מול היבט חן ודרבר יי חז אשה זחאר שור חו כשב מול רופט פֿיניל חזיק חזי  
עז טבת זח רופט אן זיבן חזיק זייחט ביי חן וידבר אשה חת אועדי יי חז ביי  
זיחרט אן זיגט דיח חנדר ספֿר תורה בייח דר ערטטן מול זחגט החזב קדיש  
מול רופט חזיק דען אפטיור מול זייחט חין דר חנדר ספֿר תורה חין פנחס  
מול היבן חן ובהאשה עטר יום זחחדש ביי חן אןבד עזות ההרש ואנחתה  
זחגט דיח הפֿטרה חין תרי עטר דיח היבט חן הנה יום בח מול זחוט חזי



עם זמגט אן ותודיענו חין חתיה בחרתנו בייה ורתן לנו חול פֿונט חוין  
ענינו יגדן :

וויח אין קדיש אחֿטט ווערשטו פֿינדן גיטריבן בייה דר ערשטן נחֿט  
עטליכי זמגן אן זמלן שהחיינו זמגן דיח חנרר נחֿט חי אן זמגט אישב  
במוֿכה דען אן דמרץ ליט אין שהחיינו אחֿטן חוין דיח מוֿכה חז חיק גטריבן  
החב בייה דר ערשטן נחֿט דרום זמגן יח פֿר שהחיינו חול דר נחֿך אישב  
במוֿכה חבר חונר. אנהג חי גלייך חזו ווחזן דיח חנרר נחֿט דז אן שהחיינו  
אחֿט נחֿך אישב במוֿכה ה' חטה מימרון טרייבט אן זמלן פֿורן שהחיינו  
אחֿטן חול דר נחֿך אישב במוֿכה חול חזו ווער רחוי נוהג לו זיין חז חן דר  
ערשטן נחֿט דען איה אחֿטן יוח דיח חנרר נחֿט ניימרט פֿון פֿמוק וועגן חז  
חיק גיטריבן החב בייה פֿמח חול בייה רחש הטנה :

לז אורגנט חס חנדרן טחג חורט אן גלייך חז געשטרט אן זמגט חין יולר  
היבט חן מחאיץ חול חולפֿן חול זונת חז געשטרט חין פֿון זמגט אן חין  
זונת היבט חן חנח תרב חין שאונה עטרה זמגט אן חין קרובץ היבט חן  
חרחץ בקיון כפוח חי געשטרט שבת גיווען זח החט אחנש געשטרט  
גיזמגט דרום זמגט אן הייט דט קרובץ דט לוס ערשטן טחג גיהערט חין  
חין פֿיילן קהלות גיט אן לו יולר חך לו דוכן ווען דר חזן שאונה עטרה חוין  
החט זח נעמט דט זונב חול חתרוג חין דיח החנר חול אחֿט דיח ברכה עלן  
נטיילת זונב וויח געשטרט חולטייט דט זונב חז חיק חובן בייה דען ערשטן  
טחג גיטריבן החב אן אחֿט חס חנדרן טחג קיין שהחיינו חיבר דט זונב  
חי דר ערשטן טחג שבת גיווען זח אחֿט אן ווחזן שהחיינו דען חנדרן טחג  
חיבר דט זונב חול זמגט גמלן הונ וויח געשטרט חול שטויט דט זונב בייה  
הודו חול חזו גלייך וויח געשטרט חול היבט חזו לווייח ספֿרי תורות חול  
זייחט חין דר ערשטן חול חין דר חנדרן ויח געשטרט חול אן זייחט ליט  
זבייחט חין דר חנדרן ספֿרי תורה זונשט ווערן דיח זייט זיינן עז ווער  
חזו האוער חול ווערן אחֿטה טון זמגט די הפֿטרה היבט חן ויקהלו זמגט  
דר נחֿך חטרייה זונ היבט ויידר חין חול אן חורט אומץ גלייך ויח געשטרט  
חול זמגט קיין קרובץ חול זמגט ותערב חין רנה חול דיח כהניס גין לי דוכן  
דר נחֿך שייס שזום ביי חוין דר נחֿך זמגט אן הושענות ויח געשטרט ניימרט  
זמגט חן חנדרן טחג חין הושענח היבט חן חז זאושענח חול זמגט חורטר  
נחֿך דען הושענה כהושעג חוימ בלוד חזו דז גמלן חול האוער חי געשטרט  
שבת גיווען זח זמגט אן חערודק טועי דען חנדרן טחג חול חזו גידי חושענות  
נחֿך חנדרן חס ערשטן טחג חערודק טועי חס חנדרן טחג חז זאושענח חן  
דרטן טחג חוס חני חואה חן פֿירן טחג חבן שתיה חס פֿינפֿטן טחג חדה  
אחדר חס שבת חוס נלורה כבבת חי שבת לוויטן דען טחגן זמגט אן פֿון  
שבת חולרר נחֿך דען חנדרן טחג זגט אן חז דר פֿדר חז חז חובן גיטריבן חי  
חול זמגט נחֿך דען הושענות חזי והו הושענה נחֿ גלייך ויח געשטרט גמלן

קדיש חין כחזיהו עיניו יגדל חין קידוש אח"כט אן פ"ר פרי הגפן . דר נחך  
(י"שב במז"ה חול דר נחך ברכ"ת האוליו" -

זו אכחה ומגט אן חשרי ובח ז'יון הח"ב קדיש אן מורט שאונה עטרה  
וויח לו יולר רלה חול אוריס חול פ'ונט חויז דר חון זמגט ווידר קדיש חול  
אן וומרט ביו נח"כט חיי חול זמגט דען והומ החוס וויח אן שבת"ות לו נח"כט  
זעלט חיי חתה הננתנו חול בייח ותחונה זמגט אן יעלה ויבח חין שאונה  
עטרה גמל"ן קדיש ע"ינו . וויח אן הבר"ה אח"כט ווערטטו פ'ינדן חין פמח .  
אן שאעקט ניט לו וויר'ן חול בייז"כט חבר ניט דיח נעג' :

חול המועד פון סוכות

דר ערשט טאג חין חון האוער מורט אן וויח זונטט עט"יזי זיגן תכ"י .  
עט"יזי זיגן קייני חבר מונר אנהג חיי אן זיגט ת"י זיגן חון ברכ"ה חז חיק  
גיטריבן החב בייח דען ערשטן טאג פ'ון חון האוער פ'ון פמח חול ווען אן  
הח"ט חן ה'ז'ן זמנעאט אן ז'ונ"ב חול אחרוג וויח געשטר חול זמגט גמל"ן ה'ז'ן  
חול שיט"ט דט ז'ונ"ב לו הודו חול חמ"י הושיעה נח חז וויח געשטרט גמל"ן  
קדיש היבט חויז חיי"ן מ"פ"ר תורה זמגט ניט ע"ן הכ"ן זייחט פ'יר פרטות חין  
דר מדרח פמח חול היבט חן וביוס השני זייחט ביו חן וביוס הש"ישי היבט  
דען זוי ווידר חן לו זייחן חן וביוס הרביעי חול דען דריטן זייחט אן וביוס  
הרביעי חול דעם פ'ירדן זייחט אן ווידר וביוס השני וביוס הש"ישי הח"ב  
קדיש יה'ז'ן היבט ווידר חיי"ן חול זמגט חשרי ובח ז'יון חול מורט אומ'ך זעלט  
חיי"ן חתה בחרתנו אפני חטמינו חול זמגט וביוס השני חול וביוס הש"ישי  
פ'ון מסק וועגן חזיהו וחנהי חבותינו אן'ך רחמן והשיחמו רלה חול אוריס  
דר חון זמגט ווידר ביו חן האברך חת עאו ישראל'ן בט"זוס דען נעאט אן חין  
מ"פ"ר תורה חול טוט זיח חוי'ך דען חזאיאר וויח געשטרט חול זמגט ג'י'ך  
איט דען הושענות חז חיק חן ערשטן טאג גיטריבן החב נייחרט אן זמגט  
חוס חיי חזאה חול כהושעת חיוס ב'וד חול פ'ונט חויז גמל"ן קדיש ווען  
חמט ברכ"ה גיאח"כט חז אח"כט אן זי"שב במז"ה :

חזי זמ"ן פ'ון חון האוער איט אנמ"ה טון החב חיק גיטריבן חין ח"ה  
פמח :

חן חדרן טאג פ'ון חון האוער זייחט אן דעם כהן וביוס הש"ישי חין  
דען זוי וביוס הרביעי דען דריטן זייחט אן וביוס החאישי דען פ'ירדן  
זייחט אן ווידר וביוס הש"ישי וביוס הרביעי זמגט הח"ב קדיש  
זו אומ'ך זמגט אן חין דען קרבנות וביוס הש"ישי חול וביוס הרביעי  
דען הושענות זמגט אן חבן שתיה חול כהושעת חיוס ב'וד :  
חן דריטן טאג פ'ון חון האוער זייחט אן דען כהן וביוס הרביעי חול  
זוי ביוס החאישי דען דריטן וביוס השני דעם פ'ירדן זייחט אן וביוס  
הרבעי חול וביוס החאישי לו דען הושענות זמגט אן פ'ון חזאה אחר  
כהושעת חיוס ב'וד :

חול המועד פון סוכות

חמץ פירדן טאג פֿון חול־המועד ליימט אן דען כהן ופיוס החמישי  
השמיני דען דריטן וביום השביעי דען פֿירדן היבט אן ווירר מן וביום  
החמישי וביום השמיני אומן־וביום החמישי וביום השמיני לז דען הושלמות  
זמגט אן חרם ובהאה ווען שבת־מיני דר לויטן גיווען דען אן חמץ מן שבת  
גזמגט מיין ביינדרר הושלמות ווען חבר דר ערשט טאג פֿון סוכות מן זמגט  
ווער זח זמגט אן דען דריטן טאג פֿון חול־המועד : מדאה אמרר :

שבת חול המועד פון סוכות

שבת חמץ חול המועד חמץ פֿרייטמאג לז נחכט מורט אן וויח אנטש מיין  
שאונה עטרה זמגט אן מתה קדשת ועלט מיין יענה ויבח בייח  
ודתונה מיין מן דונרשטמאג יום טוב גיווען זח זמגט אן ניט באה אדלויקן  
מין עטני־קהלות זמגט אן חק ניט אגן חובות מין פֿון זמגט אן ליטב במכה  
חאו בחור נחך קידוש :

אורגן זמגט אן יולר היבט מן חום כמיטן : זולת מאומיך משר נחמפו  
מין פֿון חול פֿיהם חול אלהרן זמגט אן יולר היבט מן חמפד חולפֿן  
ירוללו חול מין מיטטרייך זמגט אן יולר יחיד ערן זולת יסה וברה ווען אן  
קואט מן הון זח בענטשט אן ניט זולל חול זמגט גמלן הון חול זמגט קדיש חול  
דר נחך קהלות חול אמכט ניט ברכה על אקרח אגיה זח אן אמכט לז רות  
חול שיר השירים : דען עז מיני ניט אמאח מת הידים דיו ווייל עז שזאה  
האוך עניו השונם : מין זיינר חמאה גיומגט חמץ חול ניט חמץ רוח  
הקודש :

זמגט רוח קהלות חמץ מוכות דיו ווייל דיין שטיט דן חוק זשבעה  
וגם זשאונה דש זעלב דעט חויף מוכת חול שאיני עלרת : מין חנדרר  
טעם ווייל מוכת רעט פֿון שאחה חול מין קהלות מייער אשבה דיו שאחה  
דש זיך מיין מיטני־כר זמז אשאה זיין איט ווחט ער חמץ חול ניט זולן נחך  
פֿון זמזן : דען וועלכר מיארטרן ווייל מין החבן דר מיני ניט פֿרייניך חול זמגט  
קדיש יתום מין פֿון זמגט אן פֿר חווי היבן מין כאוך אנלודתך וויח מן מיני  
חנדרר שבתות חול היבט חווי לוויח ספֿרי תורה חול ליימט מין דר ערשטן  
ספֿר תורה מין פי תלם היבט מן וימאר יי חן אשה רמה מתה חזאר מיני  
חול חויף גיבן אממן : למיט חווי זח תבשן גרי בחוב חאו זמגט דר נחך  
חוב קדיש חול ליימט מין דר חנדרן ספֿר תורה דעם דר דיו הפֿטרה  
זמגט מין פֿנחם מיני שבת דר ערשט טאג חמץ חול המועד זח ליימט אן  
וביום השני וביום השלישי מיני שבת דר דריט טאג חמץ חול המועד זח  
ליימט אן וביום הרביעי וביום החמישי זמגט דיו הפֿטרה מין יחוקמזי  
חול חוב מן והיה ביום ההוא ביום בח גוג דען זענדיך זבח ווערט אנחאה גוג  
זיין מין תשרי חול זמגט דיו ברכות נחך דר הפֿטרה חול זמגט מין  
על התורה על יום השבת הזה ועל יום חג המכות הזה למוט חווי אקדש  
השבת ישרחן והואניך חבר שבת חמץ חול המועד פֿון פֿמח למוט אן ניט

ד'שענא רבא

חזו והואניס - חול גידענקט ניקט פון יום טוב דיין דען טעם החב חיק  
ביח פסח גיטריבן חול זחגט יקום פורקן אי שבירך דען און חול דעם קהל  
חול חיי ניט אוכר נשאות חשרי יהונו חול היבט ווירר חייין :

לו - אומץ חורט אן וויח אן חס יום טוב פ'שענגט לו חורן חול זחגט דט  
קרבן פון שבת דר נחך דו קרבן פון מכות דעם זעלבן טחג נחך שאונה  
עטרה זחגט אן הוטענח וויח חייין חנדר אחז אן טוט קיין ספר תורה הרוח  
ד: אן גיט ניט הרום חול זחגט הוטענח חוס ללויה ככבת חול כהושעת חב  
הון חול פ'ולנט חוי קדיש חין כחזיהינו ענינו יגדן אן אחט זיטב במוכה זח  
בח'ר נחך קידוש' חיי דונרטחג חול פ'רייטחג יום טוב גיווען זח אחט א  
ברכה חיבר דען עירוב תבט'ין-לו אנחה היבט אן חוי זייחט וזחח הברכה  
דיח ערטט פרטה זגט ניט לרקתאעריב חורט אן וויח זונטט חס שבת ור  
לו נחט זחגט ניט ויהי נועם חבר אן זחגט וחוז וידתן זך :

הוטענח רבח חיי דר זיבנט טחג חין מוכת ביח חוי חנדרן טחגן שטיס  
גיטריבן כאשפט חול ביח דען זיבנטן טחג שטיס כאשפטס  
לו וויין וחט הק"כה גיגורת חס רחש השנה חול גיחאנת חס יום כפון  
דט ווייט ער חין דר ז'בנה - חול וועלכר דען שחטן ניט זיכט דר ב'ייבט חו  
ניט זעבן דט זעלב יחר' דען דיח ווייל חט הוטענח רבח חוי אן דן חויך דט  
דעגן חוב דט יחר זחז' חייין (וול) זיין חודר ניט דרום ווייט אן דיח נחט ד  
פ'ר וויח פ'ין זייט דט אן החט לו שפייזן דט יחר - עטליכ' טון חייין זיינד חוס  
חול גין וחז דיח ז'בנה שיינט חול ווערפ'ן דט זיינד פון חין דט זיח נחק  
ב'ייבן חול שפרייטן גחלן חוי - אנגוט חוס דר קחפ'ן זח גילט עז חוס  
קחפ'ן אחנג'יט חוס חייין פ'ינגר דח גילט עז זייני קרוביס אחנג'ט חוס  
שחטן פון דר רעכטי חנדר זח חיי עז חייין סיאן לו זייני זין ח'ו חול דיח  
חנדר חיי חייין סיאן לו זיין רעכטר ח'ו חבר דען שחטן חין דען אן זיכט  
דר ז'בנה זיינט ניט חייין רעכטר שחטן דען דט אוזט וחוז זעזנס לו גין  
חיינר ניט זחל'ט זיין שחטן זעהן חבר עז דייט דר שחטן פ'ום שחטן חנדר  
רעכט זיכט חויך דען שחטן פ'ום אענטן זח זיכט אן לווייח שחטן דען  
רעכט שחטן גיבט ווירר חייין שחטן חכאים ז' הייין עז בבוח רכבומה  
זערן חין דר גארח חיינר דר חיבר ז'מנר זיכט חול וולן וויין לוב ער  
הייס קואט חודר ניט דר זחז' זעהן זיין שחטן זיכט ער דען שחטן  
שחטן זח קואט ער וחוז ווירר הייס חול הינדן חין דר שאועה חין  
גודח זח זחגט דיח גארח ווירר וויח ניקט דרחן זייח דען חונטר וויין  
שרעקט דר אענט חול אחט ביז זיין אז'דש ער דען שחטן ניט זיכט  
פ'ורכט וועגן דרום וועלכר זיך ניט ביזיכט חין דר ז'בנה חס הוטענח רבח  
חיי דחך חייין זר :

חוס הוטענח רבח אחט אן פ'ריטי ערבה לוס ז'ולב חול ווען חיינר טון  
ח'ררוג החט דענחקעאט מיטליכר לווייח לווייגן ערבה לו חיינר הוטענח רבח

אין גיט דין אורגן פרויט שוין דר טימן פון זיטכט חברהס אז חזק גטריבן  
 החב בייח רחש הטנה חז' אין חן לינט חזי זיכטר חז דייח יום כפורים  
 זיין חיבר גיבליבן מול חורט פ'ר זיך וויח דען מנדרן טמג פ'ון חז' האוער חין  
 פ'ון מול פיהס זמגט אין חך דייח טבת ברכות מול אין זמגט דענחך זמזוד  
 לתורה ווען אין החז'ט חן יגדל זח זמגט אין דען יום טוב ניגון חין מיטליכי  
 קהנות חין פ'ון פיהס מול אערן זמגט אין חך חייאן חזי היבט טמע חחד  
 וויח חס יום טוב חודר חס טבת מול אין היבט חזי חזיין ספר תורה מול  
 זמגט על הכל הוך וויח חן יום טוב מול זייחט דעס כהן חין פנחס היבט חן  
 זכום החאישי ביי חן זכום חשטי דען זוי זכום חשטי מול זכום חשביעי  
 החלב קדיש יהזנו חשטי זכום זליון :

מול חורט זומלך וויח זוגטט חן חז' האוער מול ד'ט קרבן זכום חשטי מול  
 זכום חשביעי פ'ונט חזי דר חזן זמגט ווידר מול זמגט נערליך  
 זקדישך מול חדיר חדירנו מול טימ ט'חמ חין ניגון פ'ון יום טוב דר נחך  
 היבט אין זיבן ספרי תורה חזי מול טטעלט זיח חזיך דען חן זיאר מול אין  
 גיט זיבן זמל חרוס גיגן דייח זיבן היזל חודר גיגן דייח זיבן טעג ד'ט אין  
 הושענות חחט גיזמגט חודר גיגן יריחו ד'ט אין חחט זיבן זמל יריחו חין  
 גירינג'ט \* מול דייח שון קיין מתרגו החבן פ'לעגן חרוס לוגין - חזיין זכר ד'ט  
 אין חחט חזיך דען טמג דען זמזכח איט דר ערבה חחט גירינג'ט מול חזיין ח'ט  
 חז' אין חזי חרוס גמגן זח טוט אין ווידר חין ספר תורה חין חרון  
 הקודש חין פ'ון היבט אין חזי ספרי תורה חזיין דייח חין היכ' טטין חז' חז' חז'  
 זמגט אין דייח הושענות נחך חנדר ז'מען חחיתך חן זאושעות חרון האושיע  
 חחט חזי חזאה חרס זבהאה \* זמען חידתן תתנח זמס ז'תורה מול דר חזן  
 זמגט חחט הושיעה נח דר נחך כהושעת חזיין ב'זוד חחט חז' זמען ח'יין  
 בחורותיו דען זמגט דר חזן הושענח חן נח מול ד'ט קהל זמגטט נחך מול ד'ט  
 קהל זמגט תענה חזויין \* מול דר חזן זמגט חרוס נח ד'ט קהל זמגטט נחך  
 מול ד'ט קהל זמגט חז' כעני עבדים דר חזן זמגט קול זבטר ד'ט קהל זמגטט  
 נחך מול דר נחך חוז'ן ישעך לום הינטרסטן זמגט דר חזן דרייח זמל קול  
 זבטר חזואר חזי חזין זמל היכ' חז' ד'ט חודר \* ד'ט קהל זמגטט נחך  
 מול זמגט הושיעה חחט ענד מול זמגט גמלן קדיש חין ניגון פ'ון רחש  
 חשנה מול יום כפורים \* דר נחך ק'וספ'ט ח'יטליכ'ר זיין הושענח חב פ'וניו  
 קדיש יתוס :

חין זח'ן זיט איט פ'יסן טרעטן חזיך דייח הושענות נחך שז'ן אין פ'לעגט זיח  
 חזיך ל'ו היבן מול דייח חז' חס סמח איט בח'ן :  
 זמגן אין דח'ר'ך ל'ט ל'ו דר חדר זמון חין הושענח רבש דייח חז'ן ז'ט חזין  
 ערב יום טוב חזי פ'ון ערב טבועות וועגן חז' חז' גיטריבן  
 ערב טבועות נחך זיטמג היבט אין זיך ווידר חן ל'ו רחשטן  
 חחט חז' ל'ו ז'ירן גיגן יום טוב \* חחט יום טוב פ'לעגן דייח ווייבר ל'ו

שמיני עצרת

חולנירן חול-קין-הענר חיבר דים וילטר לו הזנטן חול אחמן דים  
ברכה :

ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם אשר קדשנו במצותיו וצונו  
להדליק נר של יום טוב :



דער מַכְט טאָג מײַ ווירר יום טוב חול שמיני עלררת . גניך מײַ ווען מײַ  
בייח מײַנס גוטן פֿריינד מײַ גיוועזן זיבן טאָג חול הזנט חין נאָך מײַ  
טאָג מײַל פֿון פֿריינד טאָט וועגן . חזו החמן איר חך זיבן טאָג יום טוב  
גיהחט׳ זח החט חונו׳ הק׳ בה נאָך חס חכטן טאָג חך יום טוב געבן :  
דש אערי׳ פֿון דר ערטטן נאָכט היבט חן טאייני חותרתו . חול החט  
חין ביכור היבט חן חודות באר האייס . (חין פֿון חול פיהס  
דיבט אערי׳ חן מעניד זך) ווען דר חזן חונו׳ החט דח זאָט דש קהל זירבן  
אטה חת אנעדי יי חן בני ישראל׳ החוב קדיש . דש קהל זאָט טאוונט  
עטרה זעלט חין חתה בחרתנו יעלה זיבן וזשימנו חול זאָט חת יום  
טאייני חג העלרת הוה חול דר נאָך קדיש . מײַ עזי שבת דח גירענקס  
אן חוויטוסם שבת חין טאוונה עטרה . חול זאָט קיין אערי׳ חול יום  
חול אגן חבות) חין עטאיכיקהונו׳ זאָט אן ניט אגן חבות . חין חיסוי׳נס  
יום טוב דר חס שבת מײַ ווען טון ניט חס פֿרייטאָג מײַ יום טוב גיוועזן  
חול אן זאָט באה אדניקין (חין פֿון חול פיהס זאָט אן ניט באה אדניקין)  
ענינו יגדן :  
אן עמט נאָך חין דר מוזה פֿון ספק וועגן . חבר אן אחכט ניט ברע  
זיטב במוזה חול אן טאָט ניט אין דין . דען עזי ווער זונטט  
ווען אן אוסק׳ ווער מײַל דים אלונה חבר דש עמן שאר יקט דים וויין  
קיין ברכה אחכט זיטב במוזה זח דר קענט אן דש אן עניט טוט  
אוסק׳ וועגן :



על עטנידי דין עמן בייה נחכט ניט אין דר מוכה דען וויח טיקט עג  
זיך דח אן שהחיינו זאגט דש בירייט דש חיינ אנדרר יום טוב מיה  
חול זאן חין דר מוכה עמן דרוס עמן זיח דש אורגן ווידר דריין דין ווייז אן  
בייה טאג קיין שהחיינו אמכט :

חול וויח אן קדיש אמכט ווערסטו פֿינרן גיטריבן בייה דר ערשטן נחכט  
פֿון מוכות חול זאגט חת יום שאיני חג העלרת הזה חול אן אמכט  
שהחיינו דען עג מיה פֿר חיינ ביוודר יום טוב גירעכנט אן בענשט ניט אין  
דיח מוכה חין בענשן : עלט אן יענה ויבח חיינ חול זאגט ביוס שאיני חג  
העלרת הזה :

לו אורגן מורט אן וויח זאגט חס יום טוב . דר חזן היבט חן הגרון  
בכבוד שאך קדיש ברכו . זאגט חיינ יולר היבט חן חוס כמישון חול  
זאגט קיין מופֿן . (חין פֿון חול פֿיהם זאגט אן חיינ מופֿן . היבט חן מרחמלסן  
אנחליסן . זונת היבט חן מאוניס חול מורט פֿולנט מויה) חול מורט שאונה  
עטרה וויח אן נעכטיג גימורט המט לו אעריב . חול דר חזן זאגט ווידר  
אן זאגט קיין קרובין דען אן המט פֿין לו זאגן לו אומן . מיה עג טבת זח  
זאגט אן הכן יודק . (זמן חמר טבת . גידענקט מואיטוס טבת חין שאונה  
עטרה . חול אן מורט גמלן הון . קדיש חול זאגט קהלת פֿר מויה היבן חול  
היבט מויה לווייח ספֿר תורה חול זאגט גדון עג הכן אן זייחט חין דר ערשטן  
ספֿר תורה חין רמה ווחו אן חזי אתגת יד זייחט היבט חן כל הבכור . חול  
רופט פֿינקל חויק זייחט דיש מדרה מויה מיה עג טבת דח היבט אן חן עטר  
דעטר חול רופט זיבן חויק חול אן זיגט דיש חנדר ספֿר תורה לו דר ערשטן  
חול זאגט החוב קדיש . חול דען דר דיש הפֿטרה זאגט . זייחט אן חין דר  
חנדר ספֿר תורה חין פֿנחס היבט חן ביוס השאיני עלרת תהיה (כס חול  
זאגט דיש הפֿטרה ויהי ככלות שזאה :

וויח אן אתגת יד גיבט החב מיך חזי גיטריבן בייה פֿסח חול שבועות  
(חין פֿון חול פֿיהם מיה אן אזכיר נשאות מוארטן לו אתגת יד דח  
זאגט אן חך חב הרחמים חשרייהלון . מיה עג טבת זאגט אן יקום פֿורקן  
חול אי שבידק דעס אן חול דעס קהל . חול זאגט דריין ויכהו לעלות זרג  
אן היבט ווידר חיינ :

לו אומן זאגט דר חזן החוב קדיש . חול זאגט הוך אשיב הרוח ואוריד  
הגטס . דש ער דיש זייט ווען זיינן דרמן דש זיח ווידר זמן חן היבן לו  
זאגן אשיב הרוח . חול מורט אומן זאגט דש קרבן פֿון שאיני עלרת מיה  
עג טבת זח זאגט אן חך וביוס הטבת . חול ישאחו באוכלותך . מויהינו  
מויהי חביתנו אן רחמן . חול פֿולנט מויה דר חזן זאגט ווידר הוך חול ווען  
אן החוט חן חתה רב (הושיע דח זאגט חיינ זאגט פֿיח דש הייזט דר גטס  
היבט חן חך ברי חול זאגטט וויח עג חין דיש אזורים גיטריבן שטייט . אן  
זאגט דרוס דען גטס דיש ווייז אן מויה דר מוכה גיט . חול זאגט דר עג

נעדיק

## שמחת תורה

בערילך קדושה מדייר מדירנו חול מורט פֿר זיך \* חול זמגט ותערב חין רנה  
 ביים ותחנה חול דים כהניס גין לו דוכן מ: חיק גישריבן החב בייח פמח  
 דר נחך טימ טונס חין כחנהינו עליונו יגדן - אן עמט ווידר חין דר מוכה  
 חול בעמט ריח מוכה ניט \* אחכט קידוש ברכת וויח מן מנדרי יאיס  
 טובימ - חול פמנת דים מוכה דט איינט אן טוט חיררן העבן דריין חודר  
 מנדרי זמכֿן דים אן פֿר ניט החט מחרפֿן דריין טמן :

לו אפחה מורט אן חטריובח זליון חול שאונה עטרה וויח נעכטיג \* חיו  
 עזי טבת זח זמגט אן זמני תפֿלתי חול היבט חויו זייחט ריח ערטט  
 פרטה פֿון וזמת הברכה זמגט ניט לדקתך - חול אן וזמרט גין נחכט חיו אן  
 אעריב מורט - דען טעמ החב חיק בייח פמח גישריבן :

## שמחת חורה

חמ שאחת תורה זמגט אן חיון אעריב היבט חן חת יוס השאיני חול  
 מורט גניך וויח נעכטיג מ: שאונה עטרה - ח: עזי טבתות לו נחכט  
 דח זמגט אן ותודיענו חין חתה בחרתנו בייח ותתן לנו חול פֿונסט חויו  
 (חין עטויפי קהנות חין חטכנו חך חין וועלש זמנד זח היבט אן חויו דים  
 דרייח מפֿרי תורה דים אן אורגן זייחן וויל חול חיו זיח גוונ דים ערטט מפֿר  
 תורה טטעלנט אן חויך וזמת הברכה \* דים מנדר חויך ברמשיית דים דריט  
 חויך פנחמ - חול דים ווייז אן זיח גוונ חיו זמגט אן שיטו זגיון בטאחת  
 תורה חול נגיו ונטיט חדון עונס - (חין פֿונן חול סיהס היבט אן חוי מפֿרי  
 תורה חויו דים חיס היפֿן שטין \* חול דר חזן נעמט חיוני חול זינגט חמח  
 חול חנהי הרוחות חול גיט הרוס דען מוזיאוד חול טלנט איט דר מפֿר  
 תורה חיס חריס חול זמגט עלן הכן חול חיו גוונ דים מפֿרי תורה וויח חובן  
 שטיט - חול זינגט פֿילן תושבחות דען שטיט אן חויך איט חוי מפֿרי תורה  
 חול דר חזן זמגט התקבלו חול שיטו חטריכס פֿון חטויכס לווייח חודר  
 דרייח גיועל דט קהל זמגט נחך חול יהזנו חול היבט דים מפֿר תורה  
 ווידר חיון חול חדון עונס יגדן \* חול זמגט עליונו חול קדיש יתוס חול גיט  
 בשונס היימ :

אן עמט ניט אין חין דר מוכה חול וויח אן קידוש אחכט ווערטטו פֿידן  
 בייח דר ערטט נחכט פֿון מוכות אן זמגט חת יוס שאיני חג  
 העלרת הוה :

לו אורגן מורט אן וויח געטטרט חול דטיולר היבט חן חטרי העס טון  
 ככה דט חופֿן חטריך חוס קדוש זולת חז בקטוב עניו (חין פֿונן חול  
 סיהס חול אעהרן היבט דר חזן חן לו נשאולת אואדי אורטה יולר חטרי  
 העס חולן חטנכי חז בקטוב עניו - חול מורט וויח געטטרט חול זמגט קיין  
 קרובן חין עטויפי קהנות גיט אן לו דוכן לו יולר זמגט גמלן הלן - ווען דר  
 חין קדיש זמגט החט זח זמגט דר חזן חתה הרחית - חול דט קהל זמגט  
 חיס

חיים נמך מיטזיך פמוק מול ווען ער זאגט כי אלין תלמי תורה זה היבט  
 אן מי פלרי תורה מי דים מיס היכל זיין. מול דים יהודים זיינן מיין  
 מיטזיך דריי פמוקים מול אן טוט זיין זיכט מיין חרון דים זיין ער זער  
 מי. דים תורה הייזט זיך זיכט מול זיך חזן לעאט דים ספר תורה דים מיין  
 זומת הברכה שטיט מול זאגט גדלו מול רואו מול גיט איט זיך ספר תורה  
 זומס דען מלאיאר הרוסן מול זאגט דים פמוקים זיינן זיך נמך מנדר שטיין.  
 מול דס קהל גיט מיס נמך איט דעס מנדרן ספר תורה. מיין עטליכי קהלות  
 גיט אן ניט הרובן מול זאגט על הכל הוך מול רופט כל הקהל מיין מול זיימט  
 מיין זומת הברכה לו ויראש רופט אן מיין זיימט זונשט חס"ט אן זיימט ניט  
 זייטר מי ביי מענה מנהי קדם. לוס הינטרשטן רופט אן כל הנערים  
 מיין מול זאגט זיך נמך ארשות רופט מיין דען חתן תורה מול זיימט מיס  
 דים פרשה מענה מנהי קדם. מול זיך חתן תורה זאגט דען הינטרשטן  
 פמוק מיין מול זיך מיין מול דס קהל זאגט ביי זעני כל ישראל מול שריימן  
 חוק. זיך חזן זאגט ווידר חוק מול זיגט דים מנדר ספר תורה מול דים  
 דריט לו זיך ערשטן מול זאגט החוב קד"ש דען מואיטוס וזו אן החט מיין  
 גירופן מיין מול זיך אן החט זאגט מיין מיין רופן. זיך זאגט אן זיך נמך קדיש  
 (חבר מיין עטליכי קהלות זאגט אן ניט קדיש ביי זיך אן ברמשיית זיך  
 גליימט החט מול זיך מיין זיך זיך אנהג מול אמכט אי שבריק דעס חתן  
 תורה. מול היבט מיין דים ספר תורה. אן זאגט ניט קיין ספר תורה  
 מיין היבן ווען ניט מיין מנדר מיין דען שוהן מיין. זיך שוהן זאגט ניט זער  
 שטיין ווען מיין מנדר דים מיין. דרוס מיין דים ערשטי היבט זיך זיגט אן זיך  
 מיין מנדר דים ביי זיך אן מיין זאגט גליימט החט מול אן זאגט ארשות דען  
 חתן ברמשיית מול זיימט ברמשיית ביי מיין זיכונן. דען זאגט זיך חזן מיין  
 זיכונן. מול זיך חזן זאגט ווידר. אן זיימט דרוסן ברמשיית דים זיך (שטן)  
 ניט זיך אקטרג זיין מול זיך זאגט זיך החבן וזאגט מיין דים תורה. חבר זיך  
 היבן זיך ניט ווידר מיין מול זיגט זיך נמך דים לווייט ספר תורה זיך זיך  
 זאגט החוב קדיש ווען אן ער ניט זיך גיזאגט החט. מול רופט מיין דען  
 אלטיר. מול זיימט מיין פנחס מיין זיך דריטן ספר תורה וזאגט אן געשטרט  
 גליימט החט היבט מיין ביוס השאיני מול זיך אלטיר זאגט דים העטרה  
 פורקן מיין יהושע היבט מיין זיך מחרתי אמת. (מיין פון מול זיך זיך ווען  
 זיך אלטיר החט גיזאגט דען ערשטן פמוק פון זיך העטרה זיך זאגט אן  
 משריק זיך העבריס וזאגט זיך לוייט מלרי תורה ווערן זיך זיימט אן זומת  
 הברכה מיין זיך ערשטן מול מיין זיך מנדרן ברמשיית. מול זיימט ווידר מיין זיך  
 ערשטן פנחס. מול מואיטיס וזאגט אן דריי מלרי תורת מיין היבט מול זיין  
 זיימט לווייט זיך זאגט טוט אן זיך:

נמך זיך העטרה זאגט זיך חזן משרי. מול אן שטעלט זיך נמך דים דרייט  
 ספרי

## ראש חדש מרחשון

מפרי תורה חוקי דען עמוד מול זגט מטר בגון חבולת שיטו וגינו חטריכט  
יהלן מול היבט דיח מפד תורה ויזר מיין :

לו אומק מורט אין וויח געשטרט . אין זמגט קיין קרובן ניט מול גיט לו  
דוכן (מין עטניכי קהלות מין פון גיט אין לו יולר לו דוכן מול ניט לו  
אומק . דען אין ווערפט פון שאחה יום טוב וועגן חופט דען יוגן מין דר  
שון מין דיח רחמק מול זמגט שימ שזום קדיש מין כחלהינו ענינו יגדל :  
לו אנהה מורט אין חטרי ובח זליון שאונה עטרה וויח לו יולר . מול אין  
וומרט ביו נמכט מיז מול זמגט והוח רחום \* מורט מתה חננתנו מין  
שאונה עטרה .

וויח אין הברנה אחכט ווערסטו פנין מין פמה . מול שאעקט ניט לו  
גיוזרן מול בייכט מך ניט דיח נעגין :

מיז שאחה תורה חס פרייטמג זח אחכט אין חבול וויח מיין חזר אמז :  
חמרו חג זמגט אין ניט תחנה מול ניט (אנלח מול דר נחך זמגט אין ויזר  
תחנה :

## שבת בראשית

שבת בראשית מיז דר נעהשט שבת נחך מוכות אין זמגט מיין יולר היבט  
מן חל נשח חופן זבעל התפמרת זולת מחשבה זרעת לו אומק זמגט  
אין לזהיכס הינדן מין דר קדושה מול זיימט מין בראשית מול בענשט רחש  
חדש חטון זמגט ניט ארחשון :

## ראש חדש מרחשון

רחש חדש ארחשון מיז חזי אמז לווייח טמג רחש חדש . אין פמסט שני  
וחאישי ומני דש אין גלייך חזי קואט פל רחש חדש כמניו . דען אין  
שפמרט ביו דיח טעג לום קירלשטן זיין מין דעסן חדש . דען שבת דר פל  
זמגט אין מיז שבירק דעסן קהל בעבור שיקבון עניהם (זהתענות שני והאטי  
ומני . (מין דיח אנהגיס פון ר' מייק טירנח אנהג פון מול סיהם טרייבט  
ער אין גידענקט דען תענית שני וחאישי ומני דר נעהשט שבת נחך רחש  
חדש ארחשון נחך חטרי מיז אין יהלן זמגט מול וויח אין מורט מול מניחות  
זמגט איט מיז זמכן מול וומרוס אין פמסט ווערסטו פנין חזי ביטיידניק  
נחך פמה גיטריבן מול וויח אין שני וחאישי שני טוט נחך פמה \* זח טוט אין  
מך נחך מוכות :

רחש חדש כמזו מונטר וויין לווייח טמג מונטר וויין מיין טמג אין היבט  
מן לו זמגן מין כמזו ותן טז ואטר זברכה מין שאונה עטרה מול  
היבט מן דען זענדיגן טמג חס חובנט נחך דר תקוללת תשרי :

## הנוכה

חנוכה דש וומרט פון חנוכה מיז גרמט חס פליק מול לוומליגשטן טמג  
מין כמזו פון דיו וועגן הייטט עז חנוכה פון דיו וועגן החבן דיח  
פרייח

פְּרוּחַן דַּעַן אַנְהֵג דַּשׁ יִיחַ קִיין אֲזַמְכֵה טוֹן דִּיחַ ווִיזֵן דִּיחַ לִיכְטֵר בְּרַעַן מוֹל  
דְּוֹקֵחַ דִּיחַ פְּרוּחַן אִין מִזֵּי דִיחַ אַמְתֵּן דַּעַן דַּשׁ נַם מִזֵּי גִישְׁעָהָן דְּרוּךְ דִּיחַ פַּח. ס  
יְהוּדִית דְּרוּס זִיין יִיחַ מִךְ שׁוֹלְדִיג מִן לֹו לִיכֵרֵן דִּיחַ חֲנוּכָה לִיכְטֵר חֶבֶר ווען זִיחַ  
זַמֵּן זַמְגֵן מוֹיֵךְ דִּיחַ בְּרַכָּה זִיין יִיחַ גְּלִייד וּמוֹזֵן יוֹלַם מִזֵּי מִיךְ הַחֵב הַגִּישְׁרִיבֵן פְּרוּרֵן  
בִּיחַ פְּרִיטֵטֵט לֹו נַחֲטֵט :

חִיטּ בֵּית שְׁנֵי הַחֵבֵן דִּיחַ יוֹיִטֵט גּוֹזֵר גִּיווען פֿילֵן גִּזְרוּת נִיט לֹו יוֹדֵשֵׁן נִיט  
תּוֹרָה לֹו זַעֲרֵן נִיט אֲלוֹת לֹו הַמִּלְטֵן מוֹלִיזִין גַּמְגֵן מִין דַּשׁ בֵּית  
הַאֲקֵרֵשׁ מוֹל הַחֵבֵן פֿילֵן תּוֹעֵבּוֹת דִּינֵן גִּישְׁרִיבֵן מוֹל הַחֵבֵן מִן דַּשׁ הַיִּיזִיג מִיזֵּן  
אַטֵּמֵה גִּיווען דַּשׁ חִיטּ בֵּית הַאֲקֵרֵשׁ מִזֵּי גִיווען דַּשׁ אִין הַחֵט דִּיחַ אַמְכֵה  
אַיט מִן גִּיאַמֲחֵט בִּיזֵי הַשׁ יִיךְ דֵּר בְּמִרְאֵט הַחֵט דַּשׁ יִיךְ דִּיחַ פְּרוּחַן בִּי  
חֲטֵאֹנֵמִי דֵּר זַמְכֵן הַחֵבֵן מִן גִּיוֹמֵן מוֹל הַחֵבֵן דִּיחַ שׁוֹמֵט אַנְלֵה גִיווען מִס  
פֿינֵךְ מוֹל לֹומוֹלִיגִשְׁטֵן טַמֵּג מִין כַּפּוּזֵי דַּשׁ יִיחַ זִיין ווִירֵר קוּיִן מִין דַּשׁ בֵּית  
הַאֲקֵרֵשׁ דַּח הַחֵט אִין נִיט אִין גִּישְׁפּוֹרֵן מִזֵּי חִיטּ קִרִיגִיין אַיט מִיזֵּי דַּשׁ חוֹדֵטֵן  
פֿוֹס כַּהֵן גְּדוֹן נַחֵךְ מִזֵּי דֵּרֵחֵן גִּיווען דַּשׁ גִּיוֹזֵי מִזֵּי גִיווען דַּשׁ עֵז נִיט מִזֵּי טַמֵּה  
גִּיוֹמֹרֵרֵן דַּח מִזֵּי נִיט אִין דִּינֵן גִּיווען זׁעֵרֵר מִזֵּי פֿילֵן מִזֵּי חִיטּ טַמֵּג מוֹל חִיטּ  
נַחֲטֵט הַחֵבֵט קַעֲנֵן בְּרַעַן מוֹל מִין זִיבֵן טַמֵּג דֵּר נַחֵךְ הַחֵט אִין נִיט קַעֲנֵן דִּינֵן  
מִיזֵּי הַחֵבֵן דַּעַן אִין הַחֵט דֵּר מִיזֵּי גִיהֲחֵט פֿוֹן חִיטּ מוֹרֵט הַחֵט גִּהִיטֵן תְּקוּעַ  
דַּח הַחֵט אִין אַוּן מֲחֵט טַמֵּג הַחֵבֵן מִזֵּי אִין מוֹל ווִירֵר גַּמְגֵן זִיחַ מִזֵּי חִיטּ נַם  
גִּישְׁעָהָן דַּשׁ דֵּר זַעֲלֵב מִיזֵּי הַחֵט גִּיבֵרֵעֵטֵט מֲחֵט טַמֵּג . דְּרוּס דַּשׁ אִין הַחֵט חִיטּ  
ווייזֵן קַעֲנֵן כַּשֵּׁר מִיזֵּי לֹו וועגן בְּרַעַן גַּמְגֵן . עֲטֵזִיכֵי זַמְגֵן פֿוֹן טוֹמֵי אֵדִיטֵן וועגן  
הַחֵט אִין אַוּן מֲחֵט טַמֵּג הַחֵבֵן מִזֵּי אִין רִיין מִזֵּי גִיוֹמֹרֵרֵן דְּרוּס דְּמֹרְךְ אִין קִיין  
הַנְּמָה הַחֵבֵן פֿוֹן דַּעַן חֲנֻכָּה לִיכְטֵר דַּעַן אִין מַלְלִיכֵר זִיחַ פֿוֹן דֵּר נַם וועגן זַמֵּט  
אִין דֵּר בִּיחַ הַנְּמָה דְּמֹרְפֵן הַחֵבֵן מִזֵּי וּמוֹרֵד עֵז נִיט דֵּר קַעֲנֵט זִיין דַּשׁ אִין עֵז  
טַעֲט פֿוֹן דֵּר נַם וועגן דַּעַן אִין וּמוֹרֵד זַמְגֵן עֵר דְּמֹרְךְ דַּשׁ לִיכְטֵר . דְּרוּס הַחֵט  
עֵר זִיחַ מִן גִּילִיכֵר :

דִּיחַ חֲנוּכָה לִיכְטֵר זַמֵּן זִיין מוֹיֵךְ דֵּר רַעֲכֵט זִיט מִין דֵּר קִמֵּר ווען אִין מִזֵּי  
דֵּר טִימֵרֵן ווִיזֵן גִּין דְּרוּס דַּשׁ עֵר זַמֵּן לֵאִישׁ לֹוויחַ אֲלוֹת מִזֵּי מוֹלִיזִין גִּין  
דִּיחַ אַזֵּזֵה מוֹיֵךְ דֵּר לִינֵקֵן זִיט מוֹל דֵּי חֲנוּכָה לִיכְטֵר מוֹיֵךְ דֵּר רַעֲכֵט זִיט חֶבֶר  
ווען קִיין אַזֵּזֵה ווער מִין דֵּר זַעֲבִיגֵן קִמֵּר זִיחַ זַמֵּן אִין דִּיחַ חֲנוּכָה לִיכְטֵר טַמֵּן  
מִין דִּיחַ לִינֵקֵן זִיט ווען אִין מִזֵּי דֵּר קִמֵּר ווִיזֵן גִּין :

מוֹל דְּרוּס דַּשׁ אִין מוֹטֵר ווִיזִין נִיט קַמֵּן זִיחַ טוֹן דַּשׁ אִין אַזֵּזֵה הַחֵבֵן פֿוֹן  
דַּעַן לִיכְטֵר דְּרוּס שְׁטַעֲלֵט אִין דַּעַן שֵׁאֵט מִיבֵר דִּיחַ לִיכְטֵר ווען אִין יוֹם דֵּר  
בִּיחַ חִיטּ הַנְּמָה הַעֵט . זִיחַ הַעֵט אִין עֵרֵשֵׁט הַנְּמָה פֿוֹן דַּעַן שֵׁאֵט אִין זַמֵּן  
יִיךְ דֵּר פֿוֹן אַחֲכֵן דַּשׁ אַיִנִּטֵט דַּשׁ אִין קַמֵּן :

עֵשׂ מִזֵּי חִיטּ אֲלוֹהַ מִיבֵר בּוֹיט מִיזֵּי לֹו מַלְלִיכֵר מִזֵּי אַיט קַעֲרֵלִיךְ . דַּעַן דַּשׁ  
(נַם) מִזֵּי אַיט מִיזֵּי וּמוֹרֵרֵן גִּישְׁעָהָן :

דֵּר שִׁיעוֹר פֿוֹן חֲנוּכָה לִיכְטֵר לֹו בְּרַעַן מִיזֵּי חִיטּ הַחֵבֵט טַעֲהַ מוֹיֵךְ דֵּר ווִיגִישְׁטֵט  
ווען

חנוכה

אזען מיינר מווי זיינען הויז לייך דרייח חודר פיר טאג פֿר חנוכה מול זאגט  
לו זיינען ווייב די זיח זאלט חללינדן פֿון זיינט וועגן זח דמחלך ער ניט אין  
חללינדן חן מיינען מחדרן חודרט חבר ווען ער זאגט פֿר חנוכה מווי דעס הויז  
ווער גילוגן זח אחג ער ווחון חללינדן ווחו ער מווי דען די ווייבר פֿר געטן גערן  
זחלכי זחלן חבר ער מווי דש בעטט דש ער שות פֿות אחלט איש מיינען דר  
זוכטט חללינד ווען ער מיט גלייך מיין העלר געב זח ווער ער גיוג :

אזען מיינר חללינד פֿון מיינר זאנה וועגן זח אזו זיח ביח מיט שטיין :  
אזען דיח חנוכה זיכטר ניט חונטר לעהן שפחן פֿון דר ערדן שטעלן .  
מול ניט היכר חז לוחלליג מיין פֿון דר ערדן . ווען מיין חנוכה זיכט  
ווער מווי גאנגן מי ער זיין שיעור גיברענט העט . דח מווי אין ניט שולדיג  
ווידר חן לו לינדן מול ווען ער מיינר וועלט ווידר חן לינדן זח דמחלך ערש ניט  
פֿון מיינען מחדרן חנוכה זיכט חן לינדן . ער זאל פֿון דען שאט חן לינדן חודר  
פֿון מיינען מחדרן זיכט :

דיח רעכט אלזוה מווי דש אין חן לינד זח בחוד זח נחלט ווערט . דען מווי דש  
גינינד חז דר הייט . חבר חונטר ווייט זיין זיח מווי דעס הויז . דרום  
זחן אין חן לינדן ווען אין עסמן וויל זח מווי גיווי מירר זחן דח :  
העט מיינר פֿר געמן חן לו לינדן זח אחג אין חן לינדן ביז ער טאג ווערד חבר  
בייח טאג קחן ניט חן לינדן . דען ווחו מולט מיין זיכט בייח טאג . דר  
חזן לינד חן מי אין והוח רחום זאגט :

ווען חזן ווער מיבר גיבליבן מיט חנוכה זיכט זח אחג אין ווחון דר לו טון  
דיח מחדר נחלט . חבר ווחו חן דר ערשטן נחלט מווי מיבר גיבליבן  
דמחלך אין קיין הנחה דר פֿון החבן :

אזען מיין זיכט ווייט פֿון מחדר אחלט עטווחו אין חז מיין פֿינגר דש ער  
ניט שיינט חז מיין גרושי פֿחלן גלייך חז ווער ער מיין זיכט . ווען מיינר  
ניט העט חן גילינד די ערשטן נחלט . חז חן לינד דר דענחך דיח מחדר נחלט  
אחלט שהחיינו מיינר דר דח חנוכה זיכטר זיכט מול ער העט ניט קענקחן  
לינדן זח אחלט ער חך שהחיינו . חודר ווען ער נחך זיח העט חן לינד דש  
זעלב חנוכה זאן שטעלט דיח חנוכה זיכטר חויך דר זייט פֿון דרום ווען דיח  
אמרה מווי חויך דר זייטן פֿון דרום לו גיווען :

עט זיכט זאגן ווען אין פֿיז זיכטר חן לינד אזו אין דיח ברכה זאגן ווען אין דש  
הינטרשטי זיכט חן לינד חויך דש זעלב זיכט דש אין דר אין חן לינד  
חז געשטרט . מול זחן חן היבן חן לו לינדן פֿון דר זינק החנר חן לו דר רעכטן  
דמחד לו . חבר מיין טייל לינדן פֿון דר רעכט החנר לו דר זינקי דמחד לו גלייך  
זיח מיר יודן שרייבן . מול זאגן מיין טעם דרויך לו אנהה מווי חנוכה מיין גיט  
דח זאגט אין ניט דתחיה מול מי דר חון חן היבט והוח רחום זח חן לינד ער אין  
חן לינד די ערשט נחלט מיין זיכט חולדי מחדר נחלט לווייט זיכטר מול חז חלי  
נחלט מיין זיכט אין דיח ערשט נחלט אחלט אין דרייח ברכות :



ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם אשר קדשנו במצותיו וצונו  
להדליק נר של חנוכה:

ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם שעשה נסים לאבותינו  
בימים החם בזמן הזה:

ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם שהחיינו והגיענו לזמן  
הזה:

חול זמגט דער נאך הנרות הללו חול זמגט אענו: לורי שיעתי • דיח חנדר  
נחכט זמגט אן ניימרט לווייח ברכות חול ניט טעהיינו חין שאונה  
עטרה חין דר ברכה פון אוריס ווען אן החוט חן ועל כוונת אעלט אן חין על  
הניסים גמנן חנוכה • חול חק מיט בענטן בייח על הכל • דיח מערות דיח  
אן מחכט חק חנוכה דיח זיין מענדל הרשות • דרוס פלאנגט אן אוואוריס  
לו זמגן חז אענו לור חול די גוייכן דש עו מערות אלה זמן זיין • לו אורגן  
חק חנוכה חורט אן וויח זוגטט חול זעלט על חנימים חין חין שאונה  
עטרה • אן זמגט גמנן הונ דיח ווייל חישויכר טמג חין זונדר (נמ) איז  
דרמן גישהן חול זמגט החוב קדיש • דען חן וועלכט טמג קיין אומל חין  
זמגט אן ניימרט החוב קדיש פל חין היבן • חול היבט חוין חין מסר תורת  
חול זמגט קיין תחנה חק ניט חז חרד חסיס • זייחט חין נשח • היבט חן  
זיהי ביוס כנות אשה זייחט דעם כהן ביו חן זפטי האשכן חול דעם זוי  
חן זחוכת האובח • לוס דריטן זייחט אן ביו חן בן עאינדב זמגט החוב  
קדיש יהללו חול היבט שידר חין זמגט דענמך חשרי זבח זליין קדיש  
עלנו קדיש יתוס:

ראש חדש שבת

אין ייחוס דרום דיום פרשה פון דען נשיחיס . דען חן חנוכה חיי דש  
אשכן גומרן חווי גיאמלסט . חבר אין החט ענייט חויל גיריכט ביז  
רמש חדש נימן . מול אין החט ענייט חויל נימן אחק גיווען . דען חנדרן טמג  
ייחוס אין ווידר חויל נשח היבט חן ביוס השני . רופט דרייח חויל . ייחוס ביז  
חן חוימל בן חוון :

דען דרייטן טמג היבט אין חן ביוס השנישי ייחוס ביז חן חזילור בן שדיחור :  
דען פיררן טמג היבט אין חן ביוס הרביעי . ייחוס ביז חן שאיחל בן לורי שדי :  
דען פילפטן טמג היבט אין חן ביוס החמישי . ייחוס ביז חן חוימן בן דעומל :  
דען זעקסטן טמג חיי חזי אמל רמש חדש טבת :  
חיי רמש חדש לוייח טמג חז חיי דר זיבנד טמג פון חנוכה חק רמש חדש :

ראש חדש אונ' חנוכה

רמש חדש מול חנוכה זמגט אין וברחשי חדשיכס ביח דען קרבנות מול  
זמגט חיי יענה יבח ותחונה מול על הניסין ביח ועל כלס מול  
זמגט גמלן הונגמלן קדיש מול היבט לוייח ספר תורה חווי מול ייחוס חן  
דר ערשטן חן פנחס וחוון אין חזי רמש חדש ייחוס מול רופט דרייח חויל דען  
רמש חדש קואט מופטר חן ימר חנוכה דרום ייחוס אין פלר רמש חדש  
מול רופט דען פיררן חויל מול ייחוס חן דר חנדר ספר תורה חן נשח  
היבט חן ביוס השני נשיח מול זמגט חמלב קדיש חויל בידי ספר תורה  
חיי דר זיבנט טמג חק רמש חדש חן ייחוס חן וביוס השביעי יהוון מול היבט  
ווידר חיי מול זמגט חשרי ובח זלון מול חורט אומל פון רמש חדש מול זעלט  
על הניסין חיי מול ניט יענה יבח :

חן זיבנדן טמג ווען ניט רמש חדש חיי ייחוס חן חן נשח היבט חן ביוס  
השביעי ייחוס ביז חן גאניחל בן פדה לור :

חן חכטן טמג היבט אין חן ביוס השאיני מול ייחוס דיש סדרח גמלן  
חווי . חן פון פיהס מול אעהרן ייחוס חן בהעלותך דר לו ביז חן כן  
עשה חת האורה דרום דש אין איט נרות וויל חנוכה חווי ייכטן :

שבת אונ' חנוכה

שבת מול חנוכה אונ' חן פלר חן לינדן דיש חנוכה זיכטר חיי אין דיש שבת  
זיכטר חן לינד דען זמלס ער פלר דיש שבת זיכטר חן לינדן חן העט  
ער אקבל שבת גיווען מול דערפלט ניט אין דיש חנוכה זיכטר חן לינדן :  
לו אורגן זמגט חן חיי יולר היבט חן חודק כי חנפת . חן פלן זמגט חן  
חיי מול היבט חן בכודו חור ווען דר חן המלגט חן חור חדש דח זמגט  
ער שני זתיס זוגל חן זור חויל גמלן הונג מול היבט חווי לוייח ספר תורה  
ייחוס חן דר ערשטן זיהי אקלן רופט זיבן חויל חזי זיגט דיש חנדר ספר  
תורה חק חויל דען עמוד מול זמגט חמלב קדיש מול רופט חויל דען אלטיר  
מול דר ייחוס חן דר חנדר ספר תורה חן נשח מול ייחוס דען נשיח דר  
לום



לום ועלכן טאג גיהערט מול' זאגט דיח הפטרה היבט מן רני וטאחי מי:  
דיח הפטרה פון בהעלותך מול' מי: ניט אזכיר נשאות:  
לו אנחה זאגט אן ניט לרקתך: לו אעריב זאגט אן ומוז' ויהי מעט מול'  
אן מן לינד פ'ר הברנה דיח חנוכה זיכטר:

שבת אונ' שבת ראש חדש אינ' חנוכה

שבת מול' רחש חדש מול' חנוכה זאגט אן מופ'ן פון רחש חדש מול' רש  
מנדר מוז' פון חנוכה גמל'ן הנן מול' היבט דרייח מפרי תורה מוז'  
זיימט מין דר ערשטן דיח ומוז'ן מדרח רופט זעקט מויך מול' רופט דען  
טביעי מויך זיימט מיס מין דר מנדרן מפ'ר תורה פנחס היבט מין וביוס  
הטבת מול' וברחשי חרטיכס ביי מן ונטכו מול' זיגט מוז' דרייח מפרי  
תורה לו מנדר מול' זאגט המלב קדיש מול' רופט מויך דר דיח הפטרה זמז'  
זמגן זיימט מיס מין דר דריטן מפ'ר תורה מין נשמ' היבט מן ביוס השטי  
מול' זאגט דיח הפטרה רני וטאחי יקוס פורקן אי שבידך דעם אוק מול'  
דעם קהל' משרי יהלון מול' היבט ווידר מיין:

מול' מורט אומן' זעלט מתה ילרת מיין מול' זאגט עז' הניסיס בייח ועז'  
כאס הינדן מין דר קדושה זאגט אן מנהיכס יזריח טאשו:  
לו אנחה זאגט אן ניט לרקתך לו אעריב זאגט אן ומוז' ויהי מעט:

מי: דר ערשט טאג פון חנוכה מן שבת זמ מוז' דר הינטרשט טאג זך  
מס שבת מן ערשטן שבת מורט אן מול' זיימט מוז' ויח מיד גיטריבן  
המב מן שבת מין חנוכה מול' דען מנדרן שבת זאגט אן מוז'ך כי ענתי  
מין פון פיהס מול' אעהרן זאגט אן יוח מיין מופ'ן היבט מן מאלו בתופ'ן  
מול' בייח מור חדש זאגט אן משר ילר זול' מין אושיע מול' היבט לוויח  
מפרי תורה מוז' זיימט מין דר ערשטן דיח ומוז'ן מדרח רופט זיבן מויך  
המלב קדיש מול' דר דיח הפטרה זאגט זיימט אן מין דר מנדרן מפ'ר תורה  
מין נשמ' היבט מן ביוס השאיני מול' דיח מדרח גמל'ן מוז' מין פון זאגט  
אן בהעלותך דר לו ביי מן כן עשה מת האמרה מול' זאגט דיח הפטרה  
פון ויקהל' היבט מן ויעט חירוס מי: ניט אזכיר נשאות לו אנחה זאגט אן ניט  
לרקתך לו אעריב זאגט אן ומוז' ויהי מעט:

עט' זיכ' זייט פ'מטטן ח'כט טאג מין שבט דען מן ועלכן טאג העט אן  
און דיח תורה מין זשון יונית שרייבן מול' עז' מי: דרייח טאג  
פ'נישטר גיוועזן מין עולם:

עשרה בטבת

עשרה בטבת החט זיך דר רשע נבוכדנצר אוק בבן מן גיהובן זיין המנר  
מויך ירושלים לו טון מול' החט פ'ין לרות מן גיהובן דרוסן זיין איר  
גיבמטן ומוז'רדן דרמ'ן לו פ'מטטן אן מורט ג'יך ויח זאגט מן תענית לפור  
זייט מן דיקן מוז' ויח מיד גיטריבן המב בייח טבעה עשר בתמו: דיח  
מ'יחות

שבת אונ' חנוכה

מליחות זמגט אן חן עטרה בטבת מדברה וירוח לוי מכן הרחש מחריט  
תחפק חבובתי כי בטחו פזאון :

לו אנחה היבט אן חווי חול לייחט זיחל מז חיק גזעלט החב בייח שבעת  
עטר בתאזו חייין חייטליך זמגט עלנו חן דר בדכה טאע קולנו :

ראש חדש שבט

רמש חדש שבט גיפלאנט ניט חן קיינס זוטמג \* ניך חן קיינס פרייטמג :  
חאטשה עטר בשבט זמגט אן קיין תחנה די אורגן . חבר דש נחכט זמגט  
אן ווחול תחנה \* חין עטליכי קהלולת חין סונן חול פיהם זמגט  
אן ניט בייח טמג תחנה (לו וויראש זמגט אן תחנה בייח שחג חול בייח  
נחכט) :

אן פלאנגט חזרלייח חופט לו החבן . דען עז חוי רמש השטה לו דען בוואן  
אן החט ניט דמרפן תרואה געבן פון די פירות די דח החבן גטפרולט  
פר חאטשה עטר חויך דיח פירות דיח דח החבן גיטפרולט נמך חאטשה עטר  
דר זמפט היבט ווידר חן חין דיח ביוס לו קואן :

עטליכי לייט פאסטן רייח חול לווחלליג טמג חין שבט . דען חס זענפיגן  
טמג חוי ישראל חויך שבט בניאן קואן פון די אלטה בגבעה  
וועגן \* חול זיין פלין חוס קואן :

אן זחל קיין גמז טחטן חין שבט דען עז חוי חייין שעה חול וועלדר חט  
וסוסן דיח זעלב טעה טרעפט דש ער חייין גמז טחט \* זח אוז ער דש  
זעלב יחר חמו וסוסן טטערבן \* החט ער חבר גיטחט זח זחל אן דעם טוחט  
דיח זעבר געבן \* פון דר לווחה רבי יהודה החסיד ז' :

דח דש בית האקדש גיטמחנן חוי זח החט אן אונן קויפן דיח קרבנות  
פון רמש חדש נימן פון דען אחילית הטקן דיח ישראל געבן דרום  
החט אן חייין גמזן חדש דר פר חווי גירופן דש חייטליכר זחל חייין טקן ברענגן  
דש עז זחל ברייט זיין ווען רמש חדש נימן קואט פון די וועגן אחכן און  
פרטת טקליס פיר חין דרום נמך ווען רמש חדש חדר חוי חין דר ווחוך  
אחכט אן פרטת טקליס דען טבת דר נמך דען זחל אן פרטת טקליס  
נמך רמש חדש אחכן זח ווחרד קיין גמלוי חדש דש זיין גיפלאנט רמש חדש  
חודר חן טבת זח אחכט אן פרטת טקליס חס זעלביגן טבת דען עז חוי  
גלייך חייין גמלליר חדש דח :

חול פרטת זכור אוז זיין דר נעהטט טבת פיר פורים דען עמאק חוי דח  
עאטר הערון גיווען זח וויל דיח תורה החבן אן זחל גידענקן דען  
טבת דר פיר דש חיארטן האן גיטלעכט החטט ווען איט חוונ החבן דח  
לווייח פירטויה אוז אן אחכן פיר פורים חול פרטה פרה חול פרטת החט  
זח אן אחכן נמך חנדר פרטת פרה חוי דרום גיאחכט ווחרדן דען דיח  
זיין ווייט גיווען פון ירושלים החבן חן רמש חדש נימן חן גיהובן לו  
קען

קען ירושלים דח החט אן חין זמן וויטן זענדי טאמי אטיס זיין דט  
זיח זיך זמן אטהר זיין איט דר (מפר) פון דר פרה חרואה מי רחט חרט  
נימן קואן מיז :

חול פרשת החדש לו זמן זעטן דט דייח ומוך דייח דח קואט מיז רחט חרט  
נימן דט זיח זיך לו בירייטן לו רגלו גיגין חק דייח ווייז ר"ח נימן מיז רחט לו  
חזי חדשים דרוסן זייחט אן זיח פֿרשה פֿון החדש הזה לכפר דרוסן חק ונקטר"ח  
נימן מיז חין דר ומופֿן זח אמכט אן פרשת החדש פֿר ר"ח נימן חן שבת  
זענברט זח אמכט אן פרשת החדש חס רחט חרט :

ראש חדש אדר

דט חרט חדר מיז חזי אחז לווייח טחג חול פֿון חנרן טחג היבט אמן לו זיין:  
מיז דר חנדר טחג חן שבת זח מיז חן ר"ח פרשת שקנים חול דר נחך  
פרשת זכור חולמן שושן פורים מיז חין הפסקה דר נחך מיז פרשת  
פרה חול פרשת החדש נחך חנדר : מיז דר חנדר טחג חן אונטחג זח מיז  
פרשת שקנים דר שבת פֿר ר"ח חדר . חול דען שבת דר נחך זעקש טחג  
חין חרט מיז חין הפסקה : מיז דר חנדר טחג חן איט ומוך זח מיז פרשת  
שקנים פֿר רחט חרט חול דר שבת נחך רחט חרט פֿיר טחג חין חרט מיז  
חין הפסקה : מיז דר חנדר טחג חן פֿרייטחג זח מיז שבת פֿר רחט חרט  
פרט דשקנים חול דר שבת נחך רחט חרט לוון טחג חין חרט מיז חין  
הפסקה חול שבת נחך פורים מיז חין הפסקה דרוסן דט פרשת פרה חול  
פרשת החדש נחך חנדר קואן :

פרשת שקלים

פרשת שקנים זחגט אן חין יולר היבט חן חז אלתשח חין פון זחגט אן  
חין חול היבט חן כבוד ויתרואים דט זונת חתה חבת עאך  
חול זחגט קרובן היבט חן זחאז לווייראש היבט אן חן הכן יודוך איט דען  
ריגון לו זחגן חול אן היבט חזי לווייח מפרי תורת זייחט חין דר ערטשן דייח  
ומופֿן מהקח רופט זיבן חוקי חול דר דייח הפֿטרה זחגט זייחט אן חין דר  
חנדר מפֿר תורה פֿורן חין כי תשח ביי חן זכפר על נפשותיכס חול זחגט  
דיח הפֿטרה היבט חן בן שבע טייס אן בענטט רחט חרט חדר חול מיז  
זיט אזכיר נשאות . לו אומק זחגט אן חין קרובן היבט חן מטכול חזי תחולת  
זחגט דר נחך קריש חין כחזינינו ענינו :

לו אנחה זחגט אן ווחוז לרקתך :

רחט חרט חדר חן שבת זח מיז דען זעלבן שבת פקשת שקנים חן  
זחגט דט יולר פֿון פרשת שקנים חול דט חול פֿון רחט חרט זונת

פרשת שקנים חול חרט שאונה עשרה חול זחגט יטאה אשה חול דט  
קרובן פֿון פרשת שקנים ההלב הן חול היבט חזי דרייח מפֿר תורה  
דיח ערטשן דייח ומופֿן מדרח חול רופט זיט אן מיז זעקש חוקי  
חול רופט דר נחך דען שביעי חוקי חול זייחט זיסן חין דר חנדר מפֿר תורה

פרשת שקלים

מין פנחם היבט חיי וביוס הטבת מול וברחמי חרטיכס זייחט ביו חן  
ונמכו מול טוט דיח דריוח ספרי תורה בייח מנדר מול זחגט החלב קריש  
מול רופט דען אפטייר חויז זייחט מיס מין דר דריטן ספר תורה פורחן מין  
פרשת כי תשח זחט חויז זכסר על נפשותיכס מול זחגט דיח הפטרה פון  
פרשת שקלים היבט חן טבע שניס דען אן זחגט חיארטן דיח הפטרה  
פון ווח: אן לוס הינטרשטן החט גיזייחט מול אן החט יוח פרשת שקלים  
לוס הינטרשטן גיזייחט'לו אומז זעלט אן מין חתה ילרת זחגט ניט יענה  
זיבח מול זחגט מין קרובן היבט חן חשכונ חויז לו דר קרוטן הינדן זחגט אן  
חנהיכס יזרח שאשו קריש מין כחנהיו עליו יגדן לו אנתה זחגט אן ניט  
לדקתך :

הפסקה אן זחגט חן זעלובן שבת מין יולר היבט חן מור זרוע מין פון מול  
פיהס זחגט אן מופן אומכי לפחות זונת מחור וקדס:

פרשת זכור

פרשת זכור חיי דען נעהשטן שבת פוריס אן זחגט מין יולר היבט חן  
זכר חת חשר עטה מין פון מול פיהס זחגט אן מופן ככורו יתגדן  
זונת חן זחגט קרובן היבט חן חכיר מנה מול פלונט חויז היבט חויז לווייח  
ספרי תורה מין דער ערשטן רופט אן זיבן חויז זייחט מין ווחוכן סדרת  
החלב קריש מול מין דר מנדר ספר תורה זייחט אן דען דר די הפטרה זחגט  
הינדן מין בילמ היבט חן זכור חת עשר עטה זך עאזק ביו דיח סדרת חויז  
מול זחגט מין הפטרה היבט חן כה חוארי יי לבחות פקדתי מין יוגר זחגט  
דיח הפטרה זחגן מול חיי ניט אזכיר נשאות לו אנתה זחגט אן ווחון לדקתך:

פרשת פרה

פרשת פרה דש יולר היבט חן חוס חשר במ דבוקה דו זונת חשרי כל חומי  
בך מין פון זחגט אן מין מופן ככורו יתרוויס דש קרובן היבט חן  
חלנה אן היבט חויז לווייח ספר תורה מול רופט מין ערשטן זיבן אמן מין  
זייחט דיח ווחוכן סדרת החלב קריש מול רופט חויז דר דיח הפטרה זחגט  
מול זייחט מיס פורחן מין דר סדרת זחט חקת התורה מול זחגט די הפטרה  
מין יחוקחן היבט חן ויהי דבר יי חויז זחאר וכו בן מדס בית ישראל יושביס  
על מראתס מול פלונט חויז קיין יוגר זחגן די הפטרה זחגן מול חיי ניט אזכיר  
נשאות מין פון חויז אזכור נשאות לו אנתה זחגט אן ווחון לדקתך:  
דש יולר פון פרשת החרש היבט חן חות זה החרש דש זונת חן עושה  
נפחות (מין פון פיהס מול אנהרן זחגט אן מופן ככורו אטבחיסן)  
דש קרובן היבט חן חתיית עת דודיס מול היבט חויז לווייח ספרי תורה  
זייחט מין ערשטן דיח ווחוכן סדרת רופט זיבן חויז החלב קריש מול רעס  
דר דיח הפטרה זחגט זייחט אן מין דר חנדי ספרי תורה מין במ חן פרעה  
אן היבט חן ויחאר יי חן אשה וחן מהרן במרן זאלריס זחאר החרש חויז  
זכס ביו מן בכך אוטבו תיכס תחכנו אלרת מול זחגט די הפטרה מין יחוקחן  
היבט

היבט חן בה מאריי ברמשון בחד (חרס - אן חיי ניט אזכיר נשאות מול  
בענטט רחש חדש ניטן - לו אומץ זמגט אן חיי קרובץ היבט חן רחשו  
מאלת - לו אכחה זמגט אן ווחז לרקתך :

ווען פרשת החדש חס רחש חדש ניטן ווער החב איך פֿורן חיי ניטן  
גישריבן ויח אן חיי טוט-חיי חייין בריינפֿלט חיי חיינס פֿון דען פרשוות  
דח זמגט אן יחדו פֿון ברכו - די יולר פֿון דר זעלב פרטה - דח מופֿן פֿון דר  
בריינפֿלט היבט חן כרחות חתן-מול זמגט דיח העפֿטרה פֿון דר פרטה:

ווען חייין בריית אינה ווער חיי חיינר פֿון דיח פֿיר פרשוות דח זמגט אן  
מופֿן מול זולת פֿון דר בריית אינה-מול די יולר פֿון דר בריית אינה-מול  
דח יולר פֿון דר פרטה :

לו דר חנדר דיפֿמקה זמגט אן חייין יולר היבט חן חרות אמופֿן (חיי פֿון  
מול פֿיהק זמגט אן יולר היבט חן שני האוך מופֿן שאך זער \* זולת יי  
חנהי הלבחות - (לו ויראש פֿחשט אן גזרת תת לו לעהן טחג חיי חדר מול  
זמגט סניחות מול זייחט ויחן - מול חך חזו לו אכחה :

תענית אסתר

תענית חמרת חיי חייין תענית לכור מול אן חורט גזיך איט ענוו מול ויחן  
ויח חיי גשריבן החב בייח טבעה עטר בתאו מול זמגט דיח  
סניחות חתה החן עוטה פֿלח. חתה החן עוטה פֿלחות חרס בקוס עזיח:  
פואון בארי אספר חטחט חטארה חייך עזי :

לו אכחה זייחט אן ויחן מול זמגט ענוו-מול זמגט קיין תחנה מול חורט  
אערייב זח בחנר גחלן חזי \* מול חיי שאונה עטרה זעלט אן חייין עז  
הייסיק ויח ווחז דח אן דיח אגילת נחך ניט גזייחט החט :

תענית חמרת חיי ניט זח החרב חז חנדר תענית. דרוס אעגן טרמגדיגי  
פֿרויחן חודר דר ניט ווחז חויף חיי (חזן דען תענית אדיר זיין \*  
דען דר תענית שטייט ניט גידמכט חיי פֿמוק דען דח חיי ניט דר תענית  
דען חמרת גיפֿחשט החט - יח החט חיי פֿמח גיפֿחשט מול חך החט יח  
דרייח טחג גיפֿחשט \* חבר דיח ווייז חידר אמן חיי קואן חס ערב פֿוריס דיח  
אגילה לו הערן דח החבן דיח חכאים גיאמכט אן זחן פֿחשטן זכר (תענית  
חמרת :

עט זחן מיטניכר געבן לו אכחה ווען אן שוון גיט אחליית השקל דח זעלב  
גיהערט קען ירוטיס-חודר געבן לו שטייח דען זעלביגן דיח חיי חרץ  
ישרחן וועלן ליהן-מול אן גיבט חך אעולת פֿוריס דח טייזט אן דען ענייט חזי  
חס פֿוריס פֿריח דח יח זחן קען קויפֿן פֿוריס גזיג :

חיי פֿוריס חס זונטחג דח זיגט אן תענית חמרת חב חויף דורשטחג-דען  
חויף פֿרייטחג זחן אן עז ניט זיגן דיח ווייז אן אוו פֿר זוכן דח עטן זוכן  
שבת-מול דח זיגט אן עז גזיך חויף דורשטחג דיח ווייז אן חזן דח אין תחנה  
זמגט חז זונטחג - מול זמגט ניט לרקתך :

פורים

פורים ווען ער נחמט מיז זא ליגט אן דיז איינער חן דע ער טאחה זאל זיין מול  
דר חן טערייט דיז אגילה מויז גלייך וויז מיין בריב (מוט זיח ניט  
חיבר מאקר גיוויקאט מול זאגט דיז דרייז ברכות:



ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם אשר קדשנו במצותיו וצונו  
על מקרא מגילה:

ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם שעשה נסים לאבותינו  
בימים החם בימן הזה:

ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם שהחנינו וקימנו והגיענו  
לזמן הזה:

מול היבט דיז אגילה חן לו זימן מול ווען ער קואט חן דען פמוק מיט  
יהודי מול דען פמוק וארדכי ילח מול זיהודים היתה חורה מול כי  
ארדכי היהודי זח זאגט דש קהל דיז זעלבן פמוקים הוק מול דר חן זאגט  
זיח ווידר דש טוט אן דרום פון טאחה וועגן מורר דש דיז יוגן זאלן דרויך  
זומרטן ווען אן דיז פמוקים הוק זאגט זח ווערן זיח דח איט לו הערן דיז  
אגילה זימן מורר דש אן מויך וועקט דיז דח טאחה דרום דש זיח זאלן הערן  
דיז אגילה זימן מול דען ווינדרטן פמוק חך דיז זיח זאלן דיז ברכות הערן  
נחך דר אגילה:

אן זאלן מיט מול עשרת בני האן חין חיינת חטום זאגן דען דיז נטוה  
חזי חין חן מויך חין אהל מויז גהגן אן החט דען אנהג דש דיז יוגן  
האן קאמפלן דש קואט הער פון דעם אנהג דש זיח החבן פל יחרון  
גיהחט החבן חין שטיין גישריבן האן מול החבן דען זעלבן שטיין  
מויך חין חערן שטיין גישאמגן ווען אן גיענט החט חין דער אגילה  
דש

דש זיק דר טמ פון האן האט מווי גיאנקט כוואר (יאה שאו) חוור טמ  
רשעים ירקב :

דיח נשים זיין חך חייב דיח אגילה לו הערן וויח ומוז עז מיין אלזה עשה  
מי דש דח קואט פון חיינס ימר לו חנרן מי חיק גיטריבן האט ביח  
קדיש חמ פרייטמג לו נחכט דען דיח פרויחן זיין חך מיס זעלבן נט גמוען  
חול דש (נט) מי גיטעהן דורך דיח חנות חסתר דרוס זיין זיח חך טוויג  
דיח אגילה הערן לו זיין :

נחך דען דז אין דיח אגילה גליימט האט ויקוט אן זיח ווירר לו חול זחגט  
דען דיח ברלה ברוך חתה יי חנהיט אוך העואט האל הרב חת ריבנו  
חוט חוט ברוך חתה יי חול הנפרע זעאו ישראל אכן לריהס חול האוטיע  
חול זחגט חטר היח שושנת יעקב חרור האן ברוך ארדלי גס חרבונח זכור  
זטוב מי איר חך זחגן מיין בענטשן חת חזיה הנכח זכור זטוב דר נחך זחגט  
דר חתן חתה קדוש דש מיין זבח זליין מי חול זחגט פלונט חווי מי עז שבת  
לו נחכט דח זחגט אן זיהי נעמס חול חתה קדוש חול זחגט קדיש זיתן זך  
עטויכי פלעגן אילכטינג לו עטן געבן מיין טעס ווען חיינר דיח מעורה  
פון פורים עמט ביח נחכט זח מי ער ניט יולח דרוס עמן זיח קיין פלייש דז  
אן ניט זחלט זייין אן העט דיח מעורה טון געמן : אן זעלט עז הימיס מיין  
מיין בענטשן לו אורגן גיט אן פלייש טוון דר מיין פון זיטכס חברהס בבקר  
מי חיק גיטריבן החב ביח תשעה בחב חול זחגט מיין קרובן מיין טאוונה  
עטרה היבט חן זחחב חוואן חול זעלט עז מיין הין חול ווירר זיח עז גלייכטש  
חיי חין דען אחרים חול זיין זחגט קיין תחנה חך ליט חן חך חפיס היבט  
חווי מיין מילר תורה חול זיחט מיין בשוח הינדן היבט חן זיבא עזאק חול  
חולט דרייח חויל זיימט דיח מדרח חווי חולב קדיש חול היבט אידר מיין דר  
נחך זיימט אן ווירר דיח אגילה וויח נפכטיג חבר אן זחגט ניט שעהיינו חין  
דיח אנהגיס פון רבי זייזק טירנח אנהג פון שרייבט ער וויח אן זחגט  
שעהיינו חבר חן חשכנו זחגט אן ניט שעהיינו חול ווען אן די אגילה חווי  
האט דח זחגט אן ניט חטר היח אן היבט חן שושנת יעקב חול זחגט דר  
נחך חטרי זבח זליין קדיש עזינו :

אן זחן דיח מעורה עטן דיח ווייל עז נחך טחג מי דען ביח נחכט מי אן  
ניט יולח דר אנהג מיין היבט ביח טחג חן חולעמט בי חן דיח נחכט  
חול מי אן זעריב חורט דח זחלחן עז הנטיס זחגן מיין בענטשן גילחוט פורים  
חמ פרייטמג דח זחן אן די אורגן פריח דיח מעורה עטן וויח וועלט אן  
זעמיק זיין לוישן אנהג חול זעריב וועלט אן דען פל שבת אחילן זח ווער  
ניט אקויס מעדה פורים אן פורים דען שבת מי טוואן פורים אן זיקט  
לווייח חרויח טענק לו לווייח חבויגיס :

וויח איר לערן דש זיק חיינר זחן חן פורים חן טרינקן בי ער ניט ווייח  
לווישן חרור האן ברוך ארדלי חוי טייטש דש ער ניט ווייח דען חטבון

לו טרעפן לווטן חרור האן מול ברוך ארדכי  
דען חיינו מיז זח פילן חין דר לחן מז דש חנדר אן  
אמג (ייפֿט טרינקן) דש אן עניט קחן אכּוין זיין  
מיין חנדר טעק אן החט דען סדר גיהמט דש  
חיינר החט חיין חרוזה ברוך ארדכי מול ווען  
אן חיין ווייג החט גיטרונקן אעכט חיס האן  
פֿר ארדכי חין דש אויל קואן :



עט קואט פֿילן עבירות פֿון שכורות אן זחן  
ווחזן טרינקן דש אן פֿריליך מיז מול  
גידענקי דש הק' בה מונז מויך דען הייטיגן  
טחג זח חיין גרוש נפ החט גיטמן מול זחן  
בענטן מול חורן אנהה מול אעריב מול ווען פֿר וויין טרינקט זח זחן פֿר  
דענקן וויח דש נפ מיז גיטעהן דורך דען וויין דז חסתר החט האן גיברייט  
חך ווחורט ושרתי חוס קואן מיבר דען וויין מז דר פֿמוק זחגט חין דר אגילה  
חך כטוב לב האוך בייך \* אן זחן קיין אנהה טון חן פֿוריס ווחו אן ניט  
פֿלעגט אנהה לו טון מול ווער אנהה טוט דר זיכט קיין מיאן ברכה חן  
דר ענביגן אנהה \* מיז איר לערן חין דר גארט וויח חיינר פֿלחקט זעהט  
אן פֿוריס מול דר תאידר חכס פֿלחקט דען זעלבן דר דח זעהט מול דר  
פֿלחקט ווחגמט ניט :

ווען חיין בריח אילה ווער חן פֿוריס זח יודשט אן דש קינד מי אן דיח אגילה  
זיחט דען ענז שטייט דיין (הודיס היתה חורה מול דש קינד מיז קיין חר  
זי אן עניוטט - חיין חבל אמג ווחזן גין דיז נחכט דיח אגילה לו הערן חין דר  
פֿוזן מול חך מז דיז אורגן - אן זחגטניט ווייטר ענז הניסיס חז לו אנהה פֿוריס  
דיז אורגן חן שושן פֿוריס זחגט אן ניט תחנה נחך ניט זאללח מול אן זחן זח  
פֿריליך זיין מז חס פֿוריס דען זיח הייטן יאי אשתה ושאחה :

חזי דש ימר עיברזח מיז פֿרשת טקוים פֿר רחט חרט וחדר מול די פֿרשת  
גין נחך חנדר חין וחדר מול ווען אן רחט חרט בענטט דח זחגט אן  
חדר רחטון מול ווען וחדר בענטט דח זחגט אן חרר שני מול פֿיר לעהן טחג  
חיס ערשטן חדר מיז קליין פֿוריס מול אן זחגט קיין תחנה נחך ניט זאללח  
חס פֿיר לעהנדן טחג מול חס פֿלענהנדר טחג מיז ענז חס זוגטחג חודר  
חן דונרשטחג זח זחגט זין ניט חז חרך חסיס חבר אן מיז זוגטט איט ניקט  
חנדרשט אשנה :

ווען לווייח מדרות איט חנדר גין זח זחגט אן מיארטרן דיח הפֿטרה פֿילן  
דר חנדרן מדרח חבר ווען חחרי אודת מול קרוטיס איט חנדר גין דח  
זחגט אן דיח הפֿטרה פֿון חחרי חות :

ווחו אן ניט בייח איין מיז זח חורט אן ביז ישתבח זחגט ניט ברכו נחך קדיש  
חבר



חבר און זאגט זומון יאָבֿרֿך וישׁתֿבַּח דח און זאגט ווען דר חתן ברכו זאגט  
חול און זאגט איט קדיש :

חן אונטאָג חול דונרשטאָג זאגט און ויהי בגסוע • חך ניט גרזן מול רואאן  
זאגט חבר וומון ברוך שנתן תורה לעמא ישראל מול פֿאָלנט חויו • חול  
זיימט דיח פרשה • זאגט חך חן מרך חסיפן :

חן פֿרייטאָג לז נחמֿט זאגט ער אָגן חבורת ברברו • היבט ניט חן דר  
ברכה פֿורן חן • חול זאגט בייח זכר זאעטה ברחמיֿת • חול ניט  
חזיהנו וחזיהי חבורתינו • זאגט באה מדליקן חול פֿאָלנט חויו :

ווען און יולר חופֿן חול זולת זאגט דח זעלט און ענייט חייין חז וויח און חין  
דר טון חז • חבר ער מורט פֿר זיך ביי ער שאונה עטרה חויו החט  
דר נאך זאגט ער יולר • חול חופֿן חך זולת חך דט קרובֿן דמרך ער ניט חוין  
זעלן חין שאונה עטרה הין חול ווידר חז ווען ער דט קהל זאגט זונדר ווען ער  
שאונה עטרה החט גימורט חז זאגט ער דר נאך דז קרובֿן נאך חנדר זאגט  
ניט חן נח זענום דוערן • און זאגט חך נירמט דט ערשט יקום פֿורקן :

און זאגט ניט דיח ברכות פֿר דר הפֿטרה • חך ניט נאך דר הפֿטרה :

ווען און סזיחות זאגט חס תענית לבור זאגט קיין יחיד דיח טאט עטרה  
ארות • היבן חן (י"י) :

חין יחיד דר הלן מורט חן זעהן דט ער לוייט חנדר קמן החבן דיח חין  
ענטפֿרן חוץ הדוד חול חנח :

בריילפט אינ' שבע ברכות



דיח נחמֿט פֿר דר בריילפט זאגט און חין עטליי קהלות ניט תחנה • לז  
וויראט גיט דר חתן חויו דר טון דיח וויין דט און תחנה זאגט דיח  
אורגן גיט און לז דר אחיימן מי דרום דר אנהג דט דר חתן ניט זמן דר כלה  
וח

ברייילפט

שם גמר פֿרעמד זיין ווען ער זיך אקדש מיז מול דר חתן נעמט זיך ביים דר  
החנך מול רופֿט זיך מיין ווייניג זא ווערפֿט דען דש קהל וויין חויל חתן מול  
פֿנה מול זאגט פֿרו ורבו דש טאןס זאל זיין לויטן מיין דר פֿטוק גיט (השם  
גבולק שזאס חזב חטימ יטביעד) מיין עטליכע קהלות טוט אן חק געלט מיין  
דש זעלביג וויין דר נאך נעמאן עז דיך ענייט . מול חתן מול כזה זעלן זיך מיין  
זויניג ביים חנך דר נאך נעמט דר רב דען חתן מול פֿירט מיין זונדר הין וועק  
מול דיך פֿרוימן נעמאן דיך מול דיך פֿנה השם דש פֿזעגרין פֿר . דש  
קואט הער פֿון רבֿקה דש חיר ילחק ביגענגט נאס זיך דען שזימר מול  
דעקט זיך דש פֿניט לז פֿון לניעות וועגן . מיין עטליכע קהלות טלנט אן חק  
דען אלות טחנין . דיך אהנן איט דען חתן מול דש פֿרוימן איט דר כזה . דיך  
אורגן זאגט זיך קיין תחינה חק ניט זאלנח :

אן פֿזעגט דיך ברכה חונטר דעם היאל לז אהנן לז זיינען גוטן מיאן דש  
חיר דע זאל זיין ככלבי השאיט (רוב . אן טוט דעם חתן חש חויל  
דעם קמפל זכר זחורבן . מיין עטליכע קהלות גיט ער איט זיינען זאגן  
אחטנן חיבר דיך שבת קזיירר גזיך מיין חבן . דיך כזה השם חק מיין  
טרגניט חן מול אן טעגלש דיך כזה חויל דיך רעכטי החנך לוס חתן די זעם  
שטין לויטן לפֿון מול דרום מול דש פֿניט גיגן דרום לז החבן איר זעלן מיין  
דר גארם דז בעט זאל לויטן דרום מול לפֿון זיין מולטוט דר כזה דר חתן טזית  
חק חויל דען קמפל מול דש מיז דיך חופה : דען חופה מיז טייטש בידעקי .  
רות זאגט חק לז בונו . מול דש זאזשט שטריימן דין פֿעטיק חויל דין אייר .  
דר ביים זאגט חק (חפֿרט כנפֿי טנדק וחכמה ערותך) (לז ויראש זיגט זן  
זי כזה מיין טוק חויל דען קמפל דען ער השם קיין טזית חויל ער גיט זיך  
זיין חבן איט דר קמפל חן החנך גישטרייפֿט) מול דר דיך ברכה אחטט  
נעמט זיין גלז מול אחטט ברכה חריטן מיין עטליכע קהלות נעמט זן מיין  
זנג גלז לז זיינר בתולה מול מיין ווייט גלז לז זיינר זאנה דען טעם ווייז  
זן ווחזן זחורס (לז ויראש נעמט זן לז זיינר זאנה מיין חירדן כזי מול  
זחטט דיך ברכה דחיבר) ווען נון ברכות חרוטין מיז דיך גיבט זן דעם  
זתן לז טרינקן מול דר כזה דר נאך גיבט דר חתן דש טבעת קדושין דעם  
ב מול דר רבֿ רופֿט ערום מול ווייזט עז מיין חוב עז מיין טוח פֿרוטה ווערט  
זי . אן דחרך ניט אקדש זיין איט זיינען פֿינגרן דש מיין שטיין השם דען  
זי כזה ווחורר איינן עז אעלט זיין ווערט זיין חז עז ווערט זיך . דר מיאן  
זי חת בתי נתיני זמיט . רחמי תיבות חבן זמיט ווען זיך ניט כטר ווער זי  
זט אן חיר דש טזית פֿאן קמפל . מול זן זימט דר נאך דיך כתובה מול  
זאט מיין חנך גלז דען זן זחטט ניט ברכות חיר טין מול ברכות נשומין  
זיך מיין גלז : אן זאל דיך אלות טיין חק השם זן פֿר יחרן ברכות חירומין  
זחטט זאנג דר פֿר זיין ברכות נשומין גיאחטט השם . מול זאגט דר נאך  
בע ברכות חויל דש חנך גלז מול גיבט דעם חתן מול כזה לז טרינקן .

חול דר חתן לו ברעכט דש גלמו: פֿון ברכֿת מירומין: זפר (חורבן) דרום דים  
 וויין ווייגער ברכֿות זיין דרויף גיאחכט וומרדן זון חויל דעם גלמו: פֿון ברכֿות  
 יטוחין. מין עטליכֿי קהלות ווערפֿט דר חתן דש גלמו: מין דים וומער ווען עס  
 מין בתולה מוז חול לו מיינר מלמנה ווערפֿט ערש ווידר דים ערד (אלמתי)  
 מיינר מלמנה (זעט אן מוז לוס הינדערשטן אטאח חתן וכוה). חול לו מיינר  
 בתולה (זעט אן מוז אטאח חתן עס הכוה. דען ווען דים כוה מין בתולה  
 מוז דים ניט גמלן פֿריויך דען: דים גידענקט וומד דה המט דר נאך לו קואן. דר  
 לבית: זעט אן חק כאטש חתן עז כוה. דר פֿמוק: זעט אן וויו (בשר מחה) אבשר  
 מוז גיאטריוס דם בתוים. כוואר ווען מוז דם בתוים דם מוזימחר דש מוז  
 מוז מין מיינר קולן. איר זענן מין דר גארט מין משה כורת ברית מלמ  
 זאי שעטה כלי דרום גיט דש שפירך וומרט מין בתולה ווימ דים ווינטט חול  
 מין מלמנה ווימ: זעט אן. חול אן פֿלענגט דש דען לו עסן חול מין מיימ.  
 כוואר ווימ מין דען חול לעראטיג בילתה מוזט זע: זען דים חול לער חול  
 זיין. חול אן בענטט טבע ברכֿות חויל דר: עזלביג סעודה. חול דים מולט  
 זעט אן חק טבע ברכֿות ווען דים ברכֿה שון חק איטוומוך ווער. זע גיט  
 דר חתן ניט מוז דעם הוי. מין עטליכֿי קהלות ביי גין טבת. ווען אן טבת  
 פֿאורגן המוט מן נשאת זע גיט דש קהל דעם חתן חטגיגן חול גין איט  
 מין מין דים טויל דים שושבינום. ער פֿריימן זיך לזיטן חתן חול כוה. דר  
 היבט מן טוכן ער. קדיש. אן זעט פֿר ברלו מיי: פֿינט היבט מן יחדיו.  
 דר נאך ברלו חול זעט מין יולר היבט מן מיינר מולן טביעי טוהבות (מין  
 פֿון עיהם אעהרן זעט אן מולן כבודו חופד. מאיל וילב פֿון יום טוב חול  
 זעט זונת מאהוד חול אן היבט מוזי זיימט מין דר וומולן מדרמ חול רולט  
 חויל כהן זוי לוס טויטירופֿט אן דען חתן חויל חול זעט ארשות חול נאך  
 דעם זיימן זעט אן מתניה יה בשר (מין פֿון זעט אן חק מלמ ווימ ער  
 בוקהלות חול רולט מלי שוטבינס חויל) לו וויראש רופֿט אן ניט אין מוז חכט  
 חויל חול זעט דים הפֿטרה שוט חטיש. לו אוטף זעט אן מין עטליכֿי  
 קהלות המן העירה פֿון דעם הינדערשטן קדיש חול אן פֿירט דען חתן  
 זיין (מין עטליכֿי קהלות זעט אן טהשאחה באעזו חול חטר ברמ דים  
 חולן טבעה יאי האטתה ווען געטט קואן. לו מיינר מלמנה מוז גינג דש  
 ערשט מלמ טבעה ברכֿות לו בענט. אן פֿלענגט ניט לשן ברירר חודר  
 זיימ טועטערן חויל מין טאג בריילפֿט טון. דען (כן זעט לו יעקב  
 (אזח טבוע זחל):

ברית מילה

מין זכר גיבמחן ווערד זע מוזאן שווארז מיהן חק חכטן טאג לו יודטן  
 חפיון זען דר חכט טאג חק טבת ווער. ווען דש קינר חק פֿרייטאג  
 גיבמחן וומרדן. ווען אן שון העט טבת גיאחכט חול דש נאך קיין  
 פֿטערן טאג: זע יודטט אן עז חק פֿרייטאג:



ווען מײן בײַכײַז וואָרד גיבמאָרן דאָס ענז דר אױטער בײַזױר ווער- מױל דר דר פֿאַמט  
 נאָך דינ אױטער קײן כהן חױדר זױ ווער- זאָ טױט דר פֿאַמט חס מײן חױ  
 דרײַשיגטאָטן טאָג מײן זאַמזן זײן - חבֿר פֿאַר מײן מױל דרײַשיג טאָג דמאָרף ער  
 נײט זײן \* מױל מױט טױט און מױס \* און ברענגט נײט ווייגער זאָ חאָט מױלעײס מױ  
 טטענאָט ענז חױף דעסן טױט :

ווען ענז גיבמאָרן וואָרדן בײן השׂאטױת לױטן טאָג מױל נאָכט דאָס ענז ענז  
 גױז טאָג ווער מױל חױך נײט נאָכט ווער - זאָ יודשט און ענז חױ  
 זונטאָג מױל חױך מױן דר וואָכען - חױך זאָ ווען ענז ווער גיבמאָרן חס דורשט  
 לױ נאָכט דאָס און נײט גױז ווישט דאָס ענז נאָכט ווער חױדר טאָג ווער - חױ  
 חס פֿרײַטאָג חױבר מױט טאָג ווער יום טוב \* זאָ יודשט און ענז ערשט חױ  
 זונטאָג - דען חס טבֿת דמאָרף און נײט יודשן ענז זײח דען און ווייזט גױז דאָ  
 ענז דר מױט טאָג ווער :

לױ אחרגן זאָגט און נײט תחױה - חבֿר און זאָגט וואָז זאָלנאָ דען ענז טױט  
 דינ יענאָך זײ בױס לרה - מױל דאָס קינד האָט מײן לער - וויח און דאָ  
 קינד ברענגט - זאָ זרײַבט חױדר און ברוך הבח - גיבענשט זײח דר יודשט  
 ווער לױ מױט טאָג זאָ פֿײַן זאָ הבח מײן דר לזון מױז - און טױט דרום דאָ  
 ערױז מײן זאָנד דאָ בלעס ישראָל וואָלט פֿלױכן מױל זאָך מײן דר אדבר דאָ  
 ערױז פֿלױן דען וואָן מױן דעסן זאָנד דאָ זאָגט ער ווער קאָן בשׂטױ פֿאַר דאָס זאָ  
 פֿלױן דינ דמױגן - אױאָנה עפֿר יעקב :

און פֿלױעגט לױזן טױט לױ אחרגן זײער דעסן חױהו הנביח טױט דען  
 און האָט גױז גױענען דאָ זײך ישראָל נײט זאָן יודשן - דאָ האָט זײך חױ  
 הנביח פֿאַר במאָרן מײן דינ הױז בױ דר בורח לױ מױס זאָגט וואָז טױט  
 חױהו דאָ ענטפֿרט ער קנח קנחתי זײך חױ ישראָל כױ עברו ברױת  
 ישראָל דאָ זאָגט חױהו דר בורח דרום דינ ווייזן דאָ זאָ הייט חױ נבאָט  
 זאָ

אז ייין דיר פֿאָר הייטן ווען יום חיים ברית אינה אפֿן: מחשטו דר ביים זיין  
 דש רוח: מחשטו זענברט ערות: מחן דש יום דים אלה המלמן: מחן מחן איט  
 דעס אויז דש חיי: כמח חניה: נוגט קואט ער ניט: אן מחט ניט פֿלונט נשבה  
 ביו אן דש קינד גיודשט החט דען: עז שטיט דין טנה עטצו זכו: מול ווען  
 דש קינד ניט גיודשט חיי: זח חיי: עז חך חים פֿלן: ווען חיים ברית אינה חס  
 תענית לבור ווער זח: מחט אן פֿואון חנהינו חן שרי: חן נח רפֿח נח: חטמו  
 זכור ברית חברה חול: מחט קיין תחנה: חבר אן: מחט ומוז חן מרד  
 חפיס:

ווען חיים ברית אינה חס טבת ווער זח: מחט אן יולר היבט חן מפֿוי  
 חזיו חין פֿון פיהם: מחט אן יולר חות בריתות ביים גחן ישראל  
 מחט אן ים ליבטה דש מופֿן חזרי חיה זולת חות ברית לו אוסך: מחט אן  
 חנהיכס אעלה בחמדו:

ווען חיים ברית אינה חס טבת פֿון דר בריופֿט חיי: מחט אן יולר חול  
 זולת פֿון דר בריופֿט: חול דר חנר דו לו דר ברית אינה גיהערט:

סדר פריון הבן

דער פֿאָטר מחט לוס כהן וויח חים זיין ווייב העט חיים בחור גיומוק:  
 חול דים תורה וויל החבן חיק: מחן דיר חין געבן: דח: מחט דר כהן  
 ווינט רוח איר חין געבן: דח: מחט ער יום: דח פֿרמחט דר כהן דים אוטר:  
 חוב זיח פֿר יום קיין קינד גיהמט העט: חודר חוב זיח ניט החט אפֿיל גווען:  
 זח: מחט זיח ניין: דען: מחט דר כהן לוס פֿאָטר חוב ערט זיין וויל פֿון חים  
 זיין בכור זח: מחט ער יום: חול: מחט לו חים דו ער זחן נעאן פֿון דעס געלד  
 דו דח פֿר חים שטיט חול: מחט ברכה:

גְּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם אֲשֶׁר קִדְּשָׁנוּ בְּמִצְוֹתָיו  
 וְצִוָּנוּ עַל פְּדִיּוֹן הַבֵּן:

גְּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם שֶׁהַחַיִּים וְקִיְּמָנוּ וְחַיֵּינוּ  
 לְזִמְן חֻזָּה:

דער כהן נעאט פֿון זעלבן געלד: חול: מחט זח הבן בכור הוח חול פֿלונט  
 חוי: חו: עז חים בענטן שטיט:

דער אהר"ן שרייבט וויח דר שיעור פֿון חאט מנעים חיי: זח פֿיל חו: לוויה  
 ריינטי גולדן: ווען דר חיים חול דריימיגשט טחג ווער חס טבת זח  
 זיגט אן עז חויף זונטחג:

מיי בכור דר קיין פֿאָטר החט דעס הפנט אן חיים קאיע חן החול חול  
 שרייבט דרויף בכור טח נלדה: ווען ער גרוט ווערט זח אוז ער זיך  
 זענברט זיין:

הלכות אכלות

דיח וזינ דש חבלות חיז דש לעטט פון דעמ אענטשן דרום החב חיכט לוס  
הינדרטשן גיזעלט :

עט חיז חיינ גרושי אלוה ווען חיינ אבקר חווי חיז . ווען שון חיינ קליינר  
חיינ גרושן גיט \* איר לערן חיינ דר אבקר חוזה חיז דר ווערט  
בישיראט פון דין ש' גהנא : חול עמט דיח פירות פון דר אלוה חווי דש  
עוונס חול דש קרן בזייב מיס דענחך חווי יענען עוונס \* דחך זחן אן ניט לוס  
חוזה גין ווען ער שנאפט חובר דש ער ניט לו פרידן חיז דש אן לו מיס גיט  
חול ווען חיינר אבקר חוזה חיז . זח אחכט ער מיס חיינ חול זעכליג טוי  
פוס חוזה הין וועק גין \* חול ווען אן קואט לוס חווי דש ער חיבל שטיט  
זח זחן אן לוס זחגן ווען ער יודי זחגט זח חיז עו מיס חיינ רפומה . דען ע  
זיין פלין דיח ניט יודי זחגן חול שטערבן \* חול זיין פלין דיח יודי זחגן חול  
בזייבן זעבן . חול ווען זיי פריינר וויינ דח זחן אן זח אחסן שווייגן \* דש זח  
חין חוואטיג אחסן וועלכר דר דח גיט לוס חווי חול טוט איט תפילה פון  
זינט וועגן דש מיס הש"י חיינ רפומה זחן שיקן דר החט דיח אלוה פון  
ביקור חוויס ניט אקייס גיווען :

ווען אן זויה טוט חיינ אה חודר דש אן מיס ברייט לו דר קבורה ד : חי  
פ' חיינ גרושי אלוה גירעכט . דען חיינר דר זוכט עטווחז גוט  
חיינ טוט דר ווערט דרויך דש ער מיס חיינ אהן ווידר חיינ דינטט טוט  
חבר ווחז חיינר מיס אה טוט דש חיז חיינ גיוואה חמד דש ער ניט ווערט  
דש ער מיס ווידר דין ווערד \* אן חיז אכטן פון תאוד תורה דש אן ד : זח  
לו קבורה טוט :

איר לערן חין דר גארם דש דיח אהימ וויטן ווחט אן טוט חוויך דען עוונס  
דרום זחן אן זעהן דו אן זח זחן אכבר זיין \* דען זח וויטן ווחז חו  
דינג . זיח ווחז דש דר פמוק זחגט זח אהימ חיינ יודי יס אמויה . דש  
חיינ דיח רשעים דיח הייטן זחיים . דרום הייט אן חך דש בית הקברות  
בית החיים . אן זחאט עו ביניך בית האיתמ הייטן חבר דיח לדיקיס דיח  
דרויך זיין ווען זח שון טוט זיין דענחך זעבן זח חך . חול דיח רשעים ווח  
זח שון זעבן דח זיין זח טוט :

חול ווען חיינ לדיק שטערבט דח זחן חודר אהן חוס חין קוחגן חו  
וויינ חול דער בורח יתברך נעאט דיח זעבויגן טרעהרן חו  
וויטט מיס זיין עבירות איט חב \* איר לערן חין דער גארם דש חיינ  
זיי קינדר שטערבן דיח ווייז זח קויין זיין דרום זחן ער וויינ חוויך חיי  
חדס שער . דען ווען אן גידענקט ווען זחאלי לדיקיס ניט קענן בשמיין ווח  
ווערן זיר דען טחן :

אעלכר ביח חיינ שטיט ווען חיינ דיח נשאה חווי גיט . זח אוועק  
קריעה אחסן \* ווען ער מיס שון ניקס לו גיהעמס . חבר ער אה  
דיח קריעה חוסן חסן קוייד אחסן :

והחכם אן דש אמשר חווי טיט ווען מיין אה אה חיי . האב חיק פתרון חן  
גיטריבן ביח אלוה וומשר :

חיי דז אה אטהר דיח ווייל ער זאל דין געבן פֿר דעס בורח יתברך דז  
ער זאל גיזויברט זיין . אן נעמט מיין גיקלמפעט מיין חול טוטט מיס  
דעס קמפֿל נחך דר טהרה. דען ער מיין קוגלישט וויח מיין רמד גיט דר  
הרום . הייט מי ער חן מינס אורגן מי ער חן מינס חנדרן . חין פון  
נעמט אן דש מיין גיקלמפעט איט דר שיליכט :

זאל דעס אה ניט חונטר דש פניס : עהן ער מיין קשה וטכחה . דרום  
דעקט אן דש אה לו . מי אהמט מיס דש טוהת פסול . דען דיח אלוה  
לילית ווער גלייך מי העט נר דר"ג גיהמטן . דען לילית מיין : עקש הונדרט  
פֿינף קנעפֿל . חול חכט פֿעריס זיין דרילעהן דרום אהמט אן מיס  
דש טוהת פסול דש זיך קיין אענט דש בריאן קחן . חול אן טוט מיס דען  
חונדרן מיין דיח חנדר . דש דיח פֿהמטן פֿון דר חנדר גלייך וויח שדי מיין . חול  
אן בינדיט מיס איט דען לילית \* זונשט בווייבט דר פֿינגר ניט דיין . דען  
זען דר אענט גיבחרן ווערד זח קואט ער איט דר חנדר לו . כזאר דיח  
חונדרן וועלט זייח זיין . דש ער חזט ווייל לו זיך ליהן דרום חמבן דיח קלייני  
קנדר דיח הענר חיארטרן לו . חול ווען ער טטחרבט זח טטרעקט ער  
דיח הענר חווי \* כזאר ער מיניקט אין איין ביהחזט חיר חזט וייר . חול  
זעהן דש מיס ניקט פֿון דען תכריכין חין דש אונז קואט \* ער מיין זונשט  
מיין גרושי טכחה :

וועשט דיח הענה ווען אן דש אה נייר טטעלט חויל די בית הקברוד  
חול ווען אן ער קיבר החט גוועזן זח וועשט אן זיח וודר :  
ווערפט דיח ערד דיח אן חווי דעס קבר גיטחן החט וייר מיין  
קבר זונשט שיינד ערלו זיין דש דיח ערד זחגט חיק ווייל דש דוח  
חשט ביגרמבן חין איך גיח ווחו חוח בישט וומדרן בישחפֿן דח דר בור  
יתברך החט חרם הרחשון בישחפֿן : זח החט ער דיח ערד גיטחן פֿון א  
עקן חול החט חין דרוי בישחפֿן דרום דז דיח ערד ניט זאל זחגן חיק וו  
דיך ניט חן נעמט גיח ווחו דוח בישט וומדרן בישחפֿן :

זחגט לדיק הדין הויפֿן פֿר דעס בית החיים דר נחך טוט אן דש  
לו קבורה חול רייסט גרזח חווי חול וויגרפט הינדר זיך . חוין  
חחיות האותיס דש חיי וומדרן שפרון חז קרויט פֿון דר ערדן . ער  
ער מיין טיין טיין לו אטהר זיין דיח טאח פֿום את איט ווחש  
חפרה חול חזוב דרום וועשט אן דיח הענר חול רייסט גרזח  
חפר חול חזוב ביח חנדר אן ווערפט ער הינדר זיך דען ער  
פֿר מיס זיגן דיח ווייל דש זעלב טאח חיי דוח ווייל ערט חן גירוי  
דעס דש ער פֿום אה גחגן חיי חול וועשט דיח הענר . ווען  
הרוג ח' זח טוט אן חין לו קבורה וויח אן חין פֿינד . חון תכריכין

# הלכות אכילות

חיסך חפציו דמי שוק חן חן חזו חיים קינה בעטרין • חודר דר לו טו  
 גיפחון ווער • חן עטניכי חורטן אחכט וואן חין חיים פֿונטר חיבר די  
 קליידר • חויף זיבן אהינס אונז חן חבילת טרייבן פֿחטר אונטר זון טחכט  
 ברודר שוועמטר גיין ווייב חול חויף חזי אחכט און קריעה חויף דר רעכט  
 זייט • חול פֿחטר חול אונטר אחכט און חויף דר זינקי זייטן חול אחכט  
 דיח קריעה דרייח פֿינגר ווייט פֿון חיסך חול זחגט דר נחך קריש חול זעל  
 זיך זיבן אהז חול זחגט ויהי נועם בלע האוה עטניכי וועטן דש פניס  
 חול זחגן דען טעם אחה יי דאעה אעל כז פניס • ווען דש אהז נח  
 ניט לו קבורה חזי קואן • דמרץ דר חבל ניט דיח שוק חזי טון • א  
 חבר דש ווייב אימיג גין חול עמט חן חיינס ביזנדר חורט דמרץ ק  
 פֿלייט עמן נחך וויין טרינקן חול דמרץ ניט ברכוה אחכן חודר בענן  
 חול חורן חבר חס שפח חול יוס טוב אחג ער פֿלייט עמן חול וויין טריי  
 חול זחז חבר דש ווייב אימיג גין ווען חיינס ווער גיטטחרבן מיאנט  
 שבת חזו עמט ער חס שבתוה לו נחכט חון הברזה חול דמרץ ניט ט  
 ביה דש אהז חזי לו קבורה קואן ווען עז חבר ווער חין חיינר קהנה  
 חודרי לייט חוס גינג איט דעם אהז חול זעהן דש דז אהז לו קבורה קוא  
 אעגן דיח חבילס וחזון פֿלייט עמן חול וחטר טרינקן ווען און חיים אהז ח  
 דר טטחט שיקט זח בחנה דיח חבילס דש פניס חיינר חדייס לו ווענדר  
 היבט דש חבילת חן •

דמרץ דר חבל ניט עמן דש ערשט אהז פֿון דעם זייש דרום שייח  
 אן חיסך • אן פֿלעגט חיסך חיינר לו שיקן מיאן חבילות חול חן  
 אנהס לו זיין ווען דר חבל ניט וועלט עמן בייח טחג אחג ער ווי  
 עמן חן דזי גלייכן ווען עז זיך העט פֿר לוגן ביה גין נחכט אע  
 זן פֿון דעם זייני חודר ווען ער שבעה יאיס זילט נחך יוס פֿ  
 חג גלייך טרייבן וויח חן חזון האוער ווען עז פֿון ניטן ווער  
 זיכט ברעני דיח גחלני שבעה יאיס דען דיח נשאה קואט  
 יך דש זעלב חורט ווח זיח חב גישיידן פֿוס גוף חול טרויח  
 זן גוף • דר פסוק גיט (נר חזוהיס נשאת חרס • חיים חבל דמרץ  
 טון חול אונ דיח שוק חזי טון חול זחז זיין ווייב שטיין זחז חול ד  
 חרן נחך שאירן איט וחזון שאעקנד חין דען ערשטן טחג חין  
 דפֿליין חול חזו זיבן טחג זילן חויף דר ערד חבר דען זיבנרן  
 זן ער לייחרט חיים שעה חזי גיזעמן חול חס שבת דמרץ ער  
 זן בערליך טרייבן חבר ער זחז דש ווייב שטיין זחזון ווען חיינר  
 זעה יאיס לו זילן לייחרט חיים שעה פֿר שבת זח חזי עז פֿר  
 ט חול שבת דר חודר טחג חן חזי חיים שעה פֿר יוס טון  
 ווב דיח גחלני שבעה יאיס חיבר זיך חן חזו ווען חיינר





הלכות אבלות

טמן חין ונעלם זמנך . דען דש אעשה סוף רבי עקיבא דש ער החט גילס  
 קדיש מול ברכו דש פלוגי זון . דר איינט ברכו דש ער דוח הפטרה זי  
 דש אהג ומוח חין קליינר זמגן . דען זמטן דוח קליינ קינדר אעגן  
 זמגן וזמרוס זמגן זיט מך קדיש מול ברכו ווען דר חון טאגה עס  
 חוזה החט . לו מלך זח חיה דר אנהג קיין קטן זמגט זיט דש זעלביג ק  
 חלפיו וזמחאן זמזט חסן שבת גלייך חוזה ווערן . אהג זין זיך חסן ערשט  
 וזמחן במחן . מול ווען זין העט דיז אורגשט חסן שבת זין גיהובן  
 סלר תורה זמגן ער זיך וידר חויל זיין טטחט זעלן . זין פלחטט זמר  
 טמג דח זיין פלחטט חודר אוטר גישטמרבן חיה מול זיט זמס הקבורה .  
 נחכטט דר פלחטט חויל קיין טעודה זיין . ווען חסן פלחטט זמר  
 ווער . ווען ער דש ערשט זמר זיט חסן פלחטט זמגן פלחטט ביה נחכט  
 אז ער זיארטרן פלחטטן ביה זין פלחטט ווען ער זמס פלחטט זמגן חיה .  
 זיין פלחטט ווער זין . (מדר) גישטמרבן מול דש מנר זמר ווער עיבו  
 פלחטט ער חין (ומדר) חבד ווען דש זעלביג זמר דח ער גישטמרבן חיה  
 עיבור גיוועלן . מול ווער חין (מדר) גישטמרבן . מזו החט ער זיאר  
 זמר זיט זין (מדר)

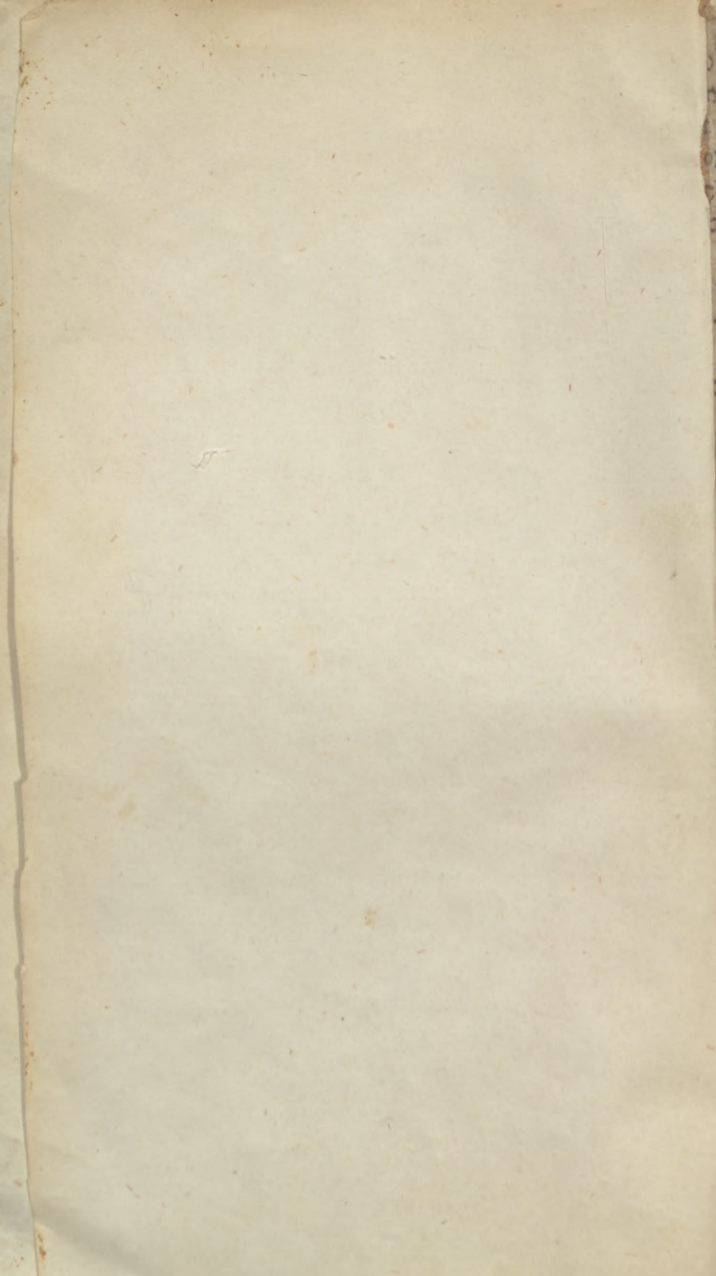
ווען עיבר חיה דמחך ער נמר לוועלן חרשיס חבן זיין . מול זמגן זיכך  
 חויל טעודה זין חן זמר זיט דען דריילעהן חודש :

עש חיה זיין גרוטי אלוה אנהס חביוס לו זיין . דען ער אהכט דש ער  
 דוח זמך זיט מזו זער לו הערלן נעמט ווען זיין אנהס חביוס ח  
 גיט זיח זעלביג אלוה פלחטט חין ווען ער שטערבט מול זמגן דוח זמכיס  
 החט דוח גוט אדה חן זיך גיהחט דו ער גיטרעשט החט וועלכר זיך ז  
 החט גיוועגן . דרוס חיה ביך דו זין חין חך חילונדר טרעשטן זמזן דו ער  
 זמזן לער החבן (חין עטאיכיקהוול חסן שבת זמך טוון זעלט זיך דו קהל  
 דעסן חבן זינר מול ווען זייר אנהס חביוס זיין דח ווערט דר בורח זי  
 חוזה חך אנהס זיין דש זייר חילונדר חביוס זיין חויל ירושליס  
 מול חונור בית האקדש וידר בוזמן . מול חין חונור

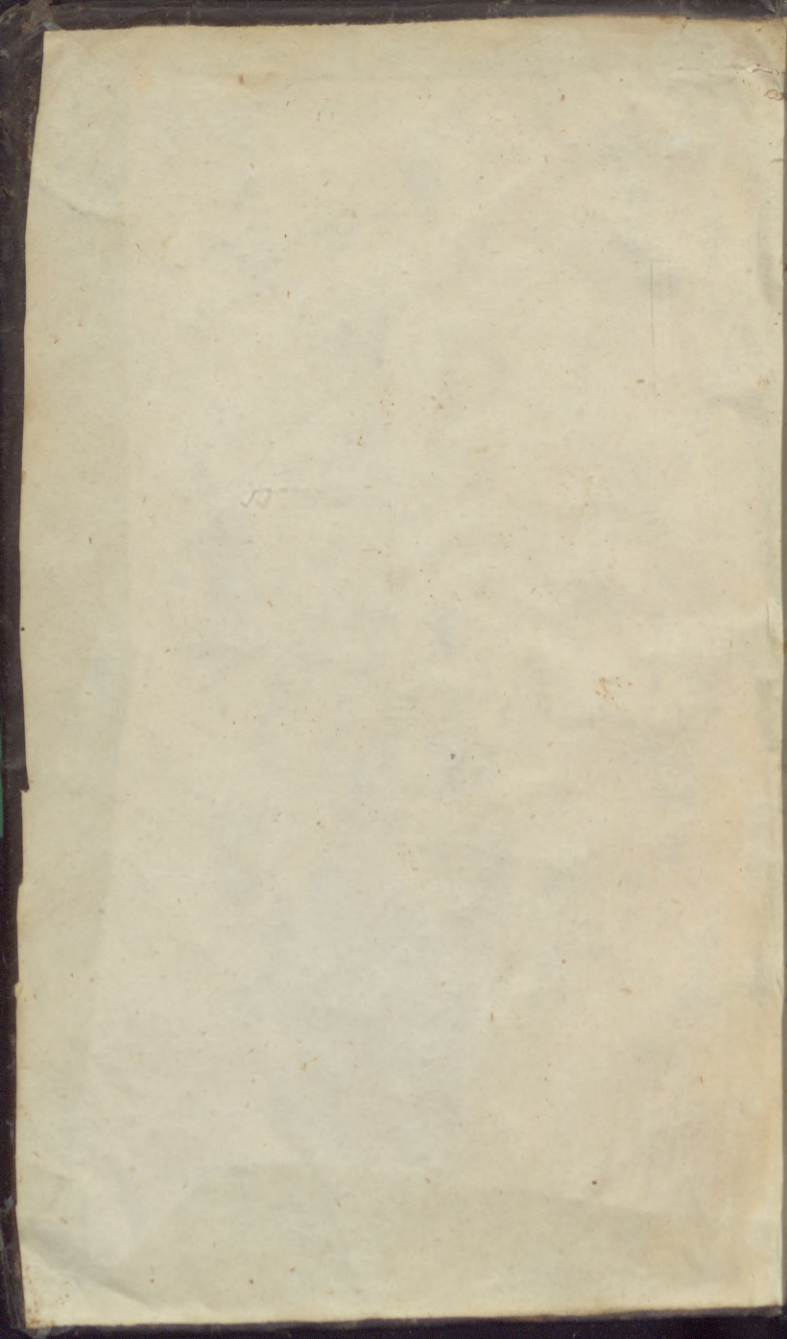
גינבט זמנר פלהרן . דחט זייר  
 דוח אלוה קעסן חמלטן  
 זמחאר זמיו הזוויה  
 זמחן זכנייה  
 רלון :

חם ונשלם ושבת לאל בורא עולם









B

1058.

